

# IL PICCOLO



GIORNALE DI TRIESTE

"EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» fLa Voce del Popolo → 1) Piccolo: Siovenia € 0.63. Croazia (O) 6)

Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Alpini» € 7,90

FONDATO NEL 1881

TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201

ANNO 129 - NUMERO 231 GIOVED! 30 SETTEMBRE 2010

OMAG6100

IN AULA LA MAGGIORANZA TIENE. BERLUSCONI: «NON COMPRO DEPUTATI». DI PIETRO: DEMOCRAZIA STUPRATA

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74

# Fiducia al governo: 342 sì, decisivi i finiani

Bossi e il premier: «Se così meglio il voto». Bersani: «Basta favole». Fini lavora al nuovo partito

■ 29 SETTEMBRE 2010, DATA STORICA?

## LO SPECCHIO DELLA DECADENZA

di MARIO BERTOLISSI

a ricordare o da dimenticare il 29 settembre 2010 ? Nonostante il tempo in cui viviamo sia abituato alle iperboli e ai super-lativi, anche quando si tratta di qua-lificare, a futura memoria, gli eventi più insignificanti, dico la verità che non mi vengono affatto in mente aggettivi del genere: epocale, storico, memorabile. Mi sento più vicino a penoso e deludente, e magari decadente. Credo che la parola "decadente" sia quella che in termini più cor-retti - rigorosi - definisce il quadro politico-istituzionale dell'Italia contemporanea, che ha a che fare con una guerra tutta interna al Palazzo. Riguarda quanti lo frequentano, ine-vitabilmente, perché tra il Palazzo e il Paese non c'è punto di contatto. I linguaggi sono diversi, le lunghezze d'onda disomogenee, le preoccupa-zioni per molti versi addirittura antitetiche. All'interno si dà un'immagine di privilegio. All'esterno si diffondono timori, paure, sfiducia nel futu-

La prova provata di questa insupe-rabile, reciproca incomprensione è stata offerta da chi ha suggerito al presidente del Consiglio di citare Piero Calamandrei, ricordando - di quell'illustre studioso del processo e delle istituzioni, dato in prestito alla politica - l'idea di Parlamento "libero e forte", destinato a cooperare con il governo. Certo, si tratta di un insegnamento apprezzabile, che si sofferma però sull'organizzazione del potere e non, invece, sul potere e sui relativi limiti. Sui fini che lo devono guidare nella sua azione, destinata a regolare gli aspetti nevral-gici della convivenza civile e a prov-vedere alla tutela dei grandi valori umani: il lavoro, l'istruzione, la salu-te, l'equa distribuzione dei tributi... Tuttavia, Piero Calamandrei si era occupato proprio di questi: nella sua opera complessiva di giurista e di uomo politico, in ogni circostanza e in particolar modo all'Assemblea costituente. In quella sede, il 4 mar-zo 1947, concluse un discorso memorabile - davvero memorabile - così : «A noi è rimasto un compito cento volte più agevole; quello di tradurre in leggi chiare, stabili e oneste il loro sogno: di una società più giusta e più umana, di una solidarierà di tutti gli uomini, alleati a debellare il dolore». Il verbalizzante registrò : «Vivissimi, generali applausi. Moltissime congratulazioni».

In Parlamento, il 29 settembre, non è stato così. Ognuno è rimasto

della propria idea. Segue a pagina 2

### TANGENTI

A PAGINA 4

Veneto, assessore "padano" preso mentre ritira una mazzetta

### CALCIO CHAMPIONS

L'Inter travolge 4-0 i tedeschi del Werder Eto'o infila una tripletta

A PAGINA 38

### FORMULA 1

Mario Andretti tifa Alonso: «Il Mondiale è alla sua portata»

**DEGRASSIA PAGINA 37** 

## PROTESTE SULLO SLOGAN DELLO SPONSOR ISTITUZIONALE



## Per la Regione la Barcolana è "tipicamente friulana"

TRIESTE Perplessità, risate a denti strettì, arrabbiature: succede a Trieste, dove sono apparsi in questi giorni i maxitabelloni che pubbliciz-

zano la Barcolana. A far storcere il naso è lo slogan scelto dalla Regione, quel "Tipicamente Friulano" che già nei mesi scorsi aveva creato pole-

miche. L'accostamento è infelice: ne viene fuori una "Barcolana tipicamente friulana".

Rauber a pagina 13

ROMA Il governo ottiene la fiducia con numeri ampi, ma non abbastanza da consentire al Pdl di fare a meno dei finiani. Dopo il discorso di Silvio Berlusconi a Montecitorio arrivano 342 si. Sottraendo la trentina di seguaci del co-fondatore ribelle si scende sotto la fatidica guota 316. Deluso il premier, che in serata concorda con Bossi: «Se è così, forse è meglio an-dare a votare». Fini in-tanto lavora al nuovo partito. Scintille in aula: per Di Pietro «la democrazia è stata stuprata»; Bersani: «Ora basta favole».

Alle pagine 2 e 3

## VISENTIN, FASOLA, CECOTTI Gli ex leghisti Fvg: «Noi rivoluzionari adesso che pena...»

TRIESTE Gli ex leghisti del Fvg, quelli che fondarono il movimento negli anni '90, si sono ritrovati qualche sera fa a cena. C'erano Roberto Visentin. Gianpiero Fasola, Sergio Cecotti e tanti altri. «Noi eravamo rivoluzionari, i leghisti di oggi invece...».

Ballico a pagina 10

### PATTO DI STABILITÀ E CRISI

## Stretta di Bruxelles sui conti pubblici Multe a chi sgarra

Nel mirino i Paesi che spendono troppo ma serve l'ok di ministri e Parlamento Ue

BRUXELLES La Commissione europea rende più severi i vincoli del patto di stabilità con l'obiettivo di scongiurare il rischio di nuovi casi come quello, recente, della Grecia. Le regole proposte dalla Commissione dovranno ora essere accettate dai ministri Ue e dal Parlamento europeo. Bruxelles punta nuove norme entro me-

tà 2011. L'intenzione è di multare, con una sanzione pari allo 0,2% del Pil, i Paesi che spendo-no troppo nel medio termine; stessa sorte per quelli il cui deficit supe-ra il limite del 3% del Pil. Una multa pari allo 0.1% del Pil colpirà i Paesi non in grado di rimediare i propri squilibri macroeconomici.

### CONSEGNATA LA QUEEN ELIZABETH

## L'ad Bono: a Fincantieri servono commesse pubbliche



La Queen Elizabeth

MONFALCONE «Mantenere il nostro apparato produttivo non è faci-le, abbiamo bisogno di 10-15 navi l'anno, che oggi non ci sono. Serve un piano del governo», ha detto ieri Bono alla consegna della "Queen Elizabeth" a Monfalcone.

Garau a pagina 9

## Cultura

Un racconto d'autore e un libro edito da Comunicarte

## Quella notte magica su "Moya" l'antico veliero che ride felice

di PAOLO RUMIZ



ra più meridionale d'Albania. e in quella notte estate del 2004"Mo-(nella Joto di Mostava

Terso mezzanotte il ven-

ziando quella che, almeno per me, era la sua traversata più lunga: 110 miglia fino a Durazzo, verso Nordovest, contro i venti dominanti, in un mare desertico, senza più vele in pieno agosto, ai piedi di una costa nerastra, rocciosa e ostile, dove le tenebre della notte erano interrotte qua e là da qualche lumino cimiteriale. Otranto non era lontana, 50 miglia al massimo: eravamo sulla porta dell'Adriatico, eppure non si vedeva nessuna luminaria delle grandi navi che li entrano o escono dal mio mare.

A pagina 31

### VIA LIBERA IN CONSIGLIO REGIONALE. IL PD DENUNCIA LO SPRECO

# Nuovi dirigenti, arriva la legge crea-poltrone

Aumentano i vicedirettori centrali: 5 in più. Garlatti: «Alla fine si risparmia»

ALTRA "SORPRESA" DEL CRAC GRADESE

## Ospizio marino, spariti i "Tfr" dei dipendenti

GRADO Sarà un perito contabile, nominato dal Tribunale di Gorizia, a esaminare i conti del dissesto dell'Ospizio Marino di Grado. Il pool di tre magistrati al quale è stato affidato il compito di fare luce sul crac di 28 milioni di euro si è messo quindi subito al lavoro. Al momento, è stato precisato, non ci sarebbero ancora

ASSOCIAZIONE AMICI DEL CUORE

L NOSTRO

OBIETTIVO

**E SALVARE** 

TITE UMANE

avvisi di garanzia. Intanto il crac si gonfia. Non più un "buco" di 28 milioni, ne va aggiunto un altro, cioè i soldi dei Tfr di dipendenti che sarebbero dovuti risultare nelle casse della Fondazione e che invece sono stati bruciati per tappare le falle di una gestione fallimentare.

Malacrea a pagina 11



TRIESTE Arrivano cinque nuovi vicedirettori centrali in Regione. Il Consiglio appro-va, nell'ambito del dise-gno di legge di manutenzione, una norma che all'amminiconsente strazione regionale di nominare due vicedirettori in cinque direzioni centrali (o strutture equivalenti). In totale, quindi, i vicedirettori salgono potenzialmente da 13 a 18: una previsione che suscita forti critiche dall'opposizione.

Urizio a pagina 10

## Lo Scalo legnami diventa svizzero

Pacorini ha venduto la sua "Metals" per 220 milioni di dollari alla "Glencore"



TRIESTE Dopo oltre tre anni di battaglie e tribolazioni lo Scalo Legnami è finito in Svizzera. È la più evidente tra le conseguenze di una colossale operazione che ha visto Pacori-

Metalli allo Scalo legnami

ni group cedere la Pacorini metals a Glencore international ag, uno dei più grandi for-

nitori mondiali di beni e materie prime in ambito industriale. Una vendita che ha fruttato al gruppo triestino una cifra astronomica per quest'area e che è stata valutata vicina ai 220 milioni di dollari, oltre 170 milioni di euro. E finito così in mani svizzere anche lo Scalo Legnami fresco reduce di un rimpasto societario che aveva

appena visto la stessa Pacorini metals salire al 42% nella proprietà delle quote di General cargo terminal, la società concessionaria.

Maranzana a pagina 12

## cividale latisana son stino di livenzo IL VOSTRO CASINO SOTTO CASA ilazzetto vico - Trieste PLAY





Mattone in ripresa, Rive in testa

## Fuga dalla periferia, la casa torna di moda in centro

di ALESSANDRO RAVALICO

TRIESTE Il mercato del mattone a Trieste riprende vigore. Non proprio una corsa all'acquisto, ma una ripresa rispetto ai tempi grami del biennio 2007–2008 (quelli

relativi ai massimi della crisi economica internazionale) certamente si. Stando ai dati pubblicati da Tecnocasa, nel capoluogo giuliano le compravendite sono in netto aumento, soprattutto per quanto riguarda bilocali e trilocali. Si sta assistendo a due inversioni di tendenza. La prima è

un ritorno verso il centro città, abbandonando le periferie per decenni di moda.

A pagina 22

Il presidente della Camera riunisce i suoi dopo il discorso del capo dell'esecutivo e si prende la rivincita sul Pdl

# Fini: nostra vittoria politica, avanti con il partito

«Martedì ho convocato i gruppi parlamentari che costituiranno il comitato promotore»

di ANDREA PALOMBI

ROMA «Quella di oggi è una nostra vittoria politica». E una liberazione l'annuncio di Gianfranco Fini ai deputati di Futuro e Libertà riuniti dopo il discorso di Berlusconi. Il presidente della Camera si scrolla finalmente di dosso il gelo che lo ha avvolto fin dalle 11. Per la prima volta, dopo mesi di coltellate alle spalle e manganellate a mezzo stampa, sotto di lui siede il cofondatore che lo voleva annientare, il leader padrone che l'ha espulso dal suo partito, l'alleato che non sogna altro che dimetterlo. La vendetta, si sa, è un piatto che si gusta freddo. E non è ovviamente un caso che Fini scelga proprio questo 29 settembre, settanquattresimo compleanno di Berlusconi, per annunciare che Futuro e Libertà si appresta a diventare parti-

L'annuncio suona come l'ultimo sberleffo al Cavaliere. Dopo aver tanto minacciato, Berlusconi deve implorare i voti dei finiani, dopo aver giurato che mai avrebbe accettato di trattare con i Briguglio e i Bocchino, deve dire perfino che sì, di alleanze si può discutere, che insomma potrebbe fare anche posto alla "terza gamba" finiana. In serata i voti suggellano quello che Fini avepreannunciato ai suoi. Senza Futuro e Libertà il governo non ha la maggioranza alla Camera. «I numeri ci danno ragione, siamo determinanti». Ma non basta. Fini affonda il coltello: "Martedi ho convocato i gruppi di Camera e Senato - annuncia nella sede

I rapporti di forza nella maggioranza

Deputat Suceron Antrestri

Lega Hord 59 25 1113

Futura e Libertà per l'Italia 35 10 11

ANSA-CENTAZE TEX



Gianfranco Fini

La mattina era iniziata con il minimo saluto di li rito quando i due hanno goreso posto in aula. Poi un diaframma fatto di gelo e indifferenza li ha divisi a lungo, nonostante fossero a mezzo metro uno d'altro. Fini non tra-

disce emozioni mentre Berlusconi parla, scrive, guarda nel vuoto. Si scuote solo per richiamare i democratici Roberto Giachetti e Furio Colombo che contestano Berlusconi («Statti zitto rimbambito!», la replica a Colom-

### IL CAPO DELLO STATO DA PARIGI

di Farefuturo, dove si è

tenuta la riunione dei

suoi deputati - che costi-

tuiranno il comitato pro-

motore del nuovo sogget-

to politico». Dopo l'espul-

sione, dopo la seprazio-

ne, è l'annuncio ufficiale

del divorzio.

## Napolitano: meglio la stabilità

PARIGI Nessun commento da parte del Presidente della Repubblica, in visita ufficiale a Parigi, al risultato del voto di fiducia al governo Berlusconi. Lasciando l'Ecole Normale Superieure, il Capo dello Stato ha preferito rispondere con una battuta a chi gli faceva presente che il governo aveva ottenuto 342 voti di fiducia: «La fiducia a Cavour? Io per stasera (ieri ndr) mi fermo a Cavour ... In mattinata, invece, gli era stato fatto notare come la legislatura non corresse pericoli, in quanto si profilava il voto di fiducia che poi effettivamente c'è stato. «Meglio così - ha risposto Napolitano - e adesso spero bene che ne avremo la conferma anche nel voto e poi nel prosieguo, nello sviluppo successivo, dei rapporti politici e parlamentari». Il Presidente della Repubblica aveva parlato al termine della visita alla residenza universitaria Maison d'Italie alla Citè Universitaire, prima di recarsi all'Eliseo dove era atteso a pranzo dal presidente Nicolas Sarkozy. Alla domanda se sia meglio che la legislatura prosegua, Napolitano aveva risposto testualmente: «Dal punto di vista di chi ha il dovere di garantire la stabilità delle istituzioni, la continuità della vita istituzionale e il proseguimento della legislatura, è meglio così». Il Capo dello Stato aveva lasciato, dunque, la Casa d'Italia dell'Università internazionale di Parigi proprio con questo auspicio.

bo dai banchi del centrodestra). Fini non trattiene però il sorriso quando il Cavaliere dice che lui è «per indole» aperto «al confronto e all'apporto di contributi diversi». Davvero troppo, anche per uno controllato come il presidente della Camera.

Ride invece a scena aperta Bersani quando Berlusconi si lancia in un profluvio di nuovevecchissime promesse per il Sud. Si sganascia tutto il Pd quando il premier promette che terminerà la Salerno-Reggio Calabria. Il gelo sembra invece separare lo spicchio d'emiciclo in cui siedono i deputati finiani, zona cuscinetto fra Pdl e Lega. La maggioranza di loro non applaude mai durante il discorso di Berlusconi. Rimangono seduti teatralmente quando Pdl e Lega dedicano una standing ovation al presidente del Consiglio. E lo stesso fanno al termine del discorso con poche eccezioni. Dal Pdl non gradiscono che Fini interrompa il prolungato applauso del centrodestra sciogliendo la seduta, «Un bambino dispettoso», lo accusa il Pdl Giancarlo Lehner. Neanche a farlo apposta, l'unico scambio reale fra Berlusconi e Fini è quando il Cavaliere si rivolge al presidente della Camera per chiedergli protezione dalle bordate di Di Pietro. «Onorevole Berlusconi! - Lo tranquillizza Fini - ho già richiamato l'onorevole Di Pietro ad usare un linguaggio più consono». l'espressione impassibile sembra di scorgere un sorriso maligno.

maiigno.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## «Ci sentiamo ospiti a casa nostra» In Fvg esplode il disagio degli ex An

di ROBERTA GIANI

TRIESTE «Ci sentiamo ospiti a casa nostra». Paolo Ciani manda un segnale. L'ennesimo, il consigliere regionale del Pdl, nel giorno in cui il partito di Gianfranco Fini sale sulla rampa di lancio, denuncia pubblicamente il malessere. Suo, ma non solo: l'anima ex aennina del "partitone del predellino" è inquieta, soffre e si interroga non solo a Roma, ma anche in Friuli

Venezia Giulia. Il film degli ultimi mesi, d'altronde, racconta più di uno strappo, più di una lite, più di un rancore o di un dispetto: c'è l'abbandono rumoroso di Franco Bandelli, la revoca sofferta di Alessia Rosolen, la cacciata di Luca Ciriani dalle Attività produttive e poi, in tempi più recenti, c'è la scelta dolorosa di Roberto Menia, finiano «per amicizia e lealtà». La mossa più dirompente, quella che scoperchia il vaso di Pandora, incrinando un equilibrio (non solo) territoriale consolidatosi negli anni.

Non a caso, nonostante il sottosegretario triestino sia ancora vicecoordinato-

re regionale del Pdl, le scene più recenti diventano sincopate: ci sono corse anticipate per la successione, con Giovanni Collino versus Sergio Dressi e i triestini, telefonate agli ex Colonnelli, incontri romani, controlettere friulane, ambizioni e frustrazioni, franchi tiratori e dimissioni come quelle di Franco Baritussio da vicecapogruppo consiliare del Pdl...

leri, a Palazzo, il nuovo avviso ai naviganti. Ciani prende la parola in aula, mentre si discute della legge "monstre" di manutenzione. E, pur garantendo di voler contribuire a migliora-

Un momento

giornata di votazioni per la fiducia al governo

Berlusconi

della

re «con entusiasmo, senza distingui, senza personalismi» idee, progetti e prospettive del Pdl, ne stigmatizza «azioni e decisioni del territorio e per il territorio che mi fanno e ci fanno sentire ospiti in una casa che è anche nostra». Una casa, dunque, dove l'anima ex forzista deborda? Ciani tira dritto, ricorda il grande consenso ricevuto dal partito, ma invita a riprendere in mano «con più vigore» il programma elettorale, invoca «una politica di responsabilità» e chiede due co-

se: la partecipazione di «tutti ma proprio tutti i componenti del Pdl» e l'attivazione di «modelli comportamentali ispirati a lealta, correttezza e fedeltà alla parola data». In caso contrario? Il consigliere regionale non si spinge oltre. Ma, a Palazzo, i boatos non mancano e neppure i sospetti: «Siamo alle prove tecniche di gruppo finiano» sussurra più d'uno. Ciani, però, non ci sta. Smentisce. Come smentisce, nonostante il mal di pancia, Bari-tussio: un'adesione a Futuro e liberà non è all'orizzonte. Per ora o per sempre?

Di sicuro, sin d'ora, il coordinatore regionale del Pdl Isidoro Gottardo non sottovaluta il segnale: «Ciani, al partito, ci crede. Mi sembra evidente anche alla luce dell'impegno profuso nella festa di Grado.
Ma sono abbastanza vecchio di politica per capire a cosa servono certi interventi...». E allora, dopo aver definito Collino un punto fermo e un elemento «decisivo per la stabilizzazione», rassicura: «Lavoreremo, con pazienza ed equilibrio, per trovare il minimo comun denominatore e rafforzare la coesione interna». Basterà?

ORIPRODUZIONE RISERVATA

### BOCCHINO AI PIDIELLINI: FINITA LA LOGICA DEL PRENDERE O LASCIARE

# Granata: «Il mio voto di protesta»

di NICOLA CORDA

ROMA Il pianeta finiano si muove, anche se con qualche divisione e, seguendo la spiegazione del sottosegretario Menia, «ognuno è libero di dire le cose che vuole». Interpretazione soft della sua ultima polemica con il capogruppo Bocchino, ma buona anche per commentare il voto contrario di Fabio Granata che arriva a sorpresa rimbombando nell'ufficio di Fini. Immediata la convocazione, il capo aveva chiesto fin da ieri. e ribadito nella pausa pranzo, che il gruppo doveva essere compatto. Passi «il no del decano Mirko Tremaglia, ma quello di Granata...\* di-



Italo Bocchino, capogruppo dei finiani alla Camera

ce il ministro Ronchi allargando le braccia.

Dopo il colloquio, il ribelle spiega: «Un voto simbolico contro gli attacchi vergognosi a cui in questi mesi è stato sottoposto il Presidente Fini sul piano politico e personale». Comunque i finiani gongolano. La fiducia al governo Berlusconi «segna un passaggio determinante della legislatura». Il dato finale del voto è chiaro con i finiani determinanti in un inedito sodalizio con il Movimento per le Autodi Lombardo (Mpa).

 Come noi sono vincolati dal patto con gli elettori - dice il capogruppo Bocchino - ma da oggi la logica non è più quella del prendere o lascia-

Galvanizza poi la notizia di un'accelerazione del nuovo partito che nascerà martedì prossimo come annunciato dallo stesso Fini. Decisivi fin dai prossimi provvedimenti e non è un caso che sulla giustizia le «pretese di Berlusconi» si siano limitate al Lodo Alfano costituzionale.

Le due commissioni
Giustizia della Camera e
del Senato sono in sostanziale parità, con gli
esponenti di Fli ago della bilancia. Ancora più
difficile la navigazione
in altre quattro commissioni di Montecitorio
(tra cui Lavoro ed Esteri) dove senza il loro voto la maggioranza non è



più tale. La guerriglia che il Pdl temeva ora si mostra come un pericolo vero, con Futuro e libertà che dà pure una sterzata organizzativa ai gruppi parlamentari nati durante l'estate.

In Senato è ufficiale la

nomina di Pasquale Viespoli alla carica di capogruppo e l'ottimismo porta ad annunciare anche • nuovi arrivi» in entram-

solo sulla carta.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

be le Camere perché il

nuovo partito non è più

AUTOSTRADA

# Salerno-Reggio Calabria: promesse subito stoppate

ROMA Per il Sud, promette Berlusconi alla Camera, ci saranno grossi investimenti, «raggiungendo nel 2013 alcuni risultati importanti come il completamento del Salerno-Reggio Calabria». Tra le fila della sinistra partono risate, che arrivano ad un frastuono quando il premier garantisce che entro dicembre ci sarà il progetto esecutivo del ponte sullo Stretto (un'agenzia informa che 300 metri di binario sono franati dopo le piogge estive). Ma proprio arriva ieri la notizia che la commissione Ambiente della Camera ha approvato la delibera del Cipe che taglia fondi per 145 milioni proprio per la Salerno-Reggio Calabria. «L'unica cosa certa è che a partire dal prossimo mese di maggio gli automobilisti che si troveranno a percorrere le gimkane tra gli infiniti lavori dovranno pagare i pedaggi», lamenta il capogruppo del Pd in commissione Trasporti, Michele Meta. Il ministro Altero Matteoli fa presente che «dei 440 chilometri della Salerno-Reggio Calabria, 210 sono già aperti e 174 già appaltati e finanziati. Su 50 chilometri i progetti sono in fase di definizione». La A3 sarà dunque «pronta per il 90% entro il 2014» (non il 2013, come dice il premier).

### IL PICCOLO

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile) LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondardini (Vicepresidente), Marco Moroni (Amministratore Delegato), Alessandro Alacevich, Giovanni Azzano Cantarutti, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Melzi Carlgnani, Roberto Moro, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini

Quotidiani Locali Gruppo Espresso

Direttore Generale: MARCO MORONi Direttore Editoriale: LUIGI VICINANZA

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Triaste, via Guido Reni 1
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ispiccolo.it

ABBONAMENTE c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 56; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesì € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITA-LIA più spese recapito - Arretrati doppio dei prezzo di copertina (max 5 anni).

Poste Italiane 5.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in £. 27/02/2004 c. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Pvezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,50, Croezia KN 13, graturto in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo» Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croezia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18 (0.1948)

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via Guido Reni 1, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilità € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 4,10 - 5,20 - 8,00 per parola; croce € 27,00; (Partecip. € 5,00 - 7,50 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubinche (+iva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 29 settembre 2010

Responsabile trattamento dati

Certificato n. 6795 dell'1.12.2009

(D.LGS, 30-6-2003 N. 196) PAOLO POSSAMAI

## DALLA PRIMA

## Lo specchio della decadenza

Ta inteso, secondo il suo estro e i propri in-L teressi, quel che si nasconde e prelude quando si parla di giustizia, federalismo, sicurezza e Sud. Al di sotto di tutto ciò vi sono visioni del mondo confliggenti, preoccupazioni vere e false. Riserve mentali, che hanno a che fare, in particolare, con la prognosi circa la durata effettiva della legislatura: destinata a concludersi alla scadenza naturale, se il Parlamento si sentirà impegnato ad affrontare le grandi que-

stioni del Paese, che hanno a che fare con il dolore; a protrarsi per poco tempo, probabilmente, se il calcolo circa la convenienza di parte ad anticipare la consultazione del corpo elettorale sarà decisiva. Da questo punto di vista, la fiducia ottenuta si riduce non a un atto di stima nei confronti del governo e a un atto di speranza nel futuro, ma a un adempimento formale. Di rito. A un sì, "per ora". In attesa di riscontri puntuali sui singoli disegni di legge. In attesa di un nuovo, ulteriore casus belli. Per continuare una guerra che forse sono in pochi a comprendere.

Mario Bertolissi

© REPRODUZEONE RISERVATA

## DALLODO ALFANO ALLA SEPARAZIONE DELLE CARRIERE

# Sfida aperta sulla Giustizia

ROMA Il Lodo Alfano limitato al Capo dello Stato e al presidente del Consiglio, lo sdoppiamento del Csm, la separazione delle carriere tra giudici e pm. Non c'è nulla di nuovo nei progetti di Silvio Berlusconi sul fronte giustizia. Il pre-mier ha dedicato ieri all'argomento il passaggio più lungo del suo discorso al Parlamento. Sette minuti per ribadire che il piano da sempre enunciato sarà portato a termine. A cominciare dallo scudo - il salvacondotto che deve metterlo al riparo dai processi - al quale il Cavaliere non intende assolutamente rinunciare. Evita

però di richiamare esplicitamente il processo breve, a cui sono contrari i finiani, e si limita a denunciare «la piaga della durata dei processi». «L'uso politico della giustizia è stato e continua a essere un elemento di squilibrio tra ordini e poteri dello Stato ed è dovere della politica ristabilire un primato che le viene non dai privilegi di casta, ma dalla volontà popolare», ha detto Berlusconi ricordando che «spetta al legislatore fare le leggi e spetta ai magistrati applicarle». Ma «negli ultimi 16 anni questo equilibrio è stato in troppi casi alterato», ha aggiunto prometten-

do una «riforma complessiva della giustizia civile e penale per rendere più efficiente il servizio e assicurare la parità tra accusa e difesa». Poi la riforma del Csm, con lo sdoppiamento del consiglio e la separazione delle carriere tra giudici e pm, e il «rafforzamento delle norme sulla responsabilità dei magistrati che sbagliano». Ma prima di tutto viene il Lodo Alfano in versione costituzionale, ha detto il premier, preoccupato che la Consulta il 14 dicembre possa bocciare le norme sul legittimo impedimento che oggi lo proteggono dai pro-

## CAMERA IL VERDETTO

In aula 342 sì, i no sono stati 275, astenuti 3. Contrari Pd, Idv, Udc e Api di Rutelli, ma anche liberaldemocratici, Granata e Tremaglia

# Fiducia a Berlusconi, ma i finiani sono decisivi

Il premier: se è così meglio il voto. Asse di Fli con l'Mpa di Lombardo. Maroni: elezioni a marzo

di GABRIELE RIZZARDI

ROMA Roberto Maroni non ha dubbi: «A marzo si vota». Nel giorno in cui il governo alla Camera ottiene la fiducia (342 sì, 275 no e 3 astenuti), il prezzo che il premier deve pa-gare è altissimo. I 40 voti di finiani e Mpa so-no decisivi. Bossi è amaro: «La strada maestra è il voto. Berlusconi non lo ha voluto e ora siamo a questo punto...». E in serata, do-po un brindisi con le deputate per il suo 74esimo compleanno, il premier si accoda: se è così meglio il voto. Gli sforzi del Cavaliere, che nell'aula di Montecitorio rinuncia ai toni da battaglia e lancia un accorato appello ai moderati, rischiano di non servire a nulla. L'ossigeno per tenere in vita il governo arri-va infatti dai finiani e il premier deve rinunciare all'autosufficienza.

Alla fine, le risoluzioni sul voto di fiducia sono quattro. Tutte hanno lo stesso testo («Ascoltate le dichiarazioni del presidente del Consi-

glio, la Camera le ap-Il voto alla Camera prova») ma presen-Per la fiducia al governo Berlusconi tarle sono il Pdl, la Lega, Noi-Sud e i finiani, che si presentano insieme all'Mpa di Raffaele Lombardo rappresentano la vera forza anti-Lega governo. Mpa e Fli diventapeople of their respirator total no la "terza gamba"

del centrodestra e Berlusconi è costretto a prenderne atto. Lo fa dopo aver espulso Fini dal Pdl ed aver attaccato per mesi e mesi Briguglio, Bocchino e Granata. Ma il presidente del Consiglio, deluso, dice «si va avanti» e deve ingoiare il rospo. Ragion per cui in mattinata si mostra conciliante e chiede uno «sforzo» per evitare un periodo di instabilità. Berlusconi parla per più di 50 minuti e dopo aver spiegato che al suo governo «non c'è alternativa», usa toni soft sulla giustizia e i magistrati ma senza rinunciare a chiedere un Lodo Alfano costituzionale che lo metta al riparo dai suoi guai giudiziari. Promette all'Udc il «quoziente familiare» e prova a blandire l'Mpa con la «fiscalità di vantaggio». Poi si rivolge ai «moderati e riformatori» delle «forze responsabili dell'opposizione» e gli chiede di far ripartire la legislatura «senza compromessi al ribasso».

Il presidente del Consiglio non nomina mai Gianfranco Fini, che è seduto alle sue spalle sullo scranno di presidente e con il quale non incrocia mai lo sguardo (salvo per protestare contro Di Pietro). Ad applaudire Berlusconi sono solo i deputati del Pdl. Anche i leghisti si mostrano freddini. Ma Berlusconi deve ottenere la fiducia e quando dai banchi del Pd e dell'Idv si levano proteste e brusii di disappunto, lui morde il freno. «Non ci può mai essere contrapposizione tra il Parlamento e il governo» dice Berlusconi. Fini, che sulla casa di Montecarlo è stato bombardato per mesi dal Giornale, scuote la testa. Poi, quando il Cavaliere si presenta nella versione dialogante e parla della sua «indole personale aperta alla ricerca delle soluzioni migliori attraverso contributi diversi», il presidente della Camera si lascia andare ad un largo sorri-

Quel che è certo è che ieri Berlusconi non è riuscito ad allargare i consensi al di là del previsto. Un «no, grazie» è arrivato persino dai liberaldemocratici che fino a qualche giorno fa erano indecisi. Sulla carta, Berlusconi avrebbe dovuto ottenere 312-316 voti senza i finiani. E invece se ai 342 voti a favore si sottraggono i 37 voti del pacchetto Fli-Mpa (Tremaglia e Granata hanno votato no. Fini non ha votato) si arriva a quota 305. E Berlusconi non nasconde la sua delusione: «L'unica cosa certa» dice il premier a Massimo Donadi dell'Idv «è che sto passando un compleanno di mer...».

ORIPRODUZIONE RISERVATA

di MARINA NEMETH

ROMA Solo una volta Silvio Berlusconi smarrisce l'aplomb che lo accompagnerà durante tutto il suo intervento sulla fiducia alla Camera. E quando uno scatenato Furio Colombo (Pd) lo interrompe per l'ennesi-ma volta, tanto da beccarsi una reprimenda dal presidente Fini. Il Cavaliere si gira verso i banchi dell'opposizione, e scandisce: «Fatico a trattenere le battute pungenti che mi verrebbero». Ed è davvero tanto quello che deve essersi trattenuto il premier, solitamente aggressi-vo e poco incline alla mediazione, per indossare l'abito del moderato e lanciare segnali di pace a finiani e centristi. Nessuna asprezza, nessuna accusa al gruppo di Futuro e Libertà, una citazione di Calamandrei sul regime parlamentare «che non e quello dove la maggioranza ha sempre ragione». E ancora: «La mía indole è aperta alla ricerca delle soluzioni migliori attraverso contributi diversi». Affermazione. quest'ultima, che strappa un sorriso ironico al solitamente impermeabile Gianfranco Fini.

Qualcuno, in Transatlantico, maligna che per l'appuntamento della mattinata Berlusconi si sia attrezzato anche con qualche goccia di Valium. E, infatti. nel pomeriggio, la musica cambia durante il discorso di replica al dibattito. Con voce stentorea il premier respinge le accuL'EX PM A MUSO DURO: «STUPRO DELLA DEMOCRAZIA»

# Il Cavaliere nel giorno del suo compleanno perde l'aplomb con Colombo e Di Pietro







Tre immagini del premier Silvio Berlusconi durante la seduta di ieri alla Camera dei deputati

se di compravendita di deputati, bacchetta Pd e Udv che non sanno fare l'opposizione, rivendica che il governo ha fatto tutto per bene senza mettere le mani nelle tasche degli italiani. Si alza perfino in piedi e minaccia di lasciare l'aula quando Di Pietro lo attacca violentemente definendo il governo uno «stupro della democrazia» e lo paragona a Nerone. Sarà ancora il presidente della Camera a richiamare il primo ad un «linguaggio consono» e il secondo a rimanere dov'è.

la di giornalisti è in attesa della «seconda fiducia» al governo. Sono così numerosi (150 solo fra operatori e fotografi) che i commessi rinunciano a cacciare chi ha trovato posto solo in piedi nelle tribune stampa, nonostante il regolamento lo vieti. C'è Barbara Palombelli che prende appunti con dovizia, come una scolaretta sui banchi di scuola. E c'è Bruno Vespa, munito di cannocchiale, «Perché » spiega - le parole le puoi senti-

Ore 11, Montecitorio. Una foi- re e leggere, le facce no». Il premier nel giorno del suo compleanno (lo stesso dell'avversario Bersani) sfoggia un elegante completo grigio e una cravatta pervinca. Solo un saluto rituale a Fini, e una lunga, calorosa stretta di mano a Massimo Calearo, il deputato fresco di traversata dal gruppo di Allenza per l'Italia a quello misto, che lo placca di spalle e scambia con lui due parole. Parte l'intervento e il Cavaliere batte un altro record: quasi un applauso al

minuto (circa 50 in 54 minuti) dai deputati del Pdl e della Lega. Bossi condisce il tutto battendo la mano sul tavolo con conseguente rimbombo, men-tre i finiani restano immobili, non si alzano in piedi. Sanno di essere decisivi, possono per-mettersi distacco e freddezza.

Unico applauso bipartisan, quando vengono citati i milita-ri impegnati nelle missioni all' estero. Per il resto l'opposizione mugugna, protesta e, soprat-tutto, sghignazza. Boati di risa-te quando Berlusconi afferma che la Salerno- Reggio Cala-bria sarà pronta per il 2013, l'av-vio dei lavori per il ponte sullo Stretto di Messina, il ruolo dell' Italia sulla scena interpaziona-Italia sulla scena internazionale. Bersani si prende la testa fra le mani, fa gesti eloquenti con le mani a dire «Ma che di-ce questo?». Franceschini accanto lui è cupo, a Livia Turco scappano sbadigli, Paola Con-cia urla «No non lo fare» all'annuncio di un piano per la vita. Dopo la standing ovation finale, la soddisfazione del Popolo della Libertà. «Un gran discorso», è il commento di tutti. Costruito, pare, anche con il contributo di ministri e sottosegretari che hanno inviato, ognuno, 10-20 righe di memoria a testa. Forse per questo Giorgia Meloni, secondo chi le sedeva abbastanza vicino, aveva la faccia scura. Non avrebbe gradito che, nonostante il suo contributo, della questione giovanile Berlusconi abbia detto poco o niente.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## Menia fuori dall'aula: «Rilasciavo dichiarazioni ma avrei detto sì»

ROMA Il sottosegretario finiano Roberto Menia non ha votato la fiducia al governo. Dopo la proclamazione del risultato, però, è entrato in aula per spiegare che era fuori per «rilasciare alcune dichiarazioni», si pre-



Tondo

sume alla stampa. «Capita a tutti, ma comunque il mio voto sarebbe stato positiyo, a favore del governo», ha proseguito il parlamentare. Il deputato dell'Idv Fabio Evangelisti, con tabulato alla mano, ha fatto notare però come il deputato Menia risulti in realtà in missione. «Nell'intervento del presidente Berlusconi lui stesso ha parlato di fatti nuovi e poi ha sottolineato come in Parlamento ci siano gruppi parlamentari che concorrono alia formazione della maggioranza: parole che a mio avviso costituiscono un im-

plicito riconoscimento di Futuro e Libertà», ha detto ancora Menia. Per il presidente del Friuli Venezia Giulia, Renzo Tondo, «sono stati uno spiceato senso di responsabilità e un alto profilo istituziona-

le a emergere dalle parole di Berlusconi alla Camera». «Dal presidente Berlusconi un discorso di alto profilo politico ed istituzionale» ha affermato il coordinatore regionale del Pdl del Friuli Venezia Giulia, Isidoro Gottardo, sottolineando che il discorso di Berlusconi «rafforza il convincimento di chi ha creduto e crede in tutta la potenzialità di questo governo che apre a tutti coloro che, dimostrando responsabilità, siano pronti a collabora-re alle riforme». «Un discorso di grande

equilibrio, quello del premier Berlusconi» ha commen-tato il senatore friulano del Pdl, Ferruccio Saro. Per quanto riguarda il dibattito interno «è necessario aprire una riflessione profonda nel centrodestra che sarà basato, d'ora in avanti, su tre gambe».

Bersani: il governo se ne vada

IL SEGRETARIO DEL PD: NESSUNO VUOLE RESTARE CON IL CERINO IN MANO

## Casini: sono i buoni propositi del '94, ma non è il primo giorno di scuola

di MARIA BERLINGUER

ROMA «Questa è una fiducia messa per debolezza, nessuno vuole il cerino in mano, è la fiducia del cerino: Berlusconi non è l'uomo del fare ma l'impresario». Pierluigi Bersani chiede a Montecitorio le dimissioni del governo Berlusconi: è tempo di aprire una nuo-

va pagina. Pd e Udc respingono compatti l'invito al dialogo del premier. «È incommentabile, non so in che Italia vive, lo avete sentito anche voi», dichiara a caldo Bersani, appena l'intervento con il quale Berlusconi ha chiesto la fiducia. «E da dieci anni che governate con la Lega, volete farci un riassunto, non in cinque punti di ribollita, ma in tre, anche in due o in uno... In cosa è migliorata l'Italia? Fisco? Burocrazia? Lavoro?» chiede nel suo intervento il segretario del Pd. «Se non succede mai niente non potrà essere sempre colpa del nemico! I magistati, l'opposizione, i comunisti, i rom o la Corte Co-

stituzionale... Quanti anni volete governare perché sia colpa vostra? Ottanta? Il Paese ha bisogno di fatti veri non ha più bisogno di propaganda e di miracoli».

Al premier Bersani ricorda che è la seconda volta che in ventotto mesi interviene alla Camera. «Come facciamo a prendere sul serio un discorso debole, fatto di promesse risapute e che non arrivano mai? Sulla A3 nel 2001 ci disse che ci volevano tre mesi, ora parla del 2013...Ci tenga aggiornati» ironizza. Il punto di fondo per il segretario del Pd è che Berlusconi non comprende l'Italia vera. «Gli italiani sono arrabbiati, scontenti, c'è sbandamento e incertezza, tanti vivono un vero dramma, le tensioni sociali si acuiscono e il governo a volte accende i fuochi invece di spegner-

Poi, ed è il passaggio più applaudito, Bersani si rivolge a Berlusconi: perchè non va più a Napoli? Io vado domani, venga con me=, propone. Confidenziale ma duro



Piertuigi Bersani

anche Pier Ferdinando Casini, «lo le voglio bene, lei lo sa, è un mio punto debole, ma oggi è venuto qui e ci ha spiegato che c'è stata una scissione nell'Udc, pensavo che fossimo qui perché c'è stata una scissione nel Pdl di 35 deputati e 10 senatori, mi ero sbagliato, sono uno sprovveduto», dichiara.

Per Casini il premier ha presentato alla Camera una lista di buone intenzioni, «gli stessi buoni propositi del '94 ma lei non è al primo giorno di scuola e non può essere

Alice nel paese delle Meraviglie». Poi l'ironia lascia spazio al realismo: «Se questo Paese non cambierà strada noi andremo nel baratro: cambiamo strada, facciamolo insieme e subito».

Prima di lui era stato Bruno Tabacci a parlare, sottolineando una gaffe di Berlusconi. «Lei ha criticato l'uso politico della giustizia da 16 anni. E Tangentopoli? Non la nomina perché lei ha galleggiato. Non è credibile neanche sulla questione dei rapporti tra politica e magistratura».

Il leader di Italia dei Valori, nella replica alla Camera, critica duramente il presidente del Consiglio, accusandolo di aver emanato soltanto leggi ad personam in difesa dei suoi interessi e per sfuggire alla giustizia, assieme alla sua cricca». L'ex pm definisce Berlusconi «stupratore della democrazia» e il presidente della Camera Gianfranco Fini richiama Di Pietro, invitandolo a «usare un linguaggio più consono». I deputati Pdl lasciano la Camera.

**ORIPRODUZIONE RISERVATA** 



## CENTRO DIDATTICO NATURALISTICO DI BASOVIZZA

DOMENICA 3 OTTOBRE APERTO DALLE ORE 9 ALLE ORE 17

"Impronte - l'erbario di terracotta"

a cura del - La"v"oratorio di ceramica di Muggia -

mostra - laboratorio

alle 10.30 e alle 14.30 laboratorio per grandi e piccoli per creare "impronte" di argilla





Il telefonino di Sara

e senza la batteria

TARANTO: FORSE LANCIATO DA UN'AUTO

trovato senza scheda

ROMA E stato ritrovato il telefonino di Sara Scaz-

zi, la 15enne scomparsa ad Avetrana più di un me-

se fa. Era senza batteria e senza scheda telefonica.

È stato ritrovato a sei, sette metri dal ciglio strada-

le sulla provinciale che collega Avetrana a Nardò,

a confine tra le province di Taranto e Lecce. A tro-

varlo sono stati alcuni operai che lavoravano nella

zona. Probabilmente è stato lanciato da un'auto in

corsa. Il telefono era parzialmente bruciato per-

ché un operaio aveva accesso stoppie nella zona.

Sul posto si è recato il procuratore aggiunto Pietro

Argentino, con i carabinieri guidati dal colonnello

Giovanni Di Blasio. Di fatto è il primo indizio che

riporta direttamente a Sarah, Sul posto sono giun-

ti anche i genitori che hanno riconosciuto il telefo-

## Lite sul cesareo, nasce invalida al 100 per cento

BERGAMO Un travaglio durato tre giorni. una presunta lite tra dottoresse per decidere se intervenire o meno con un taglio cesareo. Poi il parto, con la piccola Samanta che nasce gravemente malformata e la madre, Albana Zekaj albanese di 31 anni, che subisce una seria lesione all'utero. Teatro della vicenda, che risale al 30 gennaio scorso, sono gli Ospedali Riuniti di Ber-

Subito dopo la nascita figlia, Saimir Zekaj, 38 anni, operaio albanese che da 16 anni vive in Italia, ha presentato una denuncia, a seguito della quale la Procura ha aperto un'inchie-

sta, finora a carico d'ignoti, con l'ipotesi di lesioni colpose gravi. La direzione dell'ospedale, però, esclude il litigio tra i medici assicurando che la donna «è stata assistita correttamente.

della bimba sono durissime: «Hanno lasciato mia moglie da sola per due giorni in sala travaglio, limitandosi a dirle di spingere - spiega -. Abbiamo anche assistito a una discussione tra due dottoresse; una invitava a fare il cesareo, l'altra no. Finchè è cambiato il turno e altri medici hanno optato per il cesareo. Ma ormai era tardi: mia moglie aveva l'utero lacerato e la bambina è nata con gravissimi proble-



Un'incubatrice

Le ecografie effettuate in gravidanza non avevano evidenziato anomalie. La bimba, secondo gli esami, era sana. Dal momento della nascita, invece, è invalida al 95%. Samanta è cieca, viene nutrita attraverso un sondi-

no e ha bisogno che qualcuno le aspiri il muco, altrimenti rischia di soffocare. Quando è nata, la bimba non dava segni di vita: i medici l'hanno rianimata, ma le facoltà neurologiche erano purtroppo ormai compro-

Il calvario di Albana

Zekaj era iniziato il 28 gennaio, giorno in cui si erano manifestati i primi dolori. Gli esami avevano dato esito positivo, ma nonostante le doglie e le induzioni al parto, la piccola non nasceva. Successivamente è stata fatta un'ecografia, secondo cui il feto pesava tre chili e 800 grammi. Poche ore dopo, la bimba è nata di quattro chili e mezzo. Un altro errore, secondo il padre della piccola, commesso dai medici prima del parto.

Samanta è uscita da pochi giorni dall'ospedale di Bosisio Parini (Lecco), dov'è stata ricoverata dopo i Riuniti e le sue condizioni di salute sono compromesse. La madre soffre invece di una lesione all'utero che non le consentirà di avere al-

tri bambini. L'ospedale di Bergamo intanto smentisce il presunto litigio tra i medici che hanno assistito la donna: «La signora è stata ricoverata nella serata del 28 gennaio e assistita correttamente per tutta la degenza - si legge in una nota -: le ecografie e i monitoraggi dei parametri fetali hanno evidenziano una situazione regolare sia per il feto

che per l'andamento del travaglio. Il monitoraggio ha evidenziato sofferenza fetale alle 20 del 30 gennaio e il medico di guardia ha deciso per un cesareo in emergenza. Ottenuto il consenso della donna, che in un primo momento si era opposta all'intervento, i medici hanno proceduto all' operazione e alle 21 la bambina è nata gravemente asfittica».

Nel frattempo, i genitori di Samanta si sono rivolti a un avvocato per la richiesta di un risarcimento. Ieri in giornata è intervenuto anche il presidente della Commissione parlamentare d'inchiesta sugli errori in campo sanitario, Leoluca Orlando, che ha chiesto all'assessore alla Sanità della Regione Lombardia, Luciano Bresciani, una dettagliata relazione in merito alla vicenda.

gani; il paziente è stato, infatti, sottoposto il 24 agosto all'asportazione

della milza e della coleci-

sti e il 20 settembre all'

asportazione del pancre-

as, organi tutti necrotizza-

ti. Fino alla morte il 23

scambiare due arterie così diverse e distanti tra

loro?», si chiedono gli av-

vocati. Dal canto suo

l'ospedale ha fatto sape-

re che il paziente «è sta-

to seguito con competen-

za e continuità per tutto

il decorso della degenza

in ospedale da équipe medica e infermierística

qualificata e di elevata

esperienza nell'ambito

del Dipartimento di Chi-

rurgia e dell'Unità opera-

Una vicenda sulla quale,

però, vuole vedere chia-

ro il presidente della Re-

gione Lazio, Renata Pol-

verini che ha attivato

una commissione d'in-

di Rianimazione».

«Come può un chirur-

ancorchè generale,

settembre.

# Un elemento importante sul quale si sono con-

Sara Scazzi

centrati gli inquirenti è ora la ricerca della scheda telefonica Vodafone, utilizzata dalla ragazza. Da tempo i carabinieri del Ros stavano lavorando sui tabulati telefonici. Hanno infatti individuato tutti i numeri di telefono che erano ad Avetrana al momento della scomparsa della ragazza per cercare di tirare un elenco di testimoni ed eventualmente qualche possibile sospetto.

nino di Sara.

Proprio in queste ore ad Avetrana è arrivato il pool difensivo chiamato dalla famiglia Scazzi: si tratta dei due avvocati Walter Biscotti e Nicodemo Gentile (gli stes-

si che si occupano della difesa di Rudi Guede, il presunto omicida di Meredith Kercher) e dell'ex comandante dei Ris, Luciano Garofano. Tra le cose da valutare anche le ultime dichiarazioni della mamma di Sara, Concetta Serrano Spagnolo, che aveva parlato del passato burrascoso del marito e della possibilità di una seconda famiglia a Milano, dove l'uomo lavora insieme con il figlio. «Eravamo in macchina con mio marito e Sara stava giocando con il suo telefonino quando vide che nella memoria c'era la foto di una bambina di circa cinque anni con i capelli scuri. Lei sospettò subito e disse al padre: chi è questa, un'altra tua figlia che vive a Milano? Mio marito s'infuriò con lei urlando che non doveva permettersi di curiosare tra le sue cose. Poi si giustificò dicendo che quel telefono lo aveva comprato di seconda mano e che sicuramente la foto apparteneva al vecchio proprietario».

I carabinieri stanno valutando anche la posizione della badante romena che lavorava a casa Scazzi («mi ha meravigliato anche la dettagliatissima descrizione che ha dato ai carabinieri su com'era vestita Sara, persino i particolari più piccoli che nemmeno noi sapevamo»), andata via dall'Italia dopo la morte del nonno di Sara che accudiva da tem-

# Operazione sbagliata: il paziente muore dopo sei interventi

## Roma: chirurgo asporta rene colpito da cancro ma chiude un'arteria vitale. Agonia di 36 giorni

ROMA Un errore nel corso di un'operazione e un calvario di ben sei interventi. Dopo un'agonia di 36 giorni Virgilio Nazzari, 52 anni, è morto, a Roma, nell'ospedale San Pietro - Fatebenefratelli, il 23 settembre scorso, a seguito di una necrosi. Era entrato in sala operatoria per l'asportazione di un rene, perchè malato di tumore, ma la chiusura di un'arteria sbagliata gli è stata fatale.

Per questo i familiari del paziente, i cui funerali si sono svolti ieri, hanno presentato una denuncia alla Procura della Repubblica di Roma che ha aperto un fascicolo per omicidio colposo; l'indagine, al momento, è ancora contro ignoti.

Dall'autopsia disposta dal pm, Paola Filippi, il medico legale incaricato, alla presenza dell'urologo consulente degli avvocati della famiglia e del medico legale dell'ospedale San Pietro-Fatebenefratelli, avrebbe accertato che la necrosi «era stata provocata dall'incredibile quanto ingiustificabile chiusura dell'arteria mesenterica superiore, assolutamente estranea a una simile azione chirurgica che interessa esclusivamente l'arteria renale», spiegano gli avvocati dei familiari dell' uomo, Francesco Lauri e Giovanna Zavota.

L'uomo, come raccontano i due legali, è stato ricoverato il 16 agosto scorso per essere sottoposto, il giorno successivo, all' asportazione di un rene. "La prima anomalia - sottolineano- è consistita nel ricoverare il pazien-

gia generale, pur disponendo la struttura di un adeguato reparto di urologia, e di affidario a un chirurgo generale, presuntivamente privo di esperienza in campo urologico». Subito dopo l'intervento sono comparsi fortissimi dolori addominali, ma solo dopo ventiquattro ore «i medici hanno deciso finalmente di riportare in sala operatoria il paziente, cui veniva asportato l'intestino, completamente necrotizzato, senza approfondirne motivi ma, anzi, riferendo che si trattava di una congenita». anomalia Nei giorni successivi il processo infettivo in corso si è esteso agli altri or-



L'ingresso dell'ospedale Fatebenefratelli di Roma

IN CARCERE L'ASSESSORE AL BILANCIO DI SAN MICHELE AL TAGLIAMENTO

# Tangenti, arrestato leghista in Veneto

## Preso con una mazzetta da 15mila euro chiesta per una sponsorizzazione sportiva



David Codognot-

Il piano lo bene diato e il telecomando per chiudere a distanza l'auto, dove poco prima erano stata messa una presunta «mazzetta» di 15.000 euro, non lo

aveva tradi-

to, ma a stopparlo ci ha pensato la Guardia di finanza. David Codognotto, 31 anni, consulente finanziario e assessore comunale della Lega Nord con delega per bilancio, tributi, sport e turismo a San Michele al Tagliamento (Venezia), è stato così arrestato in flagranza di reato.

L'accusa è di concussione. La vicenda sarebbe legata alla ristrutturazione del campo di calcio del Portogruaro.

società neo-promossa in serie B, il cui campo è in fase di adeguamento per le norme previste dal campionato. Come vittima della richiesta di una tangente era stato indicato, in un primo momento, il presidente della società calcistica, ma questi ieri in serata ha dichiarato: «Non sono io la persona coinvolta direttamente». Codognotto, leghista nella giunta guidata da un sindaco del Pdl (tre i leghisti eletti, di cui due assessori), avrebbe preteso una tangente per una sponsorizzazione-beneficio finanziario alla squadra

Il presidente Francesco Mio però si è rivolto alla guardia di finanza di Portogruaro. I militari delle fiamme gialle hanno così tenuto sotto controllo l'assessore e avrebbero seguito le fasi della consegna del denaro da parte della vittima. Dagli uffici comunali Codognotto avrebbe dato le istruzioni ri-

guardo alle modalità del pagamento che la vittima ha seguito senza fare obiezioni. Prima ha fatto fotocopiare le banconote ai finanzieri e poi si è diretto nel luogo concordato per consegnare la presunta tangente. Ha riposto, come da richiesta, la busta con i contanti richiesti dentro l'auto dell'assessore che l'aveva lasciata appositamente aperta. Codognotto controllava le fasi dalla finestra del Comune. Una volta che il denaro era stato riposto sul cruscotto dell'auto, l'assessore, sempre dal proprio ufficio, si sarebbe preoccupato di mettere al sicuro il «bottino» azionando con il comando a distanza la chiusura

centralizzata delle portiere. Pochi minuti dopo, è sceso, è entrato nell'auto, ha preso la busta e controllato che tutto fosse a posto. Ritenendo di essere al sicuro, ha girato la chiave per l'accensione, ma è stato circondato dalle Fiamme gialle che do-

po averlo fatto scendere lo hanno arrestato. Alla base tangente, secondo quanto emerso dagli accertamenti, la promessa dell'assessore di adoperarsi per far prorogare la sponsorizzazione, evitandone la revoca-Le Fiamme gialle sospettano che l'indagato possa aver chiesto altri favori sfruttando la sua carica pubblica. Sul piano politico, l'arresto ha scatenato una serie di reazioni.

Il presidente del Veneto Luca Zaia, auspicando che venga fatta definita in tempo brevi la vicenda e che se ci fossero eventuali responsabilità «ci siano le giuste soluzioni», ha ricordato che per i leghisti la questione morale è un obbligo imprescindibile. Da parte sua, il segretario veneto del Carroccio Gian Paolo Gobbo, esprimendo «grande amarezza»", ha annunciato l'espulsione dalla Lega di Codognotto.

## Riciclaggio: si indaga sulle coperture di Mokbel

MILANO C'è un nuovo filone di inchiesta nella vicenda del maxiriciclaggio di due miliardi di euro su cui indaga la procura di Roma e che ha coinvol-to, sotto il profilo dell'evasione fiscale, anche gli ex vertici di Fastweb e Telecom Sparkle : è quello del-le presunte coperture, a livello investigativo, delle quali avrebbero beneficiato i principali artefici del megaraggiro. A dare impulso alla nuova fase di accertamenti sono state le ammissioni fatte da alcuni degli indagati che hanno scelto la strada della collaborazione con gli inquirenti. Tra questi Luca Arigo-ni e Augusto Murri, coloro che hanno costituito apposite società all'estero (Panama, Spagna e Austria in particolare) finalizzate alla maxievasione delle tasse all'erario italiano anche attraverso operazioni di traffico telefonico. Quindi non solo Luca Berriola, ufficiale della Guardia di finanza attualmente agli arresti domiciliari, avrebbe collaborato con le «menti» della maxitruffa, tra le quali l'imprendito-re Gennaro Mokbel, ma anche altri esponenti delle forze dell'ordine. Giovedì, intanto, scadono i termi-ni per la presentazione delle istanze di patteggiamento. Tra coloro che hanno concordato la pena con i pm, così come aveva fatto l'ex senatore Nicola Di Girolamo, c'è Simone D'Ascenzo, manager che avrebbe contribuito a portare soldi all'estero del gruppo di Mokbel e che è accusato di essersi servito di alcune srl con sede ad Hong Kong.



### INSTALLATORE IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI

Selezioni: 6/10/2010 - Avvio: 11/10/2010 - Sede: Gorizia Orario: diumo - Durata: 500 ore in aula + 300 ore di stage



**ELETTRICISTA - IMPIANTISTA NAUTICO** Selezioni: 18/10/2010 - Avvio: 25/10/2010 / Sede: Porpetto

Orario: diurno - Durata: 280 ore in aula + 120 ore di stage

**QUALIFICAZIONE DI BASE ABBREVIATA** 

Costo: Gratulto - Finanziato Requisiti obbligatori: Il corso è rivolto a disoccupati, in CGS e in mobilità, maggiorenni e residenti o domiciliati in Friuli Venezia Giulia. Non è richiesto uno specifico titolo di studio.



TECNICO SUPERIORE DI DISEGNO E PROGETTAZIONE PER LA NAUTICA DA DIPORTO Selezioni: 19/10/2010 - Avvio: 25/10/2010 - Sede: Monfalcone

Orario: diurno - Durata: 560 ore in aula + 240 ore di stage

SPECIALIZZAZIONE TECNICA SUPERIORE

Costo: Gratuito - Finanziato Requisiti obbligatori: Giovani ed adulti, disoccupati, occupati, in possesso del diploma di istruzione secondaria superiore.

### **TECNICHE DI ORGANIZZAZIONE, GESTIONE** E VALORIZZAZIONE DEL MATERIALE AUDIOVISIVO

Selezioni: 28/10/2010 - Avvio: 8/11/2010 / Sede: Gorizia

**TECNICHE LUCE NELLO SPETTACOLO E AUDIOVISIVO** Selezioni: 27/10/2010 - Avvio: 8/10/2010 / Sede: Trieste

TECNICHE DI AMMINISTRAZIONE AZIENDALE

Selezioni: 4/10/2010 - Avvio: 11/10/2010 / Sede: Monfalcone

Durata: 300 ore in aula + 240 ore di stage

Orario: diurno - Costo: gratuito

Requisití obbligatori: più di 18 anni.

il corso è rivolto a diplomati disoccupati, non occupati, lavoratori in CGS e in mobilità, residenti o domiciliati in Friuli Venezia Giulia. Indennità di frequenza: 2,30 euro per ora di stage / Frequenza obbligatoria

TRIESTE via San Francesco 25 Tel.: 040 3789411

segreteria.ts@enfap.fvg.it

**CORSI POST DIPLOMA** 

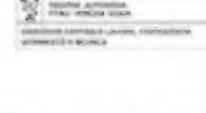
GORLZIA via Cappuccini 19 Tel: 0481 533148/ segreteria.go@enfap.fvg.it

via Timavo 50 Tel.: 0481 790334

MONFALCONE segreteria.mi@enfap.fvq.it

PORPETTO: via Diaz 1, località Castello. Tel.: 0431 642065 segreteria.po@enfap.fvq.it







## L'INVITO DELLA COMMISSIONE EUROPEA

# Rom, ultimatum di Bruxelles alla Francia

## La Ue concede due settimane all'Eliseo per evitare la procedura d'infrazione



La Torre Eiffel presidiata dalla polizia

L'ALLARME RESTA ALTO

## Terrorismo, l'Europa rimane sotto tiro

## Sventato un piano per colpire Londra, Parigi e Berlino

BERLINO Non c'è un rischio imminente di attacchi terroristici in Europa, ma l'aliarme resta alto: è questo il messaggio inviato ieri dalle principali capitali europee mentre è emerso, secondo fonti di stampa, che i servizi segreti internazionali sono riusciti a sventare un piano per colpire Londra e altre grandi città in Francia Parigi) e Germania (Berlino) con una serie di attentati simultanei in stile Mumbai grazie alle rivelazioni di un presunto terrorista tedesco di origine afghana. Gli attacchi, secondo quanto rivelato la notte scorsa dall'emittente britannica Sky News, erano stati pianificati da terroristi basati in Pakistan e legati ad Al Qaida e ai talebani. Il complotto era giunto a una fase «avanzata ma non imminente», ha spiegato il responsabile degli esteri di Sky, Tim Marshall.

Tanto da indurre il governo di Londra a mantenere su «grave» il livello di allerta in Gran Bretagna, cioè il penultimo gradino su una scala di cinque, come ha spiegato in mattinata un portavoce del ministero dell'Interno. Da parte sua, sempre questa mat-tina, il ministero dell'Interno tedesco ha confermato sostanzialmente le indiscrezioni di Sky News.

«Al momento, non ci sono indicazio-ni concrete di attacchi immediati in Germania e le indicazioni attuali non portano a un cambiamento della valutazione del pericolo», ha infatti reso noto il ministero, sottolineando che «le informazioni che risultano dai servizi segreti vengono analizzate e valutate con la necessaria sensibilità e intensità, anche in collaborazione con i partner internazionali».

Da parte sua, il ministro della Difesa, Ignazio La Russa, ha affermato che in Italia il rischio terrorismo attualmente «non è nè maggiore, nè minore di sempre» e le notizie delle ultime ore - ha precisato - dimostrano quanto sia importante la presenza dei militari italiani all'estero, e in particolare in Afghanistan».

BRUXELLES La Commissione europea ha di fatto dato un ultimatum alla Francia per le sue politiche contro i Rom, ma lo strappo con Parigi sembra ricucito. Sono infatti molto ammorbiditi i toni rispetto alla veemente denuncia fatta dalla vicepresidente Viviane Reding il 14 settembre scorso e nell'annuncio dell'ultimatum sono spariti i riferimenti diretti a politiche discriminatorie.

La decisione dell'esecutivo di Bruxelles di ieri, equivalente ad una promessa di cartellino giallo e solo per la mancata trasposizione della direttiva sulla libertà di circolazione (fatto che riguarda anche altri Paesi), è arrivata dopo una riunione del collegio dei Commissari che è durata quasi due ore in più del previ-

portavoce della Commissione ha annunciato che «una lettera di messa in mora» verra inviata alla Francia per chiedere «la trasposizio» ne completa» della direttiva sulla libertà di circolazione «a meno che un progetto di misure di trasposizione, accompagnato da un calendario preciso per la loro adozione non venga trasmesso prima del 15 ottobre».



La vicepresidente della Commissione Viviane Reding

Questo, dopo aver rilevato che «allo stato attuale la Francia non ha trasposto nel suo diritto nazionale la direttiva sulla libertà di circolazione in modo tale da rendere» i diritti garantiti dalla direttiva «completamente efficaci e trasparenti». Il tutto preceduto dalla premessa che la decisione è stata presa «allo scopo di dare certezza giuridica agli Stati membri e ai cittadini della Ue».

E la vicepresidente Re-

ding ha chiesto a Parigi di inviare al più presto a Bruxelles le «prove materiali» che dimostrino come le espulsioni dei Rom siano avvenute nel rispetto della legge.

Ma a dare il senso di un documento che è stato il frutto di un intenso lavoro diplomatico per ricucire i rapporti tra Parigi e Bruxelles è già la lunghezza del testo, costituito di dieci punti. Nel primo dei quali si afferma che tutti i cittadini euro-

pei hanno diritto di libera circolazione ma soprattutto che la Commissione «in quanto guardiana dei trattati ha il dovere di assicurarsi la loro applicazione completa ed effettiva in tutti gli stati membri». Nel secondo si riconosce ai 27 paesi la responsabilità e il diritto di prendere misure individuali «di ordine pubblico» ma evitando «ogni discriminazione»

in particolare quelle ba-

sate su «nazionalità o ap-

Un fermo

immagine

del Tg3:

scontri e

polizia a

Madrid e

giomata

sciopero

generale

nella

dello

Barceliona

tafferugli fra

scioperanti e

VIVIANE REDING

«Attendiamo le prove

se le espulsioni

sono avvenute

a norma di legge»

STRAPPO EVITATO

Parigi dovrà dimostrare

che le iniziative adottate

non hanno pregiudicato

alla libera circolazione

il diritto europeo

materiali per verificare

partenenza a minoranza etnica».

Ma è nel terzo e quarto punto che vengono espresse le considerazioni più politiche e che chiudono lo scontro perchè da una parte la Com-missione dà fiducia a Sarkozy ed il presidente francese assicura che continuerà l'impegno a lavorare con la Commissione.

Al punto 3 infatti è scritto che la Commissione ha preso nota delle «assicurazioni ricevute dalla Francia al più alto livello politico il 22 settembre» sul fatto che: 1) le misure non avevano come obiettivo una minoranza etnica; 2) la circolare del 5 agosto «non era conforme» ma è stata anullata e rimpiazzata; 3) le autorità francesi «assicuravano un'applicazione effettiva e non discriminatoria» del diritto co-

munitario. Nel punto 4 si osserva invece che «la Francia riafferma il suo impegno ad una cooperazione stretta e leale su queste questioni» e si informa che oggi la Commissione ha inviato una lettera con «domande dettaglia» te riguardanti l'applicazione nella pratica delle assicurazioni politiche che le sono state date».

## Kosovo, Telekom Serbia senza trasmettitori Blackout dei cellulari Protesta di Belgrado: «Intervenga l'Onu»

di AZRA NUHEFENDIC

BELGRADO Per il secondo giorno nella maggior parte delle enclavi ser-be in Kosovo non c'è il segnale della telefonia mobile, e in una parte sono stati esclusi anche i telefoni fissi. I lavoratori dell'Agenzia del Kosovo per la telefonia, accompagnati da unità speciali della polizia del Koso-vo (Rosa) ed Eulex (la missione Euro-pea in Kosovo) e Kfor (le forze mili-tar internazionali) stanno bloccando i trasmettitori di Telekom Serbia in Kosovo. Il portavoce di Eulex ha det-to che «non hanno nulla a che fare con l'esclusione dei trasmettitori e

che si tratti di una questione del go-verno del Kosovo».

Al momento Kosovo non ha il pro-prio prefisso telefonico, le linee tele-foniche si ottengono attraverso la Slovenia e Principato di Monaco. Il quotidiano di Pristina "Koha Ditore", scrive che il principale motivo per la rimozione delle antenne di Telekom Serbia in Kosovo, è la sua sostituzione con un operatore virtuale, che funzionerà solo dove abitano i

serbi, Se-

condo il Il ministro Bogdanovic: giornale, «Atto di violenza contro in corso trattative a la nostra popolazione»

lecomunicazioni (Tra), l'ambasciata Americana in Kosovo e le Poste e Telecomunicazioni del Kosovo (Ptk), per il lancio dell'operatore virtuale. Dalla Telekom Serbia insistono che non abbandoneranno i loro clienti né dipendenti in Kosovo, e che faranno di tutto per fornire i servizi telefonici ai serbi di Kosovo con delle tariffe locali, cioè quelle che valgono in Serbia senza un prefisso internaziona-

La Telekom Serbia mette in guardia i potenziali investitori e le banche internazionali di non comprare I beni dalle Poste e Telecomunicazioni del Kosovo, «poiché si tratti di una proprieta contestata e portata via dal Telekom Serbia».

Il ministro serbo Goran Bogdanovic ha esortato i rappresentanti della comunità internazionale in Kosovo «per garantire il buon funzionamento dell'operatore serbo e prevenire la violenza contro la popolazio-ne serba». Il presidente del Consi-glio nazionale dei Serbi del Kosovo, Milan Ivanovic ha invitato le autorità serbe a «reagire reciprocamente e di escludere tutte le reti di telefonia fissa e mobile in tutto Kosovo». Senza telefono è rimasto anche la sede del Patriarcato della chiesa serbo ortodossi a Pec, dove la domenica prossima sarà ufficialmente insediato il nuovo patriarca serbo, Ireneo. Chiesa serbo ortodossa ritiene "che l'esclusione di rete fissa e mobile serba in Kosovo può causare gravi disaggi umanitari (soprattutto nei servizi sanitari) e peggiorare già basso livello di sicurezza per il popolo

Prossimo 12 ottobre a Belgrado arriverà il segretario di Stato Usa Hillary Clinton che cercherà di incoraggiare Belgrado e Pristina a discutere direttamente i problemi non risol-ti. Recentemente, l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite ha adottato la risoluzione sul Kosovo, un documento che unisce le richieste serbe massimaliste, e quello che su Kosovo è accettabile per la comunità internazionale.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

# Spagna, sciopero generale: 30 feriti

## Scontri con la polizia a Madrid e Barcellona, sessanta arresti

MADRID Degenera nella violenza lo sciopero generale di ieri indetto dai sindacatí contro le misure di austerità adottate dal governo Zapatero, con la polizia che riassume in quasi trenta i feriti e in una sessantina gli arresti, la maggior parte dei quali effettuati a Madrid e a Barcellona. Nella capitale venti persone sono ferite negli scontri con le forze dell'ordine, tafferugli scoppiati quando un centinaio di manifestanti ha cercato di impedire a un dipendente del gruppo aerospaziale europeo Eads di entrare nella fabbrica di Getafe, alle porte della capitale. Fermati 38 dimostranti. La folla ha anche bloccato per qualche minuto il cuore della capitale, la Gran Via, gridando «sciopero, sciopero!». Giornata difficile an-

che a Barcellona, dove al-



cune decine di ragazzi incappucciati infiltrati nella manifestazione dei sindacati minoritari hanno iniziato a prendere a sassate i negozi del centro e a rompere varie vetrine. I disordini sono poi sfo-

ciati in un assalto a una autopattuglia della Guardia Urbana (la polizia municipale), cui gli incappucciati hanno dato fuoco in Piazza Università, a poche centinaia di metri dalla centralissima

Rambla. L'intervento dei Mossos d'Esquadra (la polizia regionale catalana) ha messo in fuga il gruppo di giovani "antisistema". La polizia ha fermato quattro persone. Il quotidiano El Mundo riferi-

scontri nella centralissima Plaza Catalunya, durante le operazioni di sgombero della sede della Banesto, occupata da venerdi. Gli agenti però hanno avuto a che fare con la durissima opposi-zione degli attivisti e al-meno due feriti sono stati portati via in ambulanza. Un'auto della Guar-dia Urbana è stata incendiata dai manifestanti, che hanno lanciato oggetti e pietre contro gli agen-

sce anche di violenti

manifestazioni non ha preso parte nessun esponente del gover-no, ma il ministro del Lavoro Celestino Corbacho ha fatto sapere che circa il 20% dei lavoratori del settore dei trasporti ha aderito alla protesta. Secondo l'Ugt, uno dei maggiori sindacati del Paese, più del 70% dei lavoratori ha osservato lo sciopero, di cui quasi il 100% nel settore siderurgico.

IMILITARI PROVENGONO DALLE CASERME DI VENZONE E CIVIDALE DEL FRIULI

## Afghanistan, 250 alpini partiti da Ronchi

## La brigata Julia assumerà il 18 ottobre il comando generale della missione ad Herat

di LUCA PERRINO

RONCHI DEI LEGIONA-Ri L'atmosfera è quella che si è giù consumata in altre occasioni. Quelle che vogliono dire i saluti, gli abbracci, i pianti, le speranze, le tante raccomandazioni. L'aeroporto di Ronchi dei Legionari continua ad essere base di partenza per il trasferimento di truppe italiane impegnate nel-le missioni internazionali. Com'è successo ieri mattina quando, su un Boeing 767 dell'Aeronautica Militare, sono saliti 250 alpini della brigata Julia diretti in Afghanistan. Penne nere uomini e donne, ufficiali, sottufficiali e truppa, che proprio in queste settimane stanno lasciando le loro caserme di Venzone e di Cividale del Friuli. In totale dallo scalo aereo ronchese decolleranno poco più di

un migliaio di militari. La brigata Julia, al comando del generale Mar-



La partenza da Ronchi degli alpini della Julia

cello Bellacicco, avrà poi l'onere e l'onore di assumere dal prossimo 18 ottobre la guida, fino all'aprile del 2011, del "Regional command west", il comando Nato responsabile per la regione occidentale dell'Afghanistan, con base ad Herat. E la spola tra Italia ed Afghanistan in questi giorni è continua, mentre da Ronchi dei Legionari si av-

vicendano anche i militari che sono invece impegnati a Beirut.

A salutarli, anche ieri mattina, genitori, mogli, figli ed anche qualche nonno che a stento è riuscito a trattenere le lacrime. Quello afghano è uno dei scenari di guerra più pericolosi al mondo e gli alpini della Julia, che comunque sono stati addestrati a dovere,

lo sanno bene. Ma partono sapendo bene di poter contare sulla loro esperienza e professionalità. Come in altre occasioni Ronchi dei Legionari è stato scelto per la sua vicinanza alla caserme dove hanno la loro sede i reparti impegnati fuori dal territorio naziona-le, ma anche per il fatto che esso possiede tutte quelle attrezzature che sono necessarie per una rapida movimentazione di persone e cose. Dal Friuli Venezia Giu-

lia per Herat partiranno circa mille uomini e donne. Di questi 400 dalle ca-serme di Venzone e Cividale del Friuli, appartenenti all'ottavo reggimento ed al-trettanti dalla caserma di Tolmezzo e che fanno parte del terzo reggimento arti-glieria da montagna. In Af-ghanistan, poi, ci sarà an-che l'intero reparto comando e supporti tattici della brigata, che è di stanza nel capoluogo friulano.

OR PRODUCENSE RESERVATA

## Alluvione, Lubiana si rivolge all'Ue

## Il governo chiede aiuto all'Ue. Insufficienti i 18 milioni previsti dallo Stato

**LUBIANA** Gli ingenti danni delle alluvioni che negli scorsi giorni hanno colpito il territorio sloveno saranno valutati e resi ufficialmente noti dagli uffici dei ministeri competenti entro il 20 di ottobre. I fondi garantiti dallo stato in caso di calamità naturali di questo tipo ammontano a 18 milioni di euro, troppo pochi in questo caso per risanare la situazione a lungo termine.

Il governo di Pahor dovrà quindi chiedere un appoggio finanziario all'Unione europea ga-rantendole entro il più breve tempo possibile tutte le informazioni e le cifre esatte riguardanti i progetti di risanamento della zona in rapporto ai danni. «Ci stiamo affrettando con le informazioni richieste dall'Ue per poter ot-

teressi estremamente vantaggiosi per il risanamento su territorio nazionale» ha fatto sapere lo stesso Pahor. Secondo il primo ministro sloveno, oltre ai danni, si deve pensare ai motivi che sono alla base di disastri di questo tipo. «Non riusciremo mai ad avere un controllo totale sulla natura ma dobbiamo imparare a convivere con essa in modo che i fenomeni atmosferici influiscano il meno possibile sulla vita delle persone» ha ri-badito Pahor. Ha reso noto inoltre che i lavori sulle reti stradali e sul-

tenere dalla commissio-

ne europea mutui ad in-

\*Lo Stato comprende bene le difficoltà di chi è stato colpito dalla calamità e farà di tutto

le infrastrutture di al-

tra natura sono già in at-



Borut Pahor

per dare un aiuto» ha assicurato il premier che ha rimandato la sua partecipazione negli Stati Uniti al vertice generale dei membri dell'Onu.

Un aiuto alle imprese colpite è stato garantito invece dal ministro dell'economia Darja Radic che metterà a disposizione fino a 200mila eu-

«Con questa iniziativa possiamo cominciare quasi subito, i primi fondi alle imprese possono essere stanziati già a di-cembre o addirittura prima» ha spiegato il ministro Radic. Secondo il segretario di gover-no al ministero della di-fesa Uroš Krek le persone a rischio sarebbero state ben 11.500. Tra questi 249 sono stati gli sfollati. Le strutture danneggiate sono state 8.000. Il numero totale dei soccorritori sarebbe stato di 12.600 tra cui 10.500 vigili del fuo-co, più di 500 membri della protezione civile, 350 soccorritori di altro genere (molti volontari), 700 impiegati in strutture pubbliche, 700 membri del corpo militare e 1,500 poliziot-

ro dalla Cassa imprenditoriale slovena (Sps).

Oriana Girotto

# Capodistria, protesta dei camionisti Blocco del porto sospeso per 24 ore

Contestato il pedaggio di 5 euro per entrare nello scalo

di Franco Babich

CAPODISTRIA II blocco del Porto di Capodistria da parte degli autotrasportatori è stato sospeso ma non ancora del tutto scongiurato. La protesta dei camionisti sloveni era stata annunciata per ieri, ma un incontro in extremis con il ministro dei trasporti Patrick Vlacic li ha fatto desistere dal proposito, almeno fino a domani. Lo «sciopero bianco» dei doganieri, che in questi giorni li costringe a oltre 12 ore di attesa di fronte all'entrata nell'area dello scalo capodistriano, è solo la classica goccia che ha l'atto traboccare il vaso un'insoddisfazione che covava da tempo. E' da giugno, infatti, che i camionisti sloveni chiedono nuove regole per il settore e, in particolare, l'abolizione del pedaggio per l'area portuale. Per entrare nel Porto di Capodistria sono costretti a pagare una cifra extra b euro per camion - anche se, sostengono, il diritto a circolare sulle strade nazionali lo pagano con il bollo. Per cercare una soluzione del problema, gli autotrasportatori incontreranno oggi anche il presidente del Consiglio d'amministrazione della «Luka Ko-per» Gregor Veselko, dopo di che decideranno se

La colonna di camion in attesa di entrare nell' area portuale era lunga, in alcuni momenti, fino a Crni Kal (San Sergio). Per oggi si prevede che la situazione migliori sia in entrata del Porto sia ai valichi di confine - dove Dogana e Polizia allenteranno la pressione, per

carichi alla rinfusa.



Gregor Veselko

fare in modo che lo sciopero non penalizzi ulteriormente la cittadinanza - ma altre categorie di dipendenti pubblici han-no annunciato nuove e più incisive forme di protesta. Il lavoro procederà a rilento negli uffici della pubblica amministrazione, probabilmente si allungheranno i tempi di attesa anche nella sanità, senza tuttavia mettere a rischio la salute dei pazienti. In giornata è previMa restano i disagi per l'agitazione del settore pubblico

SCIOPERO

che incrocia le braccia a oltranza

sto un nuovo incontro tra governo e sindacati del pubblico impiego. Il pri-mo, martedi, non ha dato alcun risultato, perchè l'esecutivo «voleva solo parlare e non trattare» hanno spiegato i rappresentanti sindacali. Lo sciopero, iniziato lunedi, coinvolge 80mila dei 150mila dipendenti pubblici sloveni, che protestano per l'annunciato congelamento dei salari

nei prossimi due anni,

deciso dal governo in contrasto con la riforma salaconcordata nel 2008. Finora, in questi primi giorni di protesta, i principali disagi si sono verificati proprio ai vali-chi di confine. Sulle forme dell'agitazione in futuro, i sindacati preferiscono non sbilanciarsi. Siamo più deboli del governo, spiegano, per cui è importante mantenere anche il fattore sorpresa. I dipendenti pubblici -denunciano gli esponen-ti sindacali - sono stati purtroppo già oggetti di pressioni di vari tipi, affinchè interrompano la protesta. Se e quando sarà trovata una soluzione alla vertenza sindacale, sarà più facile affrontare e risolvere anche il problema degli autotrasportatori che minacciano di bloccare il porto di Capodistria.

ORIPRILE TOAL RESERVATA



Container al porto di Capodistria

# Chiuso l'acquario: non può esporre specie protette

Beffa burocratica a Pirano: manca l'autorizzazione per tartarughe, cavallucci e astici



Un'immagine del centro storico di Pirano

PIRANO Il permesso per l'esposizione di animali non e' in regola, e manca pure il permesso di esporre specie pro-tette. Pertanto, non c'e' altra soluzione: l'impianto va chiu-so. Con una decisione senza precedenti, l'Ispettorato per l'ambiente della Slovenia ha predisposto nei giorni scorsi la chiusura dell'Acquario di

Pirano. Rinnovato da appena un an-no, e diventato in questo poco tempo un autentico punto di riferimento per gli amanti del mare, l'Acquario è stato co-stretto a chiudere i battenti in attesa di mettere le carte in regola. «Abbiamo sbagliato» ha ammesso Marjan Toncic, diret-tore della Scuola nautica di Pirano, ente che gestisce l'acquario - «ma il provvedimento ci sembra eccessivo». L'impianto, se non ci saranno complicazioni, dovrebbe riaprire entro due settimane. Come è potuto succedere che una struttura così bella e perfettamente funzionante sia stata costretta a chiudere, anche se solo in via provvisoria? Sono stati suffi-

### Gli animali "proibiti" sono stati rimossi dalle vasche dell'area che verrà riaperta

cienti un po' di disattenzione da parte dei responsabili dell' acquario e un ispettore molto, forse troppo attento alle rego-

Nell'ottobre scorso, al momento della riapertura al pub-blico dopo l'intervento di re-stauro, l'Acquario aveva ottenuto un primo permesso provvisorio per esporre animali, ma poi i suoi dirigenti hanno semplicemente dimenticato di completare la documentazione necessaria per la proroga del documento. L'altro pro-blema riguarda invece le spe-cie protette. Come ha rilevato l'ispettorato, è vietato esporre pesci e altri organismi marini sotto tutela. Sono risultati pertanto «fuorilegge» le tartarughe marine, le anguille, i ca-vallucci marini, i ricci, i pesci ragno, tre astici e una cernia. Eppure, rilevano i responsabi-

li, l'acquario è stato la salvezza per questi animali, alcuni dei quali, se i pescatori non li avessero portato in questa struttura perchè fossero visti, probabilmente sarebbero fini-ti nel piatto di qualche risto-rante vicino. Ora è stata pre-sentata formale richiesta di poter esibire anche queste specie protette. Se necessa-rio, si chiederà pure una modi-fica della legge. Nel frattem-po, gli animali «proibiti» sono stati rimossi dalle vasche dell' area che sarà riaperta al pub-blico. Dipenderà dal Ministe-ro dell'ambiente se potranno restare nell'Acquario o do-vranno essere ributtati in ma-re. L'Acquario di Pirano era stato riaperto nell'ottobre dell' anno scorso dopo un interven-to di restauro durato guasi 2 anni e costato 1,7 milioni di euro. Nella struttura, 220 me-tri quadrati si trovano 70 spetri quadrati, si trovano 70 spe-cie di pesci e altri organismi marini, tutti rigorosamente au-toctoni. In un solo anno, l'Ac-quario è stato visitato da 50mi-la persone, diventando una delle principali attrazioni della cittadina costiera.

## Scuola della comunità italiana Appello all'Ui: servono più fondi Riunito il settore Istruzione Focus su viaggi di studio, doposcuola e più lingua inglese

FIUME Un ordine del giorno importante quello della prima sessione del mandato 2010-2014 dell'Attivo consultivo del Settore Educazione e Istruzione della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana, svoltasi nella sede della Scuola elementare italiana Gelsi di Fiume. «Dovevamo chiarire alcuni aspetti tecnici riguardanti le forniture di mezzi didattici, testi, manuali per le scuole ma anche il biso-gno di definire quali vogliamo siano le scelte programmatiche per l'anno d'esercizio 2011» spiega la titolare del predetto settore, Norma Zani, la quale ha sot-

tolineato come durante l'incontro sia stata fatta una profonda riflessione su quelle che devono essere le priorità per il mondo scuola che possano garantire la sopravvivenza degli istituti italiani e il loro rafforzamento per contribuire ad una culturale dell'universo scolastico della Comunità nazionale italiana. Per quanto riguarda le priorità queste con-



Una scuola italiana in Istria

cernono il mantenimento della rete scolasti-ca, il favorire le richieste che vanno incontro proprio alla tutela della rete esistente, il contribuire alla valorizzazione delle risorse umane intesa sia come docenti ma anche come alunni e cercare un modo per fare spazio anche a quelle che sono le esigenze delle eccellenze nel mondo scuola. Purtroppo però anche il Settore educazione ed istruzione della Cni deve combattere contro la crisi economica globale e che si ripercuote nei tagli finanziari degli Stati domiciliari e delle municipa-lità di insediamento, ha rilevato la Zani, che quindi pongono le scuole nella situazione di dover far fronte sempre e di più a esigenze finanziarie talmente pressanti da non poter essere risolte in alcun modo se non ricorrendo all'aiuto dell'Unione Italiana. Tali esigenze riguardano, tra l'altro, la copertura delle spese viaggio degli alunni e dei docenti, le richieste di finanziamenti di insegnanti per il doposcuola e lezioni aggiuntive di lingua inglese. Sempre per quanto riguarda i più giovani, nel calendario delle iniziative annuali a favore delle istituzioni prescolari, delle scuole elementari e di quelle medie per l'anno scolastico 2010-2011, il primo appuntamento è in programma venerdì, primo ottobre, quando a Pola si terra la manifestazione intitolata «I colori dell'autunno». Vi parteciperanno 220 bambini che daranno vita ad un momento di incontro e di gioco. Sarà questa una giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato per gli alunni delle terze classi delle scuole elementari italiane della Croazia e delle quarte classi degli istituti dell'obbligo operanti in Slovenia. I bambini saranno impegnati in dieci laboratori di arte, collage, storia, costumi, ballo, letterario ritmico e ingegneria. Il tutto si svolgerà all'insegna del motto «Pola ha tremila anni, ma non li dimostra». (v.b.)



SIPACCED OCCURRALI VIDADALÉ LA PRESAM CATENIA DI SPIACCIO OCCHIALI IN ITALLA

Codogoé (TV) - Ysnadello (TV) - Mexter (VE): Partingrains (VE) - Before - Cadesipe (SID) - Gartela Montecchia M. (VI) – Sectana (TS) – Treviolo (BG) Monza (MR) - Eustanafredda (PN) - Syndo (M)

There are provided on the presence. " I repolarismo dell'illera i reporti perco i porti vendito, licado I illa Cardina.

GORIZIA V.le Trieste 225/1 Tel. 0481 520311

SISTIANA (TS) Loc. Sistiana, 27/i Tel. 040 299516 sulla 5.5, 14 per Trieste

visita il nostro sito web www.spacciocchialivision.it

Tremonti: nel 2010

migliora la crescita

ma il 2011 sarà peggio

ROMA Una crescita che quest'an-

no sarà un po' meglio del previsto

ma che, rispetto alle stime della

Ruef, peggiorerà di poco l'anno pros-simo. Una pressione fiscale che, a

parte qualche spostamento 'decima-le', dopo il picco di oltre il 43% del

2009, è in calo ma rimane ancorata oltre il 40% del Pil e un deficit quest' anno ancora al 5% ma che calerà de-

cisamente già l'anno prossimo. Sono queste le nuove stime del Te-

soro contenute nella Dfp (decisione

di finanza pubblica) illustrata breve-mente dal ministro Giulio Tremonti

al consiglio dei ministri. Un docu-

mento che - spiega il Tesoro nella prefazione al testo - "è il primo e l'ul-

timo" del suo genere perché sarà su-

perato dalle nuove regole europee. La riunione per il via libera del go-

verno è stata assai breve avendo

LESTIME SUL PIL

Riviste al rialzo

le stime nel Dpef

VIA LIBERA ALLE NUOVE REGOLE SUI DEFICIT PUBBLICI ECCESSIVI PER EVITARE UN NUOVO CASO GRECIA

# Eurolandia, gabbia rigida sui conti pubblici

Il commissario Olli Rehn: «Per l'Italia questa stretta sul debito sarà costosa e necessaria»

## Generali, 100 milioni di risparmi entro il 2010 Perissinotto a Londra: «Fusione Alleanza-Toro potente propulsore»

TRIESTE Le Generali riusciranno ad aggiungere altri 100 milioni di euro di risparmi entro la fine del 2010 grazie alla fusione Alleanza-Toro e a quelle avvenute in Germania e Spagna (fra Estrella e Vitalicio Seguros). Il ceo del gruppo triestino Giovanni Perissinotto lo ha annunciato ieri a Londra in un intervento alla Merrill Lynch Banking Conferenze. A partire dal 2005 il Leone è riuscito a generare risparmi complessivi per 600 milioni di euro l'anno, tagliando i costi di un buon 12%. Anche in uno scenario di austerity e di bassi tassi interesse inoltre il portafoglio Vita delle Generali resta "solido". Perissinotto è tornato sugli obiettivi di Generali: «Una crescita stabile, una produttività in aumento e una redditività solida». Obiettivi che restano validi in qualsiasi momento «sia in fase di espansione quanto in fase di stagnazione o alta volatilità». Negli ultimi quattro anni, ha aggiunto il

Ceo.

«una

stante il diffi-

cile scenario

di mercato, le

Generali han-

no realizzato

mance eccel-

iente in termi-

ni di crescita

della raccolta

premi», cre-

sciuta

dell'11% alla fine del pri-

mo semestre

perfor-



2010 rispetto ai primi sei mesi del 2007. Una visione Giovanni Perissinotto improntata a un cauto ottimismo da parte di Perissinotto sull'evoluzione dei mercati: «Le nostre previsioni per il futuro non sono catastrofiche, pertanto manteniamo un approccio equilibrato», ha rilevato. La fusione Alleanza-Toro ha creato un «potente propulsore» per la clientela retail», già completamente operativo e integrato. I nuovi prodot-

ti includono la copertura assicurativa per la casa con clausole di protezione contro furti e incendi e i primi risultati sono incoraggianti, con oltre 50mila polizze vendute nei primi mesi di operatività. «Nuove leve distributive» saranno infine attivate sia nei mercati matu-

ri e in quelli emergenti. In particolare Perissinotto ha annunciato che nelle prossime settimane partiranno le operazioni nel canale diretto in Slovacchia dopo il positivo lancio di Genertel Ungheria nel 2008 e più avanti arriverà anche la Spagna. L'Europa secondo il Ceo Group del Leone, non rischia uno scenario "giapponese", dieci anni di crisi ininterrotta. A Trieste non si vede neppure il rischio di una double dip (doppia recessione): «Il 2010-ha commentato Perissinotto-è stato un anno di ripresa e di rilancio». (pcf)

BRUXELLES Via libera di Bruxelles alla stretta sui debiti pubblici eccessivi, per evitare in futuro un nuovo caso-Grecia. Un giro di vite che all'Italia «costerà molto», ha affermato il commissario Ue agli affari economici e monetari, Olli Rehn, sottolineando però come tale sforzo sia «necessario» per un Paese il cui debito supera il 118%.

«Incoraggio il governo italiano a ridurre il deficit e il debito pubblico molto elevato rapidamente e in maniera soddisfacente, perchè ciò è essenziale per tornare ad una crescita sostenibile», ha detto il guardiano dei conti pubblici europei, invitando tutti i governi a «prendere seria-mente» questa stida. Anche perchè - ha sottolineato il presidente della Commissione Ue, Jose Manuel Barroso - «un debito pubblico enorme è un qualcosa di deleterio e di antisociale, perche vuol dire che non si possono fare spese nei settori in cui c'è bisogno». Per questo, ha sottolineato Barroso, «d'ora in poi deficit e debiti pubblici eccessivi dovranno essere trattati alla stessa stre-

In pratica, secondo le nuove regole adottate ieri dalla Commissione Ue, sarà possibile aprire una procedura di infrazione anche per i Paesi il cui debito pubblico supera la soglia massima prevista del 60%; e anche se il deficit è sotto il tetto del 3%. L'apertura di tale procedura, però, non sarà automatica: dal momento in cui entreranno in vigore le nuove regole (l'auspicio è entro la metà del 2011) dovranno infatti passare tre anni prima che Bruxelles valuti la situazione di un Paese. Ma in quei tre anni l'obbligo sarà quello di ridurre il debito eccessivo di almeno un ventesimo l'anno (per l'Italia, secondo i calcoli degli esperti, potrebbe

### La riforma

Le regole della governance economica e del Patto di stabilità secondo le proposte legislative

GII Stati membri deveno puntare all'azzeramento del deficit.

STRETTA SU DENTIO

I Paesi con debito oltre il 60%, entra
in procedura di infrazione anche se

Avvertiment in caso di "deventioni significative"

I Paesi con debito oltre il 60%, entrano

il deficit è sotto la soglia del 3%. Il debito dovrá

Non sarà automatica: si terrá conto

della spesa persionistica, dell'impatto del Pil.

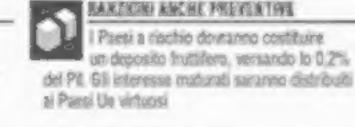
della struttura debito, del debito privato.

essere ridotto di un ventesimo dell'importo

eccedente, ogni anno per almeno tre anni.

PROCEDURA SUL DEBITO

nominale sui conti pubblici



La proposta di sarcione della

Il Consiglio Lie entro disci giorni potrà bocciare la decisione con un voto a maggiorarza qualificata

COURT HART ECCESSIVE verno di siferto; in ogni Psese saranno valutati u scadenze regolari i rischi in base a una serie di indicatori macroeconomici. Multa dello 0,1% del Pil se gli squilòri non vengono ridotti

significare un esborso di oltre 40

miliardi di euro l'anno). Ma nella sua valutazione, Bruxelles terrà conto anche dei cosiddetti "fattori rilevanti" che possono incidere sul livello del debito pubblico, come le previsioni sull'andamento della spesa pensionistica o l'esposizione sul

fronte dei titoli pubblici, oppure ancora il livello del Pil nominale. Sarà così anche per l'Italia, per la quale - ha spiegato Rehn -"terremo conto del debito privato nel caso in cui abbia un impatto significativo nel servire il debito pubblico". Un aspetto questo fortemente voluto dal governo

RAPPORTO SULL'ECONOMIA

## Isae, peggiora la fiducia delle imprese

ROMA Peggiora il clima di fiducia tra le imprese manifatturiere italiane. L'indice Isae, infatti, torna a settembre sui livelli dello scorso luglio, segnando il primo calo dopo 18 mesi consecutivi di rialzi a

98,4 da 99,3 di agosto. Tra gli imprenditori, peggiorano le valutazioni sullo stato della domanda, mentre le scorte di magazzino si confermano al di sotto dei valori normali e risalgono le attese di produzione.

italiano, che ha sempre sostenuto come in Italia il peso della cri-si sia stato limitato dallo scarso livello di indebitamento di fami-

La riforma del Patto Ue propo-sta da Bruxelles prevede quindi un rafforzamento delle sanzioni per i Paesi non virtuosi, ma senza modificare i trattati. Modifiche che invece la cancelliera tedesca, Angela Merkel, continua a chiedere a gran voce, spingendo per sanzioni politiche molto più dure, come la sospensione del diritto di voto per i Paesi recidivi nel violare le regole del Patto Ue. La proposta della Commissio-ne Ue, al momento, prevede sanzioni che potranno scattare preventivamente, prima ancora che un Paese sfori i parametri del deficit e del debito: Basta che le sue politiche di bilancio siano giudicate »non prudenti«. Ci sa-rà l'obbligo per il Paese nel mirino di costituire un deposito frut-tifero in cui versare lo 0,2% del Pil. Deposito che diventerà in-fruttifero se il Paese entrerà in procedura di infrazione. E se le violazioni non saranno corrette, la somma versata si trasformerà in multa definitiva, che potrà aumentare se i conti non verranno messi a posto nei tempi previsti. Previste multe anche per i Paesi che non correggeranno i propri squilibri macroeconomici, quelli che minacciano la stabilità della

A differenza di quanto accade ora, infine, le sanzioni proposte dalla Commissione Ue saranno subito operative, e potranno essere bocciate solo da un voto a maggioranza qualificata degli Stati membri (il cosiddetto meccanismo del 'voto al contrariò). Cosa che non convince tutti i ministri seduti al tavolo della task force sulla governance economica guidata dal presidente della Ue,

Herman Van Rompuy.

glie ed imprese.

inoltre all'ordine del giorno l'ok alla fiducia sul discorso del premier alla Camera sui 5 punti del programma. Discorso che ha riguardato anche il tema della pressione fiscale che - ha detto Silvio Berlusconi - calerà. E mentre il Tesoro rifà i conti per l'anno in corso e quelli a venire arriva da Confindustria una notizia non positiva: il centro studi rileva "in settembre una sostanziale stagnazione della produzione industriale: +0,1% su agosto. E questo, come noto, potrebbe avere un impatto negativo sul dato della crescita. Un rischio però calcolato dal Tesoro che spiega: "la crescita economica "va consolidandosi anche in Italia" ma "nel corso dell' estate sono emersi segnali di decelerazione degli scambi internazionali e della crescita in alcune aree, tra cui gli Stati Uniti. Si pensa che questo possa tradursi in una leggera e temporanea moderazione della crescita anche in Ita-

lia a partire dal quarto trimestre di quest'anno". Tornando alle cifre messe a punto da via XX Settembre il Tesoro stima dunque per quest'anno una crescita un po' migliore (1,2%) rispetto a quella indicata nella Ruef (1%), Meno buona è la stima sul 2011 che passa da un iniziale 1,5% a 1,3% Nel 2012 e nel 2013 la crescita è poi prevista al 2% Resta invece ferma la previsione sul rapporto deficit-Pil che quest'anno è visto al 5% ma che dovrebbe scendere al 3,9% già il prossimo anno per poi calare sotto il 3% nel 2012 (al 2,7%) e scendere ulteriormente al 2,2% nel 2013.

## Pasta Zara acquisisce un pastificio nel Bresciano

TRIESTE Pasta Zara ha acquisito il pastificio Fratelli Pagani, di Rovato, in provincia di Brescia. Con l'offerta avanzata dalla società veneta, che ha a Muggia il suo principale stabilimento, si è così definitivamente chiuso il fallimento della compagine lombarda. L'operazione ha un valore di 17,5 milioni, ai quali se ne aggiun-geranno altri 5 di investimenti in tre anni e il mantenimento dei livelli occupazionali (un centinaio gli addet-ti). Ad essere mantenuti saranno anche i trattamenti salariali in essere a Rovato. Con l'acquisizione del nuovo impianto Pasta Zara fa un passo avanti verso quella quota di 320mila tonnellate di pasta da produrre che, piano strategico alla mano, dovrà essere raggiunta entro il 2015 (50 milioni di investimenti messi in agenda nel quinquennio 2009 – 2014).

OGGI LA NOMINA NEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE CONVOCATO A VARSAVIA

# Ad Unicredit, rush finale fra Ghizzoni e Nicastro

## Slitta la nomina del direttore generale. Lettera di Profumo ai dipendenti

MILANO Testa a testa tra Federico Ghizzoni, il top manager dell'Est Europa, e Roberto Nicastro, responsabile dell'area retail, per il posto di amministratore delegato di Uni-Credit. Il nuovo ad sarà comunque affiancato da uno o due direttori generali. E questa la soluzione che si delinea per il nuovo vertice di Piazza Cordusio alla vigilia del consiglio d'amministrazione convocato oggi nel primo pomeriggio a Varsavia. Per i posti di direttore generale potrebbe essere necessaria qualche riflessione in più, anche per coinvolgere nella scelta il successore di Alessandro Profumo. Il terzo top manager che potrebbe rientrare nel risiko delle nomine potrebbe essere così Paolo Fiorentino (responsabile Gbs strategic business Area) in corsa per l'eventuale posto in

«Definitivamente tramontata" la candidatura di Andrea Orcel.

La squadra di vertice non è così destinata a cambiare, assicurano fonti finanziarie riguardo alle ipotesi di una possibile uscita di scena dopo il riassetto del quarto vice Ceo, Sergio Ermotti. Una governance doppia con l'affiancamento al nuovo Ceo di uno o anche più direttori generali sembra dunque essere lo schema prescelto per il nuovo assetto manageriale di Uni-Credit. Ipotesi che viene incontro alla necessità espressa dalle fondazioni azioniste di non avere un solo uomo con pieni poteri, come nell'era Profumo, e sarebbe gradita anche a Bankitalia. Subito dopo la nomina sarà diffusa sul portale aziendale una lettera di saluto ai dipendenti già inviata da Profumo all'indirizzo di più da direttore generale. Piazza Cordusio nella che della sua uscita. In D'Urso (lo studio D'Urso



Roberto Nicastro

quale l'ex numero uno saluta e ringrazia per gli anni trascorsi nel gruppo. Non vi sarebbero accenni alle circostanze traumati-

i riflettori sul banchiere d'affari di Bofa-Merrill Lynch, Andrea Orcel, che aveva incontrato il vicepresidente di UniCredit Fabrizio Palenzona e il presidente della Fondazione CariVerona Paolo Biasi. Nomina che però nel giro delle consultazioni si è infranta sulle perplessità di alcuni grandi

settimana si erano accesi

Ieri sera cena Varsavia "in forma conviviale" fra i consiglieri prima di affrontare le fatiche dei la-vori di oggi. Il presidente Dieter Rampl in giornata ha incontrato le prime linee del gruppo è ha tra-scorso la vigilia del cda a Varsavia impegnato in un giro d'incontri istituzionali. Unicredit è presente in Polonia con Bank Pekao, seconda banca del Paese. Tra gli altri, da segnalare la presenza a Varsavia anche dell'avvocato Carlo

Credit per la questione dei soci libici La vicenda Unicredit ha quindi subito una deci-

Gatti Bianchi assiste Uni-

sa accelerazione anche per le pressioni sui vertici di UniCredit per una decisione in tempi brevi provenienti soprattutto dalla Banca d'Italia. La governance che dovrebbe maturare oggi dovrebbe poi garantire, nelle intenzioni, una gestione più ef-ficiente dei territori, assicurando una migliore presenza del gruppo a livello locale. Una esigenza, questa, più volte sollevata dalle fondazioni. Su questi aspetti, nelle consultazioni permanenti per individuare il nuovo capo azienda, si sarebbe cementata in questo periodo la coesione al vertice tra Rampl e i vicepresidenti Luigi Castelletti (espresso da Fondazione Cariverona) e Fabrizio Palenzona (Crt).

SECONDO IL GARANTE NON CI SONO STATI MIGLIORAMENTI NEL RAPPORTO COI CONSUMATORI

## Rc Auto, l'Antitrust bacchetta le compagnie: poca concorrenza

Per l'Authority il mercato ingessato resta ingessato: «Le tariffe restano alte. Abbandonate le aree deboli del Paese»

ROMA Nel mercato della assicurazione per la responsabilità civile auto la concorrenza è insufficiente e i prezzi restano alti. E, fra le ragioni, ci sono gli intrecci societari. Il presidente dell'Antitrust, Antonio Catricalà, lo ha ribadito in audizione in commissione Industria al Senato nell'ambito dell'indagine conoscitiva sulle dinamiche del mercato dell' Re Auto. Ramo assicurativo che in Italia - ha det-

to Catricala - ha registrato «nel 2009 una raccolta premi per oltre 17 miliardi di euro, con un'incidenza del 46,3% sul totale rami danni e del 14,4% sul portafoglio complessivo».

Altre criticità sono da ricondurre a «comportamenti apertamente collusivi» o sono «di struttura. non facilmente risolvibili». E ha spiegato che le imprese assicurative sono «legate tra loro da cointeressenze che si



Antonio Catricalà

esprimono in un numero rilevante di partecipazioni incrociate e nella moltiplicazione degli incarichi di direzione per le stesse persone fisiche, che si trovano negli organi di direzione di imprese che dovrebbero essere tra loro concorrenti».

I cambiamenti degli ultimi anni (dalla distribuzione su internet al divieto di esclusiva nei contratti di agenzia, dal divieto di imposizione di prezzi minimi o sconti

massimi al risarcimento diretto) non hanno portato i miglioramenti attesi. I costi dei risarcimenti non appaiono sotto controllo e i consumatori hanno lamentato nel 2009 aumenti dei premi del 20-30%. Catricalà ha ricordato che «Eurostat segnala, per il periodo giugno 2009-giugno 2010, una variazione tendenziale della tariffa media per l'Italia del 7,7%, a fronte di una media per l'area euro del 5.4%». C'è

parte delle compagnie di primo piano «di intere aree del Paese con premi eccessivamente elevati tali da concretizzare una sorta di dissimulato rifiuto a contrarre». E in particolare al Sud. Gli automobilisti italiani cambiano poco compagnia assicurativa (dal 6,3% del 2006 al 9,3% del 2009), molto meno rispetto ad esempio al Regno Unito (45%).

poi «l'abbandono» da

Federconsumatori, Adusbef e Altroconsumo ribadiscono che non accenna ad arrestarsi la corsa al rialzo delle polizze rc auto che «dal 1994 ad oggi hanno registrato una crescita di ben il 173%, e il 18% in più rispetto allo scorso anno».

MSC MIA SUMMER ULUSOY 5 LISCA NERA M JOLIE STAR DIRHAMI FIAMMETTA M SUPER LADY SCF SURGUT

MSC MIA SUMMER

TRADENES

CORY RED

ATRA

**VENEZIA** 

ULUSOY 5

UN TRIESTE

LISCA NERA M

FLAMMETTA M

FIAMMETTA M

MSC MIA SUMMER

IN ARRIVO da Giela Tauro a Molo VII

da Cesme a orm. 47 da Capodistris a S. Sabba da Mersin a Italcementi da Ancona a Molo VII da Pirano a orm. 24 da Ceyhan a Siot 1

da Novorossiysk a rada

mattino mattino 00.8 ero ore 12.00 ore 13.00 ore 14.00

ore 1.00

ore 1.00

mattino

ore 12.00

gre 14.00

ore 16.00

are 17.00

one 17.00

ore 18.00

are 19.00

ore 20.00

ore 6.00

ore 6.00

IN PARTENZA

da Molo VII per Venezia a Molo VII da Ars. S. Marco per ordini da orm. 24 per Pirano

Scalo Legn, A per Tartus da om. 24 per Rovigno da Molo VII per Capodistria da om. 47 per Cesme da om. 31 bis per Istanbul da S. Sabba per Ravenna

Conoscenza, condivisione, concretezza. CON VOI.

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Sopet

Stefane

Stetanel A

Smicroelect

Tamburi inv.

Tel. I. Media R. No.

Telecoin I. Media

Talecom Italia R

Telecom Italia

Tenans

Terms

Tearnec

Tiscal

Tod's

Trevi

Jemienergia.

Tiscal 14 W

Toscario Finanza

Txt E-solutions

Ubi Banca 11 W

Ubi Banca

Uni Land

Unicredite

Unipal

Unicredito R

Unipal 13 W

Unipol Priv 13 W

V.D. Ventagio

Unipol Priv

Vaiso a

Var %

3.33

0.00

0.00

0.52

0.00

0.00

2.30

0,8700 0 8420

0,8150 0,8160

**6,950 6,950** 

13,400 13,360

0,8340 0.8200

1,510 1,551 -2.64

0,0470 0.0479 -1.88

0,1605 0,1815 -0.55

0,7040 0,6895 2.10

1,006 1,131 -3,09

2,098 2,098 0,00

6,595 6,586 0,23

0,2535 0,2585 -1,93

16,060 16,200 -0,86

0,3500 0.3560 -1.69

**0,0700** 0,0700 0,00

**6,2600** 0,2840 +1,52

0,2900 0 3069 -5.23

1,145 1,155 -0.87

18,830 18,440 2,11

0,4090 0,4175 -2.01

4,760 4,795 -0.73

1.426 1.446 11.38

6,0150 0,0150

1,439 1,465

0,5890 0,5890

6,210 6,150

9,610 9,490

28,40 28.74

29,20 29.70



ORO E MONETE (Valori in Euro)					
Moneta	Domenda	Offerte	Moneto	Comundo	Official
One Filmo (per Gr.)	29,077	30,987	Marengo Francase	166,299	187,990
Argento (per Kg.)	475,140	519,040	Marengo Belga	165,299	187,990
Starlina (v.C)	215,880	234,497	Marengo Austriaco	166,299	197990
Sterlina (n.C)	215,680	234 497	20 Marchi	206,583	232,406
Sterlina (post 74)	215,880	234.497	20 Dollari St. Gaude	955,445	084,559
Marengo Italiano	167,332	190,056	Krugerrand	945, 115	022,585
Marengo Swzzero	166,299	187,990			

3,397 0,12

8,822 0,02

3.533 0.4

3.538 0.36

72,130 -0.25

6,509 0.00

4,788 -0,08

BILANCIATI OBBLIGAZIONARI

Valor Resp Bill

6.969 0.22

€ Proc.

1,814 1,812

0,2845 0.2640

0,1384 0,1403

0.6960 0,6950

5,400 5,405 -0,09

2,405 2,410 -0,21

2,405 2,410 -0,21

0.3025 0.3010 0.50

1,498 1,498 0.00

0,4785 0,4820 -0,73

1,190 1,202 -1,00

0,6645 0,6445 3,10

0.4335 0.4545 4.62

0,8940 0,8790

Yar N

0.64

0.14

1.71

Titalo

Em Renew

Espriner

Euratech

Eutola

Expr Priv

Exor Plasp

Exprivia

Fashweb

Fall Priv

Fidig

Frm

Fulltice

Campius-

Gettan

Gemina

Generali

Geas

Gewiss.

Gemina A No.

Grandi Vlaggi

Grant/lands

Greenvision A.

Gruppo Core

Gruppo Minerali M.

Flat R No

Fiera Milano

Finnecc

Finante C.Aste

Fondaria-sai

Fondara-sai A No

Gabeti Pr 13 W

Gabeti Prop. S.

Fat

Exer

Ergy Capital

Ergycap to 17 W

Ergycap tal 16 W

Arca Cinquestete D/E 75

Aureo Az Gioo

Bim Az Glob

Conge Az Int. A

Civ. Forum Iulii Az CI.A.

Capital IL

Banceposta Az.Int.

6,048 -0,31

11.1亚 0.55

13.115 -0.08

12,352 -0,08

5,019 -0.65

4,374 -Q.16

Unibanca Az Europa

AZ AMERICA

Acomea Amer

Alianz Az Amar L

Alianz Az Amer. T

Aliant Multiamer

Alo Amer. Az.

BORSE EST	TERE	(Indici)	)		- 1			
	Indici	No. %		hdid	No. %		Indici	Yes %
Atlene (incl. Gen)	1456.57	-0.396	Londra	5589,27	-0.164	Singapore Strate 7	3106,03	0.280
Bruzelles -bei 20	2502 69	-0/331	Maxing liver 35	10486.8	-0.98%	Staccolma	341.99	-0.512
Di Euro Stexx	264.84		Nasdarg Comp (prov.)	2376,10	-0.147	Tako Nidey	9559.36	
Di Euro Stora 50	2752,71	-0.790		10846.2				
Francolorte	6246.92	-0.465	New York (prov.)			Toronto (prov.)	12333.0	
Halsinki	7043.60	0.075	Osio-Iap25	349, 48	0.51E	Menne Abi	2536.25	0,407
Johannesburg	27901.1		Seul Kospi 200	242,27	0.698	Zuego Smi	6311 57	-0.360

€ Prec.

0,7930 0,7850

0.5120 0.5200

0.0775 0.0789

0,1718 6,1650

6,705 6,700

4.2150 0.2150

14,540 14,340

2,130 2,140 -0,47

16,729 16,780 -0.35

14,358 14,400 -0.35

0,9295 0,8680 7,33

17,940 17,940 0,00

10,970 11,020 -0,45

7,480 7,620 -1,84

7,540 7,605 -0.85

4,040 4,050 -0,46

8,660 £.645 0,17

7,420 7,405 0.20

4,690 4,645 6,97

1,120 1,112 0,72

1,210

14,680 14,810 -0.88

4,152 4,190 -0.89

6,8480 0,8520 -0,47

5,995 5,990 0,08

4,520 4,540 -0,45

1,200 1,213 -1.07

0,8500 0.8550 -0.58

3,470 3,440 -

6,1058 0.1050

**0,5350** 0,5250

0,1005 0,1005

**4,3765** 0,3980

4,920 4,920

3,047 3,085

0,5325 0,5365

3,990 3,990

3,317 3,315

7,295 7,060

1,402 1,400

1,333 1,359

13,860 13,890

1,200

Vier %

1.02

4,12

9,07

0.00

0.67

0,00

1,33

-5,40

0,00

H1.22

-0,75

-0.83

0,00

0,08

1,33

0.14

-1,91

-0.32

ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE

STABILE CENTRALISSIMO

ADIACENZE CANALE PONTEROSSO

Prestigioso palazzo d'epoca in corso di completo restau-

ro, nel cuore pulsante della città. Disponibili appartamenti

con finiture di pregio varie pezzature a partire da 38

mo, possibilità appartamenti bilivello fino a 293 mg. Le

unità immobiliari saranno dotate di ogni confort. Inoltre

ci saranno posti auto e cantine all'interno dell'edificio e

locati commerciali di varie metrature informazioni esclu-

sivamente ns/affici previo appuntamente.

Titole

Intel

Impægio Impregio R No

Indesit Comp.

Indesit R No

Industria E inn

Intek 05-08 W

Interpump 12 W

Intesa Sangablo

Inv. E Svil. 12 W

Invest E Syll

Injin.

Bagio

It Way

hybank

Kersell

Knexa

Palcement

ltamob are

Juventus Fc

K.R.Energy

Kme Group

La Cons

1,020

Landi Rerozo

Lottomatica

ASSESSME,

Ataropin

Marr

Maire Techimoni

Marieta Burani

Management E.C.

Balcementi A Nic

Calmobiliare R No

K.R. Energy 12 W

Kma Group 05-11 W

Kme Group 09-11 W

Kme Group Rep.

Intesa Sanp R No

Intel® R No

INTERPLETIP

€

2,189 2,208

7,990 8.000

0.940 6.330

7,000 7,000

2,550 2,530

0,4465 0,4465

0,0281 0,0281

0,7190 0,7250 -0,83

4,550 4,550 0,82

0,6795 0,6600 2,95

1,880 1,909 -1.52

2,360 2,405 -1.56

0.0009 0.0032 21.87

0,0150 0.0146 2.74

1,370 1,382 -0.87

1,275 1,284 -0,70

2,070 3,020 -1,57

3,243 3,245 -0.08

6,505 8,565 -0.91

3,600 3,670 -1,91

24.97 25.80 -2.46

17,430 17,530 -0.57

1,450 1,458 0.00

-5.33

-2.37

-0.78

1.34

C 00

0,8550 0,8665

0,0200 0,0200

0,0735 0,0737

1,500 1,585

1,920 1,935

0,3020 0,2980

0,0100 0,0100

Prec.

Var %

-0.12

0,22

0.00

0.79

0.00

Thois

Mediacordach

Mediaset

Medisbanca

Medicianum

Mediters Acque

Meridiana Fly

Meridia 11 W

Williams Ass.

Mine

Molmed

Mondadon

Mondo Tv

Montelibre

Mutaionline

Noemalrie

Nevere

Oldela

Pomma:

Monrd

Mondo Home E

Morde Pasch Si

Mortel bre R No

Moral Ascensor

Panariagroup I C.

Pamalal 15 W

Mid Industry Cap

Milans Ass R No.

Meridia

Mediobanca 11 W

Momete	€110	Moneto	€ire	Moneto	Con	Monete	€uro
Dolaro USA	1.3611	Corona Danese	7.4517	Dollaro Neozefand	1,8388	Litu Rumeno	4,2750
Yan Giagoprese	113,8500	Dolaro Canadese	1,3978	Rand Sudalticano	9,4699	Dollaro Singapore	1,7914
Sterima Inglese	0.8618	Dolaro Australano		Lev Bulgaro	1,9558	Lita Turca	1,9817
France Sylvazero	1.3295	Fasino Ungherese		Dollaro Hong Kong		Real Brasiliano	2,3247
		Corona Ceca	24.5700	Corona Islandese	D.D	Peso Messicano	16,9450
Corona Svedese	9.1545	Zioty Polacco	3.9743	Lina Lingano	3.4528		
Corana Norvagese	7.9670	Corona Estone	15.6466	Lat Lettons	0.7092		

€ Proc. Var %

6,725 6,780 -0.81

0,3500 0,3505 40,14

11,140 11,230 -0,80

1,375 1,373 0,15

1,805 1,510 -0,31

0,4600 0,4515 -0.33

2340 2350 -0.43

1,014 1,028 -1,36

0,1560 0,1570 -0,64

0,3095 0,3075 0,65

1,046 1,272 2,39

5,550 5,595 -0.80

-0.29

-1.23

40,08

-0.97

0,00

1.53

0.00

1,21

0,24

1,51

1.34

-0.53

-0.72

2,840 2,945

5,215 5,230

0,0238 0,0245

3,212 3,252

2,990 2,993

0.0512 0.0517

0,0127 0,0127

2,147 3,160

0,1430 0,1430

6,700 6,620

0,4210 0,4200

2,890 2,882

5,950 5,950

1,190 1,190

0,7055 0.6950

1,660 1.538

1,800 1,890

0,9020 0.9085

Titolo

Premalin

Premuda

Prima Ind.

Prysmian.

Recordata

Aetela

Fletelit 11 VV

OTHER RESERVE

Sadi Serv Ind.

Saes G. R No.

Salvo Group

Saipam Risp

Roma A.S.

Sabat

Saes G.

Saipam

Saras

Richard Gineri 11 W

SSBT - Somen S

Riochelli.

Prima Ind 13 W

R. Ginon 1735

Rcs Mediag R No

Acs Mediagroup

Reno De Medici



rapporto Lire/Euro 1936.27



€ Proc. Var%

2,355 2,310 1,95

0,1186 0,1234 -3,89

1,701 1,704 -0,18

0,6700 0,6780 -1,18

166,70 166,70 0,00

5,515 5,625 -0,18

1,300 1,320 -1,52

13,060 13,050 0,08

0.3700 0,3800 -2,63

0.2199 0.2240 -1,83

0,8220 0,8310 -1,08

14,080 14,110 -0.21

3,090 3,125 -1,12

3,637 3,670 -0,64

0,8050 0,8000 0,83

0,1007 0,1017 -0,98

0,0024 0,0025 -4,00

69,21 69.08 0.19

1,460 1,479 0,07

10,530 10,550 -0.19

5.495 5.465 0.55

8,945 7,115 -2,39

0,0092 0,0092 0,00

0,5675 0,5710 -0.61

1,841 1,873 -1,71

0,0255 0,0247 3,24

0,3530 0,3640 -0.27

0,0222 0,0220 0,91

0,1376 0,1376 0.00

4,105 4,173 -1,82

2,320 2,320

0,5340 0,5390

1,033 1,038 -0.48

4,550 4,650

-0,693% <b>20982,4</b>	Marengo I	ost 74) lafiano	215,880 234,497 167,332 190,056 166,299 187,990	20 Dollari St.Ga Krugerrand	945, 116 022 585	Di Eu Franc Helsin Johan
BÓRSA VAL	.ÓRÍ ÍTAI	JANA Vers	A Trattaz		ntinua - Val	ori în Eur Tiolo
A2a	1,123 1,143	-1,66	B.P. Mlano	3,4	W2 3,587 4,04	Cdc
Acea Acegas-aps	8,255 8,260 4,268 4,330	-0.06	B P. Sondho B P. Spoleto	6,0	520 6.855 -0.53 990 4.095 -2.56	Cell Therapeutic Cembre
Acotel Acq. Potab	47,50 48,21 1,650 1,650	-1,45	Basicnet Basiogi	2,8	110 2810 0.00 170 1.671 -0.06	Cemerair Hold Cent Late To
Acsm-agam	1,132 1,13	7 -0,44	Bb Bictech	42	70 42.80 -0.23	Chr
Actellos Aedes	2,480 2,500 0,2100 0,2080		Boo Santander Bee Team		000 9,240 -0,43 000 0,4435 -2,37	Ciacelella
Aodes 14 W Aelfe	0,0558 0,0559 0,3915 0,4079		Begrelli Benedon		185 0.6430 -0.70 105 5,650 -0.80	Cir
Aerop, Firesze	12,280 12,280	0.00	Gen Stabili	0,68	MO 0,6710 1,54	Cobra
Aicon Alerion	0,2426 0.2420 0,5115 0,5140		Bast Union Co. Braiem		190 1,490 0,60 100 0,3970 -1,76	Colide Cogema
Ampirion Ansakio Sta	3,420 3,400 9,470 9,580		Biancamano Biassa		110 1,391 1,37 165 5,520 -1,16	Conen Pressito Cr. Valt. 14 (**)
Antichi Pallettieri Apulia Promopi	0,4935 0.4860	1,13	Bioera Boero	1,(	12 1,012 0,00	Credem
Arena	0,3760 0,3850 0,0254 0,0250	-0,39	Bolzoni	1,1	17 1,850 -1,78	Crestot Cup
Arkimedica Ascopiave	0,4850 0.4989 1,659 1.659		Bon, Ferraresi Borgosesia		.60 25.83 -0.80 250 1.269 -0.71	D'amico Dada
Astaldi Adanlia	5,220 5,230 15,200 15,240		Borgoses a And Brembo	1,3	850 1,290 -0,78 145 1,300 -2,12	Damiani Danieli
Auto To-mi	10,310 10,250	0,59	Bricachi	0,10	900 0 1604 -0,25	Daviell R No
Autogrill Autostrade M	9,215 9,28: 21,00 21,10		Bulgari Buore Sociata		90 6,490 0,00 90 0,4860 -2,06	Datalogic De Longhi
Azimut H. Bšc Speakers	7,200 7,390 3,350 3,400		Buongiarno Spa Buzzi Unicem	1,0	250 0.9800 7.34 725 7.850 -1.59	Dea Capita Diasorn
B Carige B Carige Risp	1,690 1,713 2,665 2,630		Buzzi Unicem F C. Arrigiane		133 4,460 -0.62 117 1,420 -0.42	Digital Bros Digital M. Techn
B. Desio R No	3,920 3,940 3,730 3,730	-0,51	C Bergam C Valtellinese	22	25 21.70 2.53 173 3.413 -1.17	Dmail Gr. Ed. Espresso
B Firmat	0,5160 0.520	8C. O - C	Cad I <sup>s</sup>	4,5	<b>100</b> 4,450 1,12	Edison
B General B Ifis	6,995 9.060 5,105 5.120		Cairo Comm Calem		760 2,630 5,70 120 1,044 -2,30	Edison A Eems
B Intermobilare B. Pop Mil 13 W	4,168 4 16: 2,420 2 4 (	0.12	Caltagirone Ed.		930 1,934 -0,21 P15 1,840 -1,36	El En El ca
B Popolare	4,455 4,641	-4,14	Cam-Iln.	0,30	<b>130</b> 0,3650 -0.55	Ernek
B. Popolare 10 W B. Profile	0,0101 0,010:	-0.50	Campori Campori		065 4,178 -0.29	Enel Exervit
B Sard R No B P E Pomegna	9,420 9.54 9,015 9.68		Carmin		100 0,3080 1,31 117 2,360 0,78	Engineering I I Enl
B.P. Elvina E.L.	3,212 3,23		Cattolica Asa.	18,1	100 19,390 -1.50	Erg
FONDI CON	NUNI D'	NVE	STIMENTO	i .		
Fondi AZ, ITALIANI	€ 4%		Usa Equity	4,280 -0,49	Fondi Civ. Fonon Iulii Az CI.	
Acomes It. Alboino Re	16,530 -0,12 5,564 -0,11		meriche nina Amer.	8,677 -0.18 4,037 0,42	Consularivest Grains Eurizon Az Mondomus	4100 -0.3
Alliant Az,P. L	19,796 -0.1	Area A	Amer:	15,892 -0.13	Enrizon F. Az Int Ionali	7:183 -0.1
Alianz Az.lt. T Alianz Az.lsa. All Star	19,456 -0.09 4,136 -0.1	Bim Az Bni Az		5,836 0,75 14,775 0,14	Euromob. Az Int. Fundri, Global R	11,624 -0.5
Ann II.	15,036 -0,15	Carge	Az Amer. A	2,395 0.55	Forelit, Good F Gestelle Int. Cl.A	110,142 -0,1
Arca Az.II. Dim Az.II.	19,078 -0,12 6,724 -0,13	Europar	Az Pmi Amer F Az Amer	19 89 0.7 8 89 -0.00	Gestele Int. CLS	16.483 -0.0 16.973 -0.0
Bin Az Small Cap (t. Bni Az it. Pmi	6.931 0,06 5.227 -0,04		psty Usa sel Amer	7,858 -0.56 9,547 -0.62	Gestroid At Trend Se Groupuma 1 Eq Sai Fu	
Bhí Az III	15,950 -0,05	Fondit.	Eq.Usablue Ch R	8,401 -0,02	Interf Global	55,434 -0.1
Cange Az.lt. A Eurzon Az It. 130/30	5,100 -0,18 16,223 -0,1		Eq Usahlise Ch T le Amer. Cl A	7.369 -0,11	Intre Az Int. Mc G Fdf Megair. Wid	5215 -0.0 WA 7.151 -0.2
Euroon Az Pmr II	4.565 0.02		e Amer. CLB	7,999 -0.11	Mr. G. Fdf Magatr. Wild Optima Ay Int.	4 390 -0.1
Euryan F.A.e.H. Euremab, Az.It	11,599 -0,09 19,129 -0,04		rd Az Amer g. Usa H	5,114 0,41	Pacto Objetive Valore	(0 55E.E A
Filleuram II. Fondarskil K.	21,439 -0,16 18,539 -0,11	_	c Use orl Amer.	5,192 -0,08 3,538 0,08	Pacto Objetivo Valore Papila Fondi	2,784 -0,4
Fondersei P.M.L	15,000 -0,07	Mo G.F	dt Amer. A	5,312 -0.17	Planeer Cim Glob Qui	y 32,292 -0.1
Fondii, Eq. It. R Fondii, Eq. It. T	10,777 -0,16		df Amer. B. s. Az. Amer. Cl.A.	4,168 -0,17	Prime Geo Glob. A Prime Geo Glob. Y	
Gessello II, CI.A	12.267 -0.12	Narveg	a Az Amer, CLB Az Amer	3,816 0.5	Sopramo Az Glob A Symphonia Ms Vivace	
Gestrare It. CLB Gestrord Art. It	12.539 -0.12 9.952 -0.1	Picneal	Az Am.	8,804 0.17	Sympton a S. Az. ht.	6444 0.1
Intert Equity It. Literardo Ital Opportunity	6,398 -0,14 8,685 0,05		Seo Amer. Y		Syneigia Az Globali Ubi Pre, Az Globali	4,303 -0.1
Norvege Az II. GLA	8,031 -0,15	Sopren	no Az Su 500	3,964 0,36	Utiv Pra. Privilege 5 Valen Resp. Az	4,916 -0,4
Norvega Az II. CLB Opima Az II.	5,031 -0,15 5,083 -0,13	Synerg	onia Sis Amer o Az Usa	0.670 -0.15 6.218 0.73	AZ, PAESE	
Optima Small Caps It.	5,497 -0.7	Talonki	Comp Amer Az Usa	81,194 -0.65 1,699 -0,05	Gestote Cna Cl A Gestote Cna Cl B	
Pacio Az II. A Pacio Az II. B	4,506 -0,17 4,612 -0,17	AZ. P	ACIFICO		Gestele Sourp. CI.A.	14,666 -0,6
Prinser Az Crescita Prima Géo II. A	12.625 -0,12 13,252 -0,08		s Fill Pacit An Pimil L	5,283 -0,58	Gestate Eauro, CLB Gestate India CLA	
Prima Geo It. Y	13.486 -0,07	Allianz	Az Pack T	5,180 -0.61	Gestele India CI 8  AZ ALTRE SPEC	CIAL CTZ
Symphonia S. Az.II. Symphonia Sc. Az.E, Nm.	3,562		Multipacit. clf. Az	5,914 0.03 5,777 -0,76	Eurizon Az Int. Etico	5,859 -0.1
Synergia Az.ft. Synergia Az.Sm.Cap It.	5,670 -0,18 6,534 -0,02		Pocific Equity	4,778 -0,15 6,126 -0,24	AZ. ENERG. E M Eurizon Az Enmetprim	
Ubi Pro. Az k	4,764 -0,21	Ann Pa	acif.	4,917 -0.49	AZ SALUTE	
Zenit Az CI.I Zenit Az CI.R	8.870 -0,34		e Par East Az Asia Ninive Ec	5,570 -0.45 10.885 -0.97	AZ, FINANZA	mb. 14,802 -0.0
AZ. AREA EURO	(80) 874	Eurzan	F.Az.Pacif.	3,917 -0.81	Eurizon Az Finanza	
fla+ Eiger Agora Equity	4.140 0.12		sol Oriente	8,619 -0.12 7,329 -0.22	Fordit, Eu Financias I Fordit, Eu Financias I	
Ato Az Amuriis Az Qeikro	13.895 -0.15 12.494 0.19		Eq.Pacif Exjap R Eq.Pacif Exjap T	1,998 -0,7 4,038 -0,71	AZ. INFORMATIO	A
Anni Euroland	4,430 0,14	Fancia	Eq. Jap R	2.536 -0.31	AZ, ALTRI SETT	
Barco Posta Az Eura Epailon Orquity	4,419 0,11 4,490 0,13		Eg Jap T le Paul CLA	2,565 -0.31 12,113 -0.39	Alpi Recree Natural Fors-eq Giob Resource	5,678 0.0
Eurizon Az Alla Div Euro	25.196 -0.13	Gestigli	le Pacif Cl.B rd Az Pocif	12,482 -0.38	Fondit, Eu Cyclicals R	11,410 0,2
Eurzon F Az Euro Intra Az Area Euro	13.299 -0.07 5.543 0.09	Interf.E	g Jap H	7,062 -0,65 2,100 -0.28	Foreir, Eu Cyclicals T Foreir, Eu Delensive F	
Prima Geo Euro A Prima Geo Euro Y	6.168 -0.06 6.390 -0.05		g Pacé Exjap g Pacé Exjap H	5,742 -0.73 4,987 -0.42	Fondit, Eu Defensive 1	11,385 0,1
Symphonia S. Az Euro	5,595 -0,05	interf.E	quity Jap	2,619 -0,38	Fondit, Euro T M. T T Fondit, Euro T M. T T	
Obi Pm. Az.Elico Obi Pm. Az Euro	6,514 -0,07	Mr G.F	ori Far Gogl df Awe A	4,918 -0,41 6,837 -0,15	Fondit, Flan Em, Mids Fondit, Flan Em, Mids I	
AZ. EUROPA Azonea Europa			di Asia B a Az Asia CLA	3,644 -0,18 4,990 -0.22	Inter Int Sec New Ec	33,154 -0,3
Aliany Az Europa L	10.299 0.02 16,672 -0,13	Narveg	a Az Asia C(B	5,060 -0.2	Norvega Mob Re © A Norvega Mob Re © 8	4,156
Alianz Az Europa T Alianz Multeuropa	16,465 -0,12 7,078 -0,28		Az Far East Az Ares Pace	3,599 -0,33	Optima Tecnologia BILANCIATI AZIO	2.717 -0.3
Amunii Europe Equity	4.262 47.4	Prma (	Seo Asia A Seo Asia Y	5,409 -0,42	Arm Managáco, Com	0.70 4.538 -0.
Arim Anima Etiropa Arim Europii	4.043 -0,17 13,006 -0,19	Sopran	no Az Giap 225	7.862 -0,59	Aureo Pf 1d Crescial Euromob Dinamico	3,779 -0.5 13,172 -0.5
Ann Iniziativa Europa Arca Az Europa	6.921 -0,12 9.350 -0.2		onia Ms Asia Comp Atial	5,287 -0,15 109,917 -0,5	Fondit, Core 3 R	10,152 -0,1
5m Az Europa	9,700 0,02	Ubi Pra	Az Pool	6,339 -0.53	Fondit. Com 3 T	10,272 -0,1 4,452 -0,1
Bni Az Euro Craucta Bni Az Europa Div	12,251 -0,31 2,790 -0,18		AESI EMERGEN a Fdl Paesi Emerg	6,237 G D2	Igm Fdf Bl.Az.Cl.B Prinaforza 5 A	4,514 -0,1 3,894 -0,1
Cange Az.Europa A	5.431 0.07	Allenz	Az Pags Emer L	9.668 -0.7	Primaforza 5 8	1,897 -0,0
Consultrivest Az Epoton Ovalue	8,503 -0,18 5,085 -0,15	Artund	Az Paasi Emer T Global Emery, Eq	9.535 -0.69 5,199 -0.08	Primaforza 5 Y Uta Pra Port Aggress	1,975 0,1 W 5,167 -0,1
Eurizon Az Europamuri Eurizon Az Pini Europa	5.642 -0,62 8.090 -0.11	Anm Ar	nima Emerging Milts merging Mixts Equity	10,410 -0.29 7,247 -0.34	Ub Pra Privilege 4	5,198 -0.3
Eurizon F.Az.Europa	8,211 -0,19	Arca Ar	t,Paæ Emerg.	9,841 -0,49	BILANCIATI BILI Acomes Si	3,638 0,1
Euramab, Europe E. F. Fins-equity Europe	13.531 -0.33 8,942 -0.46	Bri Az Eurlzon	Emerg. F.Az Paesi Emer	9,800 -0,43 9,193 -0,48	Acomea Linea Dinama Alianz Mutt50	4,438 4,895 -0,3
Fondaco Eu Srieq Bata	87,922 -0,25	Fm3-ec	paly Gi Em Mkr paly New World	12,810 -0,38	Alto Bil.	15,342 -0,2
Fundersal Europa Fondil Eq. Europa R	0,079 -0,29	Fondit I	Eq Gib Em Mikt R	17,041 -0,71 11,274 -0,48	Ann Int. Ann Managáco Com	12,856 -0,1 p.50 5,129 -0,0
Fondit Eq. Europe T Gestelle Europa Cl.A	9 182 -0.28 6.917 -0.16		Eq Glb Em Mkt T le Em. Mkt Ct A	11,415 -0,49	Arca 85 Arca Cinquestella C Si	31,054 -0,1
Gestelle Europa O.B	7,117 -0,17	Gastial	e Em Mitt CLB	15,270 -0,34	Aureo F/ 1ct Dinamics	4,022 -0.3
Gesmord Az Europa Interf.Equity Europe	8,427 -0,3 6,066 -0,26		rd Az Paasi Em. g. Gib Em Mit	9,558 -0,49 9,254 -0,81	Azmul Bil Bancoposta Mil 2	23,276 -0.0 6,113 0,0
Investitor Europa	4,982 -0,18	Mc G.F	di Paesi Emerg. A	9,333 -0,05 4,362 -0.07	Bm Bi	22.20 0.
Mr. G. Foll Europa A Mr. G. Foll Europa B	6,448 -0,03 2,646 -0,03	Papts I		4,105 -0,29	Cange Br 50 A Consultinvest Bli	5,982 0,1 5,187 -0.2
Norvega Az Europa Cl A Norvega Az Europa Cl B	4,597 - 4,680 -	Pioneal	Az Paesi Em Geo Paesiem, A	11,092 -0.14 5.976 -0.12	Eps on Olongran	6,172 03
Oplima Az Europa	2904 -0,24	Prima (	Sec Passiem. Y	6,254 -0,11	Eurzon Bi Euro Muni. Eurzon Soluzione 40	
Pacio Az Europo A Pacio Az Europa B	3,860 -0.1		onia Ma P. Emer. Az Marc. Emerg.	13,231 -0,15 10,720 -0,4	Europool: Bil.	23,835 -0 27,400 -0.0
Pepile	3,507 +0,00	AZ, B	ITERNAZIONALI		Fideuram 8R.	12,355 -0,1
Pioneer Az.Europa Pioneer Az.Val. Europa D	14,495 -0,05 6,728 -0,18		a Glob. a Linea Aggresaiva	8,240 0,22 1,519 -	Fondersel Fondit, Core 2 R	46.051 -0.1 10.178 -0
Prima Geo Euro Pmi A	20.454 -0.2	Allianz	Az Glob L	2,956 -0,03	Fandil. Care 2 I	10,280 -0
Prima Geo Euro Pres Y Prima Geo Europa A	21,183 -0,19 10,982 -0,3		Az Grob T. Mulh90	3,617 -0,44	Gestelle Bit triler Gestrord St. Euro	12,274 -0,1
Prima Geo Europa Y Pas Luo Equity Europa	11,261 -0.3 39,906 -0,23	Allo Int	. Az,	4,145 -0.17	McG.Fdf Bl.A McG.Fdf BLB	8,191 -9,0
Sopramo Az Eu 50	3,935 -0,08	Anm Ar	Globel Equity nima Fendo Tranding	4,310 -0.58 12,713 -0.03	Neitam Part. Bil.	4,586 -0.0 6 132 -0.0
Symphonia Nis Europa Synergia Az,Europa	5,457 -0,2 5,045 -0,07	_	aptalepiù Comp.Az. anagă co. Comp.90	4,667 -0,17	Norvega Sinteridinami Primatorza 4 A	co 5,822 0,1 4,347 0,0
Тајето Сотр Ештора	120.911 -0,34	Anm Va	atore Glob.	19,634 -0.11	Pentaforza 4 B	4,348 0,0
Uni Pra. Az.Europa	5.793 +0.05 6.048 ±0.31	Arca 21	Az.Est.	10,954 -0,17	Primatorza 4 V	4.435 0.0

	Fresons		43
	Valt. 14 (**) W		.01
10 29,30 0,00 CH	nii ja		23
7 1.850 -1.78 Ca 30 29.83 -0.80 Di	p amicos		27 27
50 1,269 -0.71 Da	da		.00
	man nan		49
	neli neli R No		.04
0 6,490 0,00 Da	talogic	4,420 4,380 0	91
	Longhi a Capital		.53 .32
	SUM		86
	otal Bros		57
	gtal M. Techn nail Gr.		15
3 3,413 -1,17 Ed	Espresso	1,608 1,609 -0	19
	ison ison A		32 16
	ms		23
	En .		57
	nak		28
18 0,0637 1,73 En			28
	érvit		00
0 0 0 0 0 0 0 1 3 1 En 17 2 3 0 0 0 7 6 En	gineering I.I		48
00 19,390 -1.50 En			41
_	-		-
			-
Fondi	€ 8.%	Fondi	3
Civ. Forum tall Az CLB Consularivest Gintal	4.854 -0.04	Alfant Mut20 Amund Obsigned	8
Eurzon Az Mondomut	1,317 -0,45	Ann Cap Pu Comp.Bil.30	5
Enrizon F.Az Int Ional	7,183 -0,13	Ann Managaco, Comp 30	- 5
Euromob, Az Ira Fendiri, Glabal R	11.624 -0.52	Anm Max Anm Visconies	35.
Fordit, Global F	110.142 -0.17	Arta Cirquestele A/B 25	5.
Gestelle ht. CLA	16 487 -0 05	Arca Te	16
Gestele Int. Cl. 6	16.973 -Q.05	Aurea F1 tid. Valore	5
Gestnord Az Trend Ser Groupsma LEz Ser Funds	2502 -0.08 6.016 0.96	Azimut Scusio Ganosposia Inv Pt 90	5
Interf Global	55,404 -0,15	Bni Prosezione	22.
Intra Az Int.	5215 -0.02 7 151 -0.02	Cange 84.30	5
Mc G Fdf Megair, Wide A Mc G Fdf Megair, Wide B	7.151 -0.29 4.161 -0.24	Euromob Moderato Fundit Core 1 R	10.
Optima Ay Int.	4,390 -0.18	Fands, Core 1 T	10,
Pacto Objetivo Valore A	3388 0.15	Fucino Challenger	4
Pecto Obietino Valore 8 Pepite Fondi	2,784 -0,43	Novege Sintesendade Pedio Objettivo Incren A	_ 5.
Pioneer Cim Glob Quity	32,292 -0.18	Panghra 1A	5
Prime Geo Glob. A	23,670 -0.60	Primelorge 3 B	5,
Prime Geo Olob, Y	24,740 -0,67	Primetoras 3 Y	- 5,
Sopramo Az Glob A Symphonia Ms Vivace	5.138 -0.12	Symphonia C Bit Eq. It	- 5
Symptonia S. Az. ht.	6,444 0,34	Symphonia Mis Adagoo Synargia Bil IIII	5
Syneigia All Goti	6.129 0.29	Ubi Pra. B. Euro Ris. Co	5
Uto Pre. Az Globali	4,303 -0.16	Uti Pra. Port. Moderato	- 5,
Ubi Pra, Privilege 6 Valen Resp. Az	4,916 -0,47 5,006 -0,26	Uti Pra. Privilege 1	_ 5
AZ, PAESE	1376 1977	OBBL. EURO GOV. B	5
Gastote Cina CI A	10:316 -1.22	Alianz Mon.	15.
Gestele Cris CI B	10.656 -1.22	Allo Mon.	7,
Gestele Eeurp, CLA Gestele Eeurp, CLB	14,886 -0,83	Amund Brave Termine	7,
Gestate India CLA	1,000 -0.07	Anm Non. Anm Teacrang-Impress	12,
Gestelle India CI B	4 4	Arca Mm.	14
AZ ALTRE SPECIAL		Sars opera Mgn.	-6,
AZ, ENERG, E MAT.I	5,659 -0.12 PRIME	By Focus More. Sim Obb Brave Term.	J.S.
Euraton Az Enmetprime	8,850 -0,17	Bril Obbi Euro Bt	7,
AZ SALUTE		Carige Mon. Euro A	15
Eurizon Az Salizle E Amb.	14,802 -0.01	Cw. Forum kell P. A	5
AZ. FINANZA Eurizen Az Finanza	17.195 -0.43	Civ. Forum kuli P. B. Consultrivest Strive Term	5
Fondit, Eu Financias R	5.551 -0.64	Ca Mon 4	7,
Foreit, Eu Financias, T	5,604 0,64	Eurzon F Ob. Euro BT	15
AZ. INFORMATICA	0.053 5.34	Euromoti Presiente	16
AZ, ALTRI SETTORI	3,864 -0,44	Fundersel Redd	14
Alpi Riscuse Naturali	5,678 0,05	Fanox Eur Brit Short T'A	- 7
Fris-eq Gab Resources	10.680 -0,73	Fonds Eur Brid Short T T Fonds Eu Commicy R	5.
Fondit, Eu Cyclicals R Fondit, Eu Cyclicals T	11,658 0,23	Fonds Eu Cumency T	7
Forcin: Eu Octonsive R	11,239 0,1	Gestiolle Bt Cicloia CLA	6
Fondit, Eu Oelensve T	11,385 0,11	Gestele Bt Cedoa O S	6
Fondir, Euro T M T R	5.617 0,02	Inland Euro Comercy Initia Obit Euro Bt	6. 5.
Fondit, Euro T M. 1 T Fondit, Flux Em, Mids T	2,515 -0.16	Laurenmorary	6
Fondit, Flex Em. Mids R	2,487 -0,16	Laurendo Mon.	6,
Inter Int Sec New Ec	33.154 -0,31	Medicianum Rep Dinam	- 5,
Novega Mob Re C A Novega Mob Re C S	4.356	Nordlanda Obb Euro B T Norvega Oth Euro Bt CLA	8
Optima Tecnologia	2,717 -0.37	Novega Oco Euro Br CLS	S
BILANCIATI AZIONA		Optima Redd. Bt	- 6
Ann Managáco Comp.70	4 538 -0.13	Opania Pisenia Euro Pacto Breve Termine A	6
Aureo Ff 1d Cresola Euromob Dinamico	3,773 -0,55	Pacio Brave Termine 8	6
Fondit, Core 3 R	10.152 -0.12	Passadore Von	7,
Fondit. Core 3 T	10,272 -0,11	Ploneer Monet, Euro	13
Igm Fdf Bl Az Cl A	4,452 -0,18	Prima Fix Obb Bt A Prima Fix Obb Bt V	10,
Igm Fdf BI.Az.Cl.B Prinaforza 5 A	4,514 -0,18 3894 -0,08	Soprumo Pront Termine	5
Primaforza 5 8	1,897 -0,05	Synargia Obb Euro 8t	5
Primaforza 5 Y	1976 0.05	Teodorico Mon. Uti Pra, Euro 81	7,
Uto Pra. Port. Aggressiv Uto Pra. Privilege 4	5.167 -0,14	Unibanca War.	5
BILANCIATI BILANC		Vaiori Resp. Mon.	5
Acomes S	3,638 0,14	Zent Mon C II	
Acomea Linea Dinamica	- 863,b	Zent Mon. CLR OBBL. EURO GOV. N	ULT
Alianz Mytt50 Ats Bil.	4.895 -0,22 15.342 -0.24	Acomes Eurobb.	12,
Anm Int.	12,656 -0,14	Alianz Redd Euro L	33
Ann Managáco Comp.50	5,129 -0,00	Allanz Redd. Euro T	32,
Arca Bo Arca Cinquestella C 50	31,054 40,15 4,638 0,06	Anni Anima Obb Euro Anni Cap Più Comp Obb	7,
Aureo FI 1d. Dinamico	4,022 -0,35	Anm Europe Bond	- 7,
Azmul Bi	23.276 -0.57	Arga Ry	_ 9
Bancoposta Mix 2	6,113 0,02	Asmut Redd Euro Sancoposta Obb Euro	15
Birn Bir Çange Bir 50 A	5 982 0.15	Birn Oto Euro	7
Consultinvest Bit	5,197 -0.25	Bri Obb.Euro Mil. T	7,
Epsium Olongrum	6,172 0,08	Carige Obb Euro A	115
Eurzon Bil Euro Mulij. Eurzon Soluzione 40	5,132 40,13	Cange Coti Euro Lt A Epolon Cincome	5.
Euraon Soluzione 60	23,635 -0,2	Europe F Ob. Euro	14,
Euromob. Bil.	27,400 -0.08	Euroreob. Recid.	15,
Fideuram 88.	12.355 -0,15	Freezen Rendments	9,
Fondersel Fondit, Core 2 R	46.051 -0,11 10.178 -0,1	Fondaco Eurogov Beta Fondersel Euro	123
Fandit. Core 2 I	10,280 -0.1	Fondit. Bu B. Lising T B.	7
Gesaelle Bit Inter	12,274 -0,13	Fondil. Eu B. Long TT	. 7,
Gastrord St. Euro	14.710 -0.03	FondX, Eu S. Med, T.A.	11,
McG.Fdf BLA Nc G.Fdf BLB	6,191 -0,03 4,586 -0,04	Fonds Eu 8 Med 7 T Gestlefe Li Euro CLA	15,
Nextam Part. Bit.	6.132 -0.07	Gestele Lt Euro CLS	ě,
Norvega Sinteridinamico	5,822 0,12	Gestiate Mt Euro CLA	15
Primaforza 4 A	4,347 0,82	Gesrevie Mt Eurn Cl.B	15
Primaforza 4 B Primaforza 4 Y	4.348 0.02	Interfigure Sout Long T	9,
Symphonia Ms Largo	5575 -0.11	Interf Euro Sond Med. T Interf Euro Short Term 1	6
Symphonia S Patr. Glob	5.184 0,15	interi Euro Short Term 3	11,
Synergia 54.50 Ubi Pra. Port. Dinamico	5,680 -0.26	Intra Obb Euro	ĕ
Up Pra. Privilege 3	5,486 -0,27	Leonardo Ceo. Nordfondo Cho Euro M.T.	17,
des cur cuandr o	12	CAPACITAL CAPACITATION OF	

	3,918		Hern   Sole 24 On
20,90	21.00	-0,48	ma
	15,860 9,805		mm Grande Immø
41.44	4.000	44-5	
Fondi		•	15
Allanse Mut 20		5,990	
Amund Obsia Arım Cap Pü		8,807	
Ann Managis		5,432	406
Ann Naconte	0	35,260	4.02
Arta Cirquest		5,529	
Ausa Ta Ausa Fi tid. V	dolora	16,352	
Azimut Saudo		7,566	-0.09
Barosposta in Bri Prosezione		5,436 22,484	-0.04
Congre 84.30			8,04
Euromob Mor Fandit Core 1		6,636 10,489	
Fandit. Core 1		10.563	
Fucino Challer	-	479	
Norvege Sinte Pacto Objetto		5,049	4),14
Primatirya 1		5,005	
Primetorza 3 l Primetorza 3 l		5,005	9,08
Symphonia C	80.6g R	5,356	-0.11
Symphonia Ma Synargia St. II		5,830	4,07
Ubi Pra. B. E.		5,866	
Uti Pra. Port.		5,940	
Ub Pro. Privile			-0,05 -0,16
OBBL. EU		B.T.	
Altanz Mon. Alto Mon.		15.862	-0,03 -0,03
Amund Brave	Turning	7,460	-
Jam Mon		12,134	
Ann Teecron Area Mm	P-1,200,000	6,900	
Sancioposta W		6,193	4.00
Big Focus Mor Sim Obb Bray		5,553	
Bril Obbi Euro		7,562	
Carige Mon. E		11,731	.002
Cw. Forum kui Cw. Forum kui			4.04 Ps
Consultarvest		2 983	4002 P
Ca Worl 4 Europa F Ob.	Euro BT	7,848 15,149	Di-
Енготов Ры			-0.00 R
Francisco Co.		16,828	5)
Fondersel Re- Fondir Eur Bri		14,060	-0.06 U
Fendik Eur Bri			-0,07 O
Fandit Eu Cu Fandit Eu Cu			4.01 8
Gestiole Bt C	eloia CIA		-0.08 A
Gestelle Bt C Inlind Euro Cu		6,363	-0.08 Ar
into Oth Eyr			-0.04 C
Laurenmorary		6,917	am B
Laurando Mor Madiolanum R			-0.04 B
Nordlands Ob	o Euro B.T	8,596	-0,00 Ps
Norvega Oto			4,00 h
Optima Redd			406 8
Opinio Pisen Pacio Breve T			-0.02 P
Pacio Brave I			4.02 P
Passadore Mo			4.04 S
Prima Fix Obb		13,199	7656
Prime Fix Obt	.Bt V	10,210	-0.01
Soprumo Pros Synergia Obb		5,129	-0.04 Fr
Teodorico Mo			-0.05 M
Uti Pra, Euro	-		400 P
Valor Rese &		5,871	-0(0)
Zent Mon C			4,04 6/
Zent Mon. Cl. OBBL. EU			-0,00 A
Acomes Euro		12,869	-0,07 E
Alianz Fedd	Eury L	33,583	Jrhs.
Allaruz Rodd. Arım Anima Q		7,168	-0,01 G
Anm Cap Pil			0,02 hi
Anm Europe E Area Pir	Bond		407 0
Abmut Redd	Eum	15,889	400 K
Bancoposta O Birn Obb Burn			4,00 A
Bri Oth Euro		7,037	, A
Carige Onn E		11,22	-0,01 Si
Cange Obb. B. Epolon Onco		5,840	- A.
Eurezon F Ob.	Euro	14,152	-0,06 A
Euromob. Rac February Ren		15,686 9,409	- Ph.
Fondaço Euro		123,121	-0.01 E
Fonderse Eur			0,02 E
Fondit. Eu B. Fondit. Eu B.			0.16 G
Fondit. Eu S.	Med. T.A.	11,163	-0,04 14
Gentlede LI Es		11,247	-0,04 M
Gestelle Lt Ed	20 CLS	6,304	-0.19
Gestele Mt E		15,011	413 O
Interfigure 80		9,720	0.15 P
Interf Euro Sc	nd Wed. T	8,422	4,05 P
Interf Euro Sh Interf Euro Sh		6,985	5,00
Intra Obb Euro	Ö	£141	-8.1 0
Legnardo Opo			-0.04 US
Nordfando Ob Norveya Obo			-0,09 U
Norvega Oto.			-0.09 0

000		0
4.45		
Via del Pente		e Piaz:
		mobil
ín	fø@im	mobil
Fondi	•	v.%
Optima Obb Euro	7,003	
Pactic Obbi Euro NB A Pactic Obb Euro NB S	6,796	
Prima Fix Obb Mit A	5,934	0.05
Psima Fix Obc. Ult Y Ras Lie B. Europe	5,959 59,576	
Synergia Obb.Euro Ms	5,260	-0,02
Usbanca Oth Euro	7,095	
OBBL EURO CORP.		
Acomes Oco Corporate		-0,03
Amund Coquiste 3 Anni Amund Coguste Gir 201	102,364 5,065	
Ann Cogoste Sord	7,475	
Anza Sundi Corporate Cargo Corporate Euro A	7,299 6,732	
Euraon F.Ob. Euro Corp.	5,731	-0,09
Europath Cut Corp. 8  Europath Eu Corp. 8	7,552	-0,05
Fordit Eu Corp Brid R	8,800	0.01
Fondit Eu Corp Brist T Interf Euro Corporate Sid	5,122	-0.01
Aburdanda Otto Euro Corp.	7,791	-0,04
Prima Pir Imprese 4	4,905 6,658	
Pama Fix Impose Y	6,758	
Synergia Ottol Corporate Ubi Pra: Euro Corp.	5,479 7,993	
OBBL EURO HIGH Y		57,000
Eurizon F.Ob. Euro Hy	7,493	
Fonds Bnd Eu H.Y. Pl Fonds Bnd Eu H.Y. T	14,514	
IntertBond Ex H.Y.	7,956	0,01
Psing Fix H Y Psing Fix High Yeld Y	8,208	0.02
OBBL. DOLL.GOV. M		
Arca Sond Doll. Animut Redd, Usa	5,140 6,003	
BN Obb Dat MLT	6,332	
Fondit Bond Usa R Fondit Bond Usa Y	8,625	-0.22
Gestelle Bond Doll, Cl	9,498	
Gestelle Bond Dall. Cl.	9,653	
Interfisend Usa Nordiendo Goo Doil	14,495	-0.23 -0.25
OBBL. INTERNAZ.GO		
Acomsa Oco Irs. Alleru Redd, Glob L	16,572	
Allenz Rettl. Got T	16,208	
Alps Obb.Int. Alto Int Obb.	7.289	
Ann Planeta	10,050	-0,15
Area Bond Awreo Cob.Glob.	12,897	
Birn Oth Glob.	5,990	0,02
Carge Obt. Int. A. Eurizin Co. Int.	8,147	
Fonderse Inl.	14,799	
Gestiele Obb let CLA Gestiele Obb let CLB	6,588 6,588	
Mc G.Fd Gobal Bond A	5,435	
Mc G.Fd' Global Bond 8	5,374	
Nonega Obb Int.CLA Nonega Obb Int.CLS	6,021	
Optime Obb. Suro Global	7,038	0,09
Pacto Cob.Int. A Pacto Cob.Int. B	6,074 6,084	0.21
Prima Fix Obb Glob A	9,347	0.05
Prima Fix Obc Glob Y Ub Pra Obc Global	9,396 5,968	-0.02
OBBL. INT.CORP.INA		
USI Pra Oto Side Corp.  OBBIL INT. HIGH YIE	7,84	0.16
Us Pra Oto Gl. Alto Re	8.981	0.31
OBBL. YEN		_

	The same	Aureo Cash Dynamic	5,791 -0.02	Andrew Greening
	2 2	Bo Focus Obb	5.708 -0.07	Amundi Saluziore Az
1 1	10.00	Bol Target Return Liquid	10,008 -0.01	Amundi Strategia 95
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1	Civ. Forum fulli Strat A	5,833 -0,02	Anm Anima Fondativo
				Avm Pleasible
	2 2 2	Civ. Forum fulli Strat B	5,996 -0,02	
LATERAL PROPERTY.	2 (12 (12)	Consultaves H Y	5,717 -0.24	Ann Citietiva Rendeh
100		Consultiment Man.	5.464 -0.09	Адрив
		Consultaves Redd	7,280 -0.03	Arca Cap. Gar. Dic 221
4.0.				Area Cap Sax. Gru 701
ia della Borsa		Euromoo Toras Red Fass	6,865 0.05	Arca Corporate Bt
040.639600 335.3	104786	Mediclarum Fie Obb Glob	10,037 -0,03	_
	100100	Rhom Real	5.941 -0.12	Arca Form Eustaxx 201
iarefiorini.it		Symphonia C. Bond Rees.	5,220 -0,02	Arca Rendmento Asso
				Arca Rendmento Asso
arefiorini.it		Ub Prs. Active Dention	5,699 0.07	Aureo Evdensive
		Life Pris. Tot Rei Pr	10,622 0.03	
		LIQUIDITA' AREA EL	IRO:	Aureo FI 1ct Resisting
				Aumo Finanza Elica
		Acomes Loydish	20,0- HPA,1T	Aureo Flux Euro
Ford	€ 1.%	Agon Cash	5,500 -0,02	Aureo Plex It
CC CO. C.	*	Alient Liquidia A	5,586 -	
interf Bund Jap	6.156 -0.02	Alianz Liquidia: Ai	5.055 0:02	Aureo Rex Opportunity
OBBL. PAESI EMERI	GENTI	Aliant Legadia B	5.716 -	Aureo Plus
Ann Emergins Mids Sord	6.44)			Aureo Rendimento Ass
		Amund Enna	102,239 0	Azimat Sir Trend
Auta Bond Paesi Em	14,071 0,13	Amend Liquidity	B 958 -	
Bri Occi Ernerg	23,348 -0,31	Arm Anima Ugodita	5,532 -0,02	Azmul Trend
Eutron F.Ob. Emiro.	11,723 0.09	Ann Fondo Liquidili	7,604 -0,03	Azmid Trend Amer
Euromob Emerg Wild Bond	7,385 0,01			Azimul Trand Europa
		Arca Bt Breve Term.	0,729 -0,01	Asmut Trend It.
Fondt Bind Glb Em Met R	11,012 0,13	Artia SH4estriera	5,759	Azmul Trend Pagil
Fredit Brd Gb En Mei 7	11,089 0,13	Aures Liquidità	5,714 -0.02	
Gestelle Em MM B CI A	10,889 0,09	Astimus Garangia	12,291 -0.01	Banco Posta Estra
Gostielle Em Mit B CLB	10:312 0,09	Bri Cash	22,167 -0.01	Barron Posta Step
Intel® Bond GB Em Mid	11,368 0.13			Sance Posta Trend
		Carge Liquidia Euriji A	6.340 -	Sancoposta Centopiu
Mr GForhy A	7,389 0,05	Epsion Cash	6,297 -	
MEGFORMA	5.333 0,06	Europa F Tesor Euro A	7,652 -0.01	Вансорсью Сенторни (
Norticodo Otà Paesi Em.	9,013 -0,18	Eurizon F Tesar Euro B	7,700 -0.01	By Focis Az.
Rohyga Co-Passieni, Cl.A.				B = Fessible
		Euriain Liquidia Cl. A	7,368 40,00	Bril Targel Return Con
Novege Ob Passion, CLB	7,805 0,1	Euron Liquidià Cl. 8	7,450 40,03	
Optime Obb Em. Mariet	7,796 -4,26	Euromoo Conservativo	11,103 -0,02	Sol Target Retem Dea
Poneer Otto Paesi E. Dig	10.222 -0,21	Fideuram Moneta	14,611 -	Briggs 100% E Phy Gr /
OBBL. ALTRE SPEC				Briggs 100% E Pro Gr 8
		Fondact Euro Cash	116,412 -0.01	Enpo Equipe Atracco
Amend Musicara Dic 261	5,105 0,12	Gestelle Cash Euro CLA	7.051 -0.01	Pape Equipe Centrocal
Amund Obb Euro	5.606 +	Gestielle Cash Euro Cl.B	7,090 -0.03	
Ann Arima Convertoke	6,291 -0,05	Nordionale Liquidità	6,191 -	Shop Equipe Dilesa
Azmut Trend Tass	6.529 -0.04	Norvega Mon. CLA	5.869	Cange Flessible CI A
				Callge Flessible Pio
Consultaived Obb.	5 186 -5.1	Norvega Mon. Cl 9	5,916 -0.02	Consumining Also Div.
Consultywel Obb.Mi	5,151 -0.05	Quina Money	6,136 -	Consultrivesi Mercal B
Eletatin FiliDb. Cerbista	6,122 -0,07	Pacto Tesorsila A	5.646 -0.02	
Euktron Obb Etico	5.561 -0.07	Pacto Tenoreria B	5.552 -	Consultanvest Multi File
Fonds, Eu Yield Pt R	8.454	Poreer Louistal Euro	3,069 -	Consultavest Plus
				Ez Focus Cag Pro 12/1
Fondt En Yeld PIT	N,525 -	Prima For Mon. A	6,520 -	Epsilon Ottrium
Fonds, Inflat Linked R	14,181 0,27	Prima Pa Mon. I	8,623 -	Elutizon F.Gar. 03/13
Foudt Islat Linked T	14,282 0,27	Prima For Mon. Y	8,614 0,01	
Gestate Otto Corp. A	7.318 -0.03	Symphosia S. Monetarta	7,437 -	Euraon F.Gar. 2xem08
				Eurizon F. Oar, 20:07
Gestielle Otto Corp. 8		Synergia Moo	5,015 -0.02	Eurizon F. Car. 31 07
Chrosera bondselunds		Synergia Tesprena	5,048 -0.02	Eurizon F.Gar. 45:07
toted infation United	14,120 0.26	Ub Pra Euro Cash	7,286 -	Eurizon F Gar (sem06)
Nordando Obb Conv.	5.667 0.07	LIQUIDITA' AREA DO	XLARO	
Pioneer Cm Euro/bincom	16,166 -0.04	Eurizon F Tesor Dol	12,276 -0.49	Eurizon F.Gar. hn07
				Europe F.Garani, 06-1
Person Oth Euro Dur	6,719 -0,04	Eurizon F Teaor Doft \$	16,629 0,07	Europo F.Garant, 0941
Pama Fin Emorg. A	13,650 0,31	FONDI FLESSIBILI		Exiteon F.Garrent, 12/13
Prima Fix Emerg, Y	13.990 0.32	day Laterray	5,168 0.06	Europa F.Profita Din.
Persafocta 1 A	5,170 0,00			
Pamaforza 1 B	5,172 0.08	Bas Gran Paraden	5,291 -9,00	Europa F.Profile Mode
		Bay Monviso	5,132 -0.12	Eurizon F Pratio Prod.
Primaforcza f V	5,212 0,08	Abra Pleasible	5,777 -	Eurizon F.Rend Ass 2a
Prevalencia 2 A	4,705 0,05	Aga Absolute Ret.	5,025 -	Europa F Rend Ass 3s
Pin at 178 2 8	4,710 0.05	Agara Selection	4,953 0:02	Eurizon F Rend Ass Sa
Primaforza 2 Y	4,795 0,06			
Ras Les Short T. Dollar	144,610 -0,01	Agore Valore Prof.	6,322 -0.05	Eurizon Obiethya Rend
~		Agoration	6,741 -0.09	Eurizon Team 1 O A
Pas Lin Short T. Eur.	65,509 -0,02	Alarico Re	4,573 -4,07	Eurizon Team 1 O G
Symptonia S. Ob. Ar.Eu.	9,883 -0,00	Atlanta Cap Ucts	4,924 -	Europon Team 2 Cl A
Ubi Pra. Obb Doll.	5,200 -0,25	Altanz P100 L	8,574 -Q1	Eurizon Team J O G
OBBL. MISTI ITALIAI				THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE
		Alienz F100 T	0,997 -0.1	Builzon Team 1 Q A
Acomes Lines Products	5,000 0,06	Allanz F15 L	5,470 -	Emizon Team 3 Cl G
Acomes Performance	17.542 -0,02	Allanz F15 T	5,388 -	Eurizon Team 4 Cl A
Allegree Ott.	5,466 -0,11	Allianz F30 L	5,283 -0,02	Eurgon Team 4 Cl G
Allo Otto.	11,537 -0,07	Allanz F30 T	5,202 -0.04	-
				Europo Team 5 Cl A
Ann Arima Fondinglego	20,157 -0,09	Alianz F70 L	27,875 -0.04	Eurizon Team 5 Q G
Ann Cap Più Comp Bil 15	5 334 40 02	Alianz F70 T	27,099 -0.04	Euromon Rea Assess
Ann Storesco	10.164 -0.09	Around Absolute	5,258 -0.06	Euromob Stratego Re
Area Obb Europe	8,503 -0,11	Arrund Az Trend	94,976 0,	Euromob, Tol. Ret. Re.
Azimut Solidity	7.894 -0.09			
		Amund Dyn. Allocation	5,252 0,11	Fadenço Re
Sanccoosta Wir 1	5.975 -0.00	Amund Equipe 1	5,272 6:02	Fies Dinam E
Ben Corporate Mix	5,597 -0.05	Amend Equipe 2	5,214 +	Plex Growth E
8nl Per Teletron	5,975 -0.09	Amund Equipe 3	5,184 -0,06	Fros acsolute Res.
Carge Bt 10	5,620 0,06	Amundi Equipe 4	4,824 -0.06	Fendace Global Opport
Civ. Forum Isla R. CIA		Arrund Eu Brasile 2016		
	5.438 -0.29		5,000 -	Fondersel Duemila
Civ Forum foil R. Cl S	5,585 -0,32	Amund En Bric Rip 2014	5,291 0,06	Fondi Festi Dysanc
Eurizon Diversetigo	7,956 -0,16	Artund Eu China Dw	5,683 0,07	Fonor Flexio Dynamic
Eurizon Rend.	5 963 -	Arrund Eu Cine Right 2015	5,092 -0.04	Fondil Flex Mub R
Eurizon Soluzione 10	6.899 -0,01	Amund Eu Dop Opp 2014	5,054 -0.67	Fondit, Flex Muti T
Gestele Etco All A	6.366 -0.02	Arrund En Double Call	5,468 0.24	Fondit, Flexib Growth F
Gestelle Elico Al B	6 425 -0 02	Amund Eu Doutse Win	5,614 -0,07	Fongil, Flexib Growth 1
Intesa Co Prot Dinemica	5.697 -0.06	Amund Eu Down 2013	4,917 -0.28	Fordit, Flexub Income F
Nextarn Part, Cob Misto	6,034 -0,05	Amund Bu Wat Pt 2015	5,002 1,01	Fonds, Flanb Income 1
Nordonao Eleo Obnista	6.553 -0.08	Arrund Eureka Cine 2015	4.973 -1.47	Fond/L Flaub Cop R

0.0090 0.0090 0,5435 0,5375 1,730 1,745 3,763 3,860 0,3900 0,3910 10,970 11,090 18,910 19,890 2,900 2,908 0,1982 0,1980 2,910 2,950 2,910 2,950 2,921 2,523 7,880 7,730	0.00 Plaggio 1.12 Premel -0.86 Premel 12 W -2.53 Providenna -0.26 Premil & C.R.N. 0.10 Pirelli & C.R.N. 0.10 Poligrafica S.F. 0.10 Poligrafica S.F. 0.00 Poligrafica S.F. 0.00 Poligrafica S.F. 0.00 Pramac	2, 3, 0,1 3, 1, c 5, 0,4 S, 0,5 10,	325 2,335 0,43 576 3,520 1,53 856 0,1850 0,00 416 3,620 5,59 499 1,470 1,97 500 5,520 0,36 420 0,4420 0,00 90\$ 5,870 0,50 295 0,5250 0,86 000 10,100 0,99 790 0,7800 0,13 190 1,194 0,34	Sat Save Seat P. G. Seat P. G. Servizi hala Soteco Internationa Siste Snati Sharit Rete Gas Snis Snis Snis Socotherm	6,990 7,000 - 0,1511 0.1508 0,8550 0.8550 5,375 5,380 - 0,2990 0.2990 7,085 7,025 2,703 2,710 3,675 3,712 0,0994 0.8994 0,0025 0.0025	0.14 0.20 0.00 0.00 0.00 0.85 0.28 1.01 0.00 0.00
	Fondi	€ 85	Fondi	€ v5	Fondi	•
17	Norwega Smanemodetato Pacto Objetivo Reddi A	5,650 0,05 5,744 0,07	Amardi Euraka Dragon Amardi Euraka Or 201		Fondit Rexib Opp T Fermula 1 Alpha Plus 28	7,81 6,36
	Patto Obedivo Redd. B	5,757 -0,07	Amundi Euroka Rip. 20	14 5,230 -0,00	Formula 1 Conservative	6.49
ADE	Proneer Co. Pur A Disp Symptoma S Pat Gr Red	8,343 40,05 7,102 40.03	Amundi Euraka Rip 20 Amundi Euraka Rip 2 2	014 4.951 -0.32	Fermula 1 High Risk Fermula 1 Low Risk	6,77 6,83
AKL	Synergia St. 15 Total Return Obb.	5,330 -0.13 4,195 0.05	Amendi Eurika Set 20 Amendi Eurika Usa 20		Formula 1 Rust Gestielle Brasile	6.50 5,06
	Vo Pra. Pon Pradente Valori Resp. Ob. Wisto	5,159 5,231 0,08	Amendi Foeureigapa 20 Amendi Fogaemegre 2		Gestelle Ga Pass Gestelle Harmonia Dinam	5,37 5.00
SSO	Zenii Otti G I Zenii Otti G R	8,346 -0.05	Amendi Fogaemeore 20 Amendi Fogaegra 201		Gestelle Harmonia Mod. Gestelle Harmonia Viv.	5.33
restau- tamenti	OBBL. FLESSIBILI	Labor	Amend for Eu Eq.Op : Amend for Gar Due 3	2013 4,484 -0.16	Gestelle Total Return Gestelle Tr Ob Plui	14,01
da 38 mq. Le	Amured Schanone Tests Arm Premium-pro	5,604 0.06	Amend For Gar Mer Amend For Priv Div I	Em 5,720 0,07	Gestelle Tr Ob Pin/ II Gestelle Tr Ob Codola	5,00 4,89
knoltre dificio e	Arm Rispamio Arps Ced Bond Glob Eur	7,800 -0.03 5,000 -0.14	America Forganore 13	4,925 0,16	Gesynuid Asset Allocatio	4,72
i esclu-	Area Ced Be 2015 Afte Po Area Ced Cop Bond V	5,041 40,06 5,085 -0,04	Amundi Forgardidiv 14 Amundi Forgardidiv 14	5.251 0.30 4,932 0,2	igm Fdl Fleusible Cl.A Igm Fdl Fleusible Cl.B	4,05
	Area Cad Goy Bond 6 Area Cad Gov Eu Bond	5,078 -0,04	Amendi Formula Gar 20 Amendi Formula Gar 20		Interf.System Evolution Interfund System 100	10,21
	Area Cad Gov Eu Bond III Area Cad Gov Eu Bond III	4,924 -0,19 5,001 -0,16	Amund Promium Power	5,638 -0,04 r 5,142 -0,08	Interfund System 40 Interfund System Reg	11,20
	Arpa Casola Corp Bond	5,328 -0.04	Amundi Prode Alfa Amundi Olelum	4.822 -0.1 5.495 0.26	Intre Associate	5.84 6.25
	Aurec Cash Dynamic Bg Focus Oth	5,197 -0.02 6,708 -0.07	Amundi Salazione Az. Amundi Sirakiga 95	4,548 0.09 4,914 0.06	Investitut Flessible Ration (Sob Tel Rut	6.21
1.1	Bri Target Return Liquid Chr. Forum fulli Short A	5,833 -0,02	Anm Anima Fondativo	13,765 -0,03	Karos Globel	6,70
1 1 1	Cir. Forum tulii Strat B Consultinivesi H Y	5,998 -0,02 5,717 -0.24	Ann Plasable Ann Objetiva Rendehe		Karos Income Karos Small Cop	5,89 9,30
	Consult west Mon. Consult west Redd.	5.464 -0.09 7.280 -0.03	Acon Cap. Gar. Dic 201		Leanardo Trend M.Gaston Trend Clobal	6,62 5,00
	Euromoo Total Ret Flex Mediclarum File Obb Glob	0,865 0.05 10,037 -0,03	Area Copy Sax, Gru 201 Area Corporate Bt	3 4,993 4006 5,552 -0,05	Macro F.O. Mc G.Foll Fix Low York A.	3,98
04786	Rhom Real	5,941 -0,12	Arcs Form Buston: 201 Arcs Rendments Asso	5 4.865 +	Mc G.Foll Fir Low Vot B Mc G.Foll Fin.Highwol. A	526
	Symphonia C. Bond Rees. Ub: Prs. Active Dendon	5,220 -0,02 5,899 0,07	Arca Rendmento Asso Aureo Delensive		Mc G.Fdf Flx.Highwal B Mc G Fat Fin Med Vol. A	3,79 5,75
	LIQUIDITA' AREA EU	10,622 0.03 RO	Aureo FI 1cl Flessible	5,428 -0,02	Mc G. Fell Fix. Med Vol. 8	3,60
€ 15	Acomes woydish Agons Cash	\$5,00 -0,02 \$5,00 -0,02	Aureo Finanza Elica Aureo Fiex Euro	9,693 -0.02	Medicianum Fle Strateg. Medicianum Flee, Ita.	8,30 16,94
6.156 -0.02	Aliant Liquidita A Aliant Liquidita At	5,588 - 5,055 6,02	Aureo Piex & Aureo Piex Opportunity	18.995 0.02 4.829 -0.02	Medicianum Flea Glo. Nextam Part. Pleasibile	4,75
6.40 ·	Arium Liquidia B Amund Ennia	5,716 - 102,239 0	Aureo Plus Aureo Randimento Ass	5.908 -0.05 siul 5.890 -0.04	Nordest Sit Norvega Flensible CLA	3,94 7,43
14,021 0,13 23,348 -0,21	Amend Liquidity	B 958 -	Annul Str Trend Annul Trend	5.094 -0.02 19.221 0.31	Norvega Finssible CLB Norvega Rondimerco CLA	7,49 5.35
11,723 0,09	Arm Anima Ugodita Arm Fondo Ugodita	9,532 -0,02 7,504 -0,03	Azmid Trend Amer Azmid Trend Europe	8,944 0,35 11,963 -0,18	Norwega Rendimento CI B Open Fund R4, Ass. Yar?	6,39
7,385 0,01 11,012 0,13	Arca Bt Breve Term. Arca Sitescrina	5,759	Asmul Trend It.	14,724 -0.14	Open Fund Rif Ass Vars Pacio Obiumiya Rend A	5.73
10,089 0,13	Aureo Liquidità Azimui Garanzia	5,714 -0.02	Aumul Trend Pagil Banco Posta Entra	6360 -0.44 5338 -0.02	Pacts Obintovo Rend B	5,27
10.917 0,09	Bri Cash Carge Liquidta' Euro A	22,167 -0.01 6.340	Banco Posta Step Banco Posta Trend	5,008 -0,02 4,988 -0,08	Part Orchests Poneer Target Controllo	72 NO 5.42
7,389 0,05 5,333 0,05	Epision Cash Eurippi F Tesor Euro A	6,297 - 7,652 -0.01	Bancoposta Certopiu ( Bancoposta Certopiu (	5.296 - 5.262 -0,02	Poneer Target Equilibri Poneer Target Sviluppo	5.42 22.69
9.013 -0.18 7.665 0.1	Eurizon F Testy Euro B	7,700 -0.01	By Focial Az. Birr Flessible	21.291 0.05 3.778 -0.16	Primastral Eu Per-Aipo Primastral A-rt 100 A	13.98 5.12
2,805 0,1	Euron Liquidià Cl. A Euron Liquidià Cl. B	7,868 40,03 7,490 40,03	Bril Target Return Core Bril Target Return Drug		Primation A-rt 100 Y Primation A-rt 200 A	5,14
7,795 -0,26 10,222 -0,21	Euromoo Conservativo Fideurum Moneta	11,103 -0,02	Brigo 100% E Phy Gr A Brigo 100% E Phy Gr E	Wa 5,424 -0,24	Primasted A-rt 200 Y Primaster A-rt 50 Y	4,91
5,106 0,12	Fondact Euro Cash Gestelle Cash Euro Cl A	7,051 -0,01	Enpo Equipe Atracco	4.546 0.07	Primarillot A-ri50 A	16,44
5.606 - 6.291 -0,06	Gestielle Cash Euro Cl.B Nordfonds Liquidia	7,090 -0,03 6,191 -	Shipp Equipe Centrocal Shipp Equipe Difesa	5,432 -0.02	Primastos Eu Altopos V Primastos Eu Altopos V	2.23
5.529 -0.04 5.136 -0.1	Norvega Mon. CLA	5.869 -	Cange Flessible Cl A Cange Flessible Piu	5,249 0,04 4,520 -	Primastrel Eu Pm. Alpo A Primastrel It Allcoot A	13,96 4 fe
5,151 -0.05	Norvega Mon. Cl B Optima Money	5,916 -0.02 6,136 -	Consultavesi Alto Div Consultavesi Mercal E	3.279 -0.24 m 5.141 -0.46	Primastrat If Allopot Y Protio Best Funds	4,74 5,93
6,122 -0,07 5.561 -0,07	Pacto Tesoreria A Pacto Tesoreria B	5.646 -0.02 5.652	Consultavest Multi Fig.		Profic Elde Flessible Bafu Flex	5.63 0,71
9,454 ± 0,526 -	Prime For Mon. A	8,520 -	Ez Focus Cap Pro 12/1 Epsilon Ottrium		Sopramo 8 Rt. Agg 6 A Sopramo 8 Rt. Aux. 6 B	5,16
14,181 0,27	Prima Pa Mon. I Prima Far Mon. Y	8,614 0,01	Eurizon F.Gar. 03/13	5.163 -0.17	Sopramo 1 Rt Ass 5 A	5.21
7.318 -0.03	Symphosia S. Monetaria. Synergia Moo.	7,437 - 5,015 -0,02	Euroon F.Gar, 2nem08 Euroon F.Gar, 2nr07	5,128 -0,02	Sopramo 1 Rt. Ass. 5 B Sopramo Az, Glob B	3,70
11 100 0 00	Synergia Tesprena	5,048 -5,02	Eurizon F.Gar. 3r07 Eurizon F.Gar. 4r07	4 963 -0.06 5217 -0.02	Sopramo Gobal Macro A Sopramo Gobal Macro B	4,95 5,01
14.120 0.26 5.447 0.07	LIQUIDITA' AREA DO		Eurizon F.Gar. Isem06 Eurizon F.Gar. In07	5.301 0.02 5.167 -	Sopramo Inflaz, 1.5% B Sopramo Inflaz, 1.5% A	5.52 5,49
6,719 -0,04	Eurizon F Tesor Dol. \$	12,276 -0.49 16,629 0,07	Europa F.Garani, 06/13 Europa F.Garani, 08/13		Sopramo Relat Value A Sopramo Relat, Value B	5,37
13,690 9,31	FONDI FLESSIBILI	5,168 0.06	Euroon F.Garrent, 12/13 Euroon F.Profite Din.		Symphonia C. Asia Pleas. Symphonia C. It. Fless	6,29 4,95
5,170 0,00 5,172 0,08	Bay Gran Paradien Bay Monviso	5,291 -0,00 5,132 -0.12	Eurozon F.Profilo Mode Eurozon F.Profilo Prod	5,372 -0,04	Symphonia B. Fotasimo Synergia Total Return	2,68
5,212 0,08 4,708 0,06	Abo Residie	5,777 -	Eurizon F.Rend Ass 2a		Total Return	216
4,710 0.05	Aga Absolute Ret. Agara Selection	5,025 - 4,563 0:02	Europon F Rend Ass 3a Europon F Rend Ass 5a	nn 4,920 -	Ubi Pra. Active Beta Ubi Pra. Alpha Equity	4,72 5.10
4,795 0,06 144,610 -5,01	Agora Valore Prot. Agorafias	6,322 -0.05 6,741 -0.09	Eurizon Obietava Rend Eurizon Team 1 O A	8,119 - 6,008 -0,05	Ub: Pra. Tot. Ret. Din. Ub: Pra. Tret Mod. To A	4 99 5,14
9,083 -0,09	Alarco Re Alleres Cap Uota	4,573 -6,07	Europon Team 1 O G Europon Team 2 O A	5,705 -0,05 5,705 -0,00	Ubi Pra Tret Mod. To B Uniberica Pius	5.16
5,237 -0,25 NI	Altera P100 L Altera P100 T	0,997 -0,1	Eurizon Team J O G Eurizon Team J O A	5701 -0.09 4,788 -0,15	Vollerra Dinamico Vollerra Tr Glob	5,35 5,37
5,000 0,06 17,542 -0,02	Allanz F15 L Allanz F15 T	5,470 -	Eurizon Team 3 Cl G Eurizon Team 4 Cl A	4,814 -0,15 4,048 -0.27	Zent Absolute Ret. Ct.1 Zent Absolute Ret. Ct.R	5,65
5,466 -0,11	Allanz F30 L	5,283 -0,02	Europon Team 4 Cl G	4.074 -0.27	Zemil Zarocento Fdi	4,37
11,537 -0,02 20,157 -0,02	Allanz F70 L	5,202 -0.04 27,875 -0.04	Europot Team 5 Cl A Europot Team 5 Cl G	3,895 -0.3E 1923 -0,2	ALTRI II. Spn Un Futor	2.92
5.334 -0,02 10.164 -0,09	Arrand Absolute	5,258 4.06	Euromob Rea Assess Euromob Stratego Re		Spri Un Over Cu Via Allegro	5,60 4,47
8,503 -0,11 7,694 -0,09	Amend Az Trend Amend Dyn. Allocation	94,976 0, 5,252 0,11	Euromob, Tol. Riet. Rec Federico Re		Qu Vita Andante Cu Vita Balanced	5,76 5,45
5,975 -0,00 5,987 -0,05	Amund Equipe 1 Amund Equipe 2	5,272 0:02 5,214 +	Fes Dinam E Files Growth E		Co Vita Eo \$ Bond Cu Vita Eo Outch Eq	5,46
5 975 4 08	Arrund Equipe 3	5,184 -0,06	Fros-absolute Res.	9,173 -0,02	Qu vita Eb Emu Bond	7,35
5,620 0.06 5,438 -0.29	Amundi Equipe 4 Amundi Eu Brasile 2016	4,824 -0,06 5,000 -	Fondaco Global Opport Fondersel Duemila	93,922 -	Co Vita Eb Eur.Eq Co Vita Eb I,T Fund	1,25
5 585 -0.32 7 956 -0.16	Amund Eu Bric Rig 2014 Amund Eu China Dw	5,291 0,06 5,683 0,07	Fondit Flexib Dynamic Fondit Flexib Dynamic	7 6,225 -0,13	Cu Vita Eb Jap.E.q Cu Vita Eb Nam. Eq	2.42
5,958 - 6,899 -0,01	Amund Eu Cine Right 2015 Amund Eu Dop Opp 2014	5,092 -0.04 5,054 -0.67	Fondit, Flex Musi R Fondit, Flex Musi T	9.535 -0.05 9.535 -0.04	Cu Vita Eurolin. Eq Cu Vita Europe Click	3.93 29,35
6 425 -0 02	Amund Eu Double Call Amund Eu Double Win	5,468 0,24 5,614 -0,07	Fondit, Flexib Growth F Fondit, Flexib Growth 1	8795 -0.1	Ou Vita European Eq Ou Vita Global Bond	5.83 5,23
5.697 -0.06 6.034 -0.06	Amund Eu Down 2013 Amund Eu Wat Pt 2015	4,917 -0.28 5,002 1,01	Fondit, Fieub Income F Fondit, Fieub Income 1	BQ.0- 284,E	Cu Voa Global Eq Cu Via Jap Click	5,06
6.558 -0.08	Amend Eureka Cire 2015	4,973 -1.47	Fondit, Flaub Opp R	7,760 -0.96	Cu Vita Massa	5,33

## Common Process   1,956   1	rg R nti hala	5,375 5.380	-0.00 Vaisora -0.09 Vianini I		4,105 4,173 1,320 1,318	0,08
2.700 2.710 0.026   Years   7.400 7.306 0.00	eca Intervationa					-1,08
### 1.485   1.695   0.097   2.607   1.695   0.098   0.0910   0.09	D D	2,703 2,710	-0,28 Youx	Di	7,390 7,385	-0.07
### A. AGABS 1.025 0.09 Zucch P. No. 9.050 0.5100	ni Pete Gas				,	-0,38 -0,21
\$1.500   Sept.   Forced   \$1.500   Sept.   1.500   Sept.			0.00 Zucch			1,67
\$2.00   \$2.00   \$4.00   \$2.00   \$2.00   \$2.00   \$1.00   \$2.0	ounging	1,962 1,003	20.309 AMICIN II	190	(3100 O,1100	0.00
\$2.00   \$2.00   \$4.00   \$2.00   \$2.00   \$2.00   \$1.00   \$2.0						
1,990						
1,200						
4,995   -0.06	5.230 -0.00	Formula 1 Conservative	6.4% -	Cu Via Pro, 70	5,6	
4,999   0.05						
5019   0.045	4.953 -0.06					
5081   0.024   Centerle Namoura Bours   5,981   0.084   1,143   2,166   1,14						
1,422	5.051 0.34	Gestelle Harmonia Dinam	5.001 B,04	Ina Van Ear	1,1	43 -
4.648						
1,000   1,00				Rea B Agg	6,6	59 -0,33
4.987 0.015 4.989 0.021 4.989 0.021 4.989 0.021 4.989 0.021 4.989 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980 0.022 4.980						
\$1.00				Rua lingi Em	14,8	97 -0.92
### 14   Septiment   Comparison						
Sept		*		Rest Equ	9,4	19 -0,17
1,058	5,078 0,06		10,215 0,02			
Section of the Content of the Cont						
Sept. Color	5,142 -0,05	Interland System Ray	10,389 0,04			
4.44   0.000						
1.00   1.00						
2.827 - 0.44						
ABSS   1000   Moreton Trend (Lobel   1,000						
Applied   Appl		Karos Small Cop	9,300 0,04	B-21-7-77 BF	THIS	~
1,999				-		
Section   Sect	4 993 -0.06	Macro F.O	3,983 -0,3			
5,009				8TP 01/11/11 1,9%	100,999	101,900
5,079 — Mc CLEFF (Existed Vol. A. 578, 0.12) 5,428 O.02						101,101
1,4489   0,002				81P-01/02/11 3,75%	100,903	100,930
1000   1000				6TP 01/00/11 5,25%	103,102	1001,165
3,869 0.02 Medicaramph Paul Bi. 15,994 -9.11 Medicaramph Paul Bi. 15,994 0.01 Medicaramph Paul Bi.	6 100 -0.02		8,301 +0,19			103,334
September   Sept				8TP 01/07/12 2,5%	101,040	101,125
Septe   Quit   Servega Fessible CLA   7, 437   0.01			4,754 -0.11	BTP 15/04/12 4%	103,270	103,368
Some   Color   Some						104,506
19.221   0.31			and the same and t			99,416 164,180
1.9862   0.94   Open Fund Rt. Ass Varia   2.703   19   19   19   19   19   19   19   1				BTP 01 (801) 425	101,294	105.430
14.79		the state of the s				105,075
Size   Counter   Paris   Barrier   Size   Counter   Size   Counter   Size   Counter   Size	14,724 -0.14	Open Fund Rri Ass Vars	3.738	BTP 15/09/14 2 15%	104,192	104,445
4 988 -0.08 Part Circheses 72 989 -				BTP 01 08:14 6,25%	1.05,097	105,018
\$286						101,170
Seed						104,437
2.129 0.05				BTP 51 08/16 3 75 V	1/04,000	104,290
5,977   0,096   Primastinal A-11 190 Y	21.291 0.05					102,174
12.479 0.06 Primastini A-ri 200 A 4,895 0.02 579 in 6919 4.5% 106,658 106,   5.484 0.04 Primastini A-ri 50 Y 4,910 0.02 979 15:0919 2,35% 101,503 106,   14.856 0.07 Primastini A-ri 50 Y 6,486 0.04   4.856 0.07 Primastini Eu Altopor Y 2,288 0.04   5.289 0.04 Primastini Eu Altopor Y 2,288 0.04   5.299 0.04 Primastini II Altopor Y 2,288 0.04   5.299 0.04 Primastini II Altopor Y 2,288 0.04   5.299 0.04 Primastini II Altopor Y 2,288 0.04   5.290 0.04 Primastini II Altopor Y 2,288 0.05   5.291 0.05 Boffa Fier   5.191 0.45 Profite Eithe Fressiblini 56,899 0.02   5.291 0.06 Boffa Fier   5.291 0.07 Sopramo 0 RI A.88, 6 B 5.20 0.12   5.291 0.07 Sopramo 1 RI Altop 5 A 5,193 0.19   5.291 0.07 Sopramo 0 RI A.88, 6 B 5.20 0.12   5.291 0.08 Sopramo 0 RI A.88, 5 B 5,244 0.11   5.291 0.09 Sopramo flata 1.5% B 5,244 0.11   5.291 0.00 Sopramo flata 1.5% B 5,244 0.11   5.291 0.00 Sopramo flata 1.5% B 5,244 0.11   5.191 0.00 Sopramo flata 1.5% B 5,244 0.11   5.191 0.00 Sopramo flata 1.5% B 5,240 0.17   5.191 0.00 Sop						112,190
### 150 Primastral Art 50 Y		Primounnet A-rt 200 A	4,685 0,02	8TP-01/08/18 4,5%	106,658	106,873
4.856 0.07 Primaratinal A-rISO A 16,449 -0.03 Filt Primaratinal St. Nitropol A 2234 - Filt Primaratinal St. Nitropol A 2234 - Filt Primaratinal St. Nitropol A 2236 - Filt Primaratinal St. Nitropol A 15,982 - 0.03 Filt Primaratinal Articol Y 4,529 - 0.09 Filt Primaratinal Articol Y 4	THE R. P. LEWIS CO., LANSING			#TP-01-00/19-4,25%	104,298	101,964 104,565
A SEC   O.04   Primastrat Eu Altopol A   2.289   O.04     5.249   O.04   Primastrat II Allopol A   10,982   O.03     5.249   O.04   Primastrat II Allopol A   4.687   O.09     5.279   O.24   Primastrat II Allopol A   4.687   O.09     5.279   O.24   Primastrat II Allopol A   4.687   O.09     5.279   O.24   Primastrat II Allopol A   4.687   O.09     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   5.189   O.19     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   5.189   O.19     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   5.189   O.19     5.282   O.08   Sopramo B RI Allop B A   5.285   O.12     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   5.285   O.12     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   5.285   O.12     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.08   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.281   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5.282   O.09   Sopramo B RI Allop B A   7.686   O.4     5						104,175 106,136
Sagar				ETP 21 09 20 4%	100,928	101,146
279 0.024				BTP 01/02/20 4.5%	105,454	105,712
Profite Bold Funds				and the second s		07,944 USL299
\$6.04					90,641	99.907 101,568
\$.871 -0.22 Sopramo 0 Rt Agu 6 A \$.189 0.19				ETP (11 (#22) 4,75%	1,05,407	105,593
\$236 0.26 Sepremo 0 Rd. Ass. 6 B				BTP (11.11123 9%		150,000
\$247 - 0.07 Sopramo 1 Pit. Ass. 5 B \$244 0.11 \$ \$1.29 - 3.00 Sopramo 1 Pit. Ass. 5 B \$244 0.11 \$ \$1.29 - 3.00 Sopramo 2 R. Glob B \$2.766 0.4 \$ \$277 - 0.02 Sopramo Grabal Macro B \$2.760 0.24 \$ \$277 - 0.02 Sopramo Infliaz 1.5% A \$2.894 0.07 \$ \$1.67 - Sopramo Infliaz 1.5% A \$2.894 0.07 \$ \$1.67 - Sopramo Infliaz 1.5% A \$2.894 0.07 \$ \$1.31 - 0.08 Sopramo Red Value A \$3.378 0.13 \$ \$5.110 - 0.14 Sopramo Red Value A \$3.378 0.13 \$ \$5.111 - 0.14 Sopramo Red Value A \$3.378 0.13 \$ \$5.125 - 0.14 Symphonia C. Asia Pesa. \$2.897 - 0.3 \$ \$2.872 - 0.08 Symphonia C. It. Piess \$4.956 - 0.08 \$ \$3.327 - 0.08 Symphonia C. It. Piess \$4.956 - 0.08 \$ \$5.225 - 0.04 Symphonia C. It. Piess \$4.956 - 0.08 \$ \$5.225 - 0.04 Symphonia C. It. Piess \$4.956 - 0.08 \$ \$5.225 - 0.02 Ubi Pra. Active Bits \$4.727 - 0.02 \$ \$4.920 - Ubi Pra. Active Bits \$4.727 - 0.02 \$ \$4.920 - Ubi Pra. Active Bits \$4.727 - 0.02 \$ \$4.920 - Ubi Pra. Tot Fiel. Din. \$2.91 \$ \$5.008 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Ubi Pra. Tret.Mod.To B \$1.60 \$ \$5.009 - 0.05 Spr. 10 \$ \$2.800 - 0.05 Spr. 10	6,238 0.26	Sopramo 0 Rt. Aux. 6 B				106,978
\$128 -0.00				ETP (111126 7,25%	130,329	139,528
\$217 -0.02 Sopramo Giobal Macro B \$ 0.08 8.29 BTP 010300 5.75% 113,475 114, 114, 115, 114 116 104 5.167 - Sopramo Influz 1 5% A \$ 5.577 0.09 BTP 010303 6% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,089 90, 151,100 0.08 5% 00,09 90, 151,100 0.08 90, 151						122,576 107,685
5.301 0.02 Supramo Inflaz 1.5% B 5.527 0.09 5.167 - Sopramo Inflaz 1.5% A 5.494 0.07 5.131 -0.08 Supramo Reid Value A 5.378 0.13 5.131 -0.08 Supramo Reid Value A 5.378 0.13 5.131 -0.08 Supramo Reid Value A 5.378 0.13 5.131 -0.08 Supramo Reid Value B 5.441 0.13 5.125 -0.14 Seymbrana C Asia Post. 5.247 -0.3 5.227 -0.08 Symbrana C R. Fless 4.956 -0.08 5.372 -0.04 Symbrana C R. Fless 4.956 -0.08 5.249 -0.02 Symbrana Bistura 5.247 -0.02 5.688 -0.02 Unit Pra. Alpha Equity 5.102 0.09 5.688 -0.02 Unit Pra. Alpha Equity 5.102 0.04 6.199 -0.00 Pra. Alpha Equity 5.102 0.04 6.109 -0.00 Pra. Alpha Equity 5.102 0.04 6.109 -0.00 Unit Pra. Tref Mod. To B 5.146 0.06 6.00 -0.05 Unit Pra. Tref Mod. To B 5.146 0.08 6.				and the second second second second		116,497
\$ 167 - Sopramo Influz 1 5% A 5,494 0.07   \$ 1,131 -0.08   \$ 50pramo Reiol Value A 5,378 0.13   \$ 1,131 -0.08   \$ 50pramo Reiol Value A 5,378 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 50pramo Reiol Value B 5,441 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 50pramo Reiol Value B 5,441 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 50pramo Reiol Value B 5,441 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 50pramo Reiol Value B 5,441 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 5,131 -0.14   \$ 50pramo Reiol Value B 5,441 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 5,131 -0.14   \$ 50pramo Reiol Value B 5,441 0.13   \$ 1,131 -0.14   \$ 1,131 -0.15   \$ 5,131 -0.15   \$ 5,432 -0.38   \$ 5,237 -0.08   \$ 5,237 -0.08   \$ 5,237 -0.08   \$ 5,237 -0.09   \$ 5,247   \$ 5,247   \$ 5,247   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 5,249 -0.02   \$ 6,000 -0.02   \$ 6,000 -0.02   \$ 1,000 -0.02				BTP 01 08/34 5%	103,866	104,113
5,111 -0,14 Sepremo Patiest, Value 8 5,441 0,19 5,125 -0,14 Symphonia C. Asia Pless. 6,237 -0,3 679 1509an 2,55% 95,713 90, 5,372 -0,08 Symphonia C. R. Fless. 4,955 -0,00 CCT 0,11310 T.V. 100,129 100, 5,372 -0,04 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 -0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 -0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 -0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 -0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 -0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 -0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,469 0,16 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 CCT 0,01310 T.V. 100,129 100, 5,460 0,02 Symphonia B. Fortanimo 2,680 0,37 Symphoni				BTP 15 09/35 2,35%	98,757	90,382 90,367
Symphonia C. Asia Plean.   5,297 - 0.3   Symphonia C. Asia Plean.   5,297 - 0.3   Symphonia C. N. Fless   4,956 - 0.08   CCT 01/15/11 T.V.   97/12   901.   CCT 01/15/12 T.V.   90.01   901.   CCT 01/15/13 T.V.   901.   901.   CCT 01/15/13 T.V.   901.   901.						104,121
\$372 - 0.04 Symphonia B. Fortanimo 2 680 0.37 CCT 00.051 T.V 99,742 99, 5269 - 0.02 Synarga Total Ristora 5.247 - CCT 00.051 T.V 99,741 99, 5249 0.00 Tatal Ristora 2 164 0.09 CCT 01.051 T.V 99,031 99, 5249 0.00 Uto Pra. Active Botta 4,727 - 0.02 CCT 01.051 T.V 99,031 99, 5480 0.02 Uto Pra. Active Botta 4,727 - 0.02 CCT 01.051 T.V 99,036 99, 6300 - 0.05 Uto Pra. Test Mod. Ta A 5.148 0.06 CCT 01.051 T.V 99,038 96, 6300 - 0.05 Uto Pra. Test Mod. Ta B 5.161 0.09 CCT 01.051 T.V 99,038 97, 6500 - 0.05 Uto Pra. Trest Mod. Ta B 5.161 0.09 CCT 01.051 T.V 99,056 99, 6500 - 0.05 Uto Pra. Trest Mod. Ta B 5.161 0.09 CCT 01.051 T.V 99,056 99, 6500 - 0.05 Uto Pra. Trest Mod. Ta B 5.161 0.09 CCT 01.051 T.V 99,056 99, 6500 - 0.05 Uto Pra. Trest Mod. Ta B 5.161 0.09 CCT 01.051 T.V 99,056 99, 6500 - 0.09 Voterra Dinamico 5,358 0.04 CCT 01.051 T.V 99,056 99, 6500 - 0.09 Voterra Dinamico 5,358 0.04 CCT 01.0516 T.V 99,056 99, 6500 - 0.05 Voterra Ti Gob. 5,372 - 0.06 CCT 01.0516 T.V 96,057 96, 6514 0.04 CCT 01.0516 T.V 95,578 95, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78	5,125 -0.14	Symphonia C. Asia Pleas.	6,297 -0,3	81P 15/08/41 2,55%	95,713	96,325 109,137
5.269 - 0.02 Somergia Total Ristura 5.247 - CCT 01.0511.1.V 100.028 100.1 5.249 0.07 Total Ristura 2.164 0.09 CCT 01.0512.T.V 96.516 08.3 5.488 0.02 Ub Pta. Active Birts 4,727 0.02 CCT 01.0512.T.V 96.516 08.3 5.488 0.02 Ub Pta. Active Birts 4,727 0.02 CCT 01.0512.T.V 96.516 08.3 6.03 Ub Pta. Tot. Rist. Din. 4.991 - CCT 01.0514.T.V 97.508 98.0 0.03 0.05 Ub Pta. Tret.Mod.Ts A 5.148 0.06 CCT 01.0514.T.V 97.558 97.509 0.09 Ubribanca Plau 5.281 0.04 CCT 01.0514.T.V 97.558 97.509 0.09 Ubribanca Plau 5.281 0.04 CCT 01.0514.T.V 97.558 97.509 0.09 Voterra Dinamico 5.358 0.04 CCT 01.0515.T.V 96.557 96.04 0.09 Voterra Dinamico 5.358 0.04 CCT 01.0515.T.V 96.517 96.05 0.09 Voterra Dinamico 5.358 0.04 CCT 01.0515.T.V 96.517 96.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05				OCT 03/11/01 T.V.	99,742	89,749
5.249 0.07 Tatal Return 2 164 0.09 CCT 01/03/2 T.V 95,516 09.1 5,688 0.02 Lb0 Pra. Active Bata 4,727 -0.02 CCT 01/13/2 T.V 95,516 09.1 43/20 Lb0 Pra. Active Bata 4,727 -0.02 CCT 01/13/2 T.V 95,966 99.1 Lb0 Pra. Tot Ret. Din. 4,991 CCT 01/03/N T.V 97,747 07.1 6,008 -0.05 Lb0 Pra. Tret.Mod. Ta A 5,148 0.06 CCT 01/03/N T.V 97,747 07.1 6,008 -0.05 Lb0 Pra. Tret.Mod. Ta B 5,161 0.06 CCT 01/03/N T.V 97,456 97.1 CCT 01/03/N T.V 98,578 95.1 CCT 01/03/N T.V 98,578 97.7 S.0 C	5.469 -0.02	Synergia Total Return	5,247 -	OCT 01/05/11 T.V		99,030
1920				CCT 01/03/12 T.V.	99,510	99,009
6.008 -0.05				CCT 31/08/12 T.V.	90,508	99,345
6.008 -0.05						98,624
\$705 -0.00				OCT 01/12/14 T.V		97,536 96,708
4,884 - 6,15		Uniberica Plus	5.281 =0.04	OCT 15/12/15 T.V.	90,966	90,973
4,814 - 0,15 Zeet Absolute Ret Ct1 5,651 - 0,04   4,048 - 0,27 Zeet Absolute Ret Ct8 5,955 - 0,04   4,048 - 0,27 Zeet Zerocente Fdi 4,374 9,11   3,895 - 0,38   4,074 - 0,27 Zeet Zerocente Fdi 4,374 9,11   3,895 - 0,38   5pn Un Futur 2,929 - 1,35   4,265 - 0,05   5pn Un Cver 5,600 - 0,71   13,549 - 0,07   Co vita Allegro 4,470 - 0,45   4,871 - Qu Vita Andante 5,760 - 0,59   5,220 - 0,07   Co vita Balanced 5,450 - 0,37   5,220 - 0,07   Co vita Balanced 5,450 - 0,37   5,220 - 0,07   Co vita Bo Outch Eq 3,200 - 0,31   8,76   5,76   5,76   7,75						95,896
4,044 -0.27					99,453	99,474 90,520
ALTRI				CTZ 29/02/12 Z.C.	97,546	97,574
2923 -0.3 Spin Un Futur 2929 -1.35 4.265 -0.95 Spin Un Over 5,600 -0.71 13.549 -0.07 Co vita Allegro 4,470 -0.45 4.811 - Qu Vita Andurati 6,760 -0.59 5.220 -0.02 Co vita Balanced 5,450 0.37 - Co vita Sto \$ Bond 5,460 -0.18 - Qu Vita Sto Outch Sq 3,200 -0.31 9.173 -0.02 Qu vita Sto Emu Bond 7,350 0.27 190.973 - Qu Vita Sto Emu Bond 7,350 0.27 190.973 - Qu Vita Sto Furus 1,250 -0.79 8.3922 - Qu Vita Sto Italian 1,250 -0.79 8.3922 - Qu Vita Sto Italian 1,250 -0.79 8.3922 - Qu Vita Sto Italian 1,250 -0.79 8.3924 -0.13 Qu Vita Sto Italian 1,250 -0.79 8.3925 -0.13 Qu Vita Sto Italian 1,250 -0.79 9.458 -0.05 Qu Vita Sto Italian 1,250 -0.07 9.458 -0.05 Qu Vita Storope Click 29,350 -0.07 9.458 -0.05 Qu Vita Storope Click 29,350 -0.07 9.458 -0.05 Qu Vita Storope Click 29,350 -0.07 9.465 -0.08 Qu Vita Storope Click 29,350 -0.07 9.465 -0.08 Qu Vita Storope Click 29,350 -0.07 9.465 -0.08 Qu Vita Storope Storo 1,250 0.19 9.465 -			-5214 N.11	C1Z 30/04/12 Z.C.	97,140	97,193
4.265 -0.05	5.923 -0,3	Sgn Un Futer		OBBLIGA	ZIONI CO	W.
4.811 - Qu Vita Andanta						
5.220 -0.02 Cu Vita Balanced 5.450 6.37 B.P.E.Rom. 06-12 3.7% 101,70 -0.  - Cu Vita Eb \$ Bond 5.460 -0.18 B.P.E.Rom. 10-15 4% 108,44 -0.  - Cu Vita Eb Dutch Eq 3,200 -0.31 Bca Carige 03-13 1,5% 109,01 0.  9.173 -0.02 Cu Vita Eb Emu Bond 7,350 6.27 Bca Carige 10-15 4,75% 106,15 -0.  100,973 - Cu Vita Eb Eur.Eq 3,910 -0.51 Bca Popolare 10-14 4,7 105,98 0.  93,922 - Cu Vita Eb I,7 Fund 1,250 -0,79 Beni Stabili 08-11 2,5 93,92 -0.  6,202 -0.13 Cu Vita Eb Itan Eq 2,710 -1,09 Cape 1,1 V.E. 09/14 5% 86,05 0.  9.458 -0.05 Cu Vita Europe Cick 29,350 -0,07 Cr.Vat. 10-14 4,25% 101,14 0.  9.785 -0.1 Cu Vita European Eq 5,830 - Sas 05-17 2,625% 94,19 -0.  8,672 -0.1 Cu Vita European Eq 5,830 - Sas 05-17 2,625% 94,19 -0.  8,672 -0.1 Cu Vita European Eq 5,830 - Sas 05-17 2,625% 94,19 -0.  8,672 -0.1 Cu Vita Global Bond 5,230 0,19 Snita 05-10 3% 78,00 0.				Arkimedica 07-12	2.5% 97,	75 -0,73
			5.450 0.37			
9,173 -0,02						
93.922 • Cu Vita Eb I,T Fund 1,250 • 0,79 Bern Stabili 08-11 2,5 93.92 • 0, 6,202 • 0,13 Cu Vita Eb Jap.Eq 2,430 0,83 Birn 05-15 90.55 • 0, 6,225 • 0,13 Cu Vita Eb Nam. Eq 2,719 • 1,09 Cape L.I.V.E. 09/14 5% 86,05 0, 9,458 • 0,05 Cu Vita Eurolin. Eq 3,930 • 0,25 Cogerna 09-14 99.84 • 0, 9,535 • 0,04 Cu Vita Europe Click 29,350 • 0,07 Cr.Vait. 10-14 4,25% 101.14 0, 8,785 • 0,1 Cu Vita European Eq 5,830 • Sias 05-17 2,625% 94,19 • 0, 8,672 • 0,1 Cu Vita Global Bond 5,230 0,19 Sinia 05-10.3% 78,00 0, 8,672 • 0,5 Cu Vita Global Eq 5,050 0,2 Sopad 07-12 3,875% 68,18 • 1.	9,173 -0,02	Qu Vita Eb Emu Bond	7,350 0,27	Boa Carige 10-15	5 4 75% 106	15 -0,29
6,202 -0.13       Cu Vita Eb Jap Eq       2,420 0,83       Bim 05-15       90,55 -0,         6,205 -0.13       Cu Vita Eb Nam Eq       2,719 -1,09       Cape L.I.V.E. 09/14 5% 86.05 0,         9,458 -0.05       Cu Vita Europe Click       29,350 -0,25       Cogerne 09-14       99,84 -0.         9,535 -0.04       Cu Vita Europe Click       29,350 -0,07       Cr.Vait. 10-14 4.25% 101,14 0,         8,795 -0.1       Cu Vita European Eq       5,830 - Sas 05-17 2.625% 94,19 -0,         8,672 -0.1       Cu Vita Global Bond       5,230 0,19       Snia 05-10.3% 78,00 0,         8,465 -0.08       Cu Vita Global Eq       5,080 0,2       Sopad 07-12.3,875% 68,18 -1.						
9.458 -0.05	E,202 -0,13	Cu Vita Et Jap.E.q	2.420 0,83	Bim 05-15	903	55 -0,28
9.535 -0.04 Ou Vita Europe Click 29,350 -0.07 Cr.Valt. 10-14 4.25% 101,14 0, 8.795 -0.1 Cu Vita European Eq 5.830 - Stas 05-17 2.625% 94.19 -0. 8,612 -0.1 Cu Vita Global Bond 5,230 0,19 Snia 05-10.3% 78,00 0, 8.465 -0.08 Cu Vita Global Eq 5,080 0,2 Sopad 07-12 3,875% 68,18 -1.						
8.785 -0.1 Ou Vita European Eg 5.830 - \$Stas 05-17 2.625\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\						
8.465 -0.08 Cu Vos Giobal Eq 5.060 0.2 Sopal 07-12 3.875% 68,18 -1	6795 -01	Ou Vita European Eg	5.830 -	Sas 05-17 2 625	94	19 -0,04
	6,513 -0,08	Cu Vita Jap Click	27,030 -	Ubi Banca 2013	5.75% 166.4	48 -0.04
7,760 -0.96 Cu Vita Mosso 5,330 -0,37 Vitiona Ass. 01-16 5, 190,00 0,	7,760 -0.06	Cu Vita Mosso	5,330 -0,37	Vitiona Ass. 01-1	65, 1903	00,0 00

LACRISI DEICANTIERI

Il portafoglio ordini del gruppo cantieristico triestino ammonta a 9,9 miliardi ma non è abbastanza per garantire lavoro sufficiente in tutti i cantieri

# Bono: il governo decida sulle commesse pubbliche

L'ad: «Ordine in Brasile? Non porterà lavoro in Italia». Nella semestrale del gruppo i ricavi giù del 10%

dall'inviato **GIULIO GARAU** 

MONFALCONE «Mantenere il nostro apparato produttivo non è affatto facile, abbiamo bisogno di 10-15 navi all'anno, che oggi non ci sono. Nel 2007-2008 erano 16. Adesso con la crisi Fincantieri ne ha preso quelle po-che sul mercato. Abbiamo posto un problema che riguarda la cantieri-stica che è il settore più colpito. In qualche modo il governo si era impegnato ed ora si è ripreso a ragionare». Commesse pub-bliche lo ha ribadito anche ieri l'amministratore delegato della Fincantieri, Giuseppe Bono prima dell'inizio della cerimonia di consegna della Queen Elizabeth. Una festa in famiglia, dedicata alle maestranze e all'armatore, la Cunard ieri presente con il ceo di Carnival Uk David Dingle e il presidente e managing director di Cunard Line Peter Shank.

Ci sono altre navi in costruzione nel cantiere di Monfalcone e in altri stabilimenti della Fincantieri, ma non sono sufficienti a garantire lavoro per 8500 dipendenti e l'indotto. Serve un piano del governo per sostenere il settore della navalmeccanica che è strategico e diventa cruciale dunque la ripresa del dialogo con il governo che ricomincia l'11 ottobre a Roma con il tavolo al ministero dello sviluppo economico, Ma ieri lo stesso Bono a margine della festa ha voluto ridimensionare le aspettative sulla commessa da 5 miliardi del Brasile. «Partecipiamo alla gara, ci sono altri cantieri. magari vincessimo ma anche se accadrà questo non porterà lavoro in Italia - ha detto - le navi verranno realizzate in Brasile come accade negli Usa, Certo, arriveranno degli utili che reinvestiremo in Italia e del lavoro per la progettazione e la tecnologia. Ma non altro, ho letto delle sciocchezze su questo tema», CERIMONIA SOLO CON LE MAESTRANZE

## Queen Elizabeth consegnata a Cunard Line (Carnival)

MONFALCONE A Monfalcone ieri è avvenuta la consegna della Queen Elizabeth, la nuova ammiraglia della Cunard Linè (gruppo Carnival). In un momento di difficoltà per tutto il settore il gruppo cantieristico italiano non ha voluto sfarzi e ha preferito una cerimonia sobria, all'insegna dell'austerità (alla quale hanno tuttavia partecipato circa 4.000 per- za di circa 294 metri,

sone, tra maestranze, di-pendenti e fornitori, oltre ai vertici del gruppo armatoriale inglese e di Fincantieri), per mette-re al centro i lavoratori di Panzano (Gorizia). Queen Elizabeth - che sarà festeggiata ufficialmente a Southampton l'11 ottobre prossimo e che quindi partirà per la sua prima crociera nei Caraibi - ha una lunghez-

una stazza lorda di 92mi-la tonnellate, 1.046 cabine capaci di ospitare 2.500 turisti, più di 1.097 membri di equipaggio; ed è la prima unità che lo stabilimento di Monfalcone realizza per Cunard, nonchè la seconda Regina che Fincantieri consegnerà al celebre brand inglese dopo la Queen Victoria costruita a Marghera (Venezia)



Giuseppe Bono

# Aspettando i pattugliatori e le carceri galleggianti

Le promesse dell'ex ministro Scajola in un summit il 18 dicembre scorso: poi più nulla



Il ministro Sacconi

MONFALCONE Restano ormai un ricordo i valori record degli ordini di navi di qualche anno fa. Gravemente negativa la situazione del mercato dei traghetti . Non c'è nessuna commessa e nemmeno di navi mercantili come portacontainer o petroliere. Fincantieri tra i nuovi ordini ha acquisito due commesse per due navi prototipo da 14 mila tonnellate per la Princess cruise del Gruppo Carnival a prezzi particolarmente competitivi. «Le abbiamo strappate ai tedeschi che non hanno altri ordini» ha ricordato leri l'ad Bono. Poi ci sono due stealth per gli emirati arabi nel

comparto militare. Altre commesse sono arrivate negli Usa, una nave oceanografica e 39 pattugliatori per la Guardia costiera. Al giugno 2010 Fincantieri può contare su un portafoglio ordini di 9,9 miliardi, ma non è in grado di saturare la capacità produttiva degli stabilimen-ti. Ed e per questo che diventano vitali le commesse pubbliche. Il governo aveva preso precisi impegni all'ultimo tavolo sulla crisi della cantieristica il 18 dicembre dello scorso anno. Si inizia con l'assicurazione del necessario sostegno finanziario per le iniziative commerciali di Fincantieri ed altri cantie-

ri italiani. Il documento parla di rendere operativi già da gennaio i

programmi delle capitanetrie di porto con i pattugliatori, sembra già finanziati e controfirmati dallo stesso Tremonti. In ballo poi due unità multiruolo per la Marina militare e la Protezione civile e in questo senso servono 50 milioni di euro per l'avvio del programma. Ancora piattaforme galleggianti per carceri speciali per fronteggiare l'emergenza del settore, ma anche unità petrolifere offshore. Tutti temi che ritorneranno sul tavolo del ministro dello sviluppo economico l'11 ottobre e a Roma. (g.g.)

esclusione dei minimi salariali, degli scatti di anzianità e dei diritti in-dividuali derivanti da norme di legge. È quan-to prevede l'accordo rag-Federmeccanica insiste nel chiedere l'apertura di un tavolo di discussione sul comparto giunto leri tra Feauto. L'accordo è stato dermeccanica e Fim e commentato con soddi-Uilm che lascia alle trattative in azienda largo margine su orari, straordinari e organizzazione del lavoro in generale, sia in caso di espansio-

Il contratto diventa flessibile:

Solo il salario sarà escluso

«Strappo alla democrazia»

ROMA in caso di svi-

luppo aziendale o di cri-

occupazionale

aziende metalmeccani-

che potranno fare dero-ghe al contratto naziona-

le su tutte le materie ad

ne dell'impresa sia di

problemi occupazionali.

non ha firmato il con-

tratto nazionale del

2009 e non è stata invita-

ta alla trattativa sulle

stesso contratto) come

uno «strappo alla demo-

crazia», mentre il nume-

ro uno della Cgil, Gu-

glielmo Epifani ha par-

lato di «scelta sbaglia-

aziendale quindi potran-

no essere a tutto campo,

con «scambi» ad esem-

pio tra maggiore dispo-

nibilità allo straordina-

rio e incremento salaria-

le o tra una diversa orga-

nizzazione dei turni e il

mantenimento dei livel-

li occupazionali in una

fatto in azienda comun-

vello nazionale attraver-

so il meccanismo del si-

lenzio assenso (20 gior-

intesa Federmeccanica-Fim e Uilm

dalla trattativa. Insorge la Fiom:



rà efficacia). Secondo

Fim e Ullm l'accordo è

positivo, rafforza il con-

tratto nazionale e «sod-

disfa pienamente» anche le esigenze poste

dal progetto «Fabbrica Italia» della Fiat che

partirà a Pomigliano.

Guglielmo Epifani

sfazione dal ministro de Lavoro, Maurizio Sacconi, che sottolinea come sia «funzionale ad atta». Le intese a livello trarre e sostenere investimenti e occupazione come nel caso di Pomigliano e nei molti altri che potrebbero esserne incoraggiati». Su una posizione opposta il lea-der della Cgil, Epifani: «L'accordo raggiunto in Federmeccanica sulle deroghe per il contratto situazione di crisi aziendei metalmeccanici - ha dale. Qualsiasi accordo detto - è una scelta sbagliata per Confindustria que andrà validato a lie Federmeccanica. Questa scelta porterà inevitabilmente a una cancellazione di un contratto ni dal ricevimento oltre nazionale di settore dei quali l'intesa acquistegno di questo nome».

presidente e ad di Finmeccanica Pierfrancesco Guarguaglini («Se il ministro Tremonti lo chiedesse studierei la cosa») su un'eventuale ipotesi di fusione tra Finmeccanica e Fincantieri: «Non sono problemi che mi riguardano. Sono questioni che riguardano gli azionisti. lo faccio il manager». Una festa sobria «fatta in famiglia» ha ribadito ieri l'ad

Liquidata con una battu-

ta poi il commento del

toccato il tema dell'astensionismo passato dall'16% all'11, «bene ma non basta» e ha chiesto di lavorare meglio per fare «le cose più con calma» e soprattutto per non incidere sulla competitività che sta diventando sempre più feroce in un quadro di erisi globa-

La situazione europea e mondiale nel settore della cantieristica è grave, non ci sono ordini, solo nella Ue sono stati bruciati 40 mila posti di lavo-

ro su 180 mila complessivi e molti cantieri hanno cambiato produzione o addirittura sono stati chiusi o venduti. E nonostante i nuovi ordini che nel primo semestre del 2010 vale 1 miliardo e 492 milioni (contro 398 milioni del primo semestre 2009) che evidenzierebbe «una lieve ripresa del mercato delle navi da Fincantieri crociera» che resta l'unica realtà cantieristica ad aver ricevuto ordini dall'inizio della crisi, ribadisce che in altri settori, tra questi

quello dei traghetti, la situazione è negativa. Si è «ancora lontani» dai valori record degli anni precedenti.

Una conferma che è giunta ieri dall'esame dell'andamento dei conti della semestrale del gruppo. Il risultato della gestione ordinaria è positivo, per 3 milioni. Apparentemente confortante anche il portafoglio ordini che raggiunge i 9,9 miliardi: una cifra che assicura un carico di lavoro significativo (pari a 6,7 miliardi). Ma secondo Fincantieri

non è in grado di «saturare la capacità produttiva» ed è necessario il ricorso alla cassintegrazione ordinaria previsto per il 2010 ma anche per il 2011 che coinvolge attualmente 700 lavoratori degli 8 stabilimenti in italia ma che a fine anno saliranno a 1400, I ricavi sono pari a 1 miliardo e 408 milioni registrano un calo del 10,7% rispetto al semestre dello scorso anno. Da ultimo la posizione finanziaria netta positiva per 211 milioni.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

E' spirata serenamente nell'abbraccio di Dio la nostra adorata mamma, nonna, sorella

Lo annunciano la figlia MIi nipoti ANDREA con DANY,

La Santa Messa verrà celebrata sabato 2 ottobre alle ore 12 nella Chiesa del Cimitero di

Non fiori ma opere di bene Trieste, 30 settembre 2010

Si è spenta cristianamente

### Rina Petronio in Benci (Dorina)

Lo annunciano il marito LI

I funerali seguiranno sabato 2 ottobre alle ore 10.00 nella Cappella di via Costalunga.

Non fiori ma opere di bene Trieste, 30 settembre 2010

### Ciao nonnino

eri speciale, fantastico e gentile. Ti voglio tanto bene

- SOFIA Trieste, 30 settembre 2010

Un ultimo forte e affettuoso ab-

### braccio a

Enzo Sparano - REANA

Trieste, 30 settembre 2010

Ti ricorderemo sempre con af-

MARCELLA, MAILA, DI-

Numero verde

800.700.800

con chiamata telefonica gratuita

**NECROLOGIE E** 

PARTECIPAZIONI AL LUTTO

SERVIZIO TELEFONICO

da lunedi a domenica

dalle ore 10.00 alle ore 20.45

Tariffe edizione regionale:

Necrologio dei familiari: 5,20 euro a parola + Iva.

nemi, maiuscolo, grassetio 8,20 + Iva

Ringraziamento, trigesimo, anniversario:

3,80 euro a parota » Iva, nomi, maiuscolo,

grassetto 7,60 + Iva

località e date obbligatori in calce

Croce 27 euro

Partecipazioni 5.00 euro a parola + Iva, nomi,

maruscolo, grassetto 10,00 + Na

Località e data obbigatori in carce.

Dinto di nozzone seletonica euro 10.00 + lva

Pagamento tramite cana di credito

Vise a Mastercard

Trieste, 30 settembre 2010

subato della visa eterna riposereme in te.

### 5.Agostino PROF.

## Con immutato dolore e profon-

do rimpianto.

Lo ricorderemo venerdi I otto-

CALLANDINA : 1

Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet www.ilpiccolo.guotidianiespresso.it

Nessano maore. finché vive nel cuore di chi re-

Troppo presto è mancato all'af-

## Michele Collini

fetto dei suoi cari

Ne danno il triste annuncio la moglie LOREDANA, il figlio EDOARDO con PATRIZIA, le sorelle ROSA e MARIA, il fratello GIORGIO con MA-RIA, i nipoti, parenti e amici tutti.

1 funerali seguiranno sabato 2 ottobre, alle ore 12,30, nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 30 settembre 2010

Partecipano: ROSARIO con FABRIZIO, MAURIZIO e ANTONELLA e famiglie.

Trieste, 30 settembre 2010

Ciao

Le persone speciali le porti nel cuore, sei stato un grande zio, ci mancherai tanto. Un bacio...l'ultimo

 ILEANA e CARLOTTA Trieste, 30 settembre 2010

Vicini a EDO i colleghi del Servizio Traffico. Trieste, 30 settembre 2010

Partecipano al lutto FELICE, NORMA e GIUSY

Trieste, 30 settembre 2010

nel suo discorso in cui ha

Si è spenta serenamente

### Laura Dobrigna

Fia de Capodistria

Lo annunciano la sorella MA-RISA con LUCIANO, la cognata ALIDA, i nipoti ALES-SANDRA, ROBERTO con CLAUDIA , ANDREA con RAFFAELLA. MANUELA. gli adorati pronipoti ELISA, MATTEO, CATERINA, PAO-LO e ALICE, l'amica di sempre ANNA, unitamente a FRANCO e GABRIELLA e

### Laura

parenti tutti.

funerali seguiranno venerdi l'ottobre alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 30 settembre 2010

Partecipano al dolore:

Trieste, 30 settembre 2010

gli zii CELO e MARIELLA e familiari

E' mancata all'affetto dei suoi

## can

Annamaria Paita

in Martucci

Con dolore lo annunciano il marito PIETRO, il figlio PIERPAOLO con RITA, i co-

gnati e i parenti tutti. I funerali avranno luogo sabato 2 ottobre alle ore 11.00 nella Cappella di via Costalun-

Trieste, 30 settembre 2010

La Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Trieste partecipa al lutto del collega PIERPAOLO MAR-TUCCI per la scomparsa della madre, signora

## Annamaria Paita

Trieste, 30 settembre 2010

### I ANNIVERSARIO Elda Lorenzi in Zeugna

Tuo STEFANO con EMA-NUELA e CHRISTIAN. Trieste, 30 settembre 2010

Il 27 settembre si è spento il

### CAPITANO

### Mario Bevilacqua uomo buono, semplice e gene-

roso. Ne danno il doloroso annuncio la moglie MARESA, le figlie MARTINA e MICHELA con MATTEO, le sorelle MARISA e ADRIANA, i nipoti TOM-MASO, GIANFRANCO, LAR-

RY, DANNY e GINA. Un ringraziamento particolare alla famiglia BELLEMO, che con grande affetto e dedizione gli è stata accanto nella sua sof-

Lo saluteremo venerdi I ottobre, dalle ore 12,00, in via Costalunga.

ferenza.

Seguirà la Santa Messa, alle ore 13.00, nella chiesa del cimitero di Sant'Anna.

Trieste, 30 settembre 2010

## Ci ha lasciato

Marcella Delmestri ved. Coretti Addolorata lo annuncia la fi-

glia GRAZIELLA, con il marito LUCIO, le nipoti ELISA e MONICA con i mariti e i pronipoti. I funerali seguiranno domani 1

ottobre alle ore 10,40 dalla

Cappella di via Costalunga. Trieste, 30 settembre 2010

### Si è spento Mario Claut

Ne danno il doloroso annuncio VIRNA, MARTA e MAT-TEO.

I funerali seguiranno sabato 2 ottobre alle ore 10.20 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 30 settembre 2010

Sono vicino al vostro dolore. FULVIO.

Trieste, 30 settembre 2010

Partecipano: MARIA, STEFA-NO, VALENTINA e GIULIA,

Trieste, 30 settembre 2010

### Dopo una lunga sofferenza ci ha lasciati

Francesca Bazzi

ved. Visini

Tristemente lo annunciano parenti ed amici.

La saluteremo sabato, alle ore 11.40, nella Cappella di Via Costalunga.

Opicina, 30 settembre 2010

dì 12 ottobre a Vipacco.

### Elida Quarantotto

RETTA, il fratello LUCIANO, ANNAMARIA con SAN-DRO. LUCA. SILVIA e STE-FANO.

Sant'Anna.

CIO e i parenti. La tumulazione avverrà marte-

Si è spento improvvisamente il nostro amato

### Milan Kozulic

Ne annunciano la scomparsa la figlia ALESSANDRA, la nipote ILARIA.

Ciao, rimarrai sempre con noi. Lo saluteremo sabato 2 ottobre, dalle ore 9.30 alle ore 11.20 in via Costalunga, seguirà l'Esequie in Cappella.

Trieste, 30 settembre 2010

Ciao

### Milan Vicini a SANDRA

gli amici CLAUDIA, LIO-

Trieste, 30 settembre 2010

NELLO, LORIANA

II ANNIVERSARIO "Compilate le nostre opere nel

Duilio Gasparini

### GIOVANNA

bre, alle ore 18,30, con la celebrazione della S, Messa nella Chiesa parocchiale di Via Rossetti.

Trieste, 30 settembre 2010

VERTICE CON RICCARDI A GRAZ

# Valzer dei superdirigenti La Regione crea per legge cinque "poltrone" in più

Aumentano i vicedirettori centrali. Il Pd: «Scelta illogica» Ma Garlatti ribatte: «Risparmi di 3 milioni con la riforma»

di ROBERTO URIZIO

TRIESTE Arrivano cinque nuovi vicedirettori centrali in Regione. Il Consiglio approva, nel-l'ambito del disegno di legge di manutenzione, una norma che consente all'amministrazione regionale di nominare due vicedirettori in cinque direzioni centrali (o strutture equivalenti). In totale, quindi, i vicedirettori salgono potenzialmente da 13 a 18: una previsione che suscita forti critiche dall'opposizione. «Da una parte si parla di snellimento, cancellando le posizioni organizzative e riducendo i servizi, ma dall'altro si fanno operazioni di senso opposto - denuncia Franco Brussa (Pd) -

Con quale logica? .. L'assessore Andrea Garlatti, però, minimizza. E collega la scelta alla riduzione delle direzioni centrali: «Il secondo vicedirettore ha senso nelle direzioni più ampie che possono venire suddivise in aree omogenee. Tutti si sorprendono di questa

di MARCO BALLICO

TRIESTE «Tanti anni fa

in via Anton Lazzaro Moro, a Udine, c'erano i casini.

La Lega è arrivata dove era partita». Roberto Visen-

tin, nel 1990, fondò in via

D'Aronco la prima sede

del Carroccio în Friuli Ve-

nezia Giulia. L'inizio di

un'esperienza «straordina-

ria», sottolinea Gianpiero

Fasola, papà dell'ultima,

vera riforma sanitaria in

Friuli Venezia Giulia. Una

straordinarietà che, sem-

pre secondo Fasola, va cir-

RICHIESTE AL MINISTERO

## Tondo incalza Roma sul digitale

TRIESTE Renzo Tondo ha chiesto al ministero delle Comunicazioni di assegnare le frequenze televisive per gli impianti di proprietà di enti locali prima dello switch off che in Friuli Venezia Giulia avverrà tra il 3 e il 15 dicembre. E stato lo stesso governatore a rivelarlo, rispondendo in Consiglio regionale al question time del consigliere regionale Maurizio Salvador, aggiungendo d'aver chiesto al contempo che tutte «le procedure per le autorizzazioni siano accelerate in modo da avere il minor disagio possibile nella fase di passaggio al digitale». «Posso assicurare - ha detto Tondo - il massimo impegno delle strutture regionali ad accompagnare le scelte delle amministrazioni locali». TRIESTE Renzo Tondo ha chiesto al ministero

tuazione del genere è già presente in Consiglio regionale». E davanti all'accusa di aumentare i costi. con cinque posti in più, Garlatti sciorina i numeri: «Abbiamo portato da 124 a 95 le posizioni dirigenziali con una riduzione del 23% e un risparmio di circa 3 milioni di eu-

Garlatti sottolinea inoltre che «in quasi tutte le

norma ma in realtà una si- direzioni, i vicedirettori ricoprono anche il ruolo di dirigente di servizio». Il limite di cinque direzioni nelle quali ci potranno essere i due vicedirettori, secondo quanto affermato da Garlatti in aula, è dovuto a necessità funzionali. «Oltre al Consiglio regionale, che rientra in questa norma, crediamo che la previsione del doppio vicedirettore possa essere

utile in 3-4 direzioni che

La sede della giunta regionale in piazza



racchiudono più servizi». Un altro emendamento approvato ieri prevede che siano 10 (e non più 8) i di-pendenti di amministrazioni pubbliche a cui non si applica il limite di tem-po di un anno, raddoppiabile, per esercitare una funzione di comando presso la Regione.

L'assessore, sollecitato da un'interrogazione del capogruppo dei Cittadini, Piero Colussi, difende anche il valzer dei direttori che «risponde a esigenze funzionali», in particolare la scelta di Claudio Kovatsch, passato da Ragioneria a Funzione pubblica. «Sei direzioni rinnovate e il cambio di deleghe - sostiene Colussi - hanno bisogno di tempo per essere

assorbite. Mi sembra che siano state sottovalutate le conseguenze». Oggi, intanto, in giunta, lo stesso Garlatti porterà alcune de-libere di conferimento di incarico, in particolare il segretario generale, il ca-po di gabinetto e i diretto-ri degli Erdisu di Udine e Trieste mentre l'assessore Angela Brandi porterà la delibera di rinnovo dell'incarico al direttore dell'Agenzia regionale del lavoro. Tra le altre delibere della riunione di oggi, Federica Seganti ha l'approvazione definitiva del programma di finanziamento della sicurezza mentre Roberto Molinaro porta lo schema di statuto della

Fondazione musicale. L'aula approva anche la

norma che obbliga l'amministrazione regionale a pubblicare, nel proprio sito internet, le retribuzioni e i curricula dei dirigenti e i tassi di assenza del per-sonale suddiviso per uffici. Una norma che recepisce le disposizioni portate avante dal ministro per la funzione pubblica Renato Brunetta. Approvato anche l'articolo che assegna in capo al presidente del Consiglio regionale, e non più all'Ufficio di Presidenza, le autorizzazione per la partecipazioni dei consiglieri regionali, a spese dell'amministrazione, a seminari, dibattiti, convegni, corsi di lingua o di informatica in Italia e all'estero.

OR PRODUZIONE RISERVATA

to del sistema sanitario in regione. Dicevano che arri-

vavano i barbari, magari ci fossero oggi quei barbari».

zo, due volte vicepresiden-

te del Consiglio regionale, «eravamo peones bravi ad

assumerci le responsabili-

tà. Un gruppo fenomenale:

abbiamo rivoltato la città

come un calzino, soprattut-

to dal punto di vista della

mentalità». E dopo? «La Lega è cambiata, lo mi so-

no autosospeso per non

aver ricevuto chiarimenti

A Spilimbergo, sottolinea infine Matteo Bortuz-

A CASA DEL FONDATORE DEL CARROCCIO FRIULANO

## Da Visentin a Cecotti, la cena degli ex leghisti «Cacciati perché alzavamo troppo la media»

Si sono ritrovati a cena, lunedi sera a Spilimbergo, i vecchi leghisti. C'erano, a casa Visentin, Fasola, Sergio Cecotti, Pietro Arduini, Viviana Londero, Gianluigi D'Orlandi. A un certo punto, a tavola, sono arrivati

anche Ferruccio Saro «Ho fondato il partito, Andrea Garlatti. ma se guardo all'oggi «Un placevolissimo ritrovo tra amici», dice Fasola. sentin

coscritta al periodo fatto il cuoco ma non vuole 1993-1998. Il resto è il camnemmeno raccontare che mino di un partito che i cosa ha preparato da manvecchi leghisti non riescogiare. Vuole parlare di polino più a distinguere dagli tica. La Lega di allora? altri. Un partito che, come «Un movimento rivoluziogli altri, deve fare i conti nario che, come insegna la con Edouard Ballaman e storia, ha dovuto poi fare i l'uso «leggero» dell'auto conti con la debolezza umablu, con il tandem Pottino na e la gestione del potee Gabana e i contratti di consulenza politica sul terre». Ballaman? Pottino e ritorio da 5mila euro netti Gabana? «Sono casi diver- retti, più corretti di tutti».

quasi me ne pento»



Il raduno tradizionale di Pontida

si. Io, la macchina blu, non so nemmeno cos'è, ma Ballaman è stata cacciato dal potere per non più di 2mila euro. Gli altri due sono povera gente, tengono famiglia, ad ascoltare le loro giustificazioni viene quasi da piangere per la pena. Dal punto di vista umano li si può comprendere, ma in politica si deve essere cor-

Visentin, la Lega, l'ha fondata: «Oggi, guardando a quello che è diventata, quasi mi dispiace di averlo fatto. Non mi scandalizzo per quello che vedo, provo disagio e imbarazzo. Purtroppo, quando ci si confronta con l'amministrazione, la degenerazione è dietro l'angolo». Ma perché, allora, la gente continua a vo-

il meno peggio. Così come, dall'altra parte, Di Pietro trova consensi».

Ieri-oggi è un confronto -imbarazzante» osserva anche Arduini. L'ex assessore alle Finanze della prima giunta Tondo è sferzante: «C'erano i Visentin, i

Fasola, i Cecotti, quella Lega. Io facevo il dissidente perché non approvavo come, a un certo punto, ve-

niva condotto il partito. Più in generale molti di noi sono stati allontanati perché alzavano troppo la media. E davano fastidio». Alzavano la media al punto che in due anni, dal 1994 al 1996, sono state approvate grazie alla Lega quattro leggi che, come ricorda l'ex assessore alla Sanità Fasola, tare Lega? «Perché sceglie «hanno ribaltato l'impian-

«Ci dicevano barbari Magari ci fossero adesso i barbari di allora...»

> sulla mancata candidatura dell'ex sindaco Gerussi, l'unico che poteva garanti-re la rielezione. Ebbene, da quella volta, la Lega nello Spilimberghese non ha più avuto un eletto». Oggi? «Gestioni molto discutibili e poi tante ingenuità, quella di Ballaman su tutte. Quanto a Pottino e Gabana io, quei due, li avevo can-

> > ORIPRODUZIONE RISERVATA

## Corridoio Adriatico-Baltico Friuli Venezia Giulia e Stiria in pressing sulla Ue

TRIESTE Friuli Venezia Giulia e Stiria in pressing sull'Unione Europea per ottenere il riconoscimento del corridoio Baltico-Adriatico. Non una semplice linea sulla cartina geografica, ma un asse strategico che per i due terzi esiste già grazie alla ferrovia Pontebbana e a importanti investimenti in programma per il porto di Trieste. A sostenerlo ieri, davanti ai deputati della commissione Trasporti del Parlamento europeo - presieduta dail'inglese Brian Simpson - l'assessore regionale alle Infrastrutture Riccardo Riccardi ospite del presidente della Stiria Franz Voves. La partita che l'Italia e soprattutto il Friuli Venezia Giulia si gioca, contando su alleanza di Stiria e Carinzia, «e su un impegno trasversale di Stiria e Carinzia, «e su un impegno trasversale delle forze politiche» dice Riccardi, è determinante per il futuro e deve fare i conti con l'interesse della Slovenia a spostare l'asse verso Lubiana. «Ci rendiamo conto che nel contesto attuale la Commissione europea sta restringendo i progetti prioritari da inserire nel core network – ha detto Riccardi agli europarlamentari e tuttavia riteniamo che l'asse Balticoparlamentari -, tuttavia riteniamo che l'asse Baltico-Adriatico, magari come estensione del progetto prio-ritario 23, disponga di tutte le motivazioni necessa-rie per diventare un'asse di trasporto fondamentale per la nuova Europa, non in concorrenza con altri

prioritari ma in sinergia con loro». E la Regione dalla sua ha due carte da giocarsi. prima sono gli investimenti gia fatti dalla stessa Euro-«Fra Udine e il

Riccardi con Franz Voves e Brian Simpson confine au-

striaco esiste un'importante infrastruttura denominata Pontebbana, costruita con fondi europei, che dispone di standard tecnici elevatissimi. Potrebbe già essere una sezione importante del corridoio Baltico-Adriatico verso sud che non avrebbe bisogno di alcun investimento». La Pontebbana, infatti, è costata all'epoca circa mille miliardi di lire, di cui il 30% stanziati dalla Comunità europea. L'istituzione del Baltico-Adriatico avrebbe anche «il merito di non sprecare bensì di valorizzare i fondi comunitari e nazionali già spesi su infrastrutture che hanno attualmente capacità di assorbire molto traffico», ha aggiunto l'as-sessore. Il secondo vantaggio competitivo è rappre-sentato dagli investimenti privati per la portualità: «Progetti che garantirebbero un flusso di container proveniente dal Mediterraneo e dal Far east che potrebbe attestarsi già in una in prima fase su 1,5 mi-lioni di Teu, in seconda raddoppiare fino ad arriva-re a pieno regime a cinque milioni di Teu». E pro-prio lo sviluppo della portualità adriatica interessa moltissimo anche l'Austria. «La strategia della regio-ne-ponte verso l'Europa dell'est, materializzatasi nella logge sulla arce di confine - aggiunge Riccardi nella legge sulla aree di confine – aggiunge Riccardi oggi dev'essere rinforzata anche con la costituzione dell'asse nord-sud europeo che passa per l'Ita-

## INCHIESTA SULL'AUTO BLU

# Indagato per peculato Ballaman: «No comment»

TRIESTE «C'è un'indagine in corso, non commento». Edouard Ballaman, all'indomani della notizia dell'iscrizione nel registro degli indagati da parte della Procura della Repubblica di Trieste per il reato di peculato d'uso, a causa del presunto abuso nell'utilizzo dell'auto blu, non parla. L'ex presidente del Consiglio, "inchiodato" da un dossier sui suoi viaggi a bordo dell'Audi 6 di rappresentanza, deve vedersela sia con la magistratura ordinaria ma anche con quella contabile. La Procura della Corte dei conti, infatti, indaga sul presunto danno erariale che i viaggi "privati" in auto blu avrebbero provocato alle casse regionali. Ballaman si è dimesso il 9 settembre dalla presidenza del Consiglio e si è anche autosospeso dalla Lega. Ora aderisce al gruppo misto.

INDAGINE DELL'UNIVERSITÀ DI UDINE SUL FRIULI VENEZIA GIULIA

## Negozi aperti alla domenica? Meglio all'ora di pranzo

Lo chiedono sei cittadini su dieci. La Consulta dei consumatori: «La legge Ciriani va bene così com'è»

## Il Pd: «Rischiamo di perdere i fondi europei Italia-Slovenia»

TRIESTE Il Friuli Venezia Giulia rischia seriamente di perdere i fondi del programma operativo Italia-Slovenia. Lo denuncia il Pd, con i consiglie-ri regionali Franco Iacop, Franco Brussa, Alessandro Tesini e Mauro Travanut, denunciando i ritardi nell'operato dell'autorità di gestione. E chiedendo spiegazioni, a mezzo interpellanza, al presiden-te Renzo Tondo. I quattro consiglieri ricordano che il programma operativo, approvato il 20 no-vembre 2007, «sconta ad oggi, dopo quasi tre anni, difficoltà operative, l'ultima delle quali legata al ricorso presentato al Tar dall'Università di Trie-ste, che di fatto blocca l'avvio dei progetti strategici, la cui graduatoria è stata approvata dal comita-to di sorveglianza in febbraio. «Critico - sostengo-no gli esponenti del Pd - è anche l'iter del secondo bando del programma relativo ai progetti standard per il quale la valutazione risulta ancora in fase istruttoria».

UDINE Servono di più i negozi aperti in pausa pranzo che non le aperture domenicali. Il Libro bianco 2010, l'analisi sulla rete distributiva e sull'andamento dei consumi in Fvg, coordinata dalla Consulta regionale delle associazioni dei consumatori (Federconsumatori, Adiconsum, Adoc, Lega Consumatori) e affidata al dipartimento di Scienze statistiche dell'Università di Udine, chiarisce che 29 domeniche con i negozi aperti sono sufficienti. Sulle aperture festive (il campione è di 2.400 famiglie contattate) pochi dubbi: 1'80% degli intervistati le giudica sufficienti, il 52% afferma di non fare mai la spesa di domenica. E se a Trieste la percentuale di chi chiede un aumento delle aperture festi-



Un negozio di alimentari

ve è più alta, il 30% contro il 20% medio, emergono altre priorità: la rotazione dei turni di chiusura settimanale è chiesta dal 70% degli interessati e l'estensione degli orari a tempo continuato dal 60%. Decisamente più bassa la percentuale di chi auspica un'estensione de-

gli orari serali, che si attesta al 30%. «Questi dati commenta Edo Billa, vicepresidente della Consulta delle associazioni dei consumatori - dimostrano che "deregulation" della aperture non risponde a un'esigenza dei consumatori, ma piuttosto della grande distribuzione che

dare un'ulteriore colpo ai piccoli esercizi. Per noi, dunque, non c'è alcuna necessità di rivedere la legge Ciriani, che già prevede deroghe più che suffi-cienti». Tra gli altri aspet-ti dell'indagine, analizzati dai ricercatori dell'Università di Udine Gian Pietro Zaccomer e Alessio Fornasin, anche l'impatto della crisi sui consumi. Il 40% delle famiglie regionali, secondo le risposte fornite al sondaggio, hanno modificato al ribasso le proprie abitudini di consumo già nel corso del 2009. «Un dato - commenta Zaccomer - confermato dai consuntivi ufficiali dell'Istat, che hanno evidenziato un calo dei consumi dell'1,7% a livello nazionale in termini nominali, ma più alto in termini reali». (m.b.)

pensa evidentemente di

S.p.A. AUTOVIE VENETE

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento da parte di Friulia S.p.A. Finanziaria Regionale Friuli Venezia Giulia Viu V. Locchi nº 19 - 34123 Triesto - Tel 040/3189111 - Fux 040/3189313

> BANDO DI GARA PER ESTRATTO CODICE IDENTIFICATIVO GARA (CIG): 0534659E8C CUP: 141B05000350002

Oggetto della gara: Appalto integrato concernente la progettazione esecutiva a l'esecuzione dei lavori di costruzione del "Nuova svincolo di Palmanova e Variante della S.S. n. 352 "di Grado" — Letto 2: dalla S.S. n. 352 alla S.S. n. 14".

terporte complessive dell'appoite al nette di LV.A.: Importe complessive dell'appaito al netto di I.V.A.: € 26.186.311,40.- di cui non soggetti a ribassa € 888.689,35.- per aneri relativi alla sicurezza ed € 419.009,35.- per la redazione del progetto esecutivo (classi e categorie: Via a/o b, Ig. IIIc) assoggettabili a ribasso d'asta. Risultano pertanto lavori a corpo assaggettabili a ribasso d'asta per € 24.878.612,70,-; Categoria prevalente: OG3 Importo € 16.073.453,16.-; Classifica: VIII. Categorie scorporabili / subappaltabili; OG 1 importo € 419.597,39.-: classifica II (qualificazione obbligatoria); OG 11 importa € 825.467,44.<: classifica III (qualificazione obbligatoria); OG 13 importo € 487.448,38.<br/>
: classifica II (qualificazione obbligatoria); OS 10 importo € 182.901,30.<br/>
: classifica I (qualificazione obbligatoria); OS 12 importo € 742.669,05.-: classifica III (qualificazione obbligatoria). Categoria scorporabile / subappaltabile nei limiti dell'art. 37, comma 11 del 0. Lgs. 163/2006 e s.m.i.: 05 21 importo € 7.035.765,33.-: dessifica VI (qualificazione obbligatoria). Lavori a corpo.

Modelità di aggiodicazione: Procedure Aperto, ai sensi dell'art. B3 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.E. I plichi contenenti l'efferta ed i documenti richiesti dovranno pervenire alla S.a.A. AUTOVIE VENETE, Via Locchi n. 19 - 34123 TRIESTE, entra il termine perentorio della are 12.00 del giarno 12.11.2010

L'apertura delle offerte avverrà il giorno 18.11.20108 alla ora 09.30 presso la S.p.A. AUTOVIE VENETE S.B.A., Vio Locchi n. 19 - 34123 TRIESTE.

Il bando di gara è stato inviato all'Unione Europea - Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea in data 17.11.2010 Il bando di gara inoltre è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana

V Serie Speciale n. 112 27:09.2010 e sui sili internet www.serviziocontrattioubblici.it; www. autovie.it e www.regione.fvg.it. Da essi le Imprese interessate potranno prendere conoscen-

za di quanto necessario per portecipare alla gara. Trieste, 27 settembre 2010 IL DIRETTORE AREA OPERATIVA (ing. Enrico Rozzini) L'INCHIESTA SI ALLARGA LA VORAGINE FINANZIARIA, I GIUDICI NOMINANO UN PERITO CONTABILE

# Ospizio, bruciate le liquidazioni dei dipendenti

Il milione di euro che la Fondazione avrebbe dovuto accantonare dal 1999 è scomparso

## Brandolin (Pd): dalla Regione un "no" su tutta la linea

TRIESTE «Delusione e sconcerto». Sono questí i sentimenti che il consigliere del Pd Giorgio Brando-lin ha espresso, a nome del gruppo regionale, sulla risposta fornita dall'assessore alla Salute, Vladimir Kosic, all'interrogazione riguardante l'Ospizio Mari-no di Grado. L'interrogazione chiedeva l'intervento della Regione, magari tramite l'Ass Isontina, per una riapertura almeno temporanea della struttura. «Le risposte dell'assessore sono state un "no" su tut-ta la linea - ha commentato Brandolin - e questo, do-po l'affermazione di Tondo sul massimo interesse

ta la linea - ha commentato Brandolin - e questo, dopo l'affermazione di Tondo sul massimo interesse
della Regione verso il futuro dei lavoratori. Ora il rischio è che la struttura perda la sua funzione socioassistenziale per diventare una clinica privata».

Kosic ha infatti escluso la possibilità di una gestione provvisoria. Eventualità «esclusa dagli stessi
commissari liquidatori - ha ricordato Kosic - che, invece, hanno deciso di sciogliersi dal contratto di affitto stipulato dal commissario straordinario Zilli,
che appunto una tale tipologia di gestione prevedeva e che era l'unica possibilità per evitare l'interruzione dell'attività e il mantenimento dei posti di lavoro, optando per la vendita». Quanto al finanziamento dei lavori, ha affermato Kosic, «è evidente
che il finanziamento e realizzazione dei lavori verrebbero fatti in modo molto più celere da parte dei rebbero fatti in modo molto più celere da parte dei futuri acquirenti, che ne scomputerebbero i costi dal prezzo di acquisto, oltre che per le inevitabili lungaggini delle procedure a evidenza pubblica». Quanto alla possibilità di acquisto da parte pubblica, Kosic ha ribadito che era prevista dagli atti di pianificazione regionale la funzione e non l'acquisto o la costruzione di una struttura».

di FABIO MALACREA

GRADO Sarà un perito contabile, nominato dal Tribunale di Gorizia, a esaminare i conti del dissesto dell'Ospizio Marino di Grado. Il pool di tre magistrati al quale è stato affidato il compito di fare luce sul crac di 28 milioni di euro si è messo quindi subito al lavoro. Al momento, è stato precisato, non ci sarebbero ancora avvisi di garan-

Intanto il crae si gon-fia, Non più un "buco" di 28 milioni. Ne va aggiunto un altro, cioè i soldi dei Tfr di dipendenti che sarebbero dovuti risultare nelle casse della Fondazione e che invece sono stati bruciati per tappare le falle di una gestione fallimentare. Ad accorgersene, a sue spese, è stata già una dipendente che, presentatasi a richiedere al commissario la sua liquidazione, prima è stata invitata a tornare due mesi dopo e poi si è sentita rispondere - In cassa non c'è una lira». E la donna non ha potuto che aprire una vertenza e affidarsi al Fondo di garanzia dell'Inps che in un



Una recente manifestazione dei dipendenti dell'Ospizio

paio d'anni (forse) potra liquidaria. În realtă nelia cassa della Fondazione avventuratasi nella ristrutturazione della vecchia sede dell'Ospizio e nella costruzione della Sant'Eufemia, con un giro vorticoso di milioni, qualcosa c'era al momento della liquidazione: 1600 euro.

Ma dove sono finiti i soldi dei dipendenti - un milione di euro circa che dal primo luglio 1999 al 2010 avrebbe dovuto accumulare la Fondazione a garanzia delle liquida-

zioni? Spariti nella voragine come peraltro risul la evidente dai conti di Eurosanity. Sono soldi di cui gli attuali dipendenti dell'Ospizio - 61 persone - non dovrebbero avere necessita immediata, visto che la loro sorte, dopo il sequestro e la chiusura del Barellai, è legata alla cassa integrazione garantita fino al 15 gennaio ma con possibilità concrete di una proroga fino a quando la vendita del-'Ospizio non sarà fornializzata e i lavori per circa 500mila euro completati,

consentendo la riapertura della struttura riabilitativa e il riassorbimento del personale.

Certo però la situazio-ne è tutt'altro che allegra. E, una volta maturati i tempi e i modi dell'eso-do, ciascuno dovra ricor-rere al Fondo di garanzia dell'Inps per ottenere cio di cui ha sacrosanto dirit-to. Quanto? Secondo una stima, allo stato attuale, tra i 10 e i 12mila euro

Ai dipendenti dell'Ospizio (una settantina) nel giugno del '99, in effetti, erano stati liquidati tutti i Tfr maturati durante la gestione pubblica del-l'Ospizio. Situazione quindi azzerata a partire dal primo luglio dello stesso anno quando la gestione privatistica della struttura fisioterapica era anda-ta alla Fondazione Onlus e il personale era passato dal contratto degli enti lo-cali a quello della sanita privata. Alla Fondazione spettava l'accantonamen-to dei fondi per i Tfr. Pur-troppo, un paio di anni dopo, la Fondazione si è gettata nell'avventura del-la clinica aprendo una la clinica, aprendo una voragine nei conti che ha fatto piazza pulita di tut-

ORIPRODUZ DNE RIJERVATA

MONFALCONE

## Il Comune non paga i lavori nel suo garage

Piovono mattonelle dalla facciata del condominio in Borgo Rosta con 24 posti auto del Municipio

di LAURA BLASICH

MONFALCONE Il Comune di Monfalcone è un condomino "poco affidabile". È quanto stanno scoprendo gli altri 70 proprietari del grande complesso residenziale di Borgo Rosta, alle prese con ripetuti e pericolosi distacchi di piastrelle dalle facciate. Tali da costringere al rifacimento degli esterni: un'operazione che costerà la bellezza di 600mila euro. A fronte dell'emergenza creatasi, i condomini hanno però deciso di pagare. Tutti, tranne il Comune, che possiede 24 posti auto nel parcheggio seminterrato. Messo di fronte alla pro-



La galleria di Borgo Rosta, a Monfaicone, transennata

prima nicchiato, arrivando poi a formalizzare la propria po-sizione. Una scelta quella del condomino inadempiente che ricadra sugli altri proprietari, per-chè il preventivo c'è già e la firma del contratto con l'impresa che esegură i lavori, la Cei di Fogliano, è imminente

spettiva di dover

sborsare 40mıla euro, quanto dovuto a

fronte delle quote dell'immobile posse dute, il Comune ha

«I 6 500 euro della prima rata del costo complessivo dell'intervento che il Comune non ha versato andranno coperti dagli altri condomini», spiega Glauco

Boscarolli, amministratore del grande complesso immobiliare, che conta circa 140 residenti distribuiti in 39 appartamenti, 14 uflici e 10 esercizi commerciali attivi. La vicenda, come in ogni condominio che si rispetti, non si chiudera comunque qui. Forte del regolamento condominiale, in base al quale le quote millesimali dei parcheggi sarebbero fra l'altro state sottratte alla ripartizione delle spese condominiali, l'amministrazione ha imboccato la strada del contenzioso legale

L'ente locale, in sostanza, ricorrerà al giudice per cinedere l'annullamento della deliberazione condomimale che sostiene il contrario. «Il Comune afferma che il rifacimento delle facciate è un'opera di carattere estetico, dopo però aver emesso lo scorso anno l'ordinanza di messa in sicurezza dell'immobile per questioni di pubblica incolumità», afferma Boscarolli, che si trova a scontrarsi in questo caso con l'ente locale non da presidente dell'Ascom. «Da parte dell'amministrazione del condominio ci sarebbe inoltre la possibilità - aggiunge Boscarolli - di arrivare a un accordo per evitare di andare in giudizio e quindi i 40mila euro potrebbero ridursi notevolmente». L'offerta non è comunque dettata da una posizione di debolezza da parte della stessa amministrazione del complesso di Borgo Rosta. «Stando ai nostri legali, il Comune dovra pagare», afferma Boscarolli. Quanto hanno già fatto tutti gli altri condomini, versando un primo acconto per una somma totale che si aggira attorno ai 170mila euro. La firma del contratto con l'impresa è imminente e i lavori prenderanno il via nel giro di qualche settimana, partendo da via 9 Giugno, cioè dalla zona di maggior rischio per i passanti

ORIFROOLZIONE RISERVATA

BLITZ A SORPRESA CON LA PROTEZIONE DELLE FORZE DELL'ORDINE

## Raccolto e subito nascosto il mais ogm di Pordenone

Gli uomini della forestale battono sul tempo i no global che avevano minacciato di distruggere le pannocchie

di MARTINA MILIA

A caccia di mais Ogmi

PORDENONE Erano pronti a una nuova incursione, ma sono stati battuti sul tempo. Ieri sera gli uomini della forestale della Regione hanno raccolto il mais transgenico seminato a Fanna impedendo ai no global di distruggerio, «il tribunale, con il decreto penale di condanna, ha riconosciuto che quello che abbiamo fatto distruggendo il campo di Vivaro era giusto. A questo punto voglia-mo che il campo di Fanna sia distrutto o ci dovremo pensare ancora noi» aveva dichiarato ieri mattina Luca Tornatore, attivista dell'associazione Ya Basta che raccoglie i disobbedienti del Nordest. La giustizia, però, per una volta è stata più rapida. Ieri sera prima delle 19, uomini

della forestale regionale con una trebbiatrice è due carri per la raccolta – il tutto sotto 'occhio vigile di polizia e carabinieri - hanno provveduto a mietere i tre ettari di mais ogm seminato da Giorgio Fidenato a Fanna. Il granoturco è stato trasferito in un luogo top secret e rimarra al sicuro in attesa che la sentenza diventi definitiva.

Il giudice Piera Binotto, dopo aver emesso il decreto penale di condanna nei confronti di Fidenato (che prevede confisca e distruzione del raccolto nonché una sanzione da 25 mila euro), ieri ha nominato Luca Bullone, direttore

centrale alle risorse agricole, naturali e forestali della Regione, custode giudiziario. «Ho l'incarico di provvedere alla raccolta del mais e di conservarlo in un luogo adatto in attesa che si concluda l'iter giudiziario» confermava nel pomeriggio Bulfone. Quando? I fatti, in questo caso, hanno preceduto anche le parole. Intono alle 19 personale della forestale, lo stesso Bulfone e il direttore dell'Ersa – braccio operativo della Regione -, Mirko Bellini, hanno raggiunto il campo incriminato e provveduto alle operazioni di trebbiatura e raccolta. Sul posto anche carabinieri e polizia – che fin dalla mattina presidiavano il campo per il timore di incursioni da parte dei disobbedienti – che hanno seguito le operazioni. «Affidare la custodia alla Regione e all'Ersa è come dare il sangue a Dracula. Questi enti non hanno avuto una posizione neutra nella vicenda» tuonava nel primo pomeriggio Fidenato. Ma lo stesso agricoltore poche ore dopo si è ricreduto, «Mi hanno assicurato che il mais, raccolto in granella – spiega -, sarà essiccato. Questo consentirà al raccolto di mantenere le sue proprietà inalterate».

@RIPRODUZIONE RISESYATA

Scienziati in convegno a Trieste TRIESTE -In un momento di discreta confusione sugli organismi ge-«Ma la Regione non collabora» neticamente modificati, che il caso friulano del mais Ogm non ha aiutato a dissipare, quello che pinge oppure siano bemanea è una corretta innefici da un punto di viformazione è ancora parecchia scienza». E' lo sfogo del direttore dell'Icgeb, Decio Ripandel-

sta nutrizionale o economico. Agiamo da una posizione di neutralità, a servizio di chi deve prendere delle decisioni in cui servano pareri tecnici Per questo motivo abbiamo più volte provato a contattare le autorita regionali, ma finora - lamenta Ripandelli - non c'è stata una collaborazione concreta.» Secon-

do il direttore dell'istituto di ricerca biotech 'a livello locale non c'è la percezione che possiamo essere degli interlocutori capaci di apportare un valore aggiunto al dibattito in corso". E Ripandelli non nasconde la sua frustrazione: l'Icgeb, spiega, gode da tempo di credibilità internazionale. Non a caso la fondazione Bill & Melinda Gates ha finanziato di ricerca per la biosicurezza nell'Africa subsahariana. E adesso a Trieste si tiene un corso sull'anali-

con tre milioni di dollari

un progetto dell'istituto

si dei rischi ambientali delle biotecnologie. Per parteciparvi stanno arrivando alcuni tra i maggiori esperti mondiali di Ogm. -E un peccato conclude Ripandelli che il know-how dell'Icgeb venga utilizzato per aiutare a prendere deciinformate sugli Ogm i Paesi africani e non il territorio e la comunita in cui siamo inse-

**PARLA UN ESPERTO** 

li, che spiega così la mis-

sion dell'istituto di ricer-

ca da lui presieduto: «Ci

proponiamo di creare

strumenti che ci consen-

tano di definire con cer-

tezza abbastanza confor-

tante se gli Ogm siano co-

sì terribili come li si di-

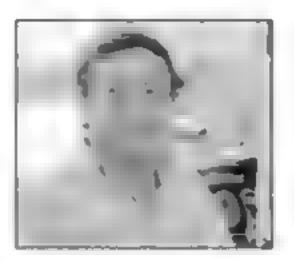
## «Sono il futuro, ma in Italia manca una legge di garanzia»

TRIESTE Ne ha discusso la politica e si è espressa la magistratura. Ma della vicenda del mais Ogm di Vivaro parla anche il mondo della ricerca. «Gli Ogm sono da prendere con cautela, perché come tutte le tecnologie comportano dei rischi che vanno valutati con attenzione dalla comunità scientifica», dice Giuliano de Grassi, ricercatore dell'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (legeb) di Trieste, dove proprio in questi giorni si svolge un corso sul rischio derivante dal rilascio ambientale di Ogm.

"Per un uso sicuro e sostembile delle biotecnologie l'analisi del rischio in tutte le sue declinazioni (valutazione, gestione, comunicazione) è fondamentale - sostiene De Grassi -. Ma nel caso dell agricoltore di Vivaro bisognerebbe anche chiedersi cosa l'ha portato a scegliere di piantare mais geneticamente modificato. Ci sono altri motivi oltre all'evidente vantaggio

economico« Per esempio?

Una maggiore facilità di coltivazione: gli OGM di prima generazione resistono agli insetti, ai virus, agli erbicidi. Facen-



Giuliano de Grassi

do risparmiare all'agricoltore tempo e denaro. Quelli di seconda generazione hanno qualità nutrizionali migliori. C'è per esempio il golden rice, il riso arricchito con vitamina A, ideato per attenua-

re le carenze alimentari in alcuni paesi in via di sviluppo. Ma ei sono anche Ogm resistenti a fattori abiotici, come la siccità o gli ambienti salini. E gli Ogm di terza generazione, alcuni in avanzato stato di sperimentazione, sono fabbriche per la produzione di vaccini

Ma come essere certi che non nuocciano alla salute?

E come in automobile il rischio di fare un incidente esiste, ma non per questo ci muoviamo a piedi. La valutazione va fatta con strumenti scientifici. Ma în Italia c'è un vuoto legislativo.

Giulia Basso

S.J.A. AUTOVIE VENETE Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento da parte di Friella. S.p.A. Finanziaria Regionale Friuli Venezia Giulia Vie V. Locchi nº 19 - 34123 Triesto - Tel 040/3189111 - Fex 040/3189313

BANDO DI GARA PER ESTRATTO CODICE IDENTIFICATIVO GARA (CIG): 05347276AC CUP: 141B05000350002

Oggetto della gara: "Afridamento del servizio di ingegneriti concernente le attività di Direzione Lavori e di Coordinatore per l'Esecuzione dei lavori ex art. 92 del 0. Lgs. 81/2008 e s.m. relativa ai lavori di costruzione necessari per la realizzazione della "Vanante della S.S. n. 352 "di Grada" - Lotta 2: dalla 5.5. p. 352 alla 5.5. p. 14"".

L'ammortare complessiva del servizio aggetto della garp è pari ad €, 1 477,779.04 - 1,8 A escluse, di cui non soggetti a ribassa € 0.000,00.- per aneri relativi alla sicurezza. Modalità di aggradicazione: Procedura Aperta esperite con il criterio dell'offerto economica-

mente più voistaggiosa, ai sensi dell'art. 83 dei D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.. I plichi contenenti l'offerta ed i documenti richiesti, dovranno pervenire alla S.p.A. AUTOVIE VENETE, Via Locchi n. 19 - 34123 TRIESTE, entro il termine perentorio delle ora 12.00 dei giorne 12.11.2010.

L'apertura delle afferte avverrà il giorno 16.11.2010 alla ore 09:30 presso la S.p.A. AUTOVIE VENETE S.a.A., Via Lorchi n. 19 - 34123 TRIESTE.

Il bando di gara è state invisto al Jinane Europea Pubblicazione dei Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea in data 17 09:2010.

Il bando di gara è stata pubblicato sulla Gazzetta Officiale della Repubblica Italiana V Serie Specials a. 112 dd. 27 09 2010 a sel skil internet www.serviziacontrattipubblict.it., www. putavie it. a www.regione.fvg.it

Ineste, 27 sattembre 2010 IL DIRETTORE AREA OPERATIVA (ing. Enrico Rozzini)

## MINIMO 15 PAROLE

MMOBILI VENDITE Feriali 1,80

ADIACENZE Carlo Alberto (via Hermet) euro 195 000 alloggio in buone condizioni scorcio mare, amp o ingresso, tre camere servizi separati, cucina abitabile ripostiglio terrazzino poggiolo e cantina. Tirabora Immobilia-

Festiva 2.50

re 040634112. (A00) ADIACENZE Salita Zugnano (via Smareglia) euro 105 000 alloggio nel verde composto da ingresso soggiorno con poggiolo cucina due camere da letto bagno cantina e soffitta. Tirabora Immobiliare 040634112

AMBULATORIO medico o ufficio appartamento di ampia metratura zona centralissima ingresso quattro stanze doppi servizi magazzino spogliatoio. Geom. Gerzel 040310990 (A00)

APPARTAMENTO via Galilei luminoso stabile moderno ascensore atno soggiorno cucina abitabi e due stanze bagno ripostiglio due poggioli. Geom. Gerzezi 040310990

APPARTAMENTO via San Marco ristrutturato ultimo piano luminoso ingresso cucina due camere soggiorno doppi servizi ripostiglio. Geom. Gerzel 040310990 (A00)

APPARTAMENTO zona Paisie/lo panoramico luminoso saloncino cucina abitabile due stanze bagno terrazzo ripostiglio posto auto coperto Geom Gerzel 040310990

295.000 San Luigi casetta con giardino vista mare salotto cucina abitabile bagno tre camere ampia cantina veranda esterna e posti macchina. Buone condizioni Tirabora Immobiliare 040634112

BORGO Grotta Gigante Le Girandole villetta soggiorno cucinino matrimoniale singola bagno giardino mg 220 posto auto scoperto. Geom. Gerzel 040310990

CAMPI Elisi primo piano da rimodernare in contesto verde tranquillo. Soggiorno cucina camera bagno ripostiglio cantina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398 CENTRALE via Vidali euro

147 000 ultimo piano con ascensore alloggio ammobinato bilivello in perfette condizioni soggiorno cucina abitabile bagno finestrato matrimoniale al livello superiore mansardato due camerette e bagno

COLOGNA ultimopiano ascensore ingresso cucina ab. soggiorno matrimoniale baono ripostiglio due terrazzini termoautonomo euro 120 000. Casaimmedia 0405705709 (A00)

CONCONELLO casetta accostata vista mare: 115 mg su 2 livelli da ristrutturare con cortile 60 mg. Pirelli Re Agency tel 0403498398 (A99)

D'ANGELI tranquillo in palazzina, corridoro, cucina con balcone, soggiorno, camera, stanzino, bagno, cantina. Ottime condizioni, impianto d'allarme. 115 000. Tecnocasa Rozzol 0409380538

DEI Porta via, signorile: salone, cucina, tinello, terrazzi, quattro stanze, tre bagni, cantina, posto auto. 430 000 euro tratt. Norbedo Imm. 040368036

EREMO casetta di testa soleggiata e tranguilla. 100 mg su due piani con vista mare. Giardino pianeggiante di 200 mg e posto auto. Tecnocasa Rozzol 0409380538. (A00)

FERDINANDEO casa su 2 livelli vista golfo con giardino cucina soggiorno 2 camere bagno lavanderia cantina garage. Pirelli Re Agency tel 0403498398. (A00)

FIORINI Immobiliare 040639600 adiacenze Costalunga primingresso appartamento su 2 livelli con mansar da composto da soggiorno con angolo cottura 3 camere doppi servizi posto auto euro 275 000

FOGLIANO Redipuglia, appartamento 90 mg, luminoso, cantina, garage, orto, arredato si vende Prezzo ottimo. Cell. 3338089415

www.galleryimmobiliare.it

GALLERY via dell'Agro appartamento: soggiorno con cucinino, due camere, bagno, ripostiglio, cantina, poggiolo vista aperta, euro 98 000 Cod. T319/P 0407600250

GALLERY via Mazzini mansarda ottima. Soggiorno-angolo cottura, camera, servizi, termoautonomo, ascensore, climatizzazione, T222/P 170 000. Cod.

0407600250 **GALLERY** via Udine mansarda ristrutturata, luminosa, altezze sfruttabili, ampio soggiorno con cucina, ripostiglio, bagno, camera, ascensore, arredata! Da vedere! Cod. T213/P 0407600250

www.galleryimmobiliare.it GALLERY zona Barriera luminoso: cucina, stanza, bagno, poggiolo, euro 90.000, posto auto euro 30.000.

Cod. T102/P 0407600250 www.galleryimmobiliare.it

GALLERY zona Viale appartamento: soggiorno, cucina, due stanze, servizi, balcone. Climatizzato e arredato euro 150 000. Cod T304/P 0407600250

www.gaileryimmobiliare it (A00)

GALLERY zona viale D'Annunzio appartamento buone condizioni, soggiorno, cucina, camera, bagno, soffitta, euro 87 000. Cod. T223/P 0407600250

www.gatleryimmobiliare.it GIARDINO pubblico monolocale con cucina bagno doccia termoautonomo euro 50 000. Casaimmedia 0405705709 (A00)

GORIZIA - Piedimonte recente villetta indipendente tricamere, giardino e posto auto coperto, euro 205 000. Cod 104/P Gallery 0481969508 3331159527 (A00)

bicamere, cucina separata con posto auto coperto. Termoautonomo e spese cond bassissime, euro 98 000. Cod 119/P Gallery 0481969508 3331159527 (A00)

GRADISCA appartamento

GRADO a 50 mg daha zona pedonale. Stabile con ascensore, bicamere di 60 mg con cantina. Terrazzino affacciato sulla Sch usa. Ottime condizioni, riscaldamento autonomo. Euro 180 000 Tecnocasa Rozzol 0409380538  $\{A00\}$ 

IL Quadrifoglio località Log porzione di bifamiliare su tre livelli con giardino e posti auto a primo ingresso con soggiorno cucina bagni due matrimon ali mansarda poggroli terrazzi. e 040630174

Continua in 28.a pagina

(ADO)

# Trieste Cronaca

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE 2010

## **PROMEMORIA**

Oggi alle 17 nella sede di via Valmaura 77 assemblea pubblica promossa dal Circolo Miani e da altre realtà del territorio dal titolo "Trieste siamo (anche) no?"

L associazione annuncia la presenza del prefetto Alessandro Giacchetti all'assemblea che sarà introdotta da Maurizio Fogar

Oggi alle 12 in largo Papa Giovanni XXIII: 6 si terrà la conferenza stampa di presentazione della mostra di archeologia

urbana "Sotto Theste - Duemila anni di storia m Critavecchia\* promossa dall'Università e della Soprintendenza



## È ENTRATO IN SCENA IL COLOSSO DI BASILEA

# Ceduta la Pacorini metals, Scalo Legnami agli svizzeri

Chiusa l'operazione con la Glencore per 220 milioni di dollari. Ora controlla il 42% delle quote di Gct

di SILVIO MARANZANA

Dopo oltre tre anni di battaglie e tribolazioni lo Scalo Legnami è finito in Svizzera. È la più evidente tra le conse-guenze di una colossale operazione che ha visto Pacorini group cedere la Pacorini me-tals à Glencore international ag, uno dei più grandi fornito-ri mondiali di beni e materie prime in ambito industriale, con sede appunto a Basilea Una vendita che ha fruttato al gruppo triestino una cifra che può essere certamente defini-

ta astronomica per quest'area e che è stata valutata vicina ai 220 milioni di dollari cioè oltre 170 milioni di euro

E finito così in mani svizzere (anche se l tre soci italiani assieme hanno la maggioranza delle quote) anche lo Scalo Legnami fresco reduce di un rimpasto societario che aveva appena visto la stessa Pacorini nietals salire al 42 per cento nella proprietà delle quote di General cargo terminal, la societa concessionaria. La redistribuzione ha

fatto seguito all'uscita di scena da parte di Agentimar, la società formata da ventitre operatori marittimi del Friuli Venezia Giulia che era entrata in scena nel momento in cui la maggioranza delle azioni sembrava invece prendere la strada della Slovenia, destinazione Luka Koper. La prospettiva aveva anche provocato preoccupazioni e sollevazioni di tipo politico-economico (la concorrenza da parte del porto di Capodistria è sempre più forte e la precedente esperienza degli sloveni nella gestione del Molo Settimo si era risolta negativamente) e Luka Koper si era ritirata. Poi si è affacciato anche il Gruppo Gavio tramite il Terminal frutta Trieste (Tft)

già di sua proprietà
Oggi le quote di Gct sono cosi suddivise: 42 per cento Pacorini metals (Glencore), 30 per cento Tft (Gavio), 18 per cento Ocean, società triestina che fa riferimento alla famiglia Cattaruzza e 10 per cento Friulia, la finanziaria della Regione che è entrata su iniziativa dell'assessore regionale alle Infrastrutture e trasporti Riccardo Riccardi per sbloccare la situazione di letargo e baruffe, La Friulia mantiene la presidenza con Sandro Benvenuti, mentre il

Sergio Garbin, ad della General cargo terminal

nuovo amministratore delegato, che ha sostituito Celeste Spinelli, è Sergio Garbin re sponsabile anche della stessa Pacorini metals Italia

L'arrivo del colosso svizzero dovrebbe finalmente permettere il decollo dello Scalo Legnami, terminal votato alle merci varte, che dovrebbe svolgere anche il delicato compito di essere il primo anello oltre che la rampa di lancio della futura Piattaforma logistica. «Presumibilmente chiuderemo il 2010 - spiega Garbin - con una movimentazione di 160 mila tonnellate di merci, ma vogliamo presto raggiungere il volume annuo di 300 mila tonnellate». Ieri erano due le navi contemporaneamente in banchina, evento raro negli ultimi anni, con

carichi di legname e di metalli «Lo stesso lay-out del terminal restringe la nostra gamma di opportunità - aggiunge l'ad - perché siamo vincolati dalla portata non eccezionale delle banchine e dall'esistenza del sovrappasso ferroviario. Ab-biamo però un piano di inve-stimenti infrastrutturali di 6 nilioni di euro nel breve-medio termine e puntiamo a non avere più clienti flotting, bensi fidelizzati». Un obiettivo quest'ultimo che dovrebbe essere semplificato grazie al portafoglio clienti della stes-

> sa Glencore. General cargo terminal ha oggi solo cinque dipendenti dei quali due neoassunti, ma le operazioni portuali vengono svolte dalla cooperativa Sitt presiedula da Luigi Tunin. Il capitale sociale è di un milione e mezzo di euro. Nel corso del 2010 lo Scalo Legnami ha ospitato finora 25 navi e movimentato 1 100 teu e 1 600 camion. La Get ha in concessione un'area dı 146 mila nietri quadrați di cu: 70 mila di magazzini e aree coperte da tetto-

ie. La banchina misura 355 metri di lunghezza di cui 100 pero sono assegnati a Tripmare per la movimentazione dei rimorchiatori

Pur non presentando aspet-ti di pericolosità immediata lo Scalo Legnami, come ta rilevare lo stesso Garbin, e an che un sito inquinato. «Il pia-no di bonifica dell'amianto a cura dell'Autorità portuale è partito - spiega l'amministratore delegato di Gct - e sono già state rimosse tre tettoie per complessivi 10 mila metri quadratí di cemento-amianto, il materiale di cui erano composte. Rumangono però da boinficare ulteriori 60 mila metrì quadrati di tettore, operazione che auspichiamo si conciuda nel minor tempo possibile».

**OPPRODUZIONE RISERVATA** 



LE NUOVE STRATEGIE DEL GRUPPO

# «Abbiamo liquidità, investiremo sul caffè»

Il vicepresidente Federico Pacorini: «Dovevamo vendere, mutate le condizioni di mercato»

«Ora siamo molto liquidi», ha dichiarato ieri Federico Pacorini, vicepresidente di Pacorini group. E c'è da credergli visto che l'operazione ha fruttato qualcosa come 170 milioni di euro. «Vareremo dunque ha annunciato - un forte programma di nuovi investimenti sul caffé, in particolare nel Nord Europa, in Brasile e in Vietnam».

Sono finiti sotto padrone svizzero anche i 40 dipendenti della Pacorini metals Italia, 32 dei quali lavorano a Trieste. «Non hanno nulla da temere - ha affermato Pacorini - anzi probabilmente aumenteranno e ci sarà un'espansione dell'attività perché sono nelle mani di quella che è in assoluto la società numero uno al mondo del settore con un fatturato mensile, dico mensile, di 12 miliardi di dollari». La Pacorini metals ha 80 magazzini in tutto il mondo oltre che in Italia, in Olanda, Spagna, Nord America, Turchia, a Dubai, a Singapore e a Shanghai. «Per noi la vendita è stata una mossa obbligata dovuta alle mutate condizioni del mercato», ha affermato il vicepresidente del Gruppo. I magazzini sono infatti inseriti nella London metal exchange, la Banca londinese dei metalli che ne conta quasi 600 in tutto il mondo e quasi tutti stanno finendo in mano a banche o fondi d'investimento. Goldman Sachs ne ha 92 e Jp Morgan 97. Resiste l'olandese Steinweg con 156 magazzini attorno ai quali ci sono stati pure voci di vendita però non confermate. La stessa Steinweg è presente a Trieste tramite Genoa metal terminal che ha in concessione l'Adriaterminal.

«La decisione di procedere alla vendita della divisione metalli al più grande trader del settore - è la dichiarazione uscita dalla stessa societa - è conseguente alle mutate condizioni di mercato che hanno da un lato valorizzato in modo eccezionale la rete internazionale della Pacorini e la qualità delle sue risorse professionali e dall'altro spostato il controllo della logisti ca legata al London metal exchange da



operatori come la Pacorini stessa alle più forti istituzioni finanziarie oppure a grandi trader»

Fondata nel 1974, nell'ambito commerciale la Glencore ha oggi 2000 dipendenti, diretti e îndiretti, e 50 uffici în più di quaranta nazioni, in ambito industriale conta 15 stabilimenti in 13 Paesi diversi con ben 50 mila dipendenti diretti e indiretti. Fornisce alle industrie soprattutto metalli, minerali, petrolio e derivati, carbone e prodotti agricoli.

«La cessione della divisione metalli che continuerà comunque l'attività con il nome Pacorini metals - ha affermato ancora la società triestina - non attenua la vocazione internazionale del Gruppo Pacorini e la sua propensione alla crescita. Dotata di importanti risorse finanziarie e forte di una leadership mondiale, la Pacorini sta elaborando un programma di investimenti nel settore del caffé che già la vede presente ın Brasıle, Usa, Belgio, Spagna, Italia, Slovenia, Serbia, Montenegro e Vietnam».

 Manteniamo anche la casa di spedizioni Sant'Andrea - ha aggiunto ieri Federico Pacorini - e soprattutto la divisione Forwarding trading che ha sede a Genova e uffici anche a Milano, Vincenza e Bergamo». Una divisione questa che ha dato buoni risultati in passato e in particolare negli ultimi due anni nonostante la grave crisi internazionale che ha messo a dura prova anche questo comparto. Il Gruppo ha anche annunciato che inoltre punterà a diversificare le attività anche in altri settori, facendo tesoro delle esperienze maturate in ambito internazionale e della spinta che potrà provenire dalle forti competenze del suo managment. «Siamo anche in attesa ha specificato Federico Pacorini - che partano i progetti che riguardano il porto di Trieste e in particolare quello di Unicredit e quello della Piattaforma logistica e contiamo di poter entrare nel business con nostre nuove specifiche inziative»



Sopra Federico Pacorini, a sinistra operazioni di scanco allo Scalo legnami (Foto Bruni)

La stessa Pacorini opera all'interno dello Scalo Legnami fin dal 1984 e qualche anno fa aveva costituito la Get assieme alla Ocean e a Luka Koper, la società che gestisce il porto di Capodistria. Nel momento però in cui la manifestazione d'interesse era stata pubblicizzata da parte del presidente dell'Autorità portuale Claudio Boniciolli si era fatta avanti una richiesta alternativa avanzata da Agentimar. Allora Luka Koper si era ritirato definendo il clima politico triestino «non maturo per partnership italo-slovene». Con l'intermediazione dell'assessore Riccardi, Agentimar era entrata in Gct ritirando la proposta alternativa. Poi le ultime rivoluzioni

Federico Pacorini, oltre ad essere stato nove anni fa candidato sindaco per il centrosinistra battuto da Dipiazza, come presidente degli industriali aveva organizzato marce in Porto Vecchio essendo uno tra i primi a reclamarne la sua apertura alla citta. (s.m.)

## La nomina di Bruni all'Ezit, problema di incompatibilità «Se devo scegliere non ho dubbi, resto alla Confartigianato»

di GIUSEPPE PALLADINI

Nomina travagliata, quella di Dario Bruni, presidente della Confartigianato, al vertice dell'Ezit. Nel dare il via libera, la giunta delle nomine della Regione ha infatti rilevato che devono essere rimosse «le condizioni di incompatibilità emerse nell'istruttoria». Ciò è accaduto una settimana fa. Da allora nessuno sviluppo negli uffici regionali, che ora dovrebbero trasmettere la documentazione alla giunta per la definitiva de-

«Non ho ancora nessuna notizia», ha dichiarato ieri lo stesso Bruni. Ieri sera, intanto, la giunta della Confartigianato si è riunita per discutere della questione. «Se fosse per me - ha sottolineato Bruni, prima della riunione - rifluterei la nomina. Dire ai miei associati che mi dimetto anzi-

tempo dalla presidenza per assumere quella del-Ezit, vorrebbe dire che do più importanza alla poltrona .

L'incompatibilita rilevata dagli uffici regionali, e specificata in una nota consegnata a tutti i componenti della giunta delle nomine, ha origine nella legregionale Dano Brun 75 del 1978,



che all'articolo 7 stabilisce che alla carica di presidente di enti pubblici non possono essere nominati coloro che ricoprono cariche di vari tipo, fra cui anche quelle sindacali. Lo stesso documento prodotto dagli uffici della Regione precisa poi che lo statuto della Confartigianato di Trieste, all'articolo 2, specifica che la stessa è un'associazione sindacale e apartitica. Da qui il problema dell'incompatibilità

La giunta delle nomine, presieduta dal vicepresidente del consiglio regionale Maurizio Salvador, una settimana fa ha deliberato a maggioranza sulla scelta di Bruni. A favore hanno votato lo stesso Salvador (Udc) e i consiglieri Narduzzi (Lega Nord) e Galasso (Pdl), Contrari si sono dichiarati Antonaz (Rifondazione) e Agnola (Italia dei valori), mentre Marsilio (Pd) si è astenuto

Di fronte all'incompatibilità rilevata dagli uffici regionali, nella seduta della giunta delle nomine Antonaz aveva domandato a Bruni cosa intendesse fare. «Chiederò ai miei associati», era stata la risposta. E ieri sera, come si è detto, la giunta della Confartigianato ha appunto affrontato la questione

»Non sarebbe la prima volta – osserva Antonaz - che la giunta regionale "ignora" un problema di incompatibilità e delibera la nomima. Ma se ciò avvenisse ci si esporrebbe a possibili ricorsi»

Premettendo di «non voler dare alcun giudizio di merito sulla persona», il consigliere di Rifondazione osserva poi che Brunt ricopre già numerose cariche, fra cui anche quella di presidente dell'Ebjart (Ente bilaterale artigianato Friuli Venezia Giulia), ente anche questo definito 'sındacale" nel proprio statuto

«In termini più generali - conclude Antonaz c'è poi un problema di conflitto di interessi fra la presidenza della Confartigianato e quella del l'Ezit. E l'articolo 10 dello stesso Ezit pone fra le cause ostative della nomina a presidente il conflitto di interessi con l'ente».

OR PRODUZIONE RISERVATA

## INFURIA LA POLEMICA PER LA PUBBLICITÀ DELLA REGIONE SUGLI STRISCIONI

# E la Barcolana si scopre "tipicamente friulana"

Interrogazione di Tononi (Pdl) a Tondo: l'assessore Violino colonizza anche la nostra regata

di PIERO RAUBER

E se il prossimo Friuli Doc diventasse, almeno in parte, tipicamente giuliano? Impossibile pronosticarlo, tale é l'imprevedibilita della 'globalizzazione" regionale, dettata dalle strategie di chi coman da Teniamoci per intanto una Barcolana - evento cosi internazionale da essere orgoglio del campanile di San Giusto - che da quest'anno, a ridosso dell'edizione 42, si risveglia a sua volta un po'... friulana. Tipicamente, eh. Un'ilarita d.flusa tra i triestini - con dita da piechi di indignazione urlata e anche da un'interrogazione al governatore Renzo Tondo del consigliere regionale del Pdl Piero Tononi si sta diffondendo in queste ore dopo che in alcuni punti strategici della città viale Miramare e corso Italia, sono stati appesi degli striscioni che pubblicizzano sia la regata che uno dei principali partner di quest'edizione: "Tipicamente Friulano", Punto. E vallo tu a spiegare a Toio piuttosto che a Caio che, no, non è che la Barcolana diventa un marchio d'esportazione di Udine e provincia, ma che quel "Tipicamente Friulano" non è che lo slo-

## ALLO STADIO

## L'Unione ha optato per un altro slogan

«Il Tipicamente Friula no ha già tentato di sbarcare a Trieste su cose tipicamente triestine visto che, nell'ultimo mese, proprio l'assessore tipicamente friulano Claudio Violino avrebbe offerto il "Tipicamente marchio Friulano" da inserire tra i tıfosı vırtualı deila gradınata dello stadio Rocco. Proposta fortunatamente rigettata da Stefano Fantinel, presidente della società rossoalabardata». Per Piero Tononi - come lui stesso puntualizza in



gan per rilanciare in giro per il mondo il Friulano l'ex Tocai italiano cancellato dalle istituzioni comude a nitarie a chiusura del dualismo con l'Ungheria. Una strategia studiata dalla Regione e applicata dall'Ersa, l'Agenzia regionale per lo sviluppo rurale, (Foto

ficiali della Barcolana Lo striscione pubblic tano l na strategia per ridare dignita internazionale a al centro quello stesso Tocai che, querelle in per tradizione, scorre a Miramare e appeso in corso Italia

fiumi su gran parte delle barche in gara la seconda domenica d'ottobre. Quegli striscioni, tanto ineccepibili quanto ambigui, nanno scatenato come detto l'orgoglio triestino, rinfocolando al tempo stesso la polemica anche nelle sedi istituzionali, in particolare quella tra il Pdl giuliano è la Lega, incarnata in questo caso dal-

l'assessore all'Agricoltura

di Tondo Claudio Violino, il papa politico del mar-chio Tipicamente friulano' L'ex uomo di An oggi vicecoordinatore provin ciale del Pdl Piero Tono ni non ha perso tempo. E ha presentato, da consigliere regionale, un'interrogazione a risposta scritta e in aula con oggetto, testuale, la «Colonizzazione di Trieste con lo slogan "Tipicamente Friulano" ». «Tale iniziativa - scrive Tononi - segue quella messa in atto a inizio primavera di pubblicizzare tutte

le specialità enogastrono-

miche del Friuli Venezia Giulia sotto il marchio Tipicamente Friulano "Tipicamente Friulano" vennero indicate le cozze barcolane e la jota, ma anche i sardoni in savor, i vini del Carso e del Collio, il presnitz, le fave, la putizza e tante altre specialità tipicamente triestine o comunque della Venezia Giulia». Da qui la domanda a Tondo su «cosa intenda fare in merito ai tentativi di "colonizzazione" strisciante dell'assessore all'Agricoltura che sono da catalogarsi ormai co-

me una vera e propria provocazione» e se il governatore «non ritenga prevede-re nella prossima Finan-ziaria l'allocamento di una posta specifica a favo-re della promozione delle peculiarita dell'area triestina e della Venezia Giu Tutto cio, assicura Tono-

ni, senza alcun accenno di polemica contro la Barco-lana Il bersaglio è Violi no, che ieri, pur cercato al cellulare, non è stato possibile contattare. Per lui ha parlato il direttore dell'Ersa Mirko Bellini -Siamo stati cercati, invitati ad essere presenti da-gli organizzatori della Bar-colana. Il capoluogo del Friuli Venezia Giulia, atttraverso il suo evento sim-bolo, non può che essere uno dei punti forti della nostra promozione internazionale del Friulano, che nel nostro stand sulle Rive sara offerto al pari dei grandi vini del Carso Queste polemiche non hanno senso, la nostra e una regia regionale unica». Concorda un ruvido Roberto Dipiazza: «La regione - sbolta il sindaco una sola ed è la mia regione. Per la Barcolana l'istituzione Regione ha messo una barca di soldi. Dovrebbe essere mia nemica? Ma dai, siamo in Europa...»,

**GLI ORGANIZZATORI** 

## «Avevamo bisogno di quel contributo»

Molinari si giustifica: nessuno a Trieste ci dava quei soldi

«Lo sapevamo. Eravamo consci che ci sarebbero state probabilmente, po-lemiche. La Barcolana però, di quel quantum dell'Ersa, aveva bisogno. C'è forse un'altra realtà triestina che po-teva darci quella cifra?». La cifra, per ora, resta top-secret. Ma Fulvio Molinari, da ex presidente e attuale porta voce della Sybg. dal contorno che si sta scatenando attorno a quella cifra non si sottrae «Per fare in modo che

l'ospitalità e la riuscita dell'evento mantengano i livelli per cui lo stesso evento è conosciuto - attacca Molinari dobbiamo far fronte a costi vivi di 650-700mila euro l'anno Quest'anno gli sponsor 51 sono messi a piange-re ricordando che c'è stata la crisi e l'organizzazione, con la Leonardo Servi-



Fulvio Molinari

## Ma Fantinel ha rifiutato il marchio

«Ci è stato offerto per metterlo sotto i tifosi virtuali, non mi sembrava opportuno»

un comunicato stampa che spiega i motivi dell'interrogazione - persino l'Unione, la massima espressione del campani-

le, sarebbe a rischio de-

campanilizzazione per

colpa della campagna pro-

mozionale border-line in

1"t fosi virtuai" al o stadio Rocco: la pubblicità Regione non ha lo slogan Tipicamen-

schio, però, caso mai ci sarebbe stata. Non sarebbe. Già, perché è Fantinel in persona a chiarirlo, pur senza puntualizzare se l'offerta dell'Ersa c'è stata effettivamente, e se c'è stato o meno un gran rifiuto dat quartier generale di Valmaura «La Triesti-na - afterma il numero uno del club alabardato. parlandone controvoglia la sponsorizzazione del "Tipicamente Friulano" non ce l'avrà, perché secondo me, concettualmente, non è opportuno in

avrei avuto problemi, ma capisco. E mi sono adeguato. Senno sai che altro caso dopo i tifosi virtuah». Detta da un imprenditore del vino, e per giunta tipicamente friulano, lascia il segno. Precisa ancora Fantinel «Sia chiaro personalmente lo sono un sostemtore della strategia regionale del "Tipi-camente Friulano", perche sono convinto che abbia un senso promuovere in modo unitario le peculiarità agroalimentari di questo territorio Non e

Però... però la Triestina non seguirà la medesima strada dell'Udinese, che si è fatta sostenere economicamente dalla Regione in cambio dell'apposizio-ne allo stadio Friuli di cartelloni con su scritto "Tipicamente Friulano"

-All dine sostiene il presidente alabardato - a mio avviso il perno della promozione territoriale dev'essere l'agroalimenta-re, dunque l'utilizzo del "Tipicamente Friulano" è coerente. A Trieste, invece secondo me la promozione deve basarsi su

un'immagine più propriamente turistica, nel senso tradizionale del termine. Ecco perché continuiamo a trattare con la Regione per esibire allo stadio il marchio "Live" di Turismo Fvg, che è un marchio di certo più indicato per la citta»

E in effetti un cartellone di quel tipo, tra i tifosi virtuali, c'è già. E "Live", per stessa spiegazione della Regione, indica le ultime due lettere di Friuli e le prime due di Venezia Giulia Piu inclusivo di cosi... (pi.ra.)

zi, ha fatto uno sforzo enorme per mantenere i livelli dell'anno scorso Gli enti a loro volta hanno tagliato. La Regione ha leggermente ritoceato al ribasso il proprio contributo, però ha voluto aiutarci attraverso l'Ersa con una cifra consistente, ritenendo che non c'era mente di meglio della Barcolana per promuovere l'ex Tocai. All'Ersa noi diamo ospitalità nel Villaggio è mettiamo tremila shopper in altrettante stanze d'albergo con tanto di bottiglia di Friulano dentro. Ciò però non vuol dire che ci siamo venduti al Friuli e che l'Ersa dirà "bevete Friulano, non i vini carsici". Siamo parte lano, non i vini carsici". Siamo parte di una campagna promozionale» «Quanto ahe polemiche - ironizza Mo-linari - ricordo che non abbiamo troyato una banca. C'era la Ljubljanska banka che voleva entrare, ma abbiamo rinunciato pensando che, tra friu-lani e sloveni, i triestini non ce l'avrebbero perdonata... Mi aspetto polemiche anche dalla presenza di Gas Natural Che vuol dire, che siamo

tutti per il rigassificatore?», (pi.ra.)



# A cura della A. Manzoni & C. Pubblicità Eventia: ottobre

# Trieste e la Sublime Porta: in tre percorsi

Museo Petrarchesco Piccolomineo in via Madonna del mare 13 a Trieste continua fino al 7 novembre la mostra "Trieste e la Sublime Porta". La Sublime Porta. come noto, era l'accesso al palazzo del Gran Visir a Istanbul, il luogo dove il sultano teneva la cerimonia di benvenuto per gli ambasciatori stranieri. Ma il termine indicava anche, per estensione, tutto l'Impero Ottomano, le cui vicende hanno coinvolto da vicino l'Europa per almeno cinque secoli, dalla fine del XV fino all'inizio del XX La mostra si articola in tre percorsi, il primo dei quali è dedicato alla complesso disegno politico nei riguardi dell'Impero ottomano concepito da Pio II, già Vescovo di Trieste dal 1447 al 1450, cardinale e poi pontef ce negli anni della crollo dell'Impero Romano d'Oriente

musulmana nel Bosforo e nei Balcani. A partire dal XVI secolo si manifestò la drammatizzazione dello scontro di civiltà nel teatro e nel melodramma, ma nel contempo si diffuse la fascinazione per il Vicino Oriente La seconda sezione dell'esposizione è dedicata agli echi dell'espansione ottomana nel Litorale austriaco, nel quadro del graduale superamento della diffidenza verso lo straniero che segui alla Pace di Carlowitz (1699). Nel 1718 l'imperatore Carlo VI e il sultano Ahmed III inaugurarono le relazioni economiche tra i Paesi asburgici e quelli soggetti alla Sublime Porta, aprendo da Trieste e da Fiume la via al commercio mercantile verso i porti di Smirne e di Costantinopoli La piccola comunità di Turchi fu registrata nel censimento del 1857 e della loro permanenza a Trieste reca testimonianza la



Natale Schiavoni Odalisca Trieste, 1840, Olio su tela. Museo Revoltella di Trieste

lapide in lingua osmanli di un dignitario turco collocata nel percorso espositivo accanto alle immagini del Cimitero

## La mostra al Museo Petrarchesco Piccolomineo

ispirarono drammaturghi e compositori come Wiel e Rossini. Le suggestioni della cultura ottomana hanno influenzato anche le espressioni artistiche e lo stile delle abitazioni signorili a Trieste. Lo dimostrano gli affreschi che ornano il soff tto del salone nel Museo della Fondazione Giovanni Scaramangà di Altomonte (1835) ca ), in via Filzi t, dove è rappresentato allegoricamente il continente asiatico. La curiosità per la civiltà islamica contagió il diciottenne Massimiliano d'Asburgo, che dal suo viaggio a Smirne e in Grecia riportò un diario pervaso di emozioni. Gli acquerelli di Germano Prosdocimi rappresentano gli ambienti orientali di Villa Lazarovich sul colle di San Vito, prima dimora dell'arciduca, Intorno

al 1840 l'orientalismo si espresse anche nei quadri di artisti appartenenti alla corrente del realismo. Natale Schiavoni dipinse L'Odalisca (1840), ritratto idealizzato di una bellezza femminile esotica fuori dal tempo, mentre La preghiera di Maometto del napoletano Domenico Moretli (1887) evoca una spiritualita conosciuta e affascinante" Sono in programma visite guidate gratuite il sabato alle ore 11 e il giovedi alle 17 a cura di Alessandra Sirugo e delle volontarie dell'Associazione "Cittaviva", Ingresso libero Orario da lunedi a sabato, 9 13, il giovedi anche 15-19 (chiuso festivi, ad eccezione del 7 novembre). Info: tel 040/3593611 www. museopetrarchesco fonte www.retecivica. trieste.it

## èStoriabus: viaggiare nel tempo e nella storia

Gorizia e un filosofo: i luoghi di Carlo Michelstaedter

rio della morte del filosofo goriziano Carlo Michelstaedter domenica 24 e domenica 31 attobre èStoriabus ripercorre i luoghi che hanno visto il dipanarsi di una vita ricca, breve e sofferta con la guida di Fabrizio Meroi, goriziano, docente di Storia della filosofia all'Università di Trento, verrà sottolineato il nesso preciso tra vita e opere del giovane studioso cogliendo il signifi cato profondo che gli ambientl cittadini ebbero per gli sviluppi del suo pensiero. Partenza alle 15,

conclusione alle 19

Nel centena-



centro cittadino e in parte su éStoriabus, l'itinerario comprende la visita guidata alla mostra "Far di se stesso fiamma" alla Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia In collabo razione con la Provincia di Gorizia nei "Percorsi michel sta edteriani" La partecipazione è gratuita con prenotazione obbligatoria fino a esaurimento del posti disponibili. Infotel 0481 539210

## Miró. Il poeta del colore



e dell'espansione

Un viaggio straordinario attraverso poesie senza parole realizzate con il rosso, il blu, il giallo della tavolozza di Joan Miró, permetterà al visitatore di conoscere un aspetto della produzione del maestro catalano poco esplorato: l'attività di Illustratore, Oltre settanta opere originali tra litografie, pochoir e acqueforti sono esposte a testimoniare blicazioni periodiche il lavoro di illustratore del Novecento, luogo che ha reso Miró protagonista - con Ma- ricerca estetica anche tisse e Picasso – della storia del libro d'artista, tradizione nata Fino al 7 novembre alle in Francia nell'Otto-

cento. Un'attività che coinvolse il maestro a tal punto che per alcuni periodi smise di dipingere per dedicarsi anima e corpo alla realizzazione di opere grafiche, destinate a volumi e riviste pubblicate in edizioni a tiratura limitata. Si tratta di raccolte poetiche in cui Miró dialoga con i testi di grandi scrittori del suo tempo reinterpretando secondo la sua personale sensibilità le loro parole Di particolare interesse le prove di Derrière le Miroir, rivista d'avanguardia, vero gioiello nel panorama delle pubdi sperimentazione e per artisti come Braque, Chagall e Matisse. Scuderie di Miramare.

islamico, inaugurato nel 1848 in via della Pace La Turchia e la sua conflittuale storia con l'Occidente cristiano

# Munch e lo spirito del nord: la Scandinavia nel 2° Ottocento

Progetto pluriennale decicato alle "geografie d'Europa"

Nel suo progetto pluriennale dedicato alle "Geografie dell'Europa" Villa Manin di Passariano di Codroipo propone il suo secondo importante appuntamento Munch e lo spirito del Nord Scandinavia nel secondo Ottocento vuole, per la prima volta in Italia, costruire il racconto di una storia che identifichi appunto lo spirito del Nord con la pittura in Norvegia, Svezia, Finlandia e Danimarca. Specialmente dedicata al paesaggio, ma ben raccolta anche attorno al tema del ritratto e della figura, la mostra, composta di 122 dipinti provenienti dai musei scandinavi ma anche

dal Museum of Fine



Edvard Munch: Sera lungo il viale Karl Johan, 1892 olio su tela. on 84,5 x 121 Bergen, The Rasmus Meyer Collection I The Ber gen Art Museum

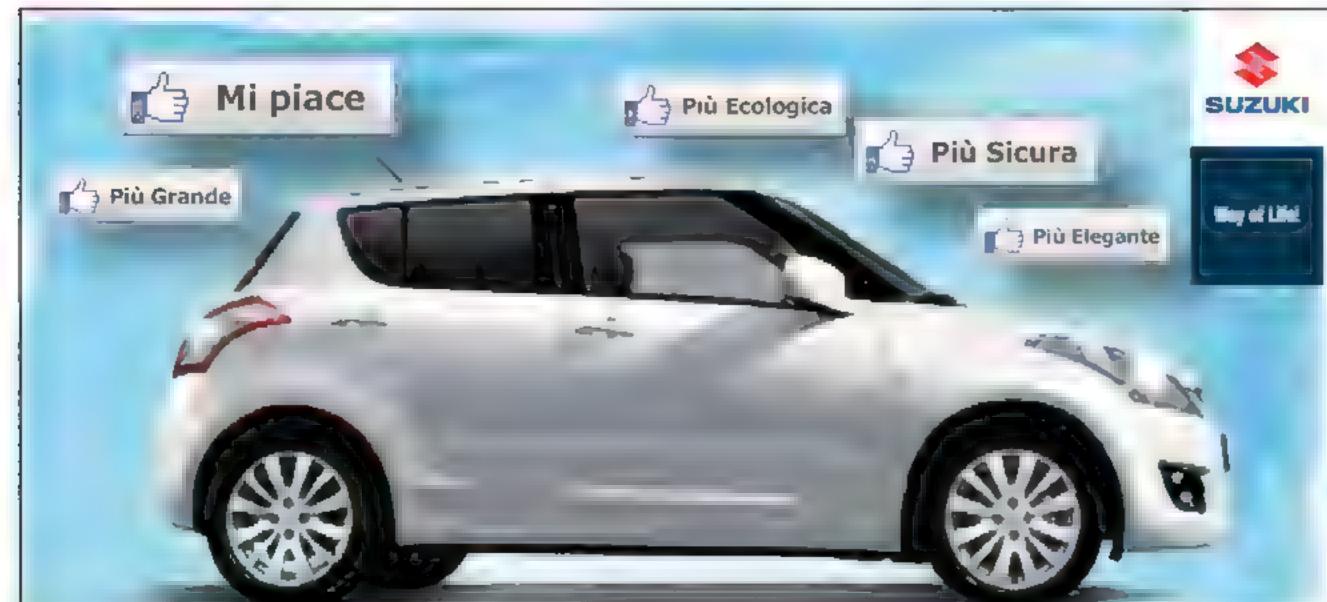
Arts di Boston, si divide in cinque sezioni. Le prime quattro riservate alle scuole nazionali di quegli Stati, mentre la sezione di chiusura viene dedicata a Edvard

Munch, con 35 opere in totale. Dalla mostra emerge come attorno alla metà dell'Ottocento, si assista alla scoperta del vero naturale, che si affranca dalla nozione di

paesaggio ancora postsettecentesco che, a parte alcuni casi di straordinaria qualità da Friedrich a Turner, rende non dissimili le varie nazioni europee in quella prima parte di secolo. La scelta dei dipinti degli artisti che hanno in Munch il loro naturale punto di arrivo illumina quelto squardo che ha fatto del Nord un luogo non soltanto físico ma anche dell'anima. Tra la chiarità delle estati e la profondità delle notti invernali, tra il velluto del muschio dell'erba e il bianco dei fiori sotto il bianco delle lune estive. Orari: fino al-1 novembre: tutti i giorni ore 9-19; dal 2 novembre a fine mostra: da lunedi a venerdì: ore 9 - 18; sabato e domenica: ore 9 - 19.



Edvard Munch: Malinconia, 1911 olio su tela, cm 120 x 125 Oslo, Stenersenmuseet



SWIFT im a far. TDIESTE AUTO

Strada per i Laghetti 1 – 34015 MUGGIA (TS) ZONA COMMERCIALE RABUIESE

presso il CENTRO VACANZE 💝— Tel. 040 231526 • fax 040 231452 Contatto diretto:

348 1540502 / 348 3519905

info@triesteauto.it • www.triesteauto.it www.nuovaswift.it

Nelle foto Swift 1.2 benzina 3/5p GL Style. Consumo ciclo combinato: 5.0 l/100 km. Emissioni CO<sub>2</sub> ciclo combinato: 116 g/km.

di lettura, note musicali.

arte, spettacolo, colori e

storie animate, organiz-

zati in collaborazione

con Casa della Musica

Scuola di Musica55, si

snoderanno per tutto

l'arco dell'anno scola-

stico in Via Petracco 10

a Borgo San Sergio, Gli

prenotare la partecipa-

zione contattando la

bibmattioni@comune.

potranno

ınteressati

biblioteca.

Tel. 040 823893

Biblioteca bestiale

Si chiama Biblioteca be-

strale l'attività di pro-

mozione della Bibliote-

ca Stelio Mattioni per

il periodo che va fino a

maggio 2011 rivolta a

bambini e ragazzi a par-

tire dal nido d'infanzia

fino alle scuole secon-

darie di Il grado. A loro

sono proposti infatti i

laboratori di promozio-

ne della lettura e gli in-

contri in biblioteca, che

quest'anno vertono sul

tema del rapporto uo-

mo-animale. Laboratori - trieste it

## **SottoTrieste**

Duemila anni di storia in Cittavecchia in mostra dal 2 ottobre fine al 7 dicembre alla Biblioteca Statale di Trieste. Per la prima volta sará divulgata al grande pubblico la portata delle scoperte realizzate nel campo dell'archeologia urbana a Trieste a Crosada, in un settore centrale del nucleo storico della città Un ideale viaggio nel tempo, attraverso vicende storiche, trasformazioni architettoniche e urbanistiche in un periodo di quasi 2000 anni, dalle origini di Tergeste fino ai primi decenni del Novecento. Una "passeggiata cronologica" tra a pannel-Il tematici e reperti quasi esclusivamente inediti, di grande interesse archeologico e storico. Per conoscere più a fondo la storia della città.

# Storyboard: a Palinsesti

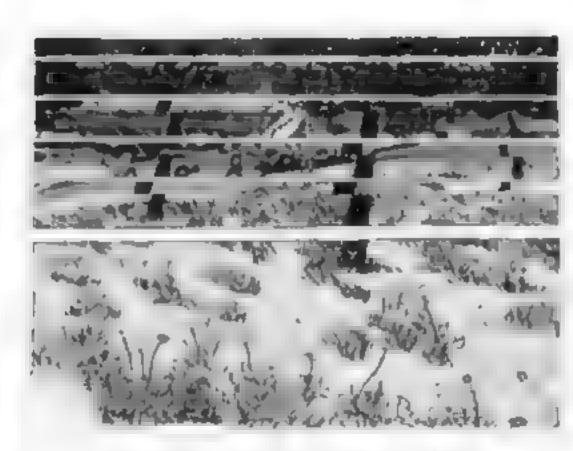
rassegna d'arte contempo-Palinsesti, molto interesse suscita la sezione Storyboard dedicata all'immagine. Il nome viene dal gergo tecnico della cinematografia per la quale lo storyboard è una sequenza di immagini per decidere inquadrature e tempi di narrazione. Attorno a questi due aspetti, Immagini e tempi, si svolge questa sezione di Palinsesti 2010, in cui l'arte contemporanea si esprime accanto ad altri linguaggi come il fumetto, il documentario e il fotoreportage. Per quel che riguarda le installazioni, si potranno ammirare i lavori di Paolo Comuzzi, incentrati sul tema della memoria, e di Lorenzo Missoni, in bilico tra immaginazione e quotidianità degli oggetti. Impiegano il video l'austriaca Stepha-

### Dal 9 ottobre al 4 dicembre a Palazzo Altan

Golden Victoria all'International Film Festival di Vienna, e l'islandese Sigurdur Gudjónsson, videoartistadal sorprendente talento registico Per la fotografia si segnalano il toscano Paolo Meoni e Carlo Andreasi, da anni interessato al paesaggio del nostro territorio. Pittura e grafica sono presenti in mostra con gli accuratissimi carboncini dell'olandese Renie Spoelstra, dall'allucinata capacità realistica. Più concettuale e astratta si presenta la pittura di Carlo Guarta nie Winter, vincitrice del Sul versante non stret-

tamente artistico: i documentari antropologici del duo Videomante. residenti in regione ma attive in tutto il mondo. i fumetti dell'elegante berlinese Ulli Lust e di Davide Toffolo, arti-

sta poliedrico e leader della band I Tre Allegri Ragazzi Morti, Marco Pighin, fotoreporter sanvitese, esporrà un suo reportage realizzato in Russia. Ingresso libero Palazzo Altan a San Vito al Tagliamento il venerdi dalle 15.30 alle 19.30, il sabato e la domenica anche la mattina dalle 10 30 alle 12 30



Ulli Lust, pagina 14 da Go! Keep Going!, 2010, fumetto.

Sabato 9 ottobre alle 17 a villa Florio di Buttrio incontro con Paolo G. Branchi antropologo, esperto in Counseling Breve®, sui temi della formazione manageriale, comunicazionale,

zero. blogspot.

## Un anno di counseling

"A volte per cambiare

serve una motivazione ben più grande di un obiettivo possibile: spesso le persone danno il meglio di sé guando la meta è difficile da raggiungere". Info: sul blog www.formazione-

## Vino e salute: dalla vigna al volante

Oggi 30 settembre alle 18 30 al Centro Visite Gradina, via Vallone 32, Doberdo del Lago l'associazione Onav di Gorizia organizza un incontro di approfondimento sull'attua issimo tema dei rapporti tra vino e salute e tra calici bevuti e guida, passando per l'eti-

lometro...Protagonista del'incontro Claudio Fabbro, agronomo e giornalista. Verrà fatto anche il punto sull'andamento delle vendemmie con un confronto vini detl'azienda Castello di Rubbia in località San Michele del Carso. Info: 3385908287

## Settima Giornata Nazionale degli Amici dei Musei



Domenica 3 ottobre visita guidata al Museo Ferroviario di Trieste Campo Marzio. Dalle 9 30 aile 13 30 e dalle 15.30 alle 18.30 visite guidate, concerti e degustazioni. Ecco il programma in dettaglio: visita guidata al Museo alle 9 45, 11.30, 12 15, 15 45, 17 30. Alle 10.45 e alle 16.45 "Binari, stantuffi e canzoni": piccolo spettacolo musicale di e con Fabio Calabrò sul tema dei viaggi, dei treni e le loro suggestioni. Alle 17.15 "In carrozza...si parte!": visita animata per bambini dai sei agli undici anni a cura dell'Associazione Opiart. Info: www.museoferroviarotrieste it

## Frutti, Acque e Castelli

nica 24 ottobre i castelli di Strassoldo di Sopra e di Sotto ospiteranno la 13° edizione della manifestazione "In Autunno: Frutti. Acque e Castelli", un retrovo per un pubblico esigente, che attende con cadenza semestrale i nuovi magici intrecci tra storia, fantasia, creatività e ambiente naturale proposti dalle organizzatrici, Gabriella e Ombretta di Strassoldo Sabato 23 ottobre 2010, alle 11, Sala

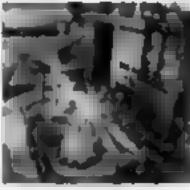
della Pro Loco in

Borgo Nuovo, con-

ferenza della Dott.

ssa Elisabetta Fran-

Sabato 23 e dome-



cescutti su "La ricostruzione di un capolavoro: il restauro del crocifisso quattrocentesco di 5. Maria in Vineis\* Sempre sabato 23 ottobre alle 18, conferenza del Dott. Daniele Altieri su \*Sissinghurst: giardino senza tempo e tempio del giardinaggio inglese". Domenica ampio spazio alle esposizioni di prodotti e manufatti artginali di qualità

## Si chiama Parco ma è una galleria d'arte

Inaugurazione con una mostra su Cagli e l'Astrattismo e con le foto di Jim Goldberg

Sarà dedicata alla figura di Armando Pizzinato la nuova Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Pordenone che sarà contraddistinta dall'acronimo PARCO, Pordenone ARte COntemporanea. Fisicamente il nuovo complesso museale, situato nel centro cittadino e circondato da un ampio parco, si comporrà di due strutture che si integreranno reciprocamente: la primacomposta da una villa veneta strutturata su tre piani con una superficie espositiva di oltre 650 mg ed annesso un nuovo edificio ad

essa collegato con una superficie espositiva di ulteriori 510 mg. Quest'ultimo organizzato su quattro sale distribuite su due livelli contenenti tutti i servizi museali necessari. Circa 1 200 metri quadrati di spazi espositivi che si completeranno con uno spazio in centro città, frutto del lavoro di ristrutturazione dell'architetto tedesco T. Herzog. Due le mostre che inaugureranno questa nuova struttura, una dal 13 novembre intitolata \*Corrado Cagli e il suo magistero Mezzo secolo di arte italiana dalla Scuola Romana

all'Astrattismo" e curata da Fabro Benzi e Gilberto Ganzer. Il percorso metterà in relazione la figura di Cagli con artisti quali Afro, Mirko, Dino, Capogrossi, Cavalli, Guttuso, Leoncillo, Mafai, Scialoja, e molti altri artisti dagli anni Trenta agli anni Sessanta. Il 6 di novembre sarà inaugurata una monografica - oltre 300 foto, video, oggetti, testi - su Jim Goldberg, fotografo statunitense della Magnum, recente vincitore del Premio Cartier Bresson, Entrambe le mostre resteranno aperte fino al 30 gennaio.

## Sotto i cieli di Ippolito

Terza edizione di "Sotto i cieti di Ippolito" a Colloredo di Montalbano. Un'occasione di riflessione e approfondimento della figura di Ippolito Nievo e del suo tempo, a 150 anni dalla spedizione dei Mille, cui lo scrittore partecipò. Tra i numerosi appuntamenti in programma segnaliamo il 29 ottobre l'inaugurazione della mostra fotografica e documentaria "Garibaldini friulani da Quarto al Volturno", e lo spettacolo "Partimmo in

struito sulla base del a corrispondenza tenuta da Ippolito Nievo, con parenti e amici, durante la sua permanenza nel capoluogo siciliano in qua ità di vice intendente dell'armata garibaldina. Materiale ricco di rifl essioni sulla situazione socio politica trovata dai garibaldini nel Regno delle Due Sicilie, riflessioni ricche di spunti iltuminanti sul destino di quelle terre e del futuro processo unitario naziona e.

mille" (30 ottobre) co-

600.460.300 www.yolkswagen-yeicolcommercials.lt



## Nuovo Caddy® Più spazio per te e la tua famiglia.

Vieni a scoprirlo presso i Concessionari Volkswagen Veicoli Commerciali.



EUROCAR TRIESTE

ITALIA SRL

Via Flavia 27 - Tel. 040/2440900

GORIZIA - Stradone della Mainizza 130 - Tel. 0481/391381

www.eurocar.it

Eventi di ottobre

# Medeazza: Cavalli e Profumo di Mosto



del genere nella Provincia di Trieste e nella Regione Friuli Venezia Giulia Promossa dall'Associazione SSkd Timava Medjavas Strvan, Jus Mediavas con il contributo del Comune di Dumo Aurisma. della Regione Fvg dalla Provincia di Trieste e la collaborazione di numerose associazioni Sk Devin, Malchina Ceroglie, Gruppo Flondar, è nata tre anni fa grazie ad una splendida idea dell'associazione locale

e di alcuni residenti della piccola ma animata frazione di Medeazza e dalla passione per i Cavalli, ha riscosso da subito un grande numero di presenze, appassionati, famiglie, curiosi e buonqustai. Oftre alle varie esibizioni di cavalli, ampia è la scelta enogastronomica a base di prodotti tipici in particolare quelli proposti dalle numerose osmice che rimarranno aperte per l'occasione.

## Un po' di storia

Nella zona di Medeazza si insediarono gli Slavi già prima dell'an-1000 La locali viene menzionata per la prima volta nel 1494 con il nome di MEDUESSEL. Il nome deriva dal nome personale Medved, Nel 1495 a Medeazza abitavano 4 famiglie (circa 30 abitanti). Il paese prevalentemente agricolo

faceva parte del ducato di Caniola ed era assoggettato al dominio dei Signori di Duino, condizione protrattasi fino al 1848. Nel 1910 in un periodo di relativo benessere a Medeazza abitavano 256 persone detite prevalentemente all'agricoltura e all'ailevamento. La scuola in paese fu costruita nel 1911

A cura della Manzoni & C. Pubblicità

## PROGRAMMA



### VENERDI' 1/10/2010 - -

09.00

Apertura osmizze e trattorie; arrivo e sistemazione dei cavalli

18.30

Programma inaugurale con il gruppo TIMAVA ed esibizione della Società Filarmonica »Kras«

### 20.00

Musica e divertimento nelle osmizze e nelle trattorie. Concerto in piazza con il gruppo THE MUFF



### SABATO 2/10/2010 - - -

08.00

Cavalli e Projumo di Mosio

Konji In Vonjave Mošta

referde Und Duft Von Most

1.2.3. / 10 / 2010

Medjevas - Devin Habrezina (TS)

Medeozza Du no Aurizina 115

Escursione a cavallo fino alla Rocca di Monfalcone, merenda a Jamiano, rientro circa alle 12.30.

I cavall dovranno avere il passaporto e la certificazione del COGG.NS TEST effettuato da non p ù di un anno, pena la mancata ammissione de l'cavai o nell'area della festa.

### 09.00

Apertura osmizze, trattorie, chioschi e mostre

### 10.00

Possibilità di noleggio dei cavalli ed escursioni in carrozza (stazione n.3).



### 12.00

Gimcana in MountainBike

### 15.00

Giochi di abilità a cavallo

### 18.00

Esibizione del gruppo »Starši Ensemble in Romjanski Muzikanti«

### 19.00

Gara di tiro alla fune e premiazioni dei giochi a cavallo

### 20.30

Musica nelle osmizze e Trattorie. Concerto in piazza con il gruppo XPRESS.



### DOMENICA 3/10/2010 -

09.00

Apertura osmizze, trattorie, chioschi e mostre. Caccia al tesoro.

### 10.00

Visita guidata alle trincee e alle caverne attorno al monte Ermada (a cura del GS Flondar), Possibilità di noleggio dei cavalli e di escursioni in carrozza

### 13.00

Giochi e gare di cavalli (nei pressi della stazione n°12) info: 347 4836436



### 15.00

Sfilata dei cavalli nel centro del paese

### 15.30

Giochi popolari

### 17.00

Esibizione del gruppo »Kraški Muzikanti« 19.00

Gara nel taglio del tronco e premiazioni dei giochi giochi a cavallo

### 20.00

Musica nelle osmizze, nelle trattorie e in piazza

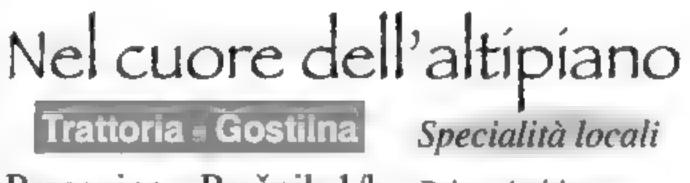
Organizzato da Associazione culturale limava in collaborazione con il Comune di Duino Auris na



l giochi rurali sono aperti a tutti. Le adesioni si prenotano presso l'INFO POINT (stazione nº 1) fino alle 14.00 di domenica. I partecipanti potranno gareggiare con i sacchi, con le carriole (a coppie). Potrete provare anche la fionda e il pendul.



## AUTOFFICINA - CARROZZERIA **FARE UN TAGUANDO SENZA PERDERE** LA GARANZIA ORA SI PUÒI RIVOLGETEVI ALLA NS. AUTOFFICINA AURISINA CAVE 63/A 34011 - DUINO AURISINA (TS) **OFFICINA** Tel. 040.201196 CARROZZERIA Tel. 040.201168 NOTTURNO E FESTIVO Cell. 336.644708 - Fax 040.2024102 E-MAIL: fratellibraida@libero.it Filiale di MONFALCONE Via le Maggio, 113 (GO) PREREVISIONI - GOMMISTA - VETTURA SOSTITUTIVA CONTRACTOR STRACTURE 24 BU 24



Precenico - Prečnik 1/b - Duino - Aurisina Devin Nabrežina - Tel. 040 20087 [ - Fax 040 201267 - www.sardoc.eu



Prosciutto in crosta con kren

Zlikrofi conditi con sugo di arrosto e maggiorana Maialino al latte con patate arrosto Dessert della casa ~ 1/4 vino ~ 1/4 acqua

€ 26,00

a brove scrata "Sapori del Carso"





34010 SGONICO (TS) Tel. 040 25 28 036 Fax 040 25 29 521 Cell. 348 52 11 656 www.edilcarso.it



e-mail: edilcarso@libero.it



AMPIE SALE - PER MATRIMONI - BANCHETTI COMPLEANNI - CERIMONIE - GRUPPI

da noi si balla ogni sabato con musica dal vivo

Duino s.s. 14 n° 81/c 34013 (Ts) - tel/fax: 040 20 82 26 - cell.: 339 10 35 768 e-mail: info@ristorantedaciro.com - sito www.ristorantedaciro.com

PER EVENTI CONSULTARE FACEBOOK PIZZERIA RISTORANTE DA CIRO



Località Sistiana 24/4 DUINO AURISINA





## MUGGIA - Trieste Zona Rabuiese, Strada Farnei, 48



## L'OSPEDALE INFANTILE È CENTRO DI RIFERIMENTO PER LE GRAVIDANZE A RISCHIO

# Boom di nascite al Burlo, 12 bambini in una notte

Il doppio rispetto alla media. Alberico (Ostetricia): «Troppa ansia sui parti cesarei»





Giuliana Zagabna e Iztok Furlanic

**ELEZIONI AMMINISTRATIVE** 

## Rc e Pdci avvertono: «Prima i programmi»

Furlanic: «No alla Tav, alla città metropolitana e al rigassificatore»

Contenuti e non candidature sparate a casacció nell'ambito del "toto sindaco", «come stanno facendo centrosmistra e centrodestra» É decisa la posizione di Rifondazione comunista e dei Comunisti italiani in vista della tornata elettorale della prossima primavera. L'hanno evidenziato teri i segretari provinciali di Rc, Iztok Furlanic e del Pdci, Giuliana Zagabria, presentando un documento comune, nel quale sono indicati 20 punti «essenziali - hanno sottolineato i due segretari provinciali per il futuro di Trieste ed è su questa base che verificheremo i programmi dei candidati, indipendentemente dal loro nome e da chi li avra proposti», «Siamo liberi di scegliere - ha affermato Furlanic - ed è su questa linea che continueremo a muoverci».

Passando alla disamina dei 20 punti, Furlanie ha citato il «no al rigassificatore, alla Tav, alla Città metropolitana», aggiungendo che bisognera lavorare per «aiutare cassintegrati e disoccupati, anziani, migliorare la sanita, l'urbanistica con nuove pedonalizzazioni, che però non devono coinvolgere il corso Italia, puntando invece su opere sociali». Furlanic ha ribadito il «no alle esternalizzazioni dei servizi comunali e nell'Acegas-Aps», annunciando che sarà proposto il rinnovo del regolamento che disciplina i lavori in Consiglio comunale «dove vorremmo che si utilizzasse lo sloveno con le stesse modalità della Provincia». Sulla Ferriera la scelta di Rc e Pdci è quella di «investire per migliorare la qualità dell'aria e al contempo procedere a una seria ipotesi di ricollocamento dei lavoratori». La Zagabria ha infine detto che «è necessario collegare meglio Trieste alle periferie e ai Paesi limitrofi, dai quali non siamo più oramai divisi da confini, attraverso la metropolitana leggera. Altro che penetrazione Nord – ha concluso – la Tav è un progetto nato vecchio». (U.S.)

di GABRIELLA ZIANI

Sono natı in 12, tutti as-sieme, in una sola notte E il record che ha vissuto l'altra sera il Burlo Garofolo. Quasi si fossero dati appuntamento, i piccoli sono venuti al mondo tra le 19 e le 7 del mattino. La media delle nascite è di 5 o 6 al giorno, e di not te solitamente "bussano" alla vita in due o tre. All anno, nascono all'ospe-dale pediatrico 1800 bimbi Chissa se questi porte-ranno con se il ricordo. raccontato dalle mamme, di avere altri virtualissimi fratellini, altrettanto concepiti nello stesso momento, e cioé nel Natale

La bella notizia, a po-chi giorni dal disastroso evento del bimbo morto nella sua culla per moti-vi imperscrutabili e im-prevedibili, rasserena il direttore di Patologia ostetrica, Salvatore Alberico, che peraltro è ugual-mente preoccupatissimo per le sue pazienti «Ogni giorno - dice - si accentuano notizie su scandali e parti che finiscono tragicamente, le donne sono in ansia, e quel che pre preoccupa sono le affermazioni secondo cui 'se si fosse fatto il parto cesareo questo non sarebbe successo" . L'altra notte uno solo dei 12 è nato chirurgicamente.



La nostra regione ha il tasso di parti cesarei piu basso d'Italia, e questo è un bene perché il cesareo è più rischioso per la donna, al contrario di juanto pensano molti. Il Burlo, che è centro di riferimento per le gravidanze a rischio e dunque accoglie situazioni complesse, si attesta su una percentuale del 25,4% nel 2009 (24.8% in questa porzione di anno), mentre ci sono Regioni del

Sud che superano il 60%,

e la media nazionale è

 Nonostante i progressi della scienza medica e della tecnologia - prosegue Alberico - il parto comporta ancora oggi una quota di complicanze, che possono incidere pesantemente sulla salute immediata e futura di mamma e bambino, senza alcuna possibilità che questo rischio sia annullato». Ma l'Italia in generale ha il tasso più contenuto di mortalità mater-



Salvatore Alberico e. a. sknistra, incubatrici in una sala dell'ospedale Burlo Garofolo

na 4 ogni 100 mila parti, nientre in Francia e di 10, e rispettivamente di 8 e 7 in Gran Bretagna e Germania «Può darsi che il nostro dato sia sotlostimato rispetto alla realtà - prosegue il medico -, ma significa che dobbiamo attenderci 15-20 morti materne per anno». Accettare il dato di fatto" «In Gran Bretagna è dimostrato che il 75% delle morti erano determinate da un approccio

di cura non adeguato». Da qui Alberico dedu-

ce le politiche sanitame dovrebbero insistere per dovrebbero insistere per non tenere aperti «punti nascita» con meno di 500 parti all'anno, perche vengono a mancare casi-stica ed esperienza. L'ar-gomento, introdotto da una proposta regionale, scatenò un paio di anni fa proteste violentissime, e tutti i punti-nascita del Friuli Venezia Giulia so-no rimasti attivi e al proprio posto.

Insomma, eventi tragi-ci, medici che litigano da-vanti alla partoriente, e tutte le notizie negative che sono piovute in que-sto periodo non devono, dice Alberico, turbare le donne triestine che in questo periodo si avvici-nano al parto, sensibilis-sime, né il loro rapporto di fiducia col medico: «A loro confermiamo tutto il nostro impegno, nei limiti delle nostre umane pos-sibilità, affinché il momento più importante della loro vita resti an-

che il più felice» Infine, una richiesta importante: le emergenze possono sempre capitare, perciò è fondamentale che i ginecologi abbiano attorno a se personale perfettamente formato, e strutture in piena efficienza, «se non anche uno stipendio - aggiunge Alberico - uguali a quelli che si dedicano a un pilota d'acreo»

ORIPRODUZIONE R'S, RYATA

## Racovelli (Verdi) lancia l'allarme inquinamento «Spostati al 2013 i limiti più restrittivi sul benzo(a)pirene»

Non rimane che respirare il me-no possibile, almeno fino al 31 di-cembre 2012, poi si vedra...». Ironia e rabbia traspaiono dalle parole con cui Alfredo Racovelli, consigliere co-munale dei Verdi, commenta il de-creto legislativo pubblicato sulla Gazzetta ufficiale il 15 settembre, con cui viene sospesa «un'importancon cui viene sospesa «un'importan-te misura di protezione della popolate misura di protezione della popolazione, quotidianamente minacciata
da un cancerogeno molto diffuso ma
poco conosciuto il benzola)pirene
In pratica spiega Racovelli il de
creto sposta al 2013 il divieto di superamento di un nanogrammo a metro
cubo di benzola)pirene, un cancerogeno classificato dallo Iarc (l'Agenzia internazionale di ricerca sul cancro) nella categoria uno quella di cro) nella categoria uno, quella di massima pericolosita».

Dal 1" gennaio 1999, ricorda sem-pre il consigliere dei Verdi, nei centri urbani con oltre 150 mila abitanti esisteva una norma che imponeva di non superare il valore di un nanogrammo a metro cubo per il benzo(a) pirene. «Ora – prosegue Racovelli non c'è più questo divieto. Scattera dal 2013. E nel frattempo? Possiamo inalare il cancerogeno killer oltre quel valore di legge, e dopo il 31 di-cembre 2012 il benzo(a)pirene non dovrebbe superare quel limite».

«Così il governo "salva" le Ferriere italiane - accusa il consigliere mentre gli operai potranno respirare benzo(a)pirene in quantitativi che potrebbero superare in cokeria i dieci pacchetti di sigarette al giorno, e i bambini del quartiere vicino respireranno lo stesso inquinante per un equivalente di mille sigarette all'an-

La precedente normativa sul benzo(a)pirene collocava l'Italia fra i Paesi europei più avanzati nel campo della lotta agli idrocarburi policiclici aromatici, imponendo l'intervento in caso di sioramento fino al fermo industriale

«Dal 15 settembre, quindi, - rileva il consigliere dei Verdi - nelle citta italiane con più di 150 mila abitanti, Trieste compresa, potrà essere superato il valore di legge per il benzo(a) pirene e nessuna misura obbligatoria scatterà. Sia al Senato che alla Camera il decreto è passato con il voto favorevole del centrosinistra».

Racove<sub>i</sub>li pone una questione poli-tica »Cosa ha da dire il sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia, che tra l'altro ha presieduto i lavori della Commissione (basta entrare nel sito del Parlamento), a fronte delle dichiarazioni reiterate da molti anni a questa parte, sulla paventata chiusu-ra del "cancro" Ferriera? E come pensa di agire il governatore Tondo, che ha pensato bene di istruire la Conferenza dei servizi sulla revisione dell'Ata (Autorizzazione integrata ambientale), per chissà quale intervento a tutela della salute della comunità triestina? Così come il sindaco Dipiazza, che nemmeno si presenta nelle commissioni consiliari comunali, quando viene invitato per spiegare gli sforamenti continui degli inquinanti prodotti dallo stabilimento di Servola"»

# Trasporti stranieri abusivi, multe salate

Da 5 a 15mila euro. La Confartigianato: confidiamo nei controlli

Una multa che va da 5mila a 15mila euro, che dovranno essere pagati subito, pena il fermo dell' automezzo. Sono gueste le nuove sanzioni contenute nel Codice della strada, le cui modifiche sono entrate in vigore lo scorso 13 agosto, a carico degli autotrasportatori strameri colti a operare in territorio italiano abusivamente

La normativa in vigore da tempo prevede che gli autotrasportatori stranieri non possano effettuare più di tre operazioni nei sette giorni dal loro ingresso in Italia con un trasporto internazionale -Questa regola - spiega Rita Rapotez, responsabile degii autotrasportatori in seno alla Confartigianato triestina – viene spesso del tutto disattesa, soprattutto da parte di vettori sloveni, che vengono a operare nel nostro territorio concretizzando una concorrenza sieale.

sazione alla quale sono sottoposti è molto inferiore a quella alla quale siamo assoggettati noi».

Questo stato di cose, determinato anche dall'esiguttà delle vecchie sanzioni, ha comportato una caduta verticale del numero degli operatori attivi. «Nel 2004 eravamo 419 a Trieste – sotiolinea la Rapotez -. Siamo scesi a 333 nel 2007, e oggi siamo a quota 280 La diminuzione – prosegue la responsabile per la categoria - è del 33 per cento, e questo senza mettere in conto l'impoverimento del parco mezzi nelle imprese locali rimaste in

Nel Friuli Venezia Giulia, nello stesso periodo, sono state ben 622 le imprese costrette a chiudere, perché impossibilitate a resistere alla concorrenza. «Buona parte del merito per l'introduzione di questa novità nel Codice della strada – sottoli-



Tir in sosta all'autoporto di Fernetti

le della Confartigianato triestina, Enrico Eva - va riconosciuta a Luigi Grillo, presidente dell'ottava Commissione infrastrutture, trasporti e telecomumcazioni del Senato, al quale ci siamo rivolti. Si può affermare con certezza – evidenzia Eva – che è perché in Slovenia la tas- nea il segretario genera- stata la nostra organizza-

zione di categoria a fungere da propulsore per arrivare a questa modifica del Codice della strada, perché sono soprattutto gli autotrasportatori che operano nella nostra area ad aver subito, negli anni, i maggiori danni da una situazione del tutto

Del problema si è interessato più volte anche Riccardo Riccardi, assessore regionale alla Mobilita e infrastrutture di trasporto: «Va attuata la cosiddetta "clausola di salvaguardia" – sostiene – che è finalizzata a tutelare gli autotrasportatori della regione, anche per un motivo di natura fiscale. Le tasse pagate dai nostri autotrasportatori restano infatti in Italia; quelle degli sloveni e degli altri autotrasportatori strameri finiscono invece nelle casse degli Stati di appartenenza»

«Adesso - riprende la Rapotez - dobbiamo confidare nella puntualità e nella severità dei controlli nelle aree di confine, nei porti e negli interporti. Facciamo un appello alle forze dell'ordine conclude la responsabile degli autotrasportatori della Confartigianato - affinché d'ora in poi gli sloveni e gli altri non possano spadroneggiare».

Ugo Salvini

DOMANI UN CONVEGNO SULLA "DAY SURGERY"

AFFOLLATA ASSEMBLEA A GRETTA SUL FUTURO DELL'EDIFICIO È DEL GIARDINO

## Menia: Villa Cosulich e il parco sono vincolati

Il presidente della Circoscrizione rassicura la gente. Gli acquisti alimentari garantiti da due esercizi

La città deve avere rispetto della famiglia Cosulich e la villa rappresenta un patrimonio di tutti i cittadini». Roberto Sasco consigliere comunale e presidente della Commissione urbanistica sgombra il campo dai dubbi sul futuro del parco e di Villa Cosulich. Dubbi emersi qualche mese fa quando, come racconta Liviana Picech, «avevamo scoperto che il nuovo piano regolatore con la variante 118 prevedeva una diversa destinazione d'uso del parco e della vil-

Cosi martedi scorso un folto gruppo di abitanti di Gretta ha indetto un'as semblea nella parrocchia di Santa Maria del Carmelo, chiedendo rassicurazioni agli amministratori pubblici sul futuro di Vil-

biamo scoperto che la nuova destinazione duso della villa e del parco era stata modificata per diventare un luogo turistico - ricorda Liviana Pichech e così a settembre abbiamo consegnato al sindaco 1273 firme. Voghamo sa pere se potremo continuare a utilizzare il parco come giardino pubblico».

la Cosulich. «A grugno ab-

Per Roberto Sasco e Sandro Menia, presidente della Terza circoscrizione, ospiti all'incontro, la risposta chiara, parco e villa non si toccano perché ci sono dei vincoli precisi che ne tutelano la destinazione d'uso, sia da parte della Sopraintendenza che del ministero dei Beni culturali.

«C'è una cronica carenza di asili nido ha rileva to Sasco quindi una del-

le possibili destinazioni potrebbe essere proprio questa, con la gestione della villa affidata ai pri-

A cercare di tracciare possibili soluzioni per il recupero della struttura e del parco è stato anche Massimo Simcie presidente di Elda, associazione che si occupa di bambini con problemi di sordita «Vorrei che venisse rispettato lutilizzo sociale della villa, così come è stato voluto dai proprietari quando l'hanno donata alla città. Siamo disposti a ristrutturare a nostre spese la casa del custode per farne la sede della nostra associazione e lavorare con le famiglie di bambini sordi»

A chiedersi come mai il piano regolatore ha previsto per Villa Cosulich una

destinazione diversa duso è stato Fabrizio Grioni, nipote dei Cosulich e rappresentante degli interessi della famiglia. «Quando il parco è stato ceduto alla città da mia nonna – ha precisato – è stato stretto un patto con la comunità perché il parco restasse aperto al pubblico. Perché ora stiamo qui a discutere sul futuro di Villa Cosulich, quando la destinazione d'uso non doveva essere mai cambiata?» A cereare di far chiarez-

za è stato il presidente della Terza circoscrizione Sandro Menia "Con il piano regolatore l'input era di fare cassa, e la vamante della destinazione d'uso della Villa è passata per sbaglio sotto gli occhi della maggioranza e dell' opposizione».

Se Gretta scommette dunque sul futuro del suo unico giardino pubblico, i commercianti fanno salti mortali per offrire servizi al rione. È il caso del negozio di alimentari di via Aquileia, che da due anni e gestito dalla famiglia Settanni. «Siamo in sei – racconta Antonio – e per non chiudere andiamo a turno in ferie. Il nostro è a tutti gli effetti un supermercato, e i prezzi sono concorrenziali. Per le persone anziane facciamo anche un servizio di consegna della spesa a domicilio. Ci manca solo il reparto della carne, ma la ma cellena é qui a fianco».

Inaugurata il 23 settembre 2000, in via delle Zu-Il macellato è conosciudecche (da cui il nome) to da tutti come Icio, e da la struttura occupa un ser anni ha in gestione la piano su 400 metri quamacelleria in via Aquiledrati e si è attrezzata ia. «Il lavoro va discretaesclusivamente per effetmente - spiega il "Icio" tuare interventi di chirur-Srpic - Facciamo anche gia senza ricovero, dunconsegne a domicilio, soque quelli più lievi che si prattutto per le persone anziane che vivono nelle risolvono in giornata e permettono al paziente case dell Ater, anche perdi rientrare subito a casa ché la zona non è ben ser-(che in regime pubblico vita. Sono anni che non vengono eseguiti in ospevado in ferie per dare un buon servizio ai clienti» dale).

Ivana Gherbaz

lītā

Festeggia i dieci anni

di vita il centro Zudec-

che Day Surgery, l'unica

clinica esclusivamente

privata di Trieste, dove

operano però in extramo-

enia o intramoenia allar-

gata anche numerosi me-

dici dell'Azienda ospeda-

liera, per le varie specia-



Compie 10 anni la clinica Zudecche

e li festeggia parlando di chirurgia

La macchina radiologica

questo verrà festeggiato il decennale, con un convegno che si terrà domani alle 16 nella sala Tergeste dello Starhotel Savoia Excelsior palace. Vari dirigenti e medici specialisti, dopo l'apertura dei lavori a cura del presidente e direttore sanitario Augusto Grube, parle-Proprio discutendo di ranno della funzione del«

Day surgery» per le diver-se specialità mediche e dei relativi interventi chirurgici: oculistica, ortopedia e traumatologia, chirurgia plastica

«L'incontro per il nostro decennale - afferma la presentazione dell'evento - vuole essere un'occasione per illustrare la "chirurgia in un giorno" a chi ancora non la conosce, puntualizza re lo stato dell'arte dei "day surgery" in Italia e prospettare i progetti per i nostri prossimi dieci anni»

BERNARDI & BORGHESI Compravendita ORO GIOIELLI, ARGENTI, OROLOG VIA SAN NICOLO 2 1 p- TRIESTE --- tal. 040639006 -----Drario: Mar-Ven 9,30-12,30 p 16-19

**OPERAZIONE NOTTURNA** 

## Vigili urbani, sanzionati mendicanti e venditori abusivi

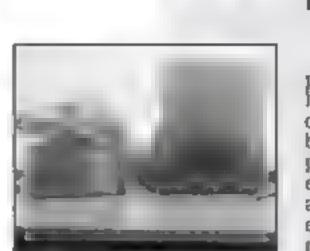


Contro I dei vigili urbanı a "Piazza Europa"

Duante la fiera Piazza Europa gli agenti della municipale hanno compiuto numerosi controlli. Ha così scoperto altri due venditori abusivi (uno di questi vendeva ombrelli che sono stati seque-

strati) a cui sono stati elevate sanzioni molte salate. Uno dei due è riuscito a dileguarsi tra

la folla Dieci multe sono state comminate dalla municipale anche a mendicanti. Il record l'ha battuto un romeno che si è beccato tre sanzioni in una settimana. Verificati anche i permessi di soggiorno e i documenti di identità. «Ma lo sforzo maggiore - rileva il comando dei vigili urbani - è stato compiuto per rendere scorrevole il traffico nonostante la chiusura di Corso Ita-



La refurtiva sequestrata dalla polizia di frontiera

nel furgone: romeno indagato yiaggiavano tre cittadini rome-A Monrupino, la

Navigatori satellitari rubati

polizia di frontiera ha sequestrato cir-Già da un primo controllo il veicolo appariva piuttosto carica un centinaio di co, il che ha subito insospettito batterie al piombo la polizia. Gli agenti si sono troautoveicoli vati di fronte a un'ingente quanesauste, e diverse tita di batterie al piombo usuraapparecchiature elettriche del valote. Oltre alle batterie, sono stare di alcune migliate rinvenute alcune borse e ia di euro. La meruno zaino contenenti apparecce è stata rinvenuta all'interno chiature elettriche, tra cui navidi un furgone Fiat Ducato diretgatori satellitari, autoradio, CD e DVD. Il conducente è stato into in Slovenia. A bordo del mez-

### zo, fermato per un controllo, dagato per ricettazione TTO L'OCCHIO VIGILE DI POLIZIA E CARABINIERI

# Funerali blindati per Maicol a Valmaura

## Presenti anche i familiari che sono detenuti, meno il fratello che ha provocato l'incidente

di LAURA TONERO

Cento palloncini bianchi ed azzurri lasciati volare in cielo e un lungo applauso. Così al termine della cerimonia funebre parenti ed amici hanno salutato per l'ultima volta Maicol Kari, Il giovane sinti di appena 15 anni morto lo scorso 19 settembre nell'incidente stradale causato dal fratello Massimo

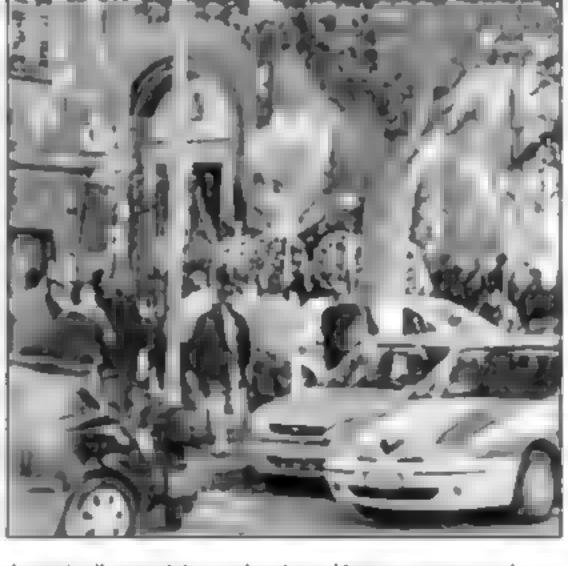
leri mattina nella cappella di via Costalunga accanto alla mamma, ai fratelli e alle sorelle del ragazzo si sono strette oltre duecento persone. Uomini, donne, ragazzi, bambini giunti anche da Udine, Treviso e Novara soprattutto di etnia nomade. Presenti anche rappresentanti delle altre due numerose famiglie sinti della provincia: i Caris e i Levacovich di via Pietraferrata, Scortatati da oltre una dozzina di agenti penitenziari, a rivolgere l'ultimo saluto a Maicol sono arrivati anche Walter Kari, il padre, uno dei fratelli e il cognato tutti e tre detenuti nel carcere del Coroneo e beneficiari di un permesso speciale per partecipare alle esequie



Non ha invece ottenuto il permesso di partecipare al funerale Massimo Karı, il fratello che dieci giorni fa dopo aver procurato l'incidente in via Forlanini, aveva lasciato il fratello morente all'interno della autovettura per tentare di fuggire a bordo di una seconda au-

to che aveva rubato ad un uomo fermatosi per soccorrerli. Il ventiquattrenne icri mattına non si è mosso dalla sua cella. Ha atteso li, in silenzio, il rientro in carcere del fratello, del genitore e del cognato.

Oltre ai vigili urbani che hanno diretto il traf-



A sinistra l'arrivo del carro funebre a Vaimaura e, sopra, la gente assiepata fuon dalla chiesa prima della cerimonia e i palloncini che i familiari hanno voluto per ricordare Maicoli Kan morto neli incidente causato dal fratello Massimo

fico in prossimità di via Costalunga e successivamente in prazzale Valmaura, dove nella chiesa della Beata Vergine si è svolta la cerimonia funebre, a sovraintendere allo svolgimento delle esequie c'erano anche alcuni carabinieri e poliziotti

Accanto alla madre di Matcol, ma anche di Massimo che ha provocato di fatto la morte del giovane, c'erano gli altri sette figli della donna. Per lei un grande dolore: vedere la salma di suo figlio, vedere il marito e l'altro figlio scortati dalle guardie penitenziarie e pen-

sare che quel dramma è stato causato da Massi-

A fare le veci del padre adesso c'è Jonny. È con lui che il padre Walter non ha buoni rapporti, è a causa sua che l'uomo mesi fa ha preferito scontare la pena in carcere invece dei domiciliari. Ora è lui che decide, che dice alle sorelle cosa fare, come muoversi

Tre i carri funebri utilizzati dal corteo funerario: uno portava la bara bianca, gli altri le tante corone di fiori donate da parenti e amici. «Ciao piccolo, non ti dimenticheremo mai», si leggeva su un nastro bianco, «Resterai per sempre nel nostro cuore» su di uno az-

La famiglia Kari per spostarsi da casa a via Costalunga, per raggiunge re la chiesa e per rientrare poi a casa ha noleggiato persino un piccolo bus dalla ditta Sati. A dare l'ultimo saluto a Maicol c'erano anche alcuni educatori della comunità di San Martino al Campo dove il giovane ha trascorso un periodo della sua adolescenza a seguito di alcuni furti commessi ai danni di locali pubblici

ORIGINAL INERISERVATA

tore generale dell' Ace-

gas, Paolo Dal Maso, re-

sponsabile della Divisio-

ne ambiente. Stefano Gre-

gorio direttore dell'ince-

neritore e Francesco Gia-

comin, già amministrato-re della società, hanno

tutti chiesto attraverso i

rispettivi difensori - Ser-

## Blitz anti-prostituzione in Borgo Teresiano

Nella retata della polizia sono cadute sei romene Identificate e rilasciate

Identificate e "molia-te" per l'ennesima volta D'altronde la legge in vigore non le inchioda, ma anzi consente loro implicitamente di continuare ad esercitare la "professione". Risale appena aila notte tra lunedì e martedi, ınfattı, l'ultımo blıtz anti-lucciole della po-lizia in Borgo Teresiano. Gli agenti ne hanno trovate, stavolta, non più di cinque o sei sulla quindi-cina di "esemplari" che batterebbero complessi vamente la zona, stando alle informazioni in pos-sesso delle forze dell'ordine. Queste cinque o sei erano le solite note Tutte romene. E per loro non c'è norma che tenga, ammettono in sostanza dalla Questura. Là dove ie norme si applicano. Alle romene, in effetti, essendo cittadine comunitarie, per rimanere al riparo da "complicazioni" basta essere iscritte all'Anagrafe del Comune e questa è condizione diffusa tra queste ragazze - dove si attesta che hanno una residenza e che hanno già dimostrato di avere un lavoro lecito, tale da garantire loro il sostentamento economico minimo per vivere, il che equivale a un permesso di soggiorno. Chi, tra le romene, quella carta dall'Anagrafe non l'ha ancora avuta, si complica un po' di più la vita, magari farà qualche viaggio su e giu, ma in fondo s'arrangia - e torna - lo stesso, Giacché non possono essere cacciate per ciò che fanno, le prostitute comunitarie prive di certificato di residenza che non riescono quindi a dimostrare di possede-

re i requisiti economici derivanti da una fonte di reddito lecita - possono essere colpite dal decreto prefettizio d'allontanamento entro trenta giorni dal territorio nazionale. Una volta fatta la legge, è già stato però trovato il sistema per neutralizzarla. La romena "professionista" della strada non residente, se riceve quel decreto, de-ve rientrare in Patria e presentarsi per tempo a farsi timbrare la cosid-detta "attestazione dell'adempimento del de-creto di allontanamento". Ha obbedito. Se n'è andata dall'Italia Ma ora può tornarci, E lì ve-dersi notificare un nuovo decreto d'allontanamento, ripetendo sem-mai la trafila quante vol-te le serve Illimitatamente. Soltanto chi rappresenta un pericolo pubblico, come presunti terroristi o protagonisti di rapine e furti aggrava ti, può beccarsi il decre to di aliontanamento definitivo, o a termine per tre anni, pur essendo un cittadino comunitario Ma fare la prostituta, per la legge, non rientra

tra i pericolì pubblici. Anche quelle due-tre colombiane, sulla carta extracomunitarie quindi, che rappresentano una quota minimale delle "solite note" di Borgo Teresiano sebbene non siano state scoperte nell'ultimo blitz, sono a loro volta in una botte di ferro. La forza dell'istituto del matrimonio, contratto a suo tempo con un nostro concittadino, le ha rese infatti italiane acquisite. E dunque ine-

spellibili. (m.r. e pi.ra.)

### POTEVA ESSERE UNA STRAGE

## Ordinata una nuova perizia per il crollo del Befed

Una nuova perizia tecnica dovrà fare chiarezza sul crollo del tetto del ristorante «Befed», imploso sul lungomare di Barcola alle 15 30 del 28 marzo 2005, il giorno di Pasquetta. Nel sottostante salone non c'era nessun, in caso contrario sarebbe stata strage. La perizia dovrà determinare quali sono le eventuali e rispettive responsabilità penali dei quattro imputati. Secondo la perizia effettuata dall'ingegner Salvatore Noé, presidente dell'Ordine professionale, il pm Pietro Montrone è riuscito a trascinare in aula il professor Fausto Benussi, ordinario di Tecnica della costruzioni all'Università di Trieste, nonché firmatario del progetto delle strutture, dei cementi armati, della fondazioni e del tetto clamorosamente implosoi; sono imputati anche gli ex titolari dell'impresa «Chersicola & Lestan» che da tempo non opera più sul mercato e che aveva eseguito i lavori di ampliamento del Befed, conosciuto in precedenza come «Big Ben» e «Machiavelli»

Il quarto imputato è l'ingegner Roberto Bradaschia che aveva eseguito il collaudo del ristorante, attestando unicamente che la capienza dichiarata era conforme alle norme di legge.

Nel salone, tra i tavoli è le sedre fortunatamente vuote vista l'ora, erano precipitati 160 metri quadrati del tetto con una massa di calcestruzzo valutata in decine di tonnellate. Nel corso del dibattimento dir etto dal giudice Giorgio Nicoli, gli interrogatori dei testimoni e dei consulenti tecnici finora non hanno chiarito tutti i lati oscuri della vicenda. Da qui la necesssità di una nuova perizia, (c.e.)

IL GIUDICE DECIDERÀ IN DICEMBRE SE ACCOGLIERE LE ISTANZE DIFENSIVE

## Diossina dall'inceneritore, rinvio per l'Acegas

## Imputati la Monassi, Dal Maso, Gregorio e Giacomin: hanno chiesto l'oblazione

di CLAUDIO ERNÈ

Non riesce ne ad avviarsi, nè a chiudersi, il processo nato delle fuoriuseite di diossina con valori superiori ai limiti di legge misurate nell'inverno di tre anni fa all'estremità del camino dell'inceneritore di via Errera. Non riesce ad avviarsi ne a concluders) perche il groviglio di leggi, decreti e Codici dell'ambiente che regolano questa materia e le relative pene, è talmente complesso e in costante evoluzione che ieri il giudice Paolo Vascotto dopo aver respinto l'istanza di oblazione presentata dai difensori nell'udienza del 26 maggio.

mento è stato innescato dall'avvo-Giovanni Borgna che ha citato il De-

creto legislativo numero 128

se ne è trovata sul tavolo un'altra, su cui si pronuncerà il 15 dicembre L'ennesimo colpo di

promulgato nel giugno tale come accade per l'imscorso. Il decreto ha introdotto nuove possibilita per le oblazioni che, se accolte, estinguono il reato e superano i dispositivi della legge 152,06 e della

norma speciale 133/05 che regola, anzi regolava le emissioni degli inceneritori urbani chiamata in causa del pm Maddalena scena di questo procedi- Chergia e la norma spe-

> cialissima della 59/05 Rimane da esaminare detta regole per gli imun decreto emesso getti a dia giugno dal governo chiarazione integrata ambien-

pianto di via Errera

Dunque tutto da rifare e rinvio a dicembre quando il giudice avrà esaminato come il nuovo decreto del giugno scorso incide sul presunto reato e sulla richiesta di oblazione che è stata formulata tenendo conto che a livello penale vanno applicare le norme più favorevoli all'imputato, anche se all'epoca dei fatti questo decreto era ancora nel mondo dei sogni

Nell'inverno di tre anni da . due delle tre linee si smaltimento rifiuti erano state fermate dalla magistratura perché ritenute potenzialmente pericolose per la salute pubblica

L'Acegas aveva dovuto dirottare per quasi quattro mesi lontano da Trieste e dall'Isontino i rifiuti raccolti nei due capoluoghi di provincia. Il blocco della due linee era stato



Marina Monassi

devastante sul piano economico: era costato al-'Acegas Aps, al Comune di Trieste e indirettamente ai cittadını, cinque mılioni di euro.

Ai danni economici era seguita l'inchiesta penale e quattro dirigenti dell'Acegas - Aps si trovano da mesi e mesi nell'incomoda posizione di imputati. Marina Monassi, diret-

gio Mameli, Tiziana Benussi Paolo Pacileo e Giovanni Borgna - di pagare circa 40 mila euro a testa per l'oblazione ottenendo così l' estizione del reato Ma come dicevamo il groviglio di norme ha rallentato, se non fermato il dibattimento. A dicembre si vedrà. Resta da ripetere ancora una volta che le emissioni di diossina erano emerse grazie alle analisí dell'Arpa del 20 e 21 dicembre 2006 e dell'11 e il 12 gennaio 2007. Il primo episodio è il più inquietante con un valore superiore di dieci volte ai limiti di legge

ORIPRODUZ UNE RISERIA A

## MESSA A SAN GIUSTO

## Celebrato il patrono della polizia Crepaldi: un servizio contro il male

La Polizia di Stato ha celebrato ieri San Michele Arcangelo, proclamato patrono e protettore delia Polizia da Papa Pio XII nel 1949. Alla presenza del prefetto Alessandro Giacchetti, del questore Giuseppe Padulano e delle massime autorità civili e militari locali, l'arcivescovo Giampaolo Crepaldi ha celebrato una Messa nella cattedrale di San Giusto.

Erano presenti, fra gli altri, la signora Rosa Scafa, la prima donna che entrò in Polizia nel 1960, in signita dell'onoreficenza di Grande ufficiale lo scorso 14 maggio a Roma, in occasione del 158 mo anniversario della fondazione della Polizia; il presidente della Provincia Maria Teresa Bassa Poropat, l'assessore comunale alla Sicurezza e alla polizia locale Enrico Sbriglia, in rappresentanza del sindaco Roberto Dipiazza, il procuratore generale della Repubblica Angelo Curto, il primo presidente della Corte d'Appello Mario

Trampus, la marchesa Et ta Carignani, il commendator Primo Rovis, rappresentanti di molti enti e realtà del territorio, presidi, molti cittadini, e i soci e il labaro della sezione dell'Associazione nazionale Polizia di Stato (Anps). Nella sua omelia l'arci

vescovo Crepaldi ha ricordato «la difficile battaglia che è anche un servizio che San Michele deve affrontare contro il drago. simbolo del male. Un servizio al quale è chiamata la Polizia ma anche la



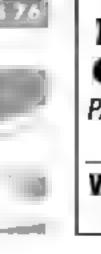
Un momento della messa per il patrono della polizia

Chiesa, alla quale interessa l'ordine, quell'ordine per durla con Sant'Agostino - che nasce dall'amore divino. Un servizio al bene contro il male e in que-

sta prospettiva bisogna lavorare tutti affinché prevalgano le ragioni buone e moralmente importanti e che siano emarginate quelle del male».



IL PICCOLO **OGNI GIORNO** TUTTE LE NOTIZIE **DELLA TUA CITTA** 



Piazza Cavana, 1 - TRIESTE Tel. 040 303350 **ACQUISTO** ARGENTO GIOIELLI MEDAGLIE OROLOGI... PAGANDO AL MASSIMO IN CONTANTI

ANTICHITÀ E GIOIELLI

Lo Scrigno

VALUTAZIONI GRATUITE ANCHE A DOMICILIO



## SCUOLA

# Per i più giovani l'inglese è insegnato con metodi ludici

### Investire in cultura

E' strategico investire in

istruzione per battere la crisi e creare nuova occupazione Dal dati OCSE si registra una crescita del 6% di studenti che raggiungono la laurea o ottengono un diploma di specializzazione, anche se rimane ancora bassa la percentuale di laureati tra la popolazione complessiva. Secondo i dati Ocse- Pisa, g.i studenti che frequentano le scuole dell'obbligo in regione sarebbero i migliori d'Itaiia, soprattutto per le competenze scientifiche e logico-matematiche

Approccio alla lingua straniera strutturato secondo l'età

I n questi ultımi anni English on line ha proposto con successo sia presso la propria sede che in quella di istituti scolastici interessati corsi di lingua inglese diretti a un'utenza di bambini d'età scuola dell'infanzia e scuola elementare. Con gli studenti giovanissimi gli insegnanti madrelingua ricorrono a una metodologia specifica basata su attività ludiche varie e un libro di testo coinvolgente, tale da



Non è troppo presto per

incominciare a pensarci!

I ragazzi dai 9 ai 18 anni

possono imparare il

tedesco velocemente

frequentando un corso

del Goethe Institut in

Germania durante le

vacanze estive I corsi,

Centro Padovano di

Terapia della Famiglia

(CPTF), fondato a

Padova nel 1984 dal

dottor Andrea Mosconi

e dal dottor Pio Peruzzi.

e attivo dal 2005 anche

continuando la tradizione

nella sede di Trieste.

didattica e formativa

alla Terapia Familiare

Sistemica secondo le

modalità sviluppate dal

dottor Luigi Boscolo e

dal dottor Gianfranco

Cecchin, fondatori del

Centro Milanese di

della durata di tre

e divertendosi

portare il bambino ad apprendere divertendosi Le attività includono giochi di movimento, canzoni, piccole drammatizzazioni, indovinelli, mentre un vivace libro porta i bambini ad acquisire lessico e funzioni linguistiche legate alle situazioni della loro

vita quotidiana: la Per i bambini d'età propria casa, gli animali scuola primaria domestici, una festa di l'approccio diventa compleanno, un picnic. gradualmente più Nel corso della lezione strutturato, integrando le diverse proposte e consolidando anche la lingua richiesta dalla si succedono le une scuola di freguenza alle altre stimolando i al mattino I giovani bambini con vari input e, studenti imparano ad contemporaneamente, mantenendo alto il loro usare in modo naturale le modalità di presentarsi, livello d'attenzione.

quantità del parlato. A bambini e famiglie interessate va ricordato che quanto appreso durante i corsi iniziali permette allo studente di sostenere un esame London attestante il livello di competenza linguistica raggiunto. English on line è infatti gli esami relativi dal avanzati. all'indirizzo

rispondere ai saluti, esprimere preferenze, parlare degli oggetti che possiedono, per acquisire poi tempi verbali e strutture comunicative più complesse, migliorando qualità e orale GESE Trinity College centro Trinity e prepara i suoi studenti a sostenere livello iniziale a quelli più

Maggiori informazioni sulle attività proposte dalla scuola sono visibili

www.englishonline.lt.

Pensare ora alle prossime vacanze studio Goethe Institut offre inoltre tutto l'anno un ampio programma di corsi per adulti di varia durata e a tutti i livelli presso i Goethe-

Institut in Germania. Per

potete rivolgervi alla

Zentrum Triest.

segreteria del Goethe-

informazioni e consulenza

## Come si studia all'estero

Sono numerosi gli studenti che sfruttano l'opportunità di studiare in un altro paese europeo. Studiando all'estero, si può imparare o migliorare la propria competenza linguistica, ci si può confrontare con una cultura diversa, si possono conoscere nuovi amici da tutto il mondo, senza contare che un'esperienza all'estero rende ben più interessante il proprio curriculum vitae. Anche per questo motivo sono nate le certificazioni di competenza che garantiscono uno standard minimo e univo riconosciuto in tutti i paesi dell'UE. Per quanto l'istruzione di base possiamo ricordare che in Austria l'istruzione è obbligatoria per nove anni, inizia a 6 e termina a 15: è articolata in tre live!li educativi (istruzione primaria, secondaria inferiore e il primo anno dell'istruzione secondaria superiore). L'obbligo ha termine dopo la scelta degli studentl fra tipologie molto differenziate di scuola secondaria superiore. In Germania l'istruzione è obbligatoria dai 6 al 15 o 16 anni, a seconda del Land. Dai 16 ai 18/19 annı, gli alun-

ni possono scegliere una modalità di istruzione obbligatoria a tempo parziale. Già all'inizio del livello secondario inferiore (10 anni di età), gli alunni, nella maggior parte dei Länder, devono scegliere un particolare indirizzo di studi. I primi due anni di questo livello sono considerati anni di orientamento (Orientierungsstufe) In Francia l'istruzione obbligatoria dura 10 anni, inizia a 6 e si conciude a 16 anni, dopo la frequenza della pri ma classe di un lycée generale, tecnologico o professionale L'obbligo scolastico copre dunque tre livelli scolastici quello della scuola elementare, del collège (istruzione secondaria inferiore). del primo anno del lycée (istruzione secondaria superiore). Già dall'ultimo anno del collège, qui alunni hanno la possibilità di seguire un insegnamento di orientamento generale e tecnologico in un liceo di istruzione generale e tecnologica oppure di seguire un insegnamento professionale a tempo pieno in un liceo professionale. Fonte: Eurybase, banca dati Eurydice sui sistemi educativi euro-

## SLOVENO

**UNA DELLE LINGUE DI TRIESTE** Corsi gratuiti e a pagamento pomeridiani e serali per adulti e bambini

info: Ente italiano per la conoscenza della lingua e cultura slovena

Tel. 040/761470 ore 17.00-19.00 Via Valdirivo 30 (in altri orari 3382118453)

centroitalosloveno@lihero.it

## Imparare il tedesco in Germania: velocemente e divertendosi

settimane, si tengono in

collegi attrezzati per i

didattica per i giovani

si affianca un team di

organizza ogni giorno

musicali e culturali. Il

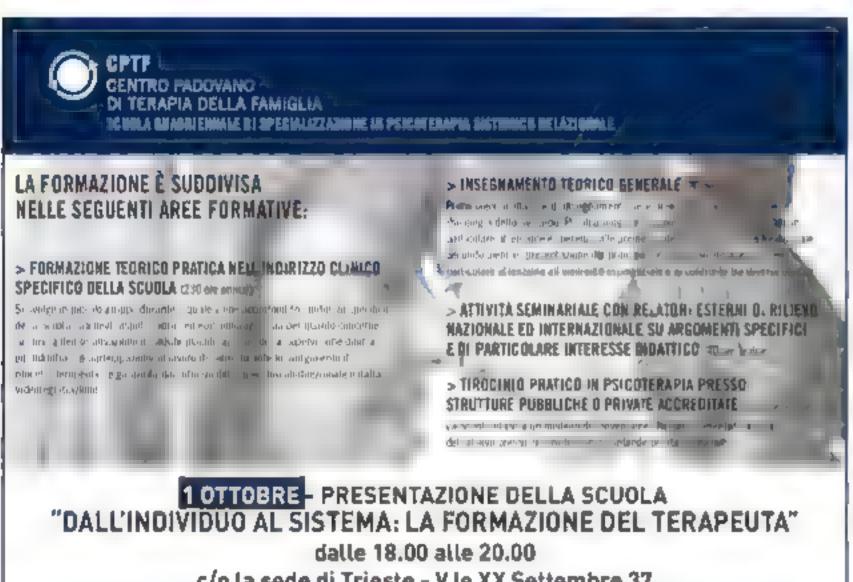
24 ore su 24, che

assistenti, a disposizione

attività sportive, creative,

ragazzi. Aglı insegnanti

madrelingua esperti nella



c/o la sede di Trieste - V.le XX Settembre 37 INGRESSO LIBERO

sono aperte le iscrizioni alle attività formative per l'anno accademico 2011

### CENTRO PADOVANO DI TERAPIA DELLA FAMIGLIA

www.cptf.org - e-mail: info@cptf.org Via Martin della Libertà, 1 - 35137 Padova tel./fax: 049.8763778 Via XX Settembre, 37 - 35126 Trieste - tel./fax: 040.3498348



Percorsi integrati di Istruzione e Formazione Professionale (IFP)

**ANNO FORMATIVO 2010 - 2011** -percorsi integrati triennali-



installatore di impianti di automazione industriale



insta latore di impianti di climatizzazione

OPERATORE AMMINISTRATIVO SEGRETARIALE addetto alla contabilità

Sede didattica: Via Caboto, 16 - TRIESTE



### Via Fabio Severo, 9/a - Trieste PER INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI 040.635.292 - 040.635.494 tel 040 660 410 fax with 3 ser form or 1 1 s'An )

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO

ASSEFORM autreorataine in Anyone PVG graduata de de 150 900, 2006

F A REVEA



UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO

### Terapia della Famiglia e Mediazione dei conflitti ideatori dello specifico familiari metodo terapeutico e di conduzione del colloquio Il CPTF esplica la propria conosciuto in tutto il attività nella didattica e mondo come il "Milannella clinica, applicando Approach". Objettivo l'Ottica Sistemica del metodo terapeutico anche nell'ambito è connettere il disagio del Counsellina e del paziente alle proprie della Mediazione dei relazioni, attraverso una conflitti familiari e maggiore attenzione al sociali e dell'intervento contesto e alla costruzione sulle Organizzazioni dei significati interattivi E'inoltre responsabile La Terapia Familiare ENGLISH RAGAZZI BAMBINI ADULTI

## Percorsi clinici e processi di cambiamento. Counselling e mediazione di conflitti

Centro Padovano Terapia della Famiglia

Sistemica și interessa sia di patologie come schizofrenia, disturbo anoressico, depressione, sia dei disturbi della vita di relazione della coppia e della famiglia.

Applicazione dell'Ottica Sistemica anche nell'ambito del Counselling e della

dell'organizzazione dei Corsi Quadriennali di Psicoterapia Sistem co-Relazionale nella sede di Padova e ne la sede di Trieste del Centro Milanese di Terapia della Famiglia, riconosciute dal Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica. Da sottolineare non solo la garanzia della continuità didattica e formativa alla Terapia Familiare a indirizzo sistemico, ma anche il fatto che il Centro Padovano di Terapia della Famiglia si avvale della collaborazione di numerosi didatti e assistenti, nonché del contributo di docenti e accademici esterni, così da garantire la riflessione critica e le connessioni

con altri modelli. Il CPTF invita relatori di fama internazionale a parlare su argomenti specifici. Per i prossimi mesi sono stati programmati i seguenti seminari: Andrea Canevaro con Tecniche esperenziali in psicoterapia; Carlos Służki con Viaggio dal doppio legame alia terapia familiare narrativa e La rete sociale come ottica per il lavoro con la famiglia e

supporto ad esuli e rifugiati internazionali. Il prossimo 11 dicembre nell'Aula Magna dell'Università degli Studi di Trieste da le 10 alle 18 Umberta Telefener parlerà di Epistemologia e prassi, una relazione imprescindibile. Per saperne di più: www.cptf. org Per chi avesse già provveduto all'iscrizione alla scuola di psicoterapia per il prossimo anno accademico, l'esame di ammissione si terrà giovedì 30 settembre, în Viale XX Settembre, 37.

come modalità di

Tra i prossimi eventi in agenda al Centro Padovano, segnaliamo domani 1 ottobre dalle 18 alle 20 l'incontro con il dott. Andrea Mosconi, co-direttore del Centro Padovano di Terapia della Famiglia, sul tema "Dall'Individuo al Sistema: la formazione del terapeuta". L'incontro che si svolgerà nella sede di Trieste sarà di particolare interesse per avere una panoramica della scuola e delle modalità di insegnamento. L'incontro che si svolgerà nella sede di Trieste del CPTF sara di particolare interesse.



Manzoni & C. Pubblicità

A cura delia



## SCUOLA

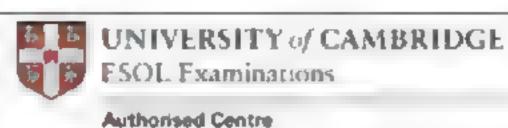
# Scegliere dove apprendere l'inglese dopo una scelta informata

Ampia gamma di corsi per le più diverse esigenze e motivazioni

a British School, con i suoi docenti ■rigorosamente di madrelingua inglese, offre un'ampia gamma di corsi fra i quali la persona che sceglie di tornare sui banchi di scuola può trovare la soluzione più consona alle proprie esigenze e motivazioni. Assieme ad un team di esperti nell'apprendimento linguistico potrà vagliare fra vari corsi. A partire da quello di conversazione e dialogo articolato su 11 livetti.

da principiante assoluto

a "Expert User" (ovvero dal livello A0 al livello C2 del Quadro di riferimento europeo delle lingue del Consiglio d'Europa). Ci sono poi i corsi specifici in preparazione agli esami dell'Università di Cambridge: la British School è l'unica ad essere autorizzata ad amministrare in Friuli Venezia Giulia tutti gli esami dell'Università di Cambridge ESOL, fra i quali KET (A2), PET (B1), First Certificate (B2), Certificate of Advanced English (C1) e



Proficiency (C2). Da non dimenticare i corsi di Business English per affrontare con maggior competenza il mondo del lavoro e arricchire inoltre il proprio Curriculum Vitae con un prestigioso Business English Certificate (BEC) dell'Università di Cambridge (livelli da B1 a C1);per il mondo

accademico - English for Academic Purposes anche in preparazione dell'esame (ELTS) (International English Language Testing System). L'IELTS è riconosciuto da tutte le università britanniche ed è organizzato insieme al British Council (info: www BritishCouncil.it

>Esami>IELTS);di Professional English che spaziano dall'idioma specifico del mondo di "Science & Technology" a "International Financial English" e "International Legal English", questi ultime in preparazione agli esami ICFE e ILEC. sempre dell'Università di Cambridge ESOL. A voi ora la scelta! E per fare una scelta informata vi consigliamo di consultare il sito della British School: www. British-FVG net

### Tedesco per tutti

Un'attività trentennale fa della Scuola Hildegard Bayer un punto di riferimento per corsi di tedesco a tutti i livelli per adulti, ragazzi e bambını per i qualı è proposto materiale didattico ad hoc. Favorita la conversazione, pur sempre con il giusto rilievo alla grammatica.

## Hildegard Bayer

SCUOLADI LINGUA TEDESCA approving an Minister - the Purblica Paragone Directory Generale deed Scarnot Cubum. D.M. A. 198

- Coky PERADUL ERAGAZZE BAMBA LRUHCATIAA IDI PERTOR, LE FORMATIAL
- ASSIGNANTED IMADRESTNE A
- RUPPLON UNMASS MODES STUDENTI
- 3 B 10 FCA A DEODICA

Masticarlo non basta.

L'Inglese per le Professioni Sanitarie

Coks INDIVIDEAL FINITASIAL

INFORMAZIONE (med) veneral (10.15 - 13 + 15.30 - 18.30) Via Giunastica 3 - I Prano - Tel: 040 661059

## Medical English: la soluzione che tutti i sanitari aspettavano!

Un corso "FAD" (formazione a distanza) totalmente gestito dalla rete Wall Street

Ciò che Wall Street è in grado di offrire a tutti gli appartenenti alla Professione Sanitaria farà in modo che, con un investimento molto inferiore a ciò che sono abituati a investire ogni anno, in sole 30 ore di lezione, con due connessioni alla settimana comodamente fatte da casa, riceveranno tutti I crediti formativi necessari per l'anno intero! Come tutti sanno il

Ministero della Sanità

obbliga la categoria a

agli spostamenti e alle giornate intere dedicate alla formazione. Quella offerta da Wall Street è quindi una vera e utilissima soluzione: un corso "FAD" (formazione a distanza) totalmente gestito dalla rete Wall Street

> Ciò significa che, oltre a svolgere il nostro

raccogliere 50 crediti

formativi all'anno. Il

un impegno legato

i crediti implica sia un

impegno economico da

fatto di dover raccogliere

sostenere, ma soprattutto

corso English Anytime, il quale verrà integrato con attività specifiche di Medical English, la grossa differenza la faranno gli insegnanti! Molti conoscono già i corsi e-learning, vengono gestiti da docenti un po' da tutto il mondo Wall Street invece avrà a disposizione tutto il gruppo docenti della rete nazionale, ciò significa garanzia di serietà e professionalità a 360°. Maggiori informazioni sul sito www.wallstreet

trieste.com .

## Lingue straniere: corsi per tutte le età

L'associazione culturale Mappamondo linguistico si caratterizza per un'offerta di corsi di breve e lunga durata per chi voglia approfondire lo studio e la conoscenza delle lingue straniere con metodo di apprendimento sicuro e veloce. Sono sei i livelli di insegnamento, da quello base a quello di mantenimento e conversazione per chi conosce già le regole della grammatica e della sintassi. I corsi articolati sono articolati in piccoli

gruppi e studiati per tutte le età. Gli insegnanti sono madrelingua, laureatí e con lunga esperien za didattica sia nell'insegnamento a gruppi, sia nei corsi individuali. sia nei programmi per aziende. Per l'insegnamento di tutte le lingue in programma è previsto un tutor con la preparazione atta a far sostenere gli esami ufficiali. Da non dimenticare: condizioni di pagamento agevolate per le persone disoccupate e per gli studenti

## Apprendere le lingue conversando

Comunicazione ma anche grammatica al primo posto. **Certificazione Trinity** 

a Scuola per Interpreti organizza corsi di inglese, francese, tedesco, spagnolo, croato, sloveno con una gamma di programmi linguistici mirati a raggiungere, a vari livelli, l'obiettivo di una conoscenza completa e qualificante delle lingue estere. Tutti i corsi sono tenuti da insegnanti di madrelingua straniera altamente qualificati e con esperienza d'insegnamento. I corsi puntano molto sulla comunicazione orale, ma altrettanto peso viene dato alle conoscenze e competenze grammaticali e sintattiche, apprezzate anche dagli allievi che confermano negli anni la validità di un metodo che coniuga innovazione e tradizione. Lo stimolo a imparare conversando è



Trinity College, Dublino

una garanzia di apprendimento corretto e completo delle lingue ottenuto grazie a un metodo d'insegnamento perfettamente adequato alle esigenze e alla mentalità del mondo odierno. La Scuola per Interpreti opera a Trieste dal 1964 e gode di un'indiscutibile fama di esperienza e serietà, frutto dell'impegno con cui è stato impostato il lavoro in questo importante campo dell'insegnamento. Negli anni la Scuola ha

raggiunto il livello di qualità richiesto in particolar modo dal mondo del lavoro; nell'ottica di una rapida ma pur sempre approfondita cultura linguistica Una professionalità testimoniata dai corsi svolti per i dipendenti di numerose e importanti aziende li Trinity è il primo Ente di Certificazione esterna del mondo, fondato nel 1877. ed è uno degli enti certificatori che ha sottoscritto il protocollo d'intesa del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca nell'ambito del Progetto Lingue 2000. La Scuola per Interpreti è l'unico Support Centres per Trieste e Regione ed è a disposizione degli insegnanti che desiderino informazioni riquardanti gli esami.

## Un bel progetto: Progetto Danza!



Dal 13 settembre sono ripresi i corsi dell'associazione "Progetto Danza con Annalisa e Francesca La scuola, giunta al terzo anno di attività, propone varie discipline: modern jazz, hip hop, classico e contemporaneo. I corsi sono rivolti a tutte le fasce d'età e livello di prepara-

national Dance Association e le docenti frequentano costantemente corsi di aggiornamento e seminari per approfondire le metodologie e le tecniche di insegnamento. Per informazioni: 3342904004 o www.progettodanzats.it

# L'associazione centro affiliato IDA, Inter-

Scuola di danza tel. 040576240 - 3337415318



di prova per adulti ragazzi e bambini Mo 040 300588

· Insegnanti madrelingua · Corsi di gruppo e personalizzati · Leziani aziendali

 Baby parking (arania 08.00 - 13.00)

DA LUNEDI

 Preparazione esami universitari Traduzione

· Consulenza linguistica

 Corsi di lingue a tutti i livelli in arari diurni o serali Elementari per ragazzi delle Medie inferiori

Via Alberti, 10 - Trieste

zona Campi Eirst

a sole 2 fermate da Piazza Goldoni

TRINITY

Corsi intensivi

 Corsi Aziendali Corsi speciali per bombini età prescolare per bambini delle

 Corsi di preparazione esami University of Cambridge

 Insegnanti di madrelingua Sede esami Trinity College London

Corsi di Lingue =

SCUOLA PER INTERPRETI

Via S. Francesco 6 - 34133 Trieste - Tel./Fax: 040 371300

www.scuolaperinterpretiit - E-mail info@scuolaperinterpretiit





Orario segreteria da LUNEDI A VENERDI dalle 9 00 alle 20:00

Orario corsi: TUTTI I GIORNI dalle 8 00 alle 22:00  Massaggio estetico per principianti

- Massaggio decontratturante
- e rilassante
- Massaggio al viso Linfodrenaggio Manicure/pedicure
- Visagismo e trucco

per l'inserimento in Stage dei nostri allievi migliori

- Trattamento corpo e depilazione
- Trucco personalizzato Ricostruzione unghie base
- ed avanzata Pedicure Avanzato

SONO APERTE LE ISCRIZIONI ALL'ANNO SCOLASTICO 2010/2011

TEL. 040 63 45 31

# Fuga dalla periferia per trovare casa in centro

Il mattone riprende quota dopo i ribassi dell'ultimo anno. Grande richiesta di abitazioni sulle Rive

di ALESSANDRO RAVALICO

Il mercato del mattone a Trieste riprende vigore. Non proprio una corsa all'acquisto, ma una ripresa rispetto ai tempi grami dei biennio 2007 2008 (quelli relativi ai massimi della crisi economica internazionale) certamente

I DATI Stando ai dati pubblicati dal Gruppo Tecnocasa (che ha vagliato 5459 zone per un ammontare di 54 237 dati), nel capoluogo giuliano le compravendite di immobili sono in netto aumento, soprattutto per quanto riguarda le tipologie abitative dei bilocali e dei tri locali. Mentre si sta assistendo a due inversioni di tendenza. La prima riguarda un ritorno verso il centro città, abbandonando le periferie residenzia li per decenni di moda, la seconda un interesse da parte di investitori provementi soprattutto dal-l'estero e dal Nordest per acquistare immobili a Trieste, in particulare modo nella zona delle Rive, dove i prezzi delle abitazioni sono più bassi di quelli che si possono riscontrare a Venezia, Padova, ma anche a Treviso

I PREZZI Secondo gli esperti, il ribasso dei prezzi dei 5 semestri tra il primo del 2007 ed il primo del 2009 (a Trieste un ribasso medio totale del 24,7 per cento in tale periodo) ha portato ad un mevitabile ripresa della domanda immobiliare. Ciò malgrado l'aumento dell'1,9 per cento medio dell'ultimo semestre 2009 Nei primi sei mesi del 2010, invece, le quotazioni degli immobili a Trieste ha registrato un più 0,1 per cento rispetto al semestre precedente, contro il decremento dell'1.4 per cento registrato negli altri capoluoghi di provincia italiani.

LE ZONE Un aumento concentrato tutto in centro città (+ 0,2 per cento), visto che nel quartieri semicentrali ed in periferia la variazione è stata pari a zero. A risentirne di più sono state le nuove abitaIL MERCATO IMMOBILIARE A TRIESTE Variazione percentuale dei prezzi per zona (I seem 2010) 12.2% 0-- - 1 30 5% THE PARTY OF THE Disponibilità di spesa 35 7 -·01% +0.1% +0.1% +1.6%



La presentazione dei dati Tecnocasa sul mercato immobili are

zioni di prezzo medio (+ 1.6 per cento) con un valore medio al mg di 1750 euro, mentre si è registrato un ribasso del -0,1 per centro per quanto riguar-

L'ESPERTO «Nell'ultimo semestre 2009- 2010 - ha spiegato Marco Lerini della Tecnocasa – si è registrata una crescita del mercato anche a Trieste, dopo gli anni 2007-2008, veramente critici per gli operatori A Trieste sia 'usato che il nuovo non hanno subito praticamente nessuna variazione nella media tra quartieri. mentre una piccola crescita c'è stata nel centro storico, piazza dell'Unità, Cavana e Rive dove l'interesse è aumentato. Si è creata così un'inversione di tendenza rispetto a quando gli acquirenti preferivano centri residenziali in periferia. Ora si cerca soprattutto la qualita, il parcheggio, l'ascensore, il riscaldamento autonomo e, possibilmente, la vista sulla città e sul mare». Questo soprattutto riguardo ai "forestieri".

LA DONANDA L'analist

della domanda a Trieste.

infatti, parla di un 83.4

per cento nella ricerca di

sciando solo il 12,2 per cento agli appartamenti a 4 stanze ed il 0,7 per cento a quelli a 5 o più stanze. Avanza il 3,7 per cento da l'economico nuovo con di richieste per i monolouna media di 1450 euro al cali. In quanto alla disponibilità economica, invece, ben il 65,8 per cento dei triestini in cerca di casa dispone di una cifra inferiore ai 170mila euro; il 20,3 per cento arriva a 249mila euro ed il 13 9 supera i 250mila euro. Un dato, quest'ultimo, inferiore a quello riscontrato negli altri capoluoghi di regione (15,5 per cento) e nettamente più basso rispetto alle grandi città italiane (41.6 per cento)

bilocali e trilocali, la-

GLI SVIL (PPI II futuro dovrebbe comunque riservare qualcosa di positivo ın tutti i campi. «Per il futuro ci aspettiamo una stabilità dei mercato triestino – ha continuato Lerini sia nelle compravendite che nei prezzi. Anche se questi ultimi potrebbero avere una piccola contrazione. La riqualificazione del Porto Vecchio porterebbe nuovi investimenti e turismo, fattori fondamentali per il mercato immobiliare sul quale ricadrebbe di riflesso un trend positivo.

ORIPRODUZIONE RING 14

### DOVE GLI APPARTAMENTI COSTANO DI PIÙ

## Via Commerciale, anche 3mila al mq

mercato dinamico, soprat-

tutto per le abitazioni at-

torno ai 100mila euro do-



Città Vecchia e Rive al top delle richieste. Nel centro storico si registra una domanda costante di immobili, in particolare da parte di famiglie per la prima casa e di investi-

San Vito tra le zone più richieste, dove si arriva fino a 2500 al mq

Jerini. consulente del gruppo Tecnocasa

mettere a reddito. costi vanno dai 1500 euro a mq per le case da ristrutturare sino ai 2200 euro per

tori che cer-

cano abita-

zioni

La ricerca della seconda casa turistica si concentra invece soprattutto sulle Rive. Per una soluzione fronte mare si arriva ai 3000 euro. Una delle maggiormente richieste è il Colle di San Vito, grazie ai suoi stabili

residenziali; si viaggia

dai 2000 ai 2500 euro mg

A Rojano si registra un

quelle a posto. Servono

50mila euro per un box

tate di ascensore e riscaldamento autonomo. variano 1800-2000 euro il mg. Gretta rimane una zona residenziale di pregio (da 2000 a 2500 euro il mq), così come via Commerciale dove, per il nuovo, si arriva ai 3000 euro. Per chi si accontenta dei condomini d'epoca di Scorcola le quotazioni variano invece tra i 1600 e i 2000 euro. A Rozzol le giovani coppie cercano casa soprat-

tutto tra le villette di scala Bonghi e via dell'Eremo, con prezzi tra i 200 ed i 300mila euro. Sempre a Rozzol e a San Luigi gli appartamenti in palazzina vanno dai 1700 ai 2000 euro a mg. A San Giovanni e nella zona dell'Università la ricerca è concentrata su abitazioni da affittare o subaffittare a studenti. Nella zona di Chiarbola si è registrata

una riduzione delle quotazioni, mentre Campanelle ha sostanzialmente tenuto, soprattutto nelle upologie più signorili. Per un buon usato nei due rioni si viaggia sui 1700-1800 euro, mentre per quelle di tipo economico bastano 1300 euro. San Giacomo pare sempre più un rione riservato at single ed alle famiglie con bassa capacità di spesa, mentre a sorpresa una grande richiesta si registra tra Baiamonti e Servola, grazie ai supermercati, farmacie, scuole ed asili presenti nella zona. La rosa di tipologie abitative è talmente ampia che i prezzi variano da 1000 a 2400 euro al mo. Un lieve incremento dei prezzi si è registrato tra via Settefontane e Perugino, con grande richiesta di bilocali ai piani alti per un investimento tra 1 70 80mila euro. Sono invece in esubero i trilocali tra i 130 e 150mila euro. (a rav.)

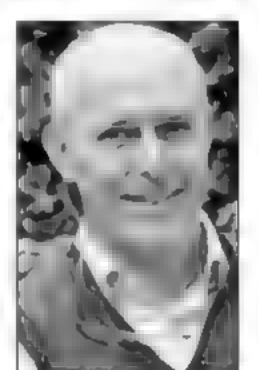
## Turatto: «Più che un teorico sono un astronomo osservativo» Il nuovo direttore dell'Osservatorio punta sulla continuità

Una bacchetta da direttore d'orchestra Questo il regalo, chiuso in una busta, che Stefano Cristiani ha voluto fare al suo successore Massimo Turatto nel passaggio di consegne per la direzione dell'Osservatorio astronomico.

L'auletta seminari di villa Bazzoni era strapiena di astronomi, giovani ricercatori, personale tecnico e amministrativo. Il direttore uscente Cristiani ha raccontato origini, storia e prospettive dell'astronomia inframmezzando il tutto con episodi di vita personale e con lo status attuale dell'istituto. E chiudendo - da vecchio appassionato di cinema, oltre che interista sfegatato – con la sequenza finale della felliniana "Prova d'orchestra". Quindi l'omaggio della bacchetta, grandt applaust e likof per tutti (con un ulteriore fuori programma di Cristiani a cantare "Lavvelenata" di Francesco Guccini).

Cosi, senza alcuna formalità e con molta allegria, Massimo Turatto ha iniziato il suo mandato di direttore del glorioso Osservatorio triestino Il sesto, dopo la lunghissima gestione di Margherita Hack (1964-1987): dopo di lei è stata la volta di Giorgio

Sedmak, Fabio Mardiros-Molaro, John Danziger e, appunto, Stefano Cristianl. Massimo Turatto, classe 1957, sposato, due figlie (entrambe studiano medicina). viene dall'Osservatorio di Catania. Ma padovano di nascita e ne scientifi-



Mass mo Turatto

ca. Racconta: «Mi è sempre piaciuta la fisica, ma decisi di studiare astronomia leggendo negli anni Settanta i libri di divulgazione di Paolo Maffei: "Al di là della Luna", "I mostri del cielo"... Sono un astronomo osservativo, non un teorico. E mi sono appassionato alle supernove perché queste stelle che chiudono la loro esistenza con una catastrofica esplosione sono un argomento trasversale che tocca la fisica stellare, l'astrofisi-

ca galattica e la cosmologia.

«E poi, delle supernove, mi piace la loro imprevedibilità: nessuno puo dire quando una stella esploderà, a volte nella nostra galassia o molto più spesso in galassie lontane. Tutto ció aggiunge adrenalina al nostro lavoro\*. Il futuro dell'Osservatorio? «Vorrei almeno riuscire a mantenere il livello cui l'ha portato Stefano Cristiani. La produzione scientifica è prestigiosa, qui, più che da altre parti. Ci sono giovani ricercatori ben quotati a livello internazionale Un punto di forza è rappresentato dal rapporto stretto con i Universita, il che vuol dire idee nuove e forze nuove». Al di fuori dell'astronomia, Massimo Turatto ha due grandi passioni. La prima è la lettura. «Leggo un po' di tutto, ma soprattutto i romanzi storici: dai classici dell'Ottocento a quelli moderni, da "I miserabili" a Ken Follett, insomma. E i saggi scientifici. Ho appena cominciato "Dio è un matematico", scritto dal mio collega Mario Livio». L'altra pas sione è il contatto con la natura: «Mi piace correre, porto sempre con me scarpette e calzoncini, Oppure faccio lunghe passeggiate con il mio cane. Qui a Trieste, tra il lungomare e il Carso, ci sarà solo l'imbarazzo della scelta».

Fabio Pagan

## SOLIDARIETÀ

Fondazione CRTrieste aiuti per 205m.la euro

La crisi economica che attanaglia molte famiglie di Trieste è anche figlia di carenze relazionali e di errati stili di vita. Lo indica la prima forma di bilancio che sostiene il "Progetto di accompagnamento economico", il percorso di solidarietà promosso dalla Caritas diocesana di Trieste e dalla Fondazione CRTrieste, attuato con la collaborazione dell'assessorato alla Promozione e Protezione Sociale del Comune di Trieste e articolato entro la provincia assieme a Muggia e San Dorligo della Valle



l'impatto dei valori. Dopo la prima tornata, durata 18 mesi, l'iniziativa di solidametà ora è in grado non solo di rinnovare l'impegno per un nuovo periodo ma di arricchirsi con i molti segnati emersi. In chiave statistica il "Progetto di accompagnamento economico" ha sostenuto 250 famiglie in difficoltà tra Trieste, La forza dei numeri e Muggia e San Dorligo.

Il vescovo Grampaolo Crepatdi assieme a Renzo Piccini, vicepresidente de la Fondazione CRT (Folo Lasorte)

## Spesa consapevole, educate 250 famiglie I risultati del progetto per l'accompagnamento economico della Caritas

concretizzando l'aiuto di oltre 205mila euro, somma spalmata su una utenza costituita dal picco di 80 per cento di italiani, 4 per cento di comunitari e del 16 per cento di extra-

A bussare alle porte

comunitari

della mensa economica targata Caritas e Fondazione CRTrieste pare siano state in leggera maggioranza le donne, circa il 55 per cento, rappresentanti di un nucleo familiare medio di tre persone, con reddito che si aggıra sui 1040 euro mensili, una somma che indica il desolante residuo al netto di circa 64.94 euro

alla settimana dopo il filtro di bollette, affitto e forme di rateizzazione vama. L'allarme insomma esiste ed è stato ribadito nel corso dell'incontro di ieri nella sede della Fondazione CRTrieste, tappa indetta non solo per l'ufficializzare il rinnovo del progetto ma per ribadire l'impianto etico e la struttura organica dell'intero percorso.

Percorso che vuole discostarsi dalla voce "assistenzialismo", cercando piuttosto collocazione tra le proposte educative e di formazione. Un tema evidenziato nell'incontro di ieri anche dal vescovo

di Trieste, monsignor Paolo Crepaldi, sostenitore di un piano di sviluppo sociale che comporti crescita conjugata alla coscienza: «E un progetto che insegna a spendere bene, a non sperperare sottolinea il vescovo, intervenuto assieme a don Roberto Pasetti, direttore della Caritas. Renzo Piccini, vicepresidente della Fondazione CRTrieste, l'assessore comunale Carlo Grilli, Luigi Russo, coordinatore del pro-getto e Giorgio Kosic, assessore del Comune di Muggia - Indica una condotta intelligente in un momento di crisi economica che miete purtroppo molte vittime anche nella nostra citta»

A cercare di evitare nuove vittime, offre i 50mila euro stanziati dalla FondazioneCRTrieste e i 20mıla da parte del Comune, il progetto conferma la sua rete di assi stenti sociali e operatori della Caritas, impegnati a fianco delle famiglie in un piano di disarmo da alcune delle valvole di erisi non riconducibili solo alla precarietà lavorativa, come gioco d'azzardo o credito al consumo. Anche l'economia cittadina, sostengono in molti, parte dall'etica, da nuovi modelli

Francesco Cardella

NUOVO RENAULT MASTER 11 M³ 2.3 dCi 125CV EUROF CON CLIMA, RADIO CD MP3 E BLUETOOTH TUO A 499 € IN 48 MESI".

DRIVE THE CHANGE



www.renaalt.rt

**Trieste** 

NUOVO MASTER. 110 ANNI DI ESPERIENZA NEI VEICOLI COMMERCIALI.

Emergia di franciscomini articopi il 200 😌 40 rato da 400 C compressivo di Proviscominio Protecto i Scienti Potal Security' e 200 C 3 Forbit "Total Security" includo di como di concessione Parte di Incomite com un bonce di 2,000 C in caso di Cutto, la hormate garando Friendiscan Harr State Case" after provide, respects a qualitation of the feathful in value of continue general of 2 most at 550 000 km a parties daile data at prime immediatation del vectato of arms de movel at annihilates affect da primer. Emissioni CD, (g/km); 211 Consumo (ciclo misto V100 km); 8.0.



## PROGETTO 3000

Concessionaria Renault

Staranzano (GO) Via Flavia, 118 Via Divisione Julia Tel. 040 281212 Tel. 0481 413030

Gorizia Via III<sup>a</sup> Armata 95 Tel. 0481 522211

Cervignano (UD) Via Aquileia, 108 Tel. 0431 33647

HA 24 ANNI ED È DISOCCUPATO: HA MESSO SEI CHILI DI FERRO ATTORNO AL COLLO DELL'ANIMALE

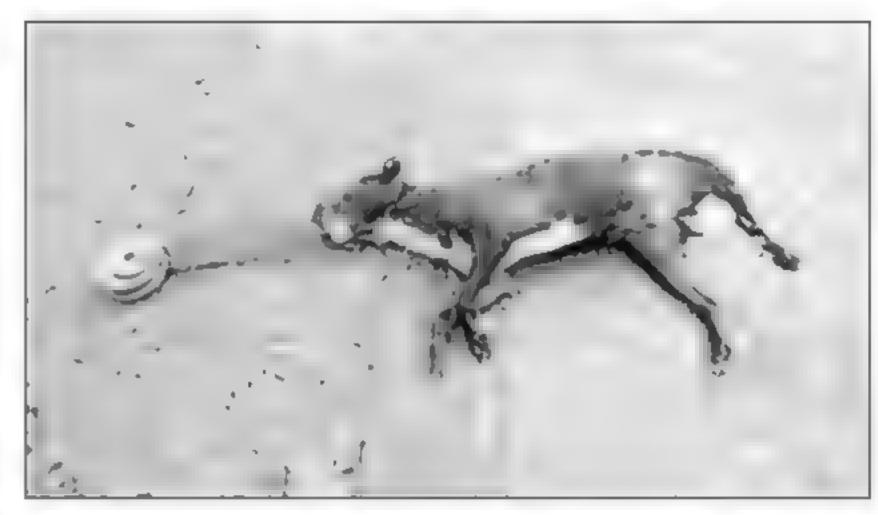
# Killer del cane: indagato un muggesano

Era già stato notato in occasioni precedenti mentre maltrattava la povera bestia

di PIERO RAUBER

MUGGIA L'assassino e il padrone di Spike, l'american buildog di tre anni e mezzo ripescato senza vita domenica davanti al lungomare Venezia con sei chili di ferro in dischi da palestra attaccati al suo collare, sarebbero la stessa persona un ventiquattrenne incensurato che vive da solo, proprio a Muggia, e che risulta formalmente disoccupato. L.C. - le sue iniziali fornite dalla polizia - è indagato a piede libero per l'ipotesi di reato prevista dall'articolo 544 bis del Codice penale. Che recita testualmente «Chiunque, per crudeltà o senza necessità, cagiona la morte di un animale è punito con la reclusione da tre a diciotto mesi».

Le indagini compiute in questi giorni dagli agenti del commissariato di Mug-gia indirizzano infatti verso la più ag-ghiacciante delle piste: quella secondo cui a legare quei pesi da allenamento per bicipiti al collo del proprio "miglio-re amico", prima di gettario in acqua e fario annegare, sia stato il suo stesso proprietario. Il quale, dal canto suo, ora dovrà dimostrare di essere estraneo alla malvagità che gli viene addebitata da-vanti alla Procura della Repubblica. Objettivo che, effettivamente, non gli sa ra facile, vista la concomitanza di indizi finiti sul suo groppone. Su tutti il micro-chip il documento d'identità digitale cu-stodito sottopelle all'altezza del collo, a questo proposito, non soltanto ha confermato inequivocabilmente che il cane era un american bulldog, e non un pitbull come si era presunto nel momento in cui era stato recuperato con il muso parzialmente sfigurato, ma ha anche detto che Spike non era iscritto all'anagrafe canina di casa nostra, bensì a quella austriaca E siccome in fondo il mondo è piccolo, e in particolare in una cittadina come Muggia le "particolarita" non rimangono a lungo inosservate, gli investigatori hanno stretto il cerchio attorno a un giovane triestino - L.C. per l'appunto - che risultava essere tornato a stare a Muggia dopo aver vissuto a lungo, guarda caso, in Austria. Non solo. Subi-



La carcassa del cane di razza american bulidog ripescato in mare con il peso al collo

to dopo aver letto sul giornale di quella povera bestia annegata, un muggesano si è presentato spontaneamente al commissariato rivierasco raccontando un episodio da brividi circa un mese fa, infatti, avrebbe visto proprio L.C., sullo stesso lungomare che sarebbe poi diventato il luogo della barbarie, strattonare un cane analogo a quello descritto dalla stampa per sottrarlo a una mini-zulfa a colpi di abbaio con un proprio simile. Strattonato e poi, soprattutto, preso a calci dal suo padrone, che gli urlava "te mazo! te mazo".

Contattato dai poliziotti, il ragazzo ha ammesso di essere il proprietario di Spike ma ha subito messo le mani avanti giurando di averlo ceduto a un conoscente circa due settimane prima del rinvenimento in mare della carcassa senza vita. Di quel conoscente, però, L.C. non ha saputo dare un recapito ed è così stato impossibile mettersi in contatto con lui. Altre testimonianze raccolte in Riviera, che dicevano sostanzialmente all'unisono che il giovane era sta-

to visto in giro con quel cane ancora una settimana fa, ne hanno smentito la versione. Gli investigatori del commissa-riato di Muggia, a quel punto, hanno chiesto e ottenuto dal pm di turno, Federico Frezza, l'autorizzazione a perquisi-re l'abitazione del "sospettato". Dove, effettivamente, sono stati ritrovati proprio tre dischi di ferro identici ai pesi da palestra che Spike aveva al collo quand'è stato recuperato, domenica, dai poliziotti della Squadra volante della cittadina rivierasca, alla presenza del veterinario dell'Azienda sanitaria Alessandro Paronuzzi, che aveva fatto risalire la morte dell'animale entro le 24 ore precedenti. Il corpo senza vita del cane, in ogni caso, si trova ora all'Istituto zooprofilattico di Udine, dove sarà effettuata l'autopsia per accertare se Spike è stato gettato in mare già morto o se la sua agonia s'è prolungata fino allo sfinimento, dopo una lotta impari con quella ferraglia che gli avrebbe trascinato impietosa bocca e naso sott acqua-

C = 4 - - - 1

PROVVEDIMENTO ATTESO

## Cimitero di Monrupino: la camera mortuaria c'è

Finora il deposito di urne e feretri era limitato al solo camposanto di Trieste

MONRUPINO Il cimitero comunale di Monrupino, dopo anni di attesa, è stato ufficialmente predisposto per ospitare la camera mortuaria. La notizia è stata comunicata dal primo cittadino Marko Pisani durante l'ultima seduta del consiglio comunale. Il deposito dei feretri e delle urne per l'espletamento delle onoranze funebri non sarà dunque più vincolato al cimitero di Sant'Anna di Trieste.



Marko P sani

sere espletate secondo tre differenti soluzioni. La prima prevede il trasporto diretto della salma dall'obitorio di Trieste con bara sigiliata al cimitero comunale di Monrupino con esposizione della salma all'obitorio alle 11, partenza alle 13 e funerale con sepoltura presso il cimitero di Monrupino alle 13.30. La seconda soluzione invece si basa sul trasporto della salma con bara siglilata dall'obitorio di Trieste al cimitero comu-

Le onoranze potranno es-

THE DEFI

nale con esposizione della bara (sempre sigiliata) presso la nuova camera mortuaria dalle 11 e fune-rale con sepoltura alle 13.30. Terza ed ultima ipote-si, l'esposizione della salma presso l'obitorio di Tri-este dalle 10 alle 11, la chiusura ed il sigillo della bara con trasporto nel cimitero comunale, l'esposizione della bara sigillata presso la camera mortua ria del cimitero comunale dalle 12 ed infine il funerale con sepoltura alle 13 30. Il sindaco di Monrupino Marko Pisani ha poi precisato che «presso la camera mortuaria è già stato predisposto il piano di appoggio per le bare, mentre il rimanente arredo verra posizionato da parte delle ditte che operano nel servizio funerario ad ogni onoranza funebre». Soddisfatto della notizia il consigliere comunale di maggioranza Maurizio Vidali: «Questo era uno dei punti più sentiti dalla popolazione che da anni chiedeva di poter ospitare le bare con i propri defunti presso il proprio paese di nascita».

## Duino Aurisina, passa la Variante 27 al piano regolatore

DUINO AURISINA
Dopo una maratona durata tre ore, il Consiglio
comunale di Duino Aurisina ha approvato con
un solo voto contrario
(quello di Maurizio Roz
za dei Verdi) le direttive per la formazione
della Variante 27 di modifica al Piano regolatore conjunale

Soddisfazione da parte del sindaco Giorgio Ret: «Chiaramente non tutti possono essere contenti di tutto, ma il metodo fin qui adottato è quello che contraddistingue una vera democrazia e dunque se continueremo su questa linea lo strumento urbanistico che in seguito andremo ad approvare

sarà realmente l'espressione della voogni cittadino, rappresentato in questa sede e dalla maggioranza e dall'opposizione». Nonostante la va-- di langa emendamenti presentati, molti dei quali sono

Il sindaco Ret

stati ritirati nel corso della discussione (mentre un paio hanno trovato accoglimento), l'opposizione ha inteso votare la delibera, motivando l'atto come una «apertura di credito» verso gli impegni presi ieri mattina sindaco Giorgio Ret. Che per escludere dalle direttive alcune questioni di rilievo per la comunità, la cui trattazione non avrebbe peró assicurato una procedura snella e celere della Variante 27 (invocata in maniera bipartisan), ha assicurato la volonta di affrontare da subito i

Quali temi? Innanziquali temi? Innanzitutto il recupero dei borghi storici e dei villaggi istriani, in eviden-

te stato di degrado, come denunciato anche dal consigliere Maurizio Rozza, che nel suo intervento ha sottolineato l'incongruità di alcune situazioni e in particolare delle condizioni di alcune vecchie stalle, non recuperabili in conseguenza della normativa vigente Ebbene il sindaco ha dato disposizione di fissare nella prossima variazione di bilancio o un sede du previsione una posta per affidare l'incarico di studio dei borghi a un esperto. Ciò nell'ottica di riqualificarli nel rispetto dell'ambiente e della storia del territorio. Stesso indirizzo per la questione dei pannel-

li solari e degli impranti fotovoltatet: la maggioranza si è assunta compito di andare a rivedere il regolamento edilizio per consentire ai ciltadıni, in assenza normativa o nei casi di contrasto verso i

> sti dalla Sovrintendenza (il territorio appare vincolato per oltre metà della sua estensione), di ricorrere all'utilizzo di energie alternative. Se la maggioranza ha più volte sottolineato come «la 27 non sia una variante politica ma uno strumento per dare una ri sposta alle esigenze familiari dei cittadini, rimaste escluse durante l approvazione della 24-25\* anche l'opposizione, per bocca del capogruppo Massimo Ve-ronese, na evidenziato come «i cittadini attendano da due anni que sto strumento urbanistico sostanziale: non ci si può attendere un ulteriore dilazione dei tem-

paletti po-

Tizıana Carpinelli



Sala Negrisin: spazi da dividere

MUGGIA Si concluderà alle 11 di oggi la possibilità di richiesta di spazi espositivi della sala comunale Negrisin da parte dell'associazionismo muggesano. Per definire la programmazione 2001 il Comune di Muggia invita dunque associazioni, artisti ed operatori culturali a presentare la richiesta relativa agli spazi espositivi della Sala Comunale d'Arte "Giuseppe Negrisin" sita al piano terra del palazzo del Municipio a Muggia, in piazza Marconi I moduli per le richieste sono disponibili attualmente on-line sul sito ufficiale del Comune di Muggia all'indirizzo www.comune.muggia.ts.it sotto la voce modulistica ("modulo concessione sala darto") ("fit)



Il Supercoop di Prosecco, sullo sfondo

IL COMUNE DI MUGGIA HA VARATO L'ITER PER IL FINANZIAMENTO REGIONALE

CONSIGLIO COMUNALE

Duino Aurisina:

la piazza si farà

DUINO AURISINA E' stata approvata ieri all unanimità del

Consiglio comunale la delibera che da il via al progetto di

riqualificazione della piazza di Aurisina. «Non posso che esprimere piena soddisfazione – così l'assessore ai Lavori pubblici Massimo Romita -

per l'approvazione di questo documento, nella consapevolezza di

aver intrapreso un percorso che sara sempre più condiviso non solo dai consiglieri comunali ma da tutta la popolazione interessata nella progettazione», «L'iter - ha aggiunto

- sara portato avanti in maniera
partecipata, assieme a tutte le realta
territoriali che gravitano attorno ad
Aurisina: l'Università è la garanzia
di trasparenza del percorso». Il
Consiglio comunale ha approvato il
protocollo d'intenti tra il Comune e
la Facoltà di Architettura
dell'Università degli Studi di Trieste,
oggetto di scontri con l'opposizione

oggetto di scontri con l'opposizione nei giorni scorsi. In merito alla

Veronese, aveva qualcosa da dire lo

poteva fare in questi mesi. Sui costi

commissione che l'amministrazione

Regione e dalla Banca di Credito

supportare tale miziativa, di fatto unica nel suo genere negli ultimi

querelle sorta Romita ha così

commentato: «Se il consigliere

non si può fare demagogia: ho

ha già trovato risorse, e dalla

vent'anni. Ed è probabilmente

consigliere Veronese...». (t.c.)

annunciato nel corso della

Cooperativo del Carso, per

questo che ha infastidito il

# Caserma di Aquilinia, chiesti i fondi

L'intervento di ristrutturazione costerà un milione e 300mila euro

MUGGIA E' ufficialmente partita la richiesta di finanziamenti pubblici per la riqualificazione dell'area della ex Caserma della Guardia di Finanza di Aquilinia. La Giunta comunale di Muggia ha infatti approvato la delibera per autorizzare il sindaco Nerio Nesladek per ottenere dalla Regione i fondi per realizzare il primo lotto dell'intervento. La spesa prevista si aggira attorno al milione 300 mila euro, il 70% della quale dovrebbe essere erogata proprio dall' amministrazione regiona-

La domanda di finanziamento partita dal Comune di Muggia riguarda lampia riqualificazione dell'area in un centro diurno è residenziale per disabili che si collochera all interno di un progetto complessivo che ha in previsione anche un centro per anziani dotato di strutture per la fisioterapia a disposizione di tutta la popolazione nonché un asilo nido. L'edificio si estenderà lungo una superficie di circa mille duecento metri quadrati: ai 900 esistenti se ne aggiungeranno infatti altri 300 sopraelevando la struttuL'ASSESSORE

Kosic: è un passo ulteriore verso la completa riqualificazione di Aquilinia

ra esistente. Nella parte esterna invece si aprira un grande area verde adıbita a giardino per gli ospiti. Il complesso sara arricchito poi dalla presenza di due sportelli ancora da definire. Probabi le comunque la realizzazione di uno sportello bancario ed uno postale. Inserito nell'Ambito sociosanitario 13 dei comuni di Muggia e San Dorligo della Valle, l'edificio dovrebbe dunque essere un'importante e strategica struttura ricettiva per tutta la zona. Il centro diurno invece sarà rivolto in maggioranza a persone anziane, che vi potranno essere appunto ospitate durante il giorno per rientrare a casa la sera. Intorno al centro sorgera poi un parco, utilizzabile

sia dalla cittadinanza che dagli scolari, complessivamente un'area di 20 mila metri attrezzata anche con nuovi parcheggi. «La realizzazione di ta-

le opera rientra nella volontà di realizzare una rete complessiva di servizi per la persona che si posizioni su altı standard dı qualità», ha commentato l'assessore alle Politiche Sociali e Pari Opportunità Giorgio Kosic. «Questo vuole anche essere un passo ulteriore verso la riqualificazione della frazione di Aquilinia, non ultima la localizzazione del sito, immediatamente limitrofa all area sulla quale si stanno progettando interventi di social-housing». Le risorse economiche necessarie alla ristrutturazione dell'ex caserma della Guardia di Finanzia deriveranno in parte anche dall'accordo raggiunto con Teseco in seguito alla convenzione firmata dal Comune con la presenza anche di Immobiliare Nordest. Altre porzioni del milione e 500 mila euro che è stato stipulato nell'accordo tra i tre enti sarà dedicato ad altre attività tra le quali la sistemazione del terrapieno Acquario.

Riccardo Tosques

## Impianti fotovoltaici Bandi in scadenza

TRIESTE Scadranno ufficialmente oggi i bandi per ottenere un impianto fotovoltareo completamente gratuito da parte della Provincia L'iniziativa, denominata «La Provincia di Trieste, i cittadini e il sole», è stata suddivisa in due categorie. Il primo bando è riservato ai nuclei familiari è mira a redigere un elenco di cittadini interessati all'installazione gratuita di un impianto fotovoltaico di potenza di 3 kWp, con contemporanea erogazione di un contributo di 200 euro per le spese amministrative. Il secondo bando è invece riservato alla ricerca dell'azienda con cui firmare la convenzione per l'installazione degli stessi pannelli. Complessivamente gli impianti che verranno a disposizione dei cittadini residenti nella provincia triestina saranno mille. I bandi, che scadranno nella giornata di oggi, sono consultabili sul sito www provincia trieste it. Per eventuali informazioni si può contattare il Servizio tutela ambientale della Provincia, via fax allo 040 3798511 o via mail all'indirizzo di posta elettronica ecologia@provincia trieste it. (r.t.)

### SVENTATO IL RISCHIO DI CHIUSURA PARTONO I LAVORI

## La Coop di Prosecco rimarrà aperta

PROSECCO Ora è sicuro. Il punto vendita delle Cooperative Operate di Trieste, Istria e Friuli di Prosecco riaprirà al pubblico. Una notizia comunicata dalla direzione delle Coop direttamente alla Circoscrizione di Altipiano Ovest, che nella trattativa di riapertura dello storico negozio ha rappresentato gli interessi e la preoccupazione della comunità locale. Il punto vendite della frazione è rimasto chiuso lungo tutto l'arco del periodo estivo, tanto da suscitare le proteste dei re-

sidenti, allarmati per il protrarsi del periodo di ferie dell'esercizio. Di fronte alle saracinesche abbassate, c'è stata la pronta reazione di un intero paese. Quasi un migliaio le firme raccolte per evitare la chiusura definitiva, affidate a quel parlamentino che immediatamente si è allertato per conoscere il futuro del negozio.

Diversi gli incontri del presidente e vicepresidente di Altipiano Ovest Bruno Rupel e Roberto Cattaruzza con i vertici delle Coop durante i me-

si di luglio e agosto. Incontri che in qualche modo devono aver favorito il ripensamento dell'ente, probabilmente propensi all'imzio della vertenza per una chiusura dello spaccio. «Abbiamo ben chiara la nostra "mission" sociale - aveva detto lo scorso agosto il presidente delle Coop Livio Marchetti – ma è anche vero che dobbiamo fare i conti con entrate e uscite. Ne riparleremo a fine mese». «Sarebbe davvero grave se il negozio chiudesse aveva risposto Cattaruzza, ricordando come il provvedimento

avrebbe creato grossi disagi alla popolazione anziana della borgata. Nel giro di un mese, dopo un ulteriore incontro tra circoscrizione e direzione, le Cooperative Operate hanno deciso di rialzare le saracinesche In que sti giorni si sta gia lavorando all'interno del vecchio negozio per ridare tono e agibilità a una struttura che comunque necessitava di un restyling. E' quasi sicuro che il punto vendita verrà arricchito con un nuovo comparto di merci pre confezionate

Maurizio Lozei



### La collezione Fall/Winter 2010/11 la trovi nei FASHIONinSTORE

VILLA OPICINA (TS) - Pelletteria Roberta - Via di Prosecco, 18 - Tel. 040212720

MONFALCONE (GO) - Colonna di Gianfranco Gregori E C - via Duca D'Aosta, 74 - tel. 048143167

UDINE - Paprika - Via Battisti, 4 - Tel. 0432511831

LIGNANO SABBIADORO (UD) - Tucci - Viale Venezia, 26 - Tel. 043173391

TORREANO DI MARTIGNACCO (UD) - Tip & Tap - C. Comm.le Città Fiera - Tel. 0432542517



IL SANTO San Girotamo

IL GIORNO

SETTEMBRE

È il 273' giorno dell'anno, ne restano ancora 92 IL SOLE

Sorge alle 5.59 e tramonta alle 18 45 LA LUNA

Si leva alle 21 55 e caia alle 13.12 IL PROVERBIO Sii padrone di chi non ti ama e schiavo di chi ti

nata dall'apertura del nuovo distributore dell'Automobil Club, che fornirà ai propri

no invitati a presentare domanda all'università per il sussidio al pagamento delle tasse scolastiche sui fondi erogati dal Commissariato del Governo

la provinciale per Lighano; nuovi dispositivi di segnalazione ottica e acustica, sussidiato da semi-È intendimento di sdoppiare l'assessorato all'as-

nvolto solo agli sfratti, ai problemi dei ncoveri ospedalien e ai rapporti con gli altri ent, assistenziali Da ieri i vigili non consentono la sosta di vetture.

### DAL 27 SETTEMBRE 2010 AL 2 OTTOBRE 2010

Normale orano di apertura delle farmacie: 8.30-13 e. 16-19 30

via Giulia 14

tel. 040572015 tel: 040813268 via Mazzini 1.A - Muggia let 040225141

tel. 040271124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

via Costalunga 318/A

via Dante 7

via Mazzini 1/A - Muggia

tei 040630213

www.farmacistitneste.it

### Taxi - Aeroporto 0481778000 www.taxiaeroportofvg.il Aeroporto - Informazioni 0481773224 892021 Ferrovie - Numero verde

## valori di biossido di azoto (NOz) pgrm

Piazza Libertà Via Carpineto.

Piazza Libertà μg/m³

> Valor: di OZONO (Os) µg/mi (concentrazioni orarie) Concentrazione oraria di «Informazione» 180 µg/mi

73 Monte San Pantaleone  $\mu g/m^3$ 

### Giovanni Ortolani.

### ad ingresso libero fino al 30 ottobre, dal giovedì al Piazza Libertà

lunedì dalle 17 alle 20.

### IL PICCOLO

30 settembre 1960 di R. Gruden

 Prosegue da ien la serrata dei distributori di carburanti, origi-

soci benzina a 86 lire al itro Gli studenti profughi o residenti nella Zona B so-

- Entra oggi in funzione sulla Trieste-Venezia il primo passaggio a livello comandato dal treno, sul-
- sistenza e a la statistica in due organi, di cui uno
- in piazza Verdi ai di fuon del posteggio dell'Automobil Club, che prima era regolarizzata dall'addetto Aci quando si liberava uno spazio

Aperte anche darle 13 alle 16

via Costalunga 318/A

Aperte anche dalle 19:30 alle 20:30

via Giu ia 14

Prosecco

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30 via Dante 7

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita

### Dat forniti dall ordine dei Farmacisti della Provincia di Triosta Radiotaxi 040307730 040390039 Taxi Alabarda

Valore limite per la protezione della salute umana µg/m 240 media orana (da non superare più di 18 volte neil'anno) Soglia di allarme µg/mi 400 media oraria. (da non superare più di 3 volte consecutive)

Vatori della frazione PM ia delle potveri sottili ug/m² (concentrazione diornaliera)

Via Carpineto V a Svevo

Concentrazione oraria di «allerme» 240 µg/m²

## Auto "cattive" a "Fashion and Tuning"



Un'immagine dell'edizione passata

Fashion Art Culture &

Trieste, la manifestazione ripropone il raduno di automobili elaborate, sottoposte ad una sorta di maquillage nella estetica e soprattutto nella potenza del car - audio, il tocco di pregio che oltre ai watt riesce a far impennare anche le quotazioni sul mercato di vetture truccate ma ancora omologate Il circo dei motori da esposizione fa scalo quest'anno in una sede nuova. E' destino della carovana della As-

d Acanto", in collaborazio-

ne con l'Assessorato al

Turismo del Comune di

to" fare la spoia tra varie sedi, traslocando dal lido dı Marına Julia del debutto, giungendo poi in Carso sino al Porto Vecchio e quindi alla zona che costeggia il " Pedocin" di quest'anno: «Abbiamo girato vari contesti ma nel complesso resta sempre un vero raduno - ha sottolineato Graziella Nicosanti, organizzatrice dell evento del 3 ottobre - In questi mesi abbiamo anche studiato le caratteristiche delle location maggiori in Europa, come Rimini e Klagenfurt, pun-

sociazione "Fiori d'Acan-

che anno, a trasformare anche la tappa di Trieste in un ritrovo internazionale del settore».

tando, magari tra qual-

Nel frattempo saranno un centinaio circa le vetture attese a Trieste nella mattinata della prossima domenica, provenienti dal resto della regione, dal Veneto, Piemonte e parti della Slovenia e Croazia. Non mancheranno le ragazze immagini, tocco indispensabile per raduni del genere, e l'ele-zione del "Best of Show", il motore più trendy, anzi più Fashion in lizza.

Francesco Cardella

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE 2010

## PRESTIGIOSO RICONOSCIMENTO

# A Daniela Barcellona il "Premio di vetro" delle Pari Opportunità

L'ultima seduta della commissione comunale omaggia la nota cantante lirica triestina

di UGO SALVINI La voce della cantante lirica Daniela Barcellona, ambasciatrice del talento artistico triestino, riceverà domani, nel corso di una cerimonia in programma al Ridotto del Verdi alle 17, l'ennesimo riconoscimento. Le componenti della Commissione comunale per le Pari opportunita, organismo presieduto da Giulia Bernardi Borghesi, hanno deciso di assegnare alla Barcellona il "Premio di vetro", giunto alla quarta edizione. «Quattro anni fa – ha spiegato la Bernardi Borghesi abbiamo pensato al vetro, perché troviamo numerose similitudini fra il vetro e lo spirito femminile, come la trasparenza, l'essere cristallino, alle volte trasiucido, la capacita di trasmettere luce e colort, l'essere reststente e fragile al tempo stesso, ma anche tagliente in determinate situazioni». Il Premio è dedicato a Elea Ruzzier, componente della Commissione recentemente scomparsa, «Potrebbe trattarsi dell'ultima edizione

del riconoscimento – ha

aggiunto la Bernardi Bor-

Otto fotografi presenta-

no la loro visione della

natura nell'ex autorimes-

sa delle ambulanze dell'

Opp. L'occasione è offer-

ta da GEOmetrica, la mo-

stra collettiva fotografi-

ca organizzata dall'asso-

ciazione culturale Nadir-

Pro, che verrà maugura-

ta oggi alle 19 allo Spa-

zio Rosa (via Bottacin 4,

dietro il posto delle Fra-

gole). Al vernissage var-

rà presentata anche una

performance video, ac-

compagnata dal live set

a base di musica am-

bient ed elettronica a cu-

Il fil rouge della mo-

ra di Ambienti Angolari.

stra è rappresentato dal-

le forme geometriche

che si trovano in natura,

che locchio del fotogra-

fo riesce a riconoscere,

isolare ed interpretare.

Gli scatti del collettivo

fotografico NadirPro,

composto da Luca Bel-

locchi (ideatore del pro-

ghesi - in quanto nella prossima primavera, in concomitanza con la scadenza del mandato dell'attuale consiglio comu-nale, anche noi complete-remo il nostro compito. Fin d'ora – ha sottolineato la presidente della Commissione - invitiamo chi subentrerà al nostro posto a continuare quetradizione 'Premio di Vetro', ma potrebbe accadere anche il contrario e percio questo potrebbe essere l'ultimo premio di questa natura a essere consegnato» Questo è uno dei motivi per cui alla cerimonia di domani è stata data particolare importanza, cominciando con l'individuazione di una sede prestigiosa. Ospiti d'eccezione della consegna del premio alla Barcellona due assessori donne, con delega per le Pari opportunità, Angela Brandi, che opera in seno all'amministrazione regionale e Marina Gruden Vlach, componente della giunta comunale che governa Trieste Daniela Barcellona ha completato gli studi musicali sotto la guida del maestro Alessandro Vitiello, conqui-

stando presto tre ambiti

Marco Spanò, sono gia

stati presentati in ante-

prima quest'estate all'in-

terno del circuito Off di

2010, l'importante ker-

messe fotografica inter-

Fotografia

L Automobile Club Trieste comunica che presso l'Albo

sociale della Sede di via Fabio Severo n. 18 sono espo-

ste le candidature ammesse alla competizione elettorale

per il rinnovo del Consiglio Direttivo dell'Automobile Club

IL PICCOLO

**OGNI GIORNO** 

TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA

Trieste per il quadriennio 2010 - 2014

Europea

lıa

GEOmetrica approda

ora a Trieste, arricchita

dai contributi di Carlo

Andreasi, Primoz Bizjak,

Marco Covi, Stefano Gra-

ziani e Mario Sillani

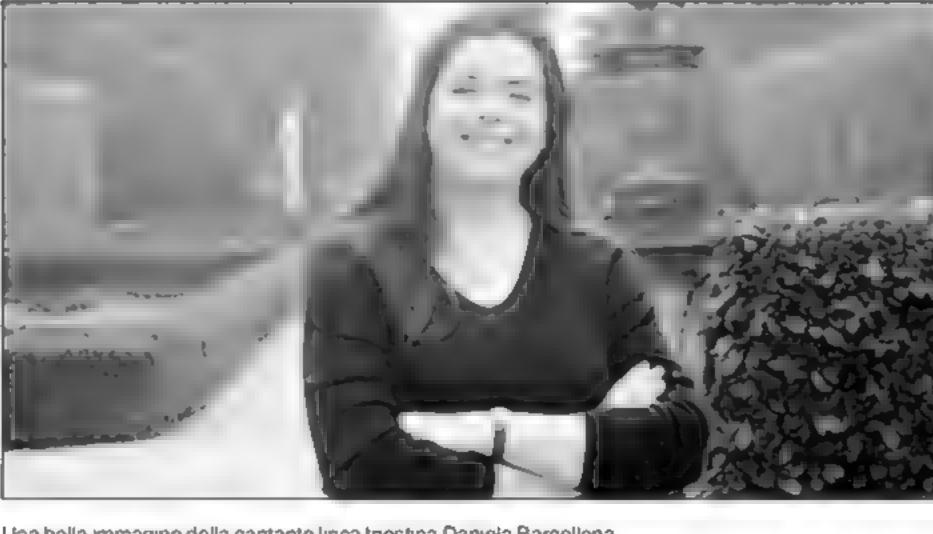
riconoscimenti alla carriera il premio "Aldo Belli" a Spoleto, l' "Iris Adami Corradetti" a Pa-dova e il "Pavarotti Inter-national" a Filadelfia Svolta decisiva nella sua storia di cantante lirica l'interpretazione, nel 1999, del ruolo di Tancredi nell'ambito del Rossini Opera Festival di Pesaro. In Italia è stata più volte acclamata alla Scala di Milano, al Regio di Torino, all'Opera di Roma, al Comunale di Bologna e Firenze, all'Accade-nua di Santa Cecilia, al Festival dei due Mondi di Spoleto, allo Sferisterio di Macerata, all'Arena e al Teatro filarmonico di Verona, al Regio di Parma, al San Carlo di Napoli, al Carlo Felice di Genova, al Massimo di Palermo e ovviamente al Verdi di Trieste Prima di Daniela Barcellona, sono state insignite del Premio di Vetro, destinato a donne che portino alto il nome di Trieste nel mon-do, operando nel mondo delle arti, della cultura. delle professioni e dello sport, la pittrice Nora Carella, la fiorettista Mar-

gherita Granbassi e la

pattinatrice dell'artistico

CIRIPRODUZIONE RISERVATA

Tanja Romano



Una bella immagine della cantante linca triestina Daniela Barcellona.

## CONVOGLIO STORICO IL 10 OTTOBRE

## La Barcolana? Si vedrà dal treno

elettrica E 626 e da car-

rozze d'epoca, parta al

mattino dalla stazione

di Campo Marzio per

pol risalire il ciglione

carsico passando attra-

verso le stazioneme di

Rozzol - Montebello,

Guardiella e raggiunge-

re successivamente la

fermata di Villa Opici-

Dopo una breve sosta

il treno ripartirà verso

L'iniziativa prevede FerStoria - si rivolge ad

un pubblico variegato,

pria città da alcune zo

ne generalmente non ac-

cessibili al tradizionale

traffico passeggeri, ap-

profittando contempora-

neamente di ammirare

la miriade di vele colo-

rate che animeranno la

Barcolana 2010 nel gol-

Per prendere parte

all'iniziativa bisogna da-

re la propria adesione

anticipatamente, fino

ad esclusione dei posti,

presso il negozio Model-

land Train di via Vidali

8/b, aperto da martedi a

sabato con orario 10 -

12 30 e 15 30 - 19 30. Per

eventuali informazioni

si può contattare lo

335.5311348 oppure visi-

tare il sito www.fersto-

ra per sottolineare le

omologie che si trovano

nella diversità, e che al-

lo stesso tempo svela le

differenze presenti in

mezzo alle similitudini-

saggio - continua Spano

vista attraverso le geo-

metrie di Mondrian, ed

ispirata dalle infinite

gradazioni di grigio crea-

te dai raggi del sole sul-

la landa Carsica. In

quest'ottica -spiega il

presidente di NadirPro-

nessun albero, nessun co-

vone, nessun oggetto-sog-

getto è uguale a quello

che lo segue e precede

Ma, contemporaneamen-

te, sono tutti simili fra lo-

che GEOmetrica è una

mostra inserita nel car-

tellone di Triestéfotogra-

fia, e che rimarrà aperta

Va ricordato infine

Una lettura del pae-

Andrea Di Matteo

oppure

fo di Trieste».

040.765336

ria it.

Un treno speciale per ammirare i colori della che il convoglio, compo-Barcolana da punti di sto dalla locomotrice curioso di vedere la promsohta questa è la singolare ini

ziativa proposta dall'associazione Fer-Storia di Trieste, in programma per domenica 10 concomitanza con la re-

locomotrice E 626 come quella che trainerà il treno storico

"Barcolana"

velica famosa del Mediterraneo, sur binari sconosciuti della provincia Infatti esistono vari tracciati ferroviari non percorsi da

Aurisina, Bivio d'Aurisi-

in

na dove si collegherà alla linea comunemente utilizzata per i normali convogli in arrivo e partenza da Trieste Centrale. Al pomeriggio è pre-

visto un altro tour ferroviario con un percorso inverso di quello dell'an-

 L'iniziativa - spiegano gli organizzatori di

progetti, perché la visio-

ne collettiva permette di

riconoscere meglio ciò

che si nasconde sotto la

ture artistiche, che ag-

giungono al progetto

punti di vista molto per-

I msultati a volte sono

grafici, altri maggior-

mente pittorici, oppure

offrono interpretazioni

della natura più com-

Ulteriori e diverse let-

superficie delle cose».

convogli passeggeri, ma soltanto da treni merci, che offrono degli scorci incantevoli della città e del golfo

All'ex Opp di scena la foto GEOmetrica Stasera l'inaugurazione allo Spazio Rosa. Esposti i lavori di otto professionisti

getto), Gianni Palcich e nazionale di Reggio Emi-

Racconta Marco Spanò, presidente di Nadirfoto Pro: -Siamo felici di aver ricevuto tante risposte positive da fotografi di spessore. Cerchiamo sempre di aprirci a di-Luca verse persone e nuovi

Due delle sınıstra quelle di Marco Spano e Bellocchi

esposte, da

plesse. Come ad esempio gli scatti di Sillani, dove una pietra carsica è capace tanto di apparire come un pezzo di calcare, quanto di diventare una figura astratta

sonalı

Racconta Spanò: «GE-Ometrica è uno sguardo

E' un progetto fotografico che parte dalla natu-

PASSERELLA DELLE VETTURE ELABORATE

di una passerella tutta per loro. Per vetture e moto elaborate la vetrina a Trieste si chiama Fashion and Tuning Day", appuntamento che quest'anno approda alla sua sesta edizione, in programma domenica 3 ottobre sulle Rive, dalle 10, m Molo Fratelli Bandiera, nello spazio antistante lo stabilimento balnea-

Performance

- Fiori

ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) a meno tre giorni prima della pubblicazione

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare)

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi

Quest'anno la Parrocchia Cappella Civica del-

la Beata Vergine del Rosarto in Trieste solennizze-

m.o Elia Macri eseguiră:

"Sancta Maria" di W.A. Mo-

zart, "Ave Maris Stella" di

E. Grieg, "Tantum Ergo d

tri mottetti per solo coro

virile. Il primo venerdi

del mese, dopo il triduo.

sarà distribuita la S. Co-

munione. Si precisa che

la cerimonia prevede, ol-

tre al commento musica-

le, la predica triduana,

l'esposizione e la benedi-

zione con il Ss.mo Sacra-

Sabato 2 ottobre, dopo

## "Artefatto" ha superato la soglia dei 4mila visitatori

la Direzione dei Civici Musei

(associazione per il circuito

dei Giovani Artisti Italiani).

giovani di tutto il mondo -

Aggregazione Giovanile con

Perusin - che il giorno dopo

Ricreatorio Toti hanno dato

vita a un affollato confronto

artisti oggi", che ha suscitato

parte degli addetti ai lavori e

sul tema "Essere giovani

interessanti interventi da

Christian Rubin ed Elisa

organizzata è curata

l'inaugurazione al

dall'équipe dei Poli di

Un'importante palestra per i

di Storia ed Arte e con il

patrocinio del Gai

Piu di 4300 persone hanno già visitato le quattro sedi -Sala Veruda, Sala Comunale d'Arte, Giubileo e Sala Selva - in cut sono esposte fino al 3 ottobre le opere dei 140 giovani artisti, provenienti dall'Italia e da 9 paesi europei, selezionati per partecipare con una o piu opere a testa alla VI edizione del progetto Artefatto un evento espositivo organizzato e curato dall'assessorato all'Educazione, Università e Ricerca del Comune in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura e



Un'affoliata mostra di Artefatto

della quarantina di giovani, provenienti da varie citta italiane ed europee e anche da Cuba, ospitati da Artefatto.

Va sottolineato che il livello qualitativo delle opere di Artefatto 2010, sottotitolato Candy World da un'idea dell'artista Morena Cotterle, è più alto degli anni passati così come il numero dei partecipanti (439 contro i 264 del 2009). Ad Artefatto sono presenti tutte le tecniche: pittura, scultura, installazione, grafica, video art, illustrazione, fotografia. La mostra verrà prorogata fino al 10 ottobre nella Sala Selva di palazzo Gopcevich (www.artefatto.info).

Marianna Accerboni



IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE 2010

RICCO CALENDARIO DI CONCERTI

# Patrona del Rosario, tutti gli eventi



la s. Messa prefestiva delle 17 30, alle 19 sarà celebrata la s. Messa solenne prelatizia secondo il rito romano classico, offerta dal rev. mons. Angelo Amodeo, canonico del Capitolo Metropolitano di Milano, con l'accompagnamento del gruppo corale ed orchestrale, che proporrà la Messa solenne in

L'interno del a chiesa della Beata Vergine del Rosario

sol maggiore per solisti, coro, organo ed orchestra di F. Schubert, concludendo la hinrgia con il suggestivo "Alleluja" di G.F. Haendel. Lo stesso celebrante terra il panegirico in onore della B. Vergine del

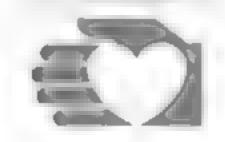
Domenica mattina, alle 10, solenne processione con la statua della Madonna per le vie della parrocchia, presieduta dal rev mons. Pier Emilio Salvade, vicario generale della diocesi, che celebrerà successivamente la s. Messa, alle 12 Giampaolo Crepaldi, vescovo di Trieste, guiderà la recita della "Supplica" alla Madonna di Pompei, composta dal b. Bartolo Longo, invitando successivamente i fedeli a meditare sulla pia pratica del s. Rosario Nei pomeriggio, recita solenne della corona mariana, canto delle litanie lauretane e del "Tantum Ergo", accompagnato dal gruppo diretto dal m. Macri.

Martedi 5 ottobre, alle 18.30. sará cantata una s. Messa solenne da morto. secondo il rito gregoriano, a suffragio delle anime dei fedeli defunti della parrocchia. L'indomani, 6 ottobre, alle 18.30 vi sarà la celebrazione dei primi vesperi solenni della Festa della Beata Vergine del Rosario, in canto gregoriano. Il giorno della lesta liturgica, giovedì 7 ottobre, le s. Messe osserveranno l'orario festivo

Si ricorda, infine, che tutti i giorni feriali del mese di ottobre, alle 18.30 avrà luogo l'esposizione eucaristica, la recita del s. Rosario, il canto delle litante lauretane e la benedizione eucaristica; tutti i sabati del mese, invece, alle ore 9 s. Messa solenne "de Beata", in rito romano classico, s. Messa prefestiva alle 17.30, vespero votivo in onore della B. Vergine alle 18.15, s. Messa solenne domenicale in rito romano classico alle 19, tutte le domeniche, oltre alle s. Messe d'orario, alle 18.30 la funzione pomeridiana con l'esposizione, il s. Rosario, il canto delle litanie ed un ciclo di "Tantum Ergo" per voci soliste.

## Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- Per le nozze di Giovanna e Lorenzo da Caterina e Dullio 100 pro Soc. S. Vincenzo de' Paoli (parrocchia Ss. Emacora e Fortunato Roiano)

 In memoria di Maria Carboni per il X anniv. (30/9) dal manto Oliviero, figii Luca e Andrea con Sara 150 pro Unicef, 150 pro Fondazione Luchetta, Ota, D Angelo, Hrovatin

In memona di Licia Cettin e Fosca Boscolo da Vittono 100 pro

- In memoria di mamma e papà da Lella 50 pro Airc

 In memoria di Elda Tosoratti nel II anniv (30/9) dal suo Ezio 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri), 50 pro Fond. Luchetta, Ota, D Angelo, Hrovatin dai figli Daniela è Alberto, nipoli genero e nuora 50 pro Fondazione Luchetta, Ota D Angelo, Hrovatin, 50 pro Airc.

 In memoria di Silvia Velicogna da Cico 30 pro Airc - In memoria di Rosy Divo da

Dameia 50 pro associazione de In memona di zio Riccardo Fla-

minio da Omella, Graziella, Emtinio, Ben, Tami 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri)

### ECOSPORTELLO GRATUITO

Punto informativo gratuito per informazioni sul risparmio energetico offerto dalla Provincia. Gli operatori di Legambiente saranno a disposizione del pubblico, in via Donizetti n. 5/a, tutti i marted) dalle 10 a le 12 e lutti i venerdì da le 17 al e 19 e a Muggia, in via Roma n. 22, tutti i grovedì dalle 17 30 aile 19.30 (tel. 366-5239111 www legambientetrieste (t)

### \$LOVENO

CORSI GRATUITI La scuola di sloveno dell'ente italiano per la conoscenza della lingua e cultura slovena informa che sono aperte le iscrizioni ai corsi gratuiti di sloveno per principianti, promossi con fina ità culturali e formative. I corsi si svolgeranno una o due volte alla settimana in orari pomendianeo serali. Per ultenori informazioni rivolgersi alla segretena di via Valdirivo 30 da le 17 alle 19. Telefono 040-761470 040-366557. In orari chiamare

## 338-2118453

### SMARRITO/TROVATO

Smarrito cane bianco di taglia media, occhi azzurri, femmina, scappato domenica 25/9 da via Ovidio/via Romagna. Per chi l'avesse visto prego di contattarci al numero 040-2158377 o 329-5915520

### **VETRINA DELLA CITTÀ** a cura de la A. Manzoni&C, S.p.A.

Per questa pubblicità telefonare allo 040/8728311

### Franca Olivo Fusco

Riprenderà il 13 ottobre per il tredicesimo anno consecutivo il corso di poesia italiana e straniera dal 1800 a oggi, tenuto dalla poetessa all'Università della Liberetà.

> Per essere presenti ın questa rubrica

040.6728311

telefonate allo



DIBATTITO SU LONGEVITÀ E SCIENZA

non può diventare infinita

Giammusso al Rotary: la vita

Il professor Giammusso durante il suo intervento al Rotary

meno utopico pensare

che la genetica si ponga

l'obiettivo piu realistico

di prolungarne la dura-

ta», ha chiarito il neuro-

chirurgo, fondatore net

63 della divisione di

Neurochirurgia di Trie-

ste. E per inquadrare la

questione, è partito dal-

la lapalissiana conside-

razione che l'individuo

(a parte i traumi) muore

per due cause: o per ma-

lattie che ledono irrepa

rabilmente gli organi,

oppure perché è il tem-

po stesso a degradarii Per quanto la qualita

delle condizioni di vita

abbia alzato la soglia

della longevità, non é co-

munque sufficiente a

contrastare il processo

di invecchiamento degli

organi, che per malattia

o usura prima o poi col-

lassano. Ed è qui che la

cellula artificiale po-

trebbe tradurre in real-

ta la trama del cult mo-

Quando un rene, i polmoni, il fegato o il cuore

si rovineranno, basterà

andare in clinica e farsi:

"impiantare" la versione

artificiale. "Anché se

ciò alla fine snaturereb-

be il singolo individuo,

che diventerebbe un clo-

ne di sé stesso - ha am-

monito - e perderebbe

"Blade runner".

Quando lo scorso aprile si sparse la voce che il genetista Craig Venter era muscito a costruire una "cellula artificiale", la notizia provoco una comprensibile ondata di speculazioni e aspettative sulla più antica delle illusione inseguite dall'uomo, l'immortalità. O, perlomeno, di un aliungamento sostanziale della vita terrena che, di fatto, diventerebbe una sorta di semi-immortalità. Una super cellula, insomma, in grado di generare "a comando", e fornire al corpo umano dei pezzi di ricambio allunga-vita. "Dalla vita artificiale all' umanita" questa la complessa tematica al centro della conversazione tra genetica, filosofia ed etica proposta da Vittorio Giammusso all incontro conviviale del Rotary Club Trieste all Hotel Greif Maria Theresia. Un argomento dall' infinita rete di implicazioni, che peraltro affascina da sempre lessere umano, attaccato con le unghie e con i denti alla sua dimensione terrena. «Come pura speculazione scientifica possiamo ipolizzare che queste cellule, in un futuro prossimo, saranno in grado di rendere la vita infinita In verita è

l irripetibile fascino della sua unicita". Patrizia Piccione

### INIZIATIVA ORIGINALE

# Principesse nel cocchio a Muggia Vecchia

Chi ha detto che le favole non esistono e che una principessa non ha più la sua carrozza? Dopo lunghi giorni grigi e piovosi, leri, sulla collina di Muggia Vecchia la giornata si è tinta di rosa quando, all improvviso sono apparse 14 principesse in attesa del loro mezzo: una carrozza trainata da due cavallı bianchi'

Non è vero che il romanticismo non c'è piu, queste bimbe si ricorderanno per sempre una giornata fatta per loro, vestite di tutto punto da testa ai

piedi, cioè dalla corona alle scarpette in vetro' Occasione, una festa da favola come nei libri, il fervore di settimane di queste 14 amichette di 4 anni ha finalmente trionfato

Si può solo immaginare cosa avranno pensato tutti i passanti quando hanno visto sfilare un maestoso cocchio concavalli imponenti che trasportavaun esplosione

per molto tempo.

di tulles, pizzo rosa, brillantini, coroncine e a bordo piccolebimbe tutte incantate da una favola

diventata realtà: solo per loro. A memoria, si è trattato del primo "Princess Par ty" solo al femminile allestito in provincia. Un evento che le bambine porteranno nei loro cuori

Ovviamente la festa, con l'occasione di un compleanno, è finita con una torta nuziale e un gran ballo, ma quello che le bimbe non scorderanno è il loro primo viaggio principesco degno di una favola di Disney.



ROTARY CLUB

mento.

Oggi i soci del Rotary Club Trieste si riun scono in assembiea straordinaria ale 13 a l Hotel Gre f Maria The-

UNIONE ISTRIANI

L'Unione degli Istriani comunica che il museo di carattere nazionale Crp di Padriciano osserva oggi il seguente orario di apertura, da le 9 alle 12 e da le 15 a le 18

CALICANTO ONLUS

Oggi al Caffè Tommaseo di Triese alle 10 30 conferenza di presentazione de le attività di Calicanto onlus 2010, 11; 1) (I macroprogetto «Sport integrate per integrare tutti»: 2) collaborazione con le scuole provincia i e regionali; 3) attività sperimenta e innovativa «La musica in corpo»



### ASSOCIAZIONE SCHILLER

Oggi alie 18, riprende – dopo la pausa estiva - l'attività dell'Assoc azione cu turale Friedrich Schiller, in via de Coroneo 15, 2 o plano. Il primo appuntamento è riservato agli incontri di conversazione in lingua tedesca per tutti coloro che vogliono approfondire questa lingua. Soc) e gli interessati a parlare in tedesco, sono cordialmente invitati. Ingresso libero. Info; tel: 331-4805706, nored@ tiscalinet it

### AMICI DEI MUSEI

Oggi alie 17.30 nella sede sociale di via Mazzini 14, per gii Amici dei Musei, Enrico Lucchese terrà una conferenza dal titolo: «Nel cuore dell'Impero: storia è arte in Germania

FARMACIA

**ALLA BORSA** Oggi, alle 17 45, alla Farmacia alla Borsa, «Nutrizione nelle diverse età delluomo». ne parla la biologa nutrizionista Chiara Modricky

MENTAL COACHING

Il mental coaching sportivo è un ai enamento della mente che l'atleta intraprende nel suo percorso di crescrta e miglioramento per ottenere il megiio da sè e dalle sue prestazioni sportive. Si terrà oqgi alle 18 una conferenza sull'argomento nella palazzina servizi della Lega navale Ital ana di Trieste

CLUB CINEMATOGRAFICO

Il club cinematografico triestino alle 17 nella cineteca regionale di via Cantu 10, riprende l'attività dopo la pausa estiva presentando una serata a tema: «Sport». I soci è simpatizzanti sono invatati a portare i loro fi mati che trattano questo tema. Informazioni: 040-942432, Ingresso libero

GOMBA AL «CARA» Oggi alie 18 negli spazi espositivi del Museo d'Arte Modema «Ugo Çarà» di Muggia, in via Roma n. 9, verrà inaugurata la mostra personale di opere fotografiche di Enzo Gomba, intitolata «La macchina per fermare il tempo».

### PUGLIA CLUB

Oggi alle 17.30 nella sede del Puglia club di via Revoltella 39. l'incontro di «Arte insieme» avrà come tema «L'estro artistico di Maria Grazia Detoni Campanella» con la partecipazione di Mansa Surace, L'appuntamento è aperto a tutti

OKTOBERFEST

ROSSOALABARDATO Grande festa, con la partecipazione di una delegazione di giocatori della Triestina Calcio, oggi dalle 18, al Triestina Club «Bar Junior» di via Vergeno 1. Sono invitati i soci del Club e i tifosi di dichiarata fede rossoalabarda-

SPAZIO RITROVATO

Per lo Spazio Ritrovato, Festrval dell Espressività Govaniie organizzato dalia Provincia di Trieste, oggi datet 17 30 alle 19 30 al teatrino Franco e Franca Bsaglia via Weiss, 13 Master Class sulla Commedia dell'Arte con Claudio de Maglio in collaborazone con Civica Accademia d'Arte Drammatica «Nico Pepe» di Udine



SERA

### SERATA ALUT

Questa sera i soci dell'Alut si ritroveranno per la Conviviale di settembre che avrà luogo presso l'Nh Hotel-ex Jolly, Corso Cayour, 7 - Trieste. Ospite della serata Diego Redivo, che terrà una conversazione sul tema: La vittoria della «Religione della patna»: Roma 20 settembre 1870

### LABORATORIO KERVISCHER

Conversazione di Stona dell'Arte aperta al pubblico presso il laboratono di Paolo Cervi Kervischer sul lemä «L'arte contemporanea specchio della realtà?», oggi alle 20 15 in via Mazzini

CIRCOLO CHAPLIN

Oggi alle 2030 alia Casa del Popolo «Giorgio Canciani» di Sottolongera in via Masaccio 24 per neordare il trentennale della scomparsa del grande regista Alfred Hitchcock, a cura del circolo «Charlie cinema Chaplin» avrá luogo la proiezione del film Rebecca la prima moglie di Alfred Hitchcock (Usa 1940) b/n 130

### ASSOCIAZIONE SWAMATEH

L'Associazione int. Swamateh Asd organizza oggi alle 20.30 presso l'Arci in via Manzoni, 9-11 e domani alle 20 alla Società Germanica di Beneficienza in via Coroneo, 15 verranno svotte due srate gratuite di presentazione inizio corsi settimanali di biodanza. I corsi sono aperti a tutti e non serve saper ballare. E obbligatoria la prenotazone al n. 333-7229821

### CORSO DI

MEDITAZIONE Roba astrusa da antichi orientali? No. patrimonio dell'uomo da sempre, basta che qualcuno di insegni come cambiare punto di vista... ed è urgente, in questo presente. Introduzione al corso di meditazione con Adna Polli all'Ass. Espande, ore 20,30, via Coroneo 15. Info 380-7385996, www.trieste espande it

### CIRCOLO SLOVENO

Al Circolo culturale sloveno di Barcola di v. Bonafata 6 vernice della mostra Ricordi Espongono: Neva Pertot pittura, Mileva Marteland: lavori in argila. Introduzione musicale: Nadja Pertot - soprano, alcuni ailievi della Giasbena Kambrca del Circolo di Barcola diretti da A. Pertot. Al pianoforte Beatnce Zonta. Inizio 20 30

### INCONTRO TEKNE

Tekne presenta stasera alle 19 a Opicina «Consapévolezza corporea e vocale: palestra per il corpo e l'anima biomeccanica teatrale».

### ROTARACT **CLUB TRIESTE**

Oggi alie 20.30 nella sede del Rotary Club Tneste sarà gradita ospite la sigla Jutta Lessing, per parlare dei progetti per la lotta alla poliomielite in India

## ✓ VARIE

### SERVIZIO CIVILE

Se hai tra i 18 e 28 anni puoi presentare domanda per impiegare il tuo tempo nel servizio civile presso il centro di aggregazione giovanile. Infoal Consorzio Ausonia in via dei Burlo 1 entro il 4 ottobre dal lun al ven 9-13, tel. 040-369016

 PANTA RHEI L'Associazione Panta rhei organizza dal 15 al 17 ottobre un viaggio a Torino con visita aila Venezia Reale, Superga e il Museo Egizio. Informazioni allo 040-632420, 335-6654597



FABIO "Caro Fabio compi 50 anni e li dimostri tutti quando palleggit». Questo il simpatico augurio dei compagni di squadra.



CLAUDIO Affettuosi auguri per i fantastici 80 dalla moglie Eida e dalla figlia Claudia con Giorgio e il nipote Nicholas



ALBINO (ZORKO) so-no 70! Tanti auguri dalla moglie Slava, figlie Martina con Edvin e llana con Stefano, Katja e Isabei



e i suoi amici lo invitano a nonmoliare! Augun di buon compleanno da tutti quelli che lo conoscono



BEBA Tanti auguri per i 60 anni dalla figlia Jovania, ripoti Minajlo, Mitica, Marijana, il genero Mite e gli amici. Ti vogliamo bene!











## PANORAHA

Qui non si finisce mai di festeggiare:

## gli imperdibili prezzi sottocosto sono tutti per voi!



Caffè Qualità Rossa Lavazza g 250x4 QUALITA ROSSA sotto costo massimo 2 pazzi per spesa

**Detersivo piatti Svelto** ml 1250x4 sotto costo

massimo 3 pezzi per spesa



## Promozione valida dal 30 settembre al 9 ottobre

### Continuaz, dall'11.a pag.

Charles to 11 3000 part

IL Quadrifogho Parini in ottimo palazzo d'epoca terzo piano da rimodernare, ingresso tre ampie stanze cucina servizi cantina riscaldamento autonomo. 040630174

IL Quadrifoglio San Giovanni piano alto con vista aperta ingresso ampia cucina soggiorno matrimoniale singola bagno 2 poggioli soffitta 040630174

IL Quadrifoglio via Farneto ultimo piano mansardato con ampia terrazza vista mare e città appartamento con entrata soggiorno cucinino bagno stanza piccola 040630174

IL Quadrifoglio via Rossetti luminoso appartamento di circa 115 mg ottimamente distribuiti con ingresso cucina sa one due stanze bagno 2 poggiolí е. cantina 040630174

IL Quadrifoglio zona Commerciale in panoramica palazzina recente spazioso appartamento con entrata salone con ampio terrazzo cucina con poggiolo tre stanze doppi servizi cantina box au-

to 040630174 OPICINA centro all'ultimo piano b livelli con posti macchina studiato da architetto con finiture da des gn. Informazioni esclusivamente previo appuntamento presso l nostri uffici. Suggestivo Tira-

Immobiliare bora 040634112 OSPEDALE Maggiore otti-

mo appartamento termoautonomo in stabile d'epoca-Soggiorno cucina 2 matrimoniali bagno ripostigio balconcino. Pirelti Re Agency te: 0403498398 (A00)

POZZECCO Immobiliare adiacenze stazione stupendo rustico di campagna di 250 mg totalmente ristrutturato cantina portici terrazze giardino stupenda vista ma re accesso veicolare per 8 posti auto comodi autometano. 040660386, 0403400543, 3343538739

POZZECCO Immobiliare Eremo a ta in palazzina signorile inserta in un contesto alberato attico panoramico di 140 mg con favolose terrazze abitabili box auto + 2 posti auto coperti, 040660386, 0403400543, 3343538739

POZZECCO Immobiliare nuovo prezzo Gretta attico due livelli terrazza abitabili vista panoramica su città e golfo 190 mg interni + 50 mg esterni doppi ingressi box e cantina euro 470 000, 040660386, 0403400543, 3343538739

POZZECCO Immobiliare nuovo prezzo Viltaggio del Pescatore recente casetta a schiera giardino di proprietà posto auto termoauotnomo soggiorno cucina due stanze. bagno terrazzo accessori eura 165 000. 040660386, 0403400543, 3343538739

POZZECCO immobiliare Opicina porzione di bifamiliare 130 mg due livelli giardino 400 mg con accesso auto portico super rifinità collocata in un'oasi di pace vera chicca. nel suo genere euro 040660386, 435 000.

0403400543, 3343538739 POZZECCO Immobiliare Rozzol tranquillo nel verde luminoso con vista aperta 80 mg atrio soggiorno cucina abitabile 2 stanze bagno 2 terrazzi cantina posto auto in garage euro 158 000, 040660386, 0403400543, 3343538739

POZZECCO tramobiliare Scorcola affascinante casolare in pietra di 130 mg totalmente ristrutturato cantina portici terrazze giardino stupenda vista mare area parcheggio per 4 posti autometano euro 470 000. 040660386,

0403400543, 3343538739 **RABINO** 040368566 corso Italia signorile palazzo d'epoca 138 mg con terrazza abitabile interna Ingresso salone cucina abitabile con dispensa due camere due bagni. Euro 248 000. Rif 8010

RABINO 040368566 Sistiana appartamento splendidamente rifinito ampia metratura terrazzi vista mare/roccia soggiorno tre camere cucina due bagni ripostiglio garage, Euro 370,000 Rif

RABINO 040368566 via Canova in prestigioso stabile d'epoca rifnitissimo terzo piano ascensore zona giorno angolo cottura poggiolo matrimoniale bagno. Euro 137 000 Rif. 6510.

(A00) RABINO 040368566 via Cereria signorile palazzo d'epoca 2.0 prano ascensore due camere soggiorno angolo cottura bagno posto macchina di proprietà, Euro 250.000 Rif. 7710

RABINO 040368566 via Commerciale vista mare/verde piccola palazzina soggiorno cucina a vista terrazza abitabile (11 mg) camera matrimoniale ripostiglio bagno Euro 137 000 Rif 6110

RABINO 040368566 via Conti sesto piano ascensore vista aperta completamente ristrutturato soggiorno cucina camera matrimoniale bagno ripostiglio due terrazzini posto auto in garage. Euro 190 000 Rif. 6210.

RABINO 040368566 via Foscolo splendido luminosissimo ultimo piano ascensore atrio d'ingresso tre camere stanzino cucina abitabile due bagni completi soffitta cantina. Euro 230.000. Rif. 5710

Sycondista 60 of Levil

RABINO 040368566 via Giusti vista aperta nono piano ascensore atrio soggiorno cucina due camere due bagni ripostiglio grande terrazza verandata. Euro 190 000. Rif

RABINO 040368566 via Risorta splendido ultimo piano senza ascensore soggiorno cucina a vista due matrimoniali bagno. Euro 158 000. R.f. 7010

(A00)RABINO 040368566 via San Lorenzo in Selva 85 mg secondo piano soggiorno due camere matrimoniali cucina bagno 2 balconi verandati ripostiglio cantina posto auto-Euro 98 000 Rif. 5910

(A00) RESIDENCE da ponte nuova costruzione appartamenti composti da salone cucina 1/2/3 camere doppi bagni ampie terrazze giardini box cantine ottimi prezzi. Casaimmedia 0405705709

ROMANS recente appartamento bicamere al II e ultimo piano con ampio garage. Termoautonomo, spese cond. minime. Cod. 145/P Gallery 0481969508 3331159527

ROSSETTI in villa epoca, ultimo piano, salotto, cucina, poggiolo, tre matrimoniali, singola, doppi servizi, cantina, giardino. 300.000 euro Norbedo Imm. 040368036

ROZZOL euro 235 000 alloggro al nono piano con ascensore vista mare ampio soggiorno cucina terrazza da 15 mq due camere due bagni posto auto coperto e posto auto scoperto. Tirabora Immobiliare 040634112

(A00)SAN LORENZO Is. recentissimo appartamento bicamere al piano terra con giardino di proprietà e ampio porti-Cod 126/P Gallery 0481969508 3331159527 (A00)

SANTA Croce primi ingressi consegna fine 2010 villette composte da soggiorno cucina doppi servizi 2 o 3 camere taverna giardino posti auto coperti. Prezzi da euro 285.000. Casaffari 040213366.

SAN Giovanni esclusiva nuova costruzione appartamenti cucina salone due camere doppi bagni terrazze posti macchina termoautonomo Casaimmedia 0405705709.

SCAGLIONI attico di 200 mg su due livelli con terrazze panoramiche. Stabile signorile con cantina è parcheggio. Ristrutturato con finiture eleganti. Trattative riservate Tecnocasa Rozzol 0409380538

SISTIANA zona tranquilla vicina al centro, ottimo appartamento di 93 mg con terrazzo di 13 mg, soffitta e parcheggio condominiale. Euro 185 000. Tecnocasa Rozzol 0409380538

SPAZIOCASA 040369950 Cumano in posizione tranquilla nel verde in palazzo recente appartamento molto luminoso al piano alto di cucinotto con salone stanza matrimoniale bagno e terrazzo euro 115 000

SPAZIOCASA 040369950 prezzi interessanti per appartamenti da ristrutturare in Madonnina (via) cucina soggiorno 2 camere bagno euro 100 000 S. Sergio (via) cucina soggiorno 2 camere bagno autometano euro 75.000 Gatteri (via) cucina saloncino 2 camere biservizí euro 125 000 Udine (via) cucina salone 4 camere bagno euro 185.000 Giuliani (via) piccolo appartamento di cucina camera matrimoniale servizi

euro 50 000 **SPAZIOCASA** 040369950 S. Luigi in palazzina signorile appartamento all'ultimo piano di cucina saloncino 2 camere bagno 2 terrazzini e cantina euro 155 000

**SPAZIOCASA** 040369950 San Giacomo in palazzina recente piccolo e modesto appartamento di cucina abitabile ampia camera matrimoniale biservizi. Adatto per investimento e affittanza.

(A00) SPAZIOCASA 040369960 mansardina nuova in palazzo di pregio (adiacenze) piazza Ospedale composta di spazio cucina saloncino zona letto e bagno con autometano/ condizionamento

120 000 SPAZIOCASA 040369960 nuovo lussuoso appartamento al piano alto in palazzo signorile imposizione d'angolo in centro città di zona cot tura saloncino 2 camere e baano condizionamento/centrairiscaldamento

360 000 **SPAZIOCASA** 040369960 piazza Libertà (sulla) in palazzo prestigioso disponiamo di un appartamento con vista mare di cucina saloncino 2 camere 2 bagni con autometano con attigue 2 soffitte possibilità di ricavo di uno studio o di un pied-a-terSPAZIOCASA 040369960 piazza Sansovino (zona) in palazzo d'epoca appartamento con ottima disposizione interna di cucina abitabile saloncino 2 stanze e bagno occasione euro 74 000 SPAZIOCASA 040369960 Rossi (via) in piccola palazzi-

na recente appartamento rimesso totalmente a nuovo di cucinotto con saloncino stanza matrimoniale bagno ripostiglio terrazzino e garage euro 125 000 (A00)

TOR San Piero: atrio, cucina, salone, poggiolo, due matrimoniali, servizi, cantina. Buone condizioni, termoautonomo. 235 000 euro. Norbedo Imm. 040368036 VIALE ultimo piano in palaz-

zo elegante 140 mg vista aperta da rimodernare. Pirel-Re Agency tel 0403498398 (A00)

VIA Cologna ottimo piano alto termoautonomo: socgiorno cucina 2 stanze doppi servizi 2 poggioli cantina Pi-Re Agency tel 0403498398

VILLA d'epoca su tre livelli con ampio giardino via Rossetti alta rara opportunità prezzo interessante. Geom Gerzel 040310990

MMOBILI ACQUISTO Fenal 1.80 Festivi 2.50

APPARTAMENTO 40/50 mg zona Università, Severo, Giu lia, Battisti cercasi per studente. Disponibilità fino a 110 000. Equipe euro 040660081. (A00)

COPPIA di anziani cerca appartamento in piano alto con ascensore, zona giorno e 2 stanze in zona Severo, Coroneo, Giardino pubblico Disponibilità massima euro 140.000. Equipe 040660081. (A00)

DA acquistare cerchiamo per nostri clienti appartamento o monovani centrali con possibilità di definizioni rapide e pagamenti per contanti. Spaziocasa 040369960. PER vendere il vostro appartamento-casetta-villino-locale rapidamente e per contanti Disponiamo di numerose richieste di nostri selezionati

clienti. Spaziocasa 040369950 SEMIPERIFERICO cercasi appartamento o villetta in buone condizioni con giardino o terrazzo abitabile dienti selezionati! Futura Immobiliare 040393417.

(A00)

### MMOBILI **AFFITTO** Fenal 1.80 Festivi 2.50

Capanitetà 35 000 parr

FIORINI immobiliare 040639600 adracenze Burlo affittasi appartamento arredato composto da soggiorno con angolo cottura camera matrimoniale cameretta bagno riscaldamento e aria condizionata euro 420

FIORINI **Immobiliare** 040639600 San Giusto affittasi appartamento primo ingresso composto da soggiorno cucina due camere bagno parzialmente arredato riscaldamento autonomo euro

FIORINI Immobiliare 040639600 via Caorin affittasi box auto per auto di grandi dimensioni euro 135 mensili. GALLERY centro storico appartamento: soggiomo, cucina, due matrimoniali, due bagni, ripostiglio, euro 900, rif. A321P 0407600250

www.gallervimmobiliare.it GALLERY Miramare ufficio ampia metratura in discrete condizioni. Cod UA003/P 0407600250

www.galleryimmobiliare.it. GALLERY Udine locale al p terra vano unico con bussola d'ingresso, antiwo e wo, eu-850 cod. XA204/P 0407600250

www.galleryimmobiliare.it GALLERY Università appartamento arredato: soggiorno, cucinotto, due stanze, bagno, ripostiglio, balcone, cantina, giardino, euro 600 spese. Cod. A307/P 0407600250

www.qalleryimmobiliare.it. GALLERY zona Chiadino ca setta semindipendente disposta su due livelli bussola d'ingresso, soggiorno, cucina, due matrimoniali, bagno, soffitta, giardino, euro 800. Cod A310/P 0407600250

www.galleryimmobiliare.it GRADISCA affittasi centralissimo miniappartamento arredato euro 400 più euro 120 di spese cond. Cod. 164/P Gallery 0481969508 3331159527. (A00)

IN affitto cerchiamo appartamenti-casette-vil ini vuoti o arredati a prezzi di mercato. Garantiamo assistenza contrattuale e nessuna provvigione proprietari. Spaziocasa 040369960

PER affittare il vostro appar tamento-casetta villino ai mi gliori disponiamo di numerose richieste di nostri clienti Garantiamo assistenza contrattuale e nessuna provvigione proprietari. Spaziocasa 040369950.

**SPAZIOCASA** 040369950 da euro 500 mensili arredati B go Teresiano in piccoli palazzi rinnovati appartamenti come nuovi di cucinotto con saloncino stanza matrimoniale bagno con autometano (adatti per single/coppia o

foresterie) SPAZIOCASA 040369950 euro 390 mensili arredato centro città in palazzo recente appartamento di ingresso cucina abitabile stanza matrimoniale e bagno (adatto per

single-coppia) SPAZIOCASA 040369950 euro 430 mensili arredato Coroneo in palazzo epoca piccolo appartamento di cucina soggiorno stanza e bagno con autometano (adatto per single-coppia)

SPAZIOCASA 040369950 euro 450 mensili arredato Cantu (via) in palazzina signorile e recente appartamento modesto (da riordinare) di cucina abitabile soggiorno 2 stanze bagno e terrazzani (ideale per famiglia). (A00)

SPAZIOCASA 040369960 euro 390 mensili euro 340 mensili arredato Matteotti in palazzo recente appartamento di ingresso cucina abitabile stanza matrimoniale bagno e terrazzino (adatto per single-coppia). SPAZIOCASA 040369960 eu-

ro 420 mensili arredato Capodistria (via) in palazzina recente al piano alto appartamento di cucinotto saloncino 2 stanze bagno e terrazzini (ideaie per single-coppia) SPAZIOCASA 040369960 euro 450 mensili arredato nuovo appartamento in palazzo rinnovato (zona) Giardino pubblico di angolo cottura saloncino matrimoniale e baqno con autometano (ideale per single/coppia)

SPAZIOCASA 040369960 euro 450 mensili arredato piazza Perugino in palazzo rinnovato alloggio come nuovo di angoto cottura saloncino/letto e bagno con autometano/ condizionamento (ideale per single/coppia} (A00)

SPAZIOCASA 040369960 euro 460 mensili arredato Conti ni palazzetto d'epoca rinnovato alloggio come nuovo di angolo cottura soggiorno/ matrimoniale bagno con autometano/condizionamento (ideale per single/coppia)

SPAZIOCASA 040369960 euro 500 mensili arredato Giulia (via) in palazzina recente appartamento con vista aperta al piano aito di cucina saloncino 2 stanze bagno e terrazza (disponibile da dicembre 2010)

SPAZIOCASA 040369960 euro 600 mensili arredato Gretta in palazzina recente immersa nel verde proponiamo appartamento di cucina saloncino stanza matrimonia e

bagno e terrazzino SPAZIOCASA 040369960 euro 650 mensili arredato Mazzini (via) in pa azzetto d'epoca rinnovato appartamento come nuovo di cottura sa oncino stanza matrimon a e è bagno autometano con possibilità box (adatti per single/ coppia o foresterie).



i precisa che futte le inserzioni relative a cli leria di impiego-lavoro devono intendersi ri terite a personale sia maschile che temminile art 1 legge 9/12/77 n. 903' Gill inserzionisti soho impegnati ad osservare la legge

CERCASI chef per ristorante pesce centro Trieste, Inviare curriculum vitae

ristorazionetrieste@\_bero.it COMMERCIALE max 27 anni diplomato, esperienze vendita, fulltime. Presentarsi con cv presso Utilgraph, via Fosco o 5 lunedì 4 ottobre h. 14 00 PER ampliamento proprio organico ente europeo Fvg se-

leziona 6 capiarea, Candidato ideale: provata esperienza vend tore, forte attitudine ai contatti umani, Inviare curricu um risorseumane@enteeuropeo

www.enteeuropeo.eu PRIMARIA agenzia marittima cerca un esperto contenitori import/export un esperto contabilità conti esborsi inglese perfetto, Scrivere fermo posta Trieste centra e Pat. Ts5112920X

STRUTTURA sanitaria ambulatoriale privata accreditata cerca fisioterapista. Tel 040370530 (A4297)

STUDIO professionale cerca esperta/o gestione paghe Assunzione part-time. Scrivere fermo posta Ts Agenzia 7 CLAM3777238. (A4295)



ALFAROMEO

15 30-19

1600-120cv uniproprietario 2002, climatizzata abs-esp alcantara-antifurto, accessoriatissima, km 61mila. Prezzo trattabile, rateizzabile da euro 43. Garanzia, Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel 3319382002 - sabato 10-13 e

Continua in 38.a pagina



ISTRUZIONI AI LETTORI

Scrivere, non superando le 30 nghe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprens bile, specificando ind rizzo e telefono.

La redazione si nserva il dintto di tagliare le segnalazioni lunghe. Le lettere anon me o poco leggibili non saranno pubblicate.

Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare appante la propria firma.

## Tram di Opicina, solo la vecchia 407 non si ferma mai

Parliamo ancora del tram, che rimane, per gli abitanti di Opicina un argomento importante e misterioso. Importante perché il tram è uno dei due mezzi che trasportano gli utenti a Trieste, ma soprattutto perché ormai il tram fa

parte integrante della

storia di Trieste e del

misterioso perché la

chiedersi perché una

suo circondario,

gente continua a

IL CASO

funzionava sempre, e oggi si ferma continuamente, e nessun responsabile si sente in dovere di spiegarlo. Tutto incominciò con la ristrutturazione fatta a Caserta sulle vetture numero 406-402-401 e 404, forse il sistema joystick non era il più adatto alle vetture, forse non è stato collaudato sufficientemente, fatto sta che oggi siamo ridotti

volta il nostro tram

ad avere funzionanti due vetture, e questo è il motivo per cui il tragitto del tram è dimezzato ed è supportato per il resto della linea dell'autobus 2/. Abbiamo appreso dal Piccolo che tra pochi mesi il tram si fermerà del tutto perché verranno sostituite le pulegge. Una volta sistemate le pulegge, come si risolveranno i problemi tecnici delle vetture che sono causa

dei frequenti arresti delle stesse, in gran parte dovutí a continui guasti dei motori? Facciamo presente che la vettura 407 unica rimasta con il sistema tradizionale, non si ferma mai Grazie per ciò che verra realizzato.

> Associazione Difesa Opicina I copresidenti Giovanna Crismani Paolo Milic



IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE 2010

PIAZZA EUROPA/1

## Bancarelle e parcheggi

Potché la polemica sulla chiusura di corso Italia terrà banco per un lungo periodo, proporrei alcune mie considerazioni. Intanto direi che bisogna scorporare i due argo-menti innescati in questi giorni; il primo è il mercatino degli ambulanti europei. Ritengo l'iniziativa sostanzialmente simpatica ma, forse, sarebbe il caso di rivedere le presenze; dopo vari anni in cui ci vengono proposti gli stessi salami (che probabilmente troveremmo in qualche salumeria specializzata accompagnati magari da un parere esperto - ecco il piccolo commercio) e gli stessi canovacci per la cucina, penso sia giunto il momento di un ricambio se vogliamo che la cosa abbia ancora un minimo di Interesse

Per quanto riguarda invece la chiusura al traffico di corso Italia il problema è un tantino più complesso. In molte città, soprattutto all'estero, strade come questa fanno parte dell'area pedonale dei centri urbani. In quelle nazioni dove hanno iniziato a pensare a una seria politica di limitazione del traffico 20 anni or sono, lungo il perimetro dell'area pedonale circolano i mezzi pubblici e qualcuno (vedi tram) magari anche l'attraversano (Graz ne è un esempio); inoltre sempre lungo il già citato perimetro pedonale si trovano in abbondanza i parcheggi (in autorimesse multipiano fuori terra o interrate si veda Norimberga, Magonza, Aquisgrana, Dresda – tralasciando città come Parigi, Berlino, Vienna. Praga dove una metro efficiente risolve molti problemi) nei quali si può, praticamente sempre, trovare un posto auto. Il costo spesso non è economico anche 3 o piu euro l'ora ma... se serve! Altrimenti si può lasciare il proprio mezzo più in periferia e usufruire di ottimi servizi bus a costi più contenuti. A Trieste nel perimetro del centro praticamente i parcheggi non esistono (quelli nelle varie strade sono di quantità troppo bassa rispetto alla richiesta) e neanche nella immediata periferia c'è tanto da stare allegri, di conseguenza avrei seri dubbi sulla fattibilita del piano chiusura anche se da un punto di vista di puro godimento del centro l'ampia pedonalizzazio-

per appropriarsi della citta. Furio Rodella

## PIAZZA EUROPA/2 Cattivo gusto

Non avrel mai immaginato che si potesse valorizzare il corso Italia come avvenuto con le tre giornate di baraccopoli. Il cattivo gusto e il poco rispetto per il prossimo non hanno limiti

ne sarebbe sicuramente un modo

Renato Fornasaro

## PIAZZA EUROPA/3

## Scherzi a parte

Illustrissimo signor sindaco, sono uno dei «tre o quattro cretini», come lei ci ha definito nell'intervista al Tg3 delle 14 di venerdì 24 settembre, che hanno protestato per l'immane caos creatosi fra il corso Italia, via Roma, via Santo Spiridione e dintomi, con meadute sin sulle Rive, fino a via Milano e altre a causa dell'irresponsabile decisione presa dalla sua amministrazione di ospitare uno dei tanti mercatini lungo uno degli assi principali del traffico cittadino. E, per sottolineare quanto siano poco accorti gli automobilisti protestatari, ha anche affermato che nei tre giorni di mercato fra le trecento e le quattrocentomila persone avrebbero portato chissa quanti soldi ai commercianti ed esercenti triestini. Ollalla' lo credo di essere su «Scherzi a

parte», oppure è la vicinanza della fine del suo mandato a farle fare certe affermazioni, oltreché offendere tutte le persone che sono arrivate tardi in ufficio, che hanno perso appuntamenti e che comunque si sono incamerate tonnellate di smog?

La manifestazione si chiama «Piazza Europa», e allora ospitiamola

## L'ALBUM



## A Villa Capon successo del mercatino dell'hobby e dell'usato

Si è tenuto in settembre il consueto "Mercantino dell'hobby e dell'usato" nel giardino di Casa Capon, residenza per anziani del Comune a Villa Carsia di Opicina, con la partecipazione delle ospiti

della struttura e di molti altri intervenuti, una quarantina, presenti con i loro banchetti. C'erano anche il coro della scuola elementare "Lona" e il Coro d'Argento di Villa Carsia

in qualche piazza; non è che a Trieste ce ne manchino. Perché ad esemplo non usare il Molo IV, dove posto per baracche e baracchini, e anche per i necessari posteggi non mancano, e siamo pure in centro città? Possibile che gli eletti dal popolo poi del popolo se ne freghino altamente, anzi, che al popolo che lavora ci si rivolga con epiteto di «cretini» quando, violando la razionalità della giusta pedonalizzazione si vada a turbare oltre il lecito, è senza giustificati motivi, il già difficile scorrere della vita quotidiana. Ma attento, quel popolo prima o poi sarà chia-

mato anche a votare Antonio Zucchero

### PIAZZA EUROPA/4 Politica «educata»

Caro sindaco, credo che un personaggio del suo livello dovrebbe essere più rispettoso verso i suoi cittadıni e non offenderli dando loro dei cretini, perché non hanno le sue stesse idee. Le do del lei perché sono una persona educata e rispettosa verso il prossimo. Si ricordi che i cittadini, cui lei ha dato dei cretini, l'hanno votata. Ma non mi meravigho di tale comportamento visto che anche Berlusconi ha ragionato come lei dando dei co....ni a chi non la pensava come lui. Siete una corrente politica molto \*educata\*

Armando lacopich

## PIAZZA EUROPA/5 Polemiche sterili

### Sobbalziamo innanzi la levata di scudi accorsa in occasione della manifestazione denominata «Piaz-

za Europa». Pur comprendendo le ragioni (legittime di tutti) fatichiamo a capire troppe cose attualmente sul tappeto della violenza pole-La manifestazione, per motivi di

scelta attuata dall'amministrazione comunale, ha cambiato la sua location. Una scelta innovativa, coraggiosa, ma certamente non bocciabile ipso facto senza la proposizione di un'alternativa concreta, foriera di successo, magari baciata da condizioni atmosferiche più felici rispetto alle attuali

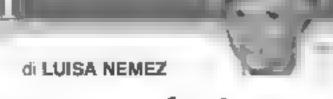
Incomprensibile è la verve dimostrata dall'ingegner Sasco, esponente del consiglio comunale, in merito alle problematicità dal medesimo affrontate con il supplizio di 25 (diconsi 25) minuti nel traffico. L'ingegner Sasco dimentica che quotidianamente decine di migliara di cittadini impiegano ben più di 25 minuti per districarsi nel traffico, altrettanto tempo per reperire un parcheggio regolare, sia per le automobili sia per gli scooter, rispettando normative e regolamenti in materia. L'ingegner Sasco gode del privilegio di usufruire di un «parcheggio riservato» a tutti i consiglieri comunali, di facile accesso e di sicura identificazione. a differenza di chi si sobbarca

ben più di 25 minuti quotidianamente pur di trovare uno «stalio» per il suo automezzo o scooter : L'auspicio è che la futura guida dell'amministrazione comunale. oltreché ad aver la capacità di sorridere» in un ambiente cupo, come auspicato dal ministro Galan, sappia finalmente metter mano a un progetto serio per la città, scrogliendo nodi importanti come: Piano del traffico, chiusura della Ferriera, bonifiche, rivalutazione del Porto Vecchio, sviluppo dei progetti di rilancio per il Porto Nuovo, Parco del Mare, Carciotti Un'agenda di impegni che, al solo pensarci, farebbe tremare le vene ai polsi a chiunque.

Nella prossima tornata elettorale nessuno degli eventuali candidati alla guida civica sarà «battuto in partenza», perché mai come in questo momento, la maggioranza silenziosa della città, quella che fa la vera differenza, sta redigendo i suoi bilanci, preparandosi alle scelte future e alle opzioni da perseguire. Nessuno parte battuto, inutile perder tempo oggi a stilare graduatorie o a patentar chiunque

di sconfitta ipotetica. Partirà battuto inesorabilmente il futuro della città qualora, tutti gli attori convenuti, continuassero a far polemica su tutto lo scibile umano, su tutto quello che vien progettato, proposto e realizzato Piazza Europa non sarà certamente un fiore prestigioso all'occhiello di Trieste, città capoluogo dalle ambizioni internazionali, ma attenzione: meglio fare, forse sbagliare,

## CONSUMATORI



## Giocattoli cinesi, norme severe per la sicurezza

In Italia il 47% dei giochi che entrano nel mercato europeo provengono dalla Cina. Sono giocattoli che vengono a costare al consumatore anche l'80% in meno di quelli prodotti dal mercato nazionale ma possiamo mettere in mano al consumatore finale, al bambino cioè, dei prodotti che possono nascondere insidie potenzialmente dannose per la salute?

A Catama la Guardia di Finanza ha sequestrato 500mila giocattoli cinesi pericolosi, ad Aprilia 4,700, ad Ancona 38mila, a Ferrara e Macerata 220mila prodotti costruiti senza il rispetto degli standard di sicurezza nazionali ed europei, fonti di gravi pericoli per la salute e l'incolumità fisica dei bambini E abbiamo citato solo una parte delle benemente operazioni della Guardia di Finanza

E uscita una nuova direttiva europea sui giocattoli che contiene norme più severe per tutti: dal produttore, all importatore al distributore. Attendiamo i decreti attuativi per saperne di più sperando che non vengano edulcorati per non irritare il colosso cinese che assorbe una buona parte delle no-

stre esportazioni. Le vendite dei giocattoli subiranno un notevole incremento nel periodo natalizio che si avvicina rapidamente, per cui si rende necessario che i decreti attuativi per una direttiva europea datata 2009 vengano redatti quanto prima dandone notevole pubblicità, mettendo in evidenza la corretta marcatura

CE, la potenza elettrica, le fasce di

età a cui il giocattolo è destinato, ricordando che i rischi più comuni sono il soffocamento e la tossici-

La nuova direttiva mira a migliorare le norme vigenti in materia di commercializzazione dei giocattoli prodotti o importati nei paesi della Comunità europea finalizzata a ridurre gli incidenti che possono essere provocati da un giocattolo non conforme ma anche per evitare rischi alla salute nel breve, medio e lungo termine per cui rimane fondamentale assicurare i requisiti di sicurezza

Un mercato sano e trasparente deve rispettare innanzitutto le norme, dare garanzia di qualità, offrire massima sicurezza al prodotto che viene esitato in commercio

Ancor più quando trattasi di prodotti che vanno in mano ai bambini di età inferiore ai 14 anni.

Il settore del giocattolo impegna nell'Unione europea circa 2.000 aziende che assorbono oltre 100.000 dipendenti. Imprenditori e lavoratori impegnati nella fabbricazione di prodotti che concorrono allo sviluppo del bambino e diretiamente responsabili della sicurezza dei loro prodotti

Il requisito di sicurezza dovrebbe essere il vanto di tutte le figure coinvolte in questo settore: produttori, importatori, distributori. Alle autorità nazionali il compito di vigilare attentamente perché tutto ciò sia rispettato.

E ciò vale soprattutto per chi compera che non deve lasciarsi attrarre soltanto dal prezzo basso,

correggersi... meglio fare che non fare nulla, e impiegar il proprio tempo a far polemica comodamente assisi a uno degli innumerevoli tavolini esterni dei molteplici bar triestmi

Fulvio Chenda direttore Associazione operatori terziario Pmi

### PIAZZA EURÓPA/6

viste

## Fiera delle meraviglie

Cantava Giorgio Gaber: com'è bella la citta, come è grande la città, con le sue luci, i marciapiedi... Se avesse visto la nostra con le sue bancarelle, se avesse potuto fiutare l'aria balsamica delle frittelle et similia, avrebbe scritto non una canzone, ma un'opera lirica. E stata una parata di «gazebi» uno piu bello dell'altro, colmi di cose mai

I bambini, e non solo loro, sgranavano gli occhi nello scoprire cose tanto originali. Volete mettere la misera Fiera di S. Nicolò di viale XX Settembre? La differenza è quella che intercorre tra un limone e un telefono. E poi quell'atmosfera strapaesana che accomunava la folla che, festante, girava e girava attorno ai banchi di vendita E stata una mitica tre gorni. Forse però mancava qualcosa. Non so, l'albero della cuccagna, la corsa con i sacchi, il tiro della fune. Ma in futuro sicuramente si migliorerà. Diamine, stiamo per entrare in piazza Europa.

Ramiro Orto

## PIAZZA EUROPA/7

## Esternazione infelice

Venerdì 24 settembre ascoltando il Gazzettino giuliano delle ore 12.30 sono rimasto allibito e indignato ascoltando il sindaco Dipiazza, il quale commentava in modo entusiasta il trasferimento della baracche della manifestazione «Piazza Europa» in corso Italia. In particulare il nostro primo cittadino definiva «cretini» coloro che protestavano per la locazione della manifestazione e i grossi disagi che la stessa creava a tutta la cittadinanza.

Una esternazione veramente infe-

lice e offensiva non degna di un primo cittadino responSabile e democratico.

Raoul Degrassi

## BANDELLI Politica ingessata

Senza spirito di polemica ma soltanto spinto da pura curiositá pongo una sola domanda all ex assessore Bandelli ora a capo dell Associazione "Un'altra Trieste" quando era consigliere e poi assessore nella giunta Dipiazza non ha percepito che "la politica del partito in cui militava è ingessata e sempre più alla strenua ricerca della difesa di uno status quo, ormai incapace di dare risposte ai problemi e ai troppi nodi irrisolti per lo sviluppo di Trieste, dal Piano Regolatore al Piano del Traffico alla riconversione della Ferriera", in sostanza una politica troppo spesso mortificata da giochi di palazzo nel quale a suo tempo anche lo stesso assessore era protagonista?

> Roberto Decarli consigliere comunale det «Cittadini»

### CARTELLI

## Tedesco e sloveno

La lettera di Paolo Comini, mi ha lasciato perplesso. Se la mostra sulla ferrovia Parenzana organizzata al Museo Ferroviario di Trieste Campo Marzio non gli è piaciuta, mi dispiace e non sono d'accordo, comunque rimane una sua legittima opinione personale. Quello che non ho capito invece è che una delle motivazioni della sua disapprovazione fossero le scritte il lingua slovena. Forse non ha guardato bene, ma nella mostra ci sono anche numerose scritte in tedesco, ed è logico, visto che la ferrovia a scartamento ridotto Trieste-Buie-Parenzo fu inaugurata nel 1902 ai tempi dell'impero Austro-Ungarico. A quel tempo il tedesco e lo sloveno erano lingue parlate correntemente a Trieste, e nel circondario. Solo nel centro cittadino si parlava in dialetto veneto. Non capisco che cosa ci sia tanto da scandalızzarsı

Gianni Ursini

## IL CASO

### «Trent'anni fa a Punta Salvore affrontammo la Capo Horn dell'Adriatico» ta Trieste-San Giovanni Concludendo: la nostra

A proposito di San Giovanni in Pelago e di "Marinariello". Mi sento autorizzato ad intervenire per alcune coincidenze e constatazioni. Venendo al dunque: era meta settembre di credo almeno una trentina di anni fa (1977°) in tre amici eravamo partiti da Muggia per una crociera di una settimana con una barca a vela di metri 8.10 e dopo aver raggiunto Pola stavamo rientrando alla base. Arrivati a Cittanova ci fermammo per l'uscita e per passa re la notte; cominció a piovere e a soffiare un fresco borino ma poiché i miei amici dovevano rientrare al lavoro partimmo per raggiungere Pirano; passata Umago cominció a soffiare forte

la bora assieme alla pioggia, cominciavamo a vedere il retroterra dal Nanos al Maggiore bianco di neve. Ascoltammo il meteo di Radio Trieste che ci forni il bollettino "Burrasca da Nord Est sul Golfo di Trieste Forza 7/8". Insistiamo con tormentina e motore, all'altezza di Punta Salvore pur avendo puntato al largo, non si passa, riusciamo a girare di bordo e a ridossarci a Umago. Il giorno dopo riusciamo a raggiungere Pirano e il giorno successivo Muggia senza danni e dopo aver scontato pioggia, onde verticali, freddo cane! Nei giorni successivi abbiamo saputo che eravamo in mare in concomitanza al rientro a Trieste della rega-

in Pelago. Non ci potrei giurare, ma mi sembra che era riuscito a passare solamente "Il Moro di Successiva-Venezia". mente alcuni mesi dopo appare su "Forza 7" (rivista nautica) un articolo scritto da un signore inglese che aveva raggiunto Trieste lo stesso giorno dopo essere partito da Londra in solitario con un grosso catamara no (che in effetti poi fu ormeggiato al Cantiere Navale della Lanterna). Questo signore, a conferma dei fattı, dıchıarò dopo aver fatto il tragitto Londra-Trieste di aver trovato a Punta Salvore "onde verticali di 4 metri" definendo Punta Salvore come "Capo Horn dell'Adriatico".

barca aveva 8 10 metri. per almeno i ora e mezzo ci stamo trovati nelle "onde verticali di 4 metri" e ce la siamo cavata bene. Domanda: c'é una dichiarazione del direttore sportivo dell'Adriaco: "le condizioni meteo marine, per quanto dure, hanno reso il percorso assolutamente regatabile" Perché al Marina riello, barca di circa 13 metri, si è staccata la chiglia? Cosa sarebbe successo se le condizioni del mare e del tempo fossero state pressoché uguali a quelle capitate a not tre? P.S. Una barca gemella a quella usata da noi si trova ormeg giata a Porto San Rocco e si chiama "Kokka".

# Prouincia di Trieste LAUORO & PROGETTI



a cura della Manzoni 🏔 🕻. Pubblicità: Redatto dalla Provincia di Trieste

## Lavoratori disabili: la Provincia sostiene le aziende

La Provincia di Trieste mette a disposizione oltre 1.000.000 di euro per favorire l'inserimento lavorativo delle persone disabili che presentano particolari difficoltà di inserimento o di mantenimento del posto di lavoro attraverso azioni di collocamento mirato, sia per i soggetti obbligati che per i soggetti non obbligati. Di seguito vengono illustrate le diverse tipologie di contributo.

### **DATORI DI LAVORO NON OBBLIGATI** (MENO DI 15 DIPENDENTI)

Il nuovo avviso pubblico (consultabile sul sito www.provincia.trieste.it) prevede contributi per i datori di lavoro con meno di 15 dipendenti, che abbiano assunto un lavoratore disabile quest'anno o abbiano deciso di assumere entro la data del termine di valenza del bando.

Secondo l'assessore alle Politiche attive del Lavoro, Adele Pino, è stato opportuno incentivare le assunzioni a tempo determinato, oltre a quelle a tempo indeterminato, per incoraggiare a confrontarsi con il mondo della disabilità anche i datori di lavoro che non hanno l'obbligo di assumere personale disabile. Le richieste in bollo devono pervenire entro il 31 marzo 2011 all'Ufficio Protocollo della Provincia di Trieste (Piazza Vittorio Veneto, 4 – 34132 Trieste) a mano oppure inviate alla stessa con raccomandata con ricevuta di ritorno.

I contributi previsti sono:

- 15.000 euro per assunzioni a tempo indeterminato

- 9.000 euro per assunzioni a tempo determinato (calcolato per 12 mesi): il contributo varia a seconda della durata del contratto e dell'orario di lavoro svolto.

Anche il rapporto di apprendistato è incentivato, in quanto equiparato al tempo determinato.

ASSUNZIONI				
€ 15.000,00	assunzione a tempo INDETERMINATO			
€ 9.000,00	assunzione a tempo DETERMINATO (12 mesi)			
ın %	assunzione a tempo determinato 6 - 11 mesi			

Per le assunzioni a tempo indeterminato, il datore ha l'obbligo di far proseguire il rapporto di lavoro per almeno 18 mesi per poter godere del contributo, mentre per le assunzioni a tempo determinato questo non deve essere inferiore ai 6 mesi.

L'assunzione deve comportare un aumento netto del numero di lavoratori e non riferirsi a posti di lavoro resi liberi a causa di licenziamenti di personale.

## DATORI DI LAVORO OBBLIGATI (15 DIPENDENTI O PIÙ)

Per i datori che sono soggetti all'obbligo occupazionale previsto dalla legge 68/1999, il D. Pres Reg. 117/2010 prevede dei contributi a valere sul Fondo Sociale Europeo.

Per questi contributi la domanda va presentata assolutamente prima dell'assunzione all'Ufficio Protocollo della Provincia di Trieste a mano o con raccomandata con ricevuta di ritorno (Piazza Vittorio Veneto, 4 - 34132 Trieste) ed entro il 31 dicembre 2010.

Gli importi variano in base al grado di invalidità riconosciuta allavoratore (minimo 67%) e vanno dai 6.000 euro minimi ai 12.000 euro per le assunzioni a tempo indeterminato, dai 4.000 agh 8.000 euro per un contratto a tempo determinato di almeno 18 mesi.

La documentazione per la presentazione delle domande è reperibile sul sito della Provincia di Trieste (www.provincia.trieste.it).



### DATORI DI LAVORO OBBLIGATI E DATORI NON OBBLIGATI

Il nuovo avviso pubblico (consultabile sul sito www.provincia.trieste.it) presenta anche una serie di contributi a disposizione di tutti i datori di lavoro, siano essi obbligati o non obbligati ad assumere personale disabile, ai sensi della legge 68/1999.

I contributi sono concessi per interventi di tutoraggio con dipendenti interni all'azienda o con soggetti esterni, per favorire l'inserimento nell'organizzazione aziendale, la socializzazione nell'ambiente di lavoro e l'apprendimento dei compiti aziendali da parte dei soggetti disabili. La durata massima è di 12 mesi e per questa attività è previsto un contributo di 6.000 euro.

Per interventi logistico-struttrali: interventi di telelavoro, acquisto di macchinari o attrezzature, elementi di arredo per adeguare il posto di lavoro, opere e lavori, apparecchi e ausili (e corsi di formazione sul corretto utilizzo delle tecnologie assistive), nonché la rimozione delle barriere architettoniche e percettive. Gli importi raggiungono i 12.000 euro per ciascun intervento di adeguamento del posto del posto di lavoro (compreso il telelavoro) e i 15.000 euro per la rimozione di barriere architettoniche e percettive.

Per progetti finalizzati all'agevolazione dell'accessibilità del posto di lavoro, ovvero i progetti riguardanti la mobilità e gli spostamenti a favore dei lavoratori disabili impossibilitati a conciliare gli orari di lavoro con orari e percorsi dei trasporti pubblici, o bisognosi di modalità di

trasporto personalizzato per una durata massima di 12 mesi, i contributi previsti possono arrivare fino ad un massimo di 3.500 euro per ogni iniziativa effettuata.

L'avviso individua come soggetti beneficiari oltre che i datori di lavoro privati, anche le cooperative sociali e loro consorzi e le organizzazioni di volontariato regolarmente iscritte nei registri regionali.

I contributi sono tutti cumulabili tra loro.

L'avviso è valido fino al 31 marzo 2011, data che costituisce il termine per la presentazione delle domande. La domanda va presentata in competente bollo da 14,62 euro, va presentata a mano o con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno all'Ufficio Protocollo della Provincia di Trieste (Piazza Vittorio Veneto, 4 34132 Trieste).

### **TUTORAGGIO**

€ 6.000,00 azioni di tutoraggio interno ed esterno

### LOGISTICO-STRUTTURALI

adeguamento posto di lavoro e € 12.000,00 telelavoro per CIASCUN intervento massimo effettuato rimozione barriere € 15.000,00 architettoniche massimo

### **ACCESSIBILITÀ AL LAVORO**

progetti finalizzati ad agevolare € 3.500,00 e a garantire l'accessibilità al posto di lavoro massimo per OGNI iniziativa effettuata

L'avviso è scaricabile sul sito della Provincia di Trieste (www.provincia.trieste.it). È possibile leggere una presentazione del bando sulla pagina Facebook dedicata all'Assessorato alle Politiche Att ve de Lavoro.

Per informazioni ci si può rivolgere:

- al Centro per l'impiego di Scala dei Capuccini, 1 U.O.S. Collocamento mirato (tel. 040 369104, poi digitare 240 o 241) dal lunedì al venerdì dalle 9 30 alle 12 30, oppure via mail: colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it;
- Servizio Lavoro Direzione di via S. Anastasio, 3: dal lunedì al venerdi datle 9 30 a le 12.00 e il giovedi dalle 15.00 alle 17.00 (solo su appuntamento); tel. 040 3798-244/355/528; oppure via mail: sportello.lavoro@provincia.trieste.it
- Punto informativo EZIT di via Cabeto, 14 il mercoiedì dalle 9.30 alle 12.30 (tel. 040 8988211)
- Uffic o Relazioni con il Pubblico di Piazza Vittorio Veneto, 4 dal lunedi al venerdi dalle 9.00 alle 13 00 (tel. 040 3798512) oppure via mail info@provincia trieste it

## Operatore commerciale area manager disponibile anche posto di programmatore

Servizio Incontro domanda/offerta di lavoro del Centro per l'Impiego della Provincia di Trieste provvede all'individuazione di figure in possesso dei requisiti coerenti con il profilo professionale.

ricercato ed inoltra all'azienda una rosa di candidati. Le ultime selezioni di personale effettuate dal Servizio Incontro domanda/offerta di lavoro, attraverso la banca dati del Centro per l'Impiego, hanno avuto ad oggetto i seguenti profini professionali. impiegato commerciale estero, addetto segreteria, addetto alia vendita, commesso di banco.

Le noerche per i prof li suddetti si sono concluse positivamente Per aderire a le offerte di lavoro del collocamento ordinario, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdi e lunedi presso la sede di Scala dei Cappuccini 1, dalle ore 9.15 alle 12.45

in altro modo.

Non verranno prese in considerazione autocandidature presentate

Ai sensi della Legge 903/1977, le offerte di lavoro s'intendono rivoite ad entrambi i sessi, compatibilmente alla mansione richiesta.

### Ricerchiamo

■ Programmatore dot.net/sviluppatore software,

conoscenza VISUAL STUDIO e SQL SERVER, precedente esperienza. Offresi inserimento part-time, con contratto a tempo determinato e prospettiva di nconferma Rif. Prot. 246/10

 Operatore commerciale area manager, età tra i 25 e r. 40 anni, in possesso di dipioma o laurea, precedente esperienza disponibile a trasferta, patente di guida di tipo B,buona conoscenza dell'inglese e dello spagnolo, conoscenza discreta di Microsoft Windows, Word, Excel, Internet e posta elettronica. Offresi inserimento per syluppo mercato sul territorio estero con contratto a tempodeterminato e prospettiva di riconferma. Ruf. Prot. 248/10

 Manutentore riparatore elettrodomestici, precedente esperienza. Offresi inserimento con contratto a tempodeterminato. Raf. Prot. 250/10

■ Programmatore, conoscenza JAVA e ORACLE, precedente esperienza. Offresi inserimento con contratto a tempo determinato Rif. Prot. 254/10.

Direzione Amministrativa

### OFFERTERISERVATE AGLITSCRITTEAL COLLOCAMENTO MIRATO L.68/99

Il Centro per "Impiego - Servizio Incontro Domanda Offerta Collocamento rigirato - sta reperendo cand dature da parte delle persone disoccupate, iscritte al collocamento mirato, interessate a svolgere corsi di formazione, gestiti dagli enti di formazione professionale accreditati da la Regione Friu i Venezia Giulia gratuit della durata di 200 pre che forniranno un attestato di frequenza.

Loorsi, per ora, previsti saranno di

- preparazione al conseguimento della patente informatica europea ECDL
- gestione di linguaggi di programmazione informatica.

Chi fosse interessato può presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì presso la sede di Scala dei Cappuccini 1, da le ore 9.15 alle 12.45 (stanza 5)

## CENTRO /1 PER L'IMPREGO Servizio Lavoro

www.provincia.trieste.it

Seds: Scala del Cappuccini, 1- Triode

040/369104, 040/368277, 040/369665

LAVORO & ORIENTAMENTO

Centre per l'Impiego:

### www.provincia.trieste.it **LAVORO & ORIENTAMENTO** Centro per l'Impiego

Scala Cappuccini, 1 - Trieste Tei 040 369104/040 368277/040 369685

Fax: 040.369577

SERVIZIO INCONTRO DOMANDA E OFFERTA DI LAVORO Tel: 040.369104/040.368277/040.369685 (quando parte la voce registrata digitare l'interno 249) E-mail: cercolavoro@provincia.trieste.it

Orano di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdi dalle 9:15 alle 12 45 - Lunedi e giovedi anche dane 15:00 alle 16:30

LINEA DIRECTA PER AZIENDE Tel. 040.369104/247/249

### SERVIZIO COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99

Tel.040 369104/040 368277/040 369685 Fax: 040 369577

(quando parte la voce registrata digitare gli interni 240 o 241) E-mail- colloc obbligatorio@provincia.trieste rt

Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 a le 12:45 SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI

Orario di apertura al pubblico:

Te: 040 369104/040.368277/040.369685 Fax: 040.369577

(quando parte la voce registrata digitare gli interni 238, 239 o 242) E-mail- assistentifamilian trieste@provincia.tneste.rt Si nceve su appuntamento

### SPORTELLO AZIENDA (Servizio solo per le imprese) Via Caboto, 14 presso EZIT - Trieste

Tel.: 040 8988211 - Fax: 040 382261 E-mail- azienda@provincia.trieste.rt Orari di apertura: il mercoledì dalle 9:30 alle 12:30

Via S. Anastasio, 3 – Trieste Tet. 040.3798421/547/244 Fax: 040 3798232 E-mail: sportelio.lavoro@provinc.a.trieste.it Orario di apertura al pubblico: Dal lunedì al venerdi dalle 9:30 a le 12:30 If luned) ed if giovedì datie 15:30 alle 17:00

### UNITÀ ORGANIZZATIVA CONFLITTI E IMMIGRAZIONE

Piazza Duca degl. Abruzzi, 3 - Trieste, Terzo Piano. Tel.: 040 639636/040 660861/040.630546/040 767418 Fax: 040.639336 - E-ma - confl.tt..avoro@provincia.trieste.it immigrazione@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubbi co Il martedì, giovedì e venerdì daile 10:30 a le 13:00

### Sportello per l'immigrazione

Via San Cario, 1/a, presso la Prefettura di Trieste Tel.: 040 3731480 - Fax: 040 3731666 Orario di apertura al pubblico Il tunedi, mercoledi e venerdi dalte 9:30 alle 12:00

di PAOLO RUMIZ

Verso mezzanotte il vento giro. Fu al lar-go di Saranda, la cit-

ta costiera più meridiona-

le d'Albania, e in quella notte d'estate del 2004 "Moya" stava iniziando

quella che, almeno per me, era la sua traversata

più lunga. Centodieci mi-glia fino a Durazzo, verso

Nordovest, contro i venti dominanti, in un mare de-

sertico, senza più vele in

pieno agosto, al piedi di una costa nerastra, roccio-

sa e ostile, dove le tene-

bre della notte erano in-

terrotte qua e la da qual-che lumino cimiteriale

Otranto non era lontana, cinquanta miglia al massimo: eravamo sulla porta deil'Adriatico, eppure

non si vedeva nessuna lu-

minaria delle grandi navi

che in quel punto entrano

o escono dal mio mare. An-

che la Luna era sparita

dalla parte della Puglia e

la notte mi parve più nera

In questo buio planeta-

rio Moya andava, nella

spruzzaglia, rollava lenta

e regolare nonostante il

mare difficile ma la sua

andatura mi parve esaspe-

rante. C'ero appena salito

sopra, nel porticciolo di

Corfù, ed ero rimasto per-

plesso. Era il mio terzo im-

barco nel viaggio tra Vene-

zia e Lepanto che stavo

complendo per "la Repub-

blica" sulle orme di quel-

l'antico scontro di civilta

Non sapevo niente di ma-

re, e quel cutter basso e ro-

tondo di poppa, privo di

battagliola, con vela rossa,

una foresta di cordami tri-

pia del normale e un bom-

presso massiccio che pare-

va il naso storto di un nar-

valo, m'era parso una co-

sa pesante, tremendamen-

te snob, addirittura picco-

la – at ptedt dei muraglio-

ni corfioti dov'era attrac-

cata - nonostante le sue

non trascurabili dimensio-

ni. Così piatta sull'acqua,

ero certo che la prima bu-

riana l'avrebbe infradicia-

La sorpresa fu l'interno.

Un guscio caldo e confor-

tevole, la pancia di un pe-

sce mitologico come la ba-

lena di Pinocchio e al tem-

po stesso una cassa acusti-

ca che trasformava i rumo-

rı del mondo esterno – ma-

re, vento, voci umane -

amalgamandoli e trasfor-

mandoli in qualcosa di

morbido e decisamente

sinfonico. Un alcova per-

fetta, totalmente priva di

effetti claustrofobici. Un

magnifico posto per scrive-

re, pensare, dormire, ta-

ta come una spugna.

della pece.

pellicola. "The Phantom Menace" (La minaccia fantasma), sarà sugli schemii Usa a 30 nel 2012. Gli altri cinque film dovrebbero uscire al ritmo di uno l'anno.

Le autontà russa hanno vietato alle teledel pittore Avdei Ter Oganian di uscire dal

Louvre, che doveva esporte dal 14 ottobre A far infunare Mosca le provocazioni

territorio nazionale per raggiungere il

dell'artista in particolare contro Putin.

## UN RACCONTO E UN LIBRO EDITO DA COMUNICARTE





"Moya" in regata (foto di Monika Bulaj). A sinistra, il varo nel 1910 sulla spiaggia di Amside l'immagine è tratta da "il segno dell'onda. Moya 2010-1910" di Tassinari e Rumiz

# Quella notte su Moya, la barca che ride felice

## Uno scafo vecchio di un secolo che naviga con l'andatura di Odisseo

Esattamente ciò di cui avevo bisogno. Per questo magnifico interno, più che per quella chiglia o quella vela, acquistai gli ultimi viveri e sistemai le mie cose a bordo con particolare. piacere. Poi ci entrai, contento come un topo nel formaggio

uella sera a mezzanotte in acque albanesi tutto cambio, dicevo, e per me che ero quasi digiuno di mare aperto, fu un'esperienza di quelle che ti cambiano dentro. Eravamo là dove Adria e Jonio si mescola-

no tumultuosamente e specialmente quella notte il mare era un minestrone che bolliva, ma quel che è peggio di toccava andare controvento, a motore, con vela floscia, in uno strano maestrale notturno che puzzava di alghe. L'Adriatico, si sa, è fatto per essere sceso, e noi 'avevamo imboccato il salita. A quell'ora nessuno aveva vogita di manovrare per andar di bordo. Dormicchiavamo tutti, io avevo un principio di nausea. Quattro nodi: a quell'andatura ci avremmo messo

una vita. A un tratto il boma ebbe un sussulto e la barra fu strattonata con violenza al punto che Piero, lo skipper, dovette aggrapparsi al timone per non essere sbattuto sulla sua sinistra. La barca rabbrividi, sbando come un'ubriaca, la vela color mattone si gonfio e si affloscio di nuovo, poi

di vento. Vento di terra, torte e rovente. Tutto era cambiato: la direzione del soffio che era passata da Nordovest a Est; la temperatura, che era aumentata di una decina di gradi, l'odore, che era andato in un attimo dal dolciastro del mare al secco degli spazi pastorali albanesi. Anche il cielo aveva cambiato faccia. Le stelle ardevano come fiaccole

Non era solo un colpo di vento. Era una trasfigurazione. Tutti uscirono in coperta per le manovre, tranne i figli piccoli di Piero. Libero e Flora, che nemmeno le cannonate avrebbero svegliato. Tutti uscirono, dicevo; in cinque eravamo, anche troppi per rimettere una barca in assetto. Ma Moya non era una barca qualsiasi. Tutto mi parve dannatamente complicato. La mia presenza era inutile, rispondevo a ordini precisi e perentori, tipo "cazza quella cima", e non ci capivo niente. Sapevo solo di essere in uno dei posto più malfamati del Mediterraneo. «Quando si arriva a Santiquaranta allora si è fuori dalle rogne» diceva mia nonna alludendo a Saranda. E noi che a Santiquaranta ci eravamo arrivati dalla parte contraria, il peggio dovevamo af-

frontarlo ancora. Otranto. Non mi ero mai accorto che quel nome sdrucciolo fosse cosi minatorio e nascondesse tempeste. Otranto, come una caverna buta che ri-

"Moya", una leggenda che comple cent'anni. Varata un secolo fa datio squero dei Crossifield sui canate d'Irlanda. parteciperà alla guarantaduesima edizione della "Barcolana" dopo un restauro che ha ridato vigore alle sue forme gloriose eduardiane. Passata dalle isole della Scozia all'Adnatico attraverso numerosi armatori, ha visto succedersi alla barra skipper di ogni lingua è caratura

Le dedichiamo questo racconto in tre puntate, dedicato a una "barca lelice", nel quale npercorreremo anche la storia del vecchio legno, cui ha messo mano anche il nostro Carlo Sciarelli, grande disegnatore di prototipi a vela. Alla barca è stato dedicato anche un libro scritto a due mani da Piero Tassinari e Paolo Rumiz. Tassinari e pubblicato da Comunicarte Edizioni, in un viaggio inglese, ha ricostruito le tappe della vita di "Moya". Rumiz ha raccontato sotto forma di nove la il suo indimenticabile incontrecon la vecchia signora.

do che abbaia. Così lo sentu in quella prima lunga traversata della mia vita Mi sentivo circondato da nomi ostili di ciclopi. Saranda, Palermo, Butrinto. lsole, scogli, secche nella notte. E soprattutto il Kara Burunit, il maledetto "naso nero", il promontorio roccioso senza ripari da dove i pirati albanesi andavano all'assalto dei mercantili di passaggio, la muraglia che stava iontano, a prua, davanti al porto di Valona. La mia non era paura; era sconfinato rispetto per il mare. Mi sembrava di leggere per la prima volta la carta del Mediterraneo e i nomi che c'erano segnati sopra. N / oya intanto aveva ripreso l'andatura

S era rimessa nel verso giusto quasi da sola. Andava, gonfia di vento, verso il Naso Nero delle tempeste, il motore non era più necessario; è noi ghare i ponti col mondo. si riempi definitivamente suona, come un cane ispi- eravamo lì, a poppa, sotto re, sulle quali avevo viag- muggiti di bisonti, ruggiti. Venier, don Giovanni

le stelle roventi, in silenzio, avvolti come in un mantello dal profumo di praterie che ci investiva a dritta. E Moya andava, la vecchia barca pesante andava, saliva e scendeva col bompresso che s'immergeva in una spruz/aglia fosforescente nella notte senza luna - con la regolarita di una balena che sliata, svelando di se potenza mattesa, calma sicurezza. Il suo peso diventava un valore aggiunto, magnifica spinta inerzia

Verso le tre andai a poltrire nella cuccetta di sinistra, accanto all'albero e al tavolo da pranzo, con l'orecchio a pochi millimetri dal fasciame. Dopo un po' iniziò la sinfonia e lo svelamento di Moya si completo. Ero incredulo, completamente circonda to da suoni. Ma non era il rumore metallico delle barche moderne e legge-

giato in precedenza. Fino ad allora, nelle notti in cuccetta, avevo sentito solo schraffi di onde, gorgoglu, colpi secchi, sussurri, sciabordii, scrosci, tambureggiamenti, il gracchiare della radio Vhf Nella pancia di Moya era tutta un'altra cosa. Era una mandria di cavalli al galoppo. Un branco di lupi in perlustrazione

Flora e Libero dormivano a prua come sotto anestesia, derapando leggermente nel lenzuolo col vistoso rollio della barca, e intanto un mondo mi si svelava, alla luce di un'unica candela. Davanti avevo la reticella a forma di amaca con la frutta e verdura, poi - nel legno scuro della paratia, una piccola cripta con il brandy, e un'altra con l'icona di Santo Nicola, il protettore dei marinai nel mondo greco. Il liquore e il santo (spiriti entrambi!) sembravano riassumere i due poli della vita di questa barca che aveva miziato la sua vita romanzesca in Scozia, bordeggiando tra le isole Ebridi, e ora si avvicinava gioriosamente al secolo di vita nelle acque meno infide del Medi-

Ma erano le voci la cosa più impressionante. Dietro a un franare di stoviglie e un rumore spettrale come di catene trascinate, c'era letteralmente l'arca di Noe, il barcone del Patriarca in fuga dal diluvio. supata di animali in agitazione. Barriti di elefanti,

nuagohi. Sentivo ronfare. pigolare, ululare, ringhiare Tanti erano i registri e le tonalità che il legno era capace di esprimere attraverso le sollecitazioni sul fascianie, l'ossatura e le costole del mammifero che mi portava. Peach-pine, rovere, tek, douglas, pino. Tutto cantava. Persino i vecchi rivestimenti in noce italiano. Anche loro, cigolando, aggiungevano note a quella straordinaria

polifonia rıma dell'alba il Naso comparve, immenso dal mare come il purgatorio di Ulisse nella "Commedia". Lo vedemmo solo perché in un pezzo di cielo all'orizzonte, un po' a dritta, le stelle erano cancellate da qualcosa. Nero su nero. Kara Burunit come Kara Korum. Il segno di diecimila chilometri di montagne marchiate dalla presenza turca, dall'Adriatico fino all'Asia centrale e al subcontinente indiano. Le sue rocce sono cosparse da graffiti greci, romani, bizantini, veneziani. Da qualche parte, nascondono la grotta dove il pirata Ali Hagca sı rıfugiava con la sua vela in attesa di una preda

lo ero li, su una barca vecchia di un secolo, che navigavo con l'andatura dei millenni, la stessa di Odisseo e delle galere, lungo la grande linea delle battaglie fra i due mondi, Occidente e Oriente. tornavo da Lepanto con la testa piena di Sebastiano

d'Austria e Marcantonio Bragadin, e la mia mente era pronta a captare segnali del terzo tipo, a vedere ombre. Tutti nol, in quella notte senza luna, avemmo visioni. In due vedemmo alla nostra sinistra una figura nera e lace-ra che si sbracciava in mezzo al mare come l'anima degli annegati, e poi si paleso come la bandiera nera di un gavitello da pe-sca dimenticato u lì, che Piero, lo

skipper, anche per tenersi sveglio, co-

31

minció a raccontare la sto-ria di Moya e ci svelò che una quarantina di anni prima il suo ennesimo pro-prietario inglese, il regi-sta cinematografico John Llewellyn Moxey, noto au-tore di film horror, "senti ridere la sua barca" mentre era solo nel pozzetto in una notte senza Luna, Aggiunse: "lo ci credo, perché questa è una barca felice, una barca che è stata amata". Il violoncellista Mario Brunello mi aveva detto la stessa cosa dei huti: "si sente benissimo quando sono stati usati con passione e competenza. Il legno non amato soffre". Dunque, era assolutamente la stessa cosa, e il vecchio Moxey, che lì a bordo andava a ubriacarsi con Anthony Queen e qualche attrice in vena di baldoria, non era affatto un

Ora Moya batteva a poppa bandiera tricolore, era passata a un italiano, un veneto di nome Gaetano e di cognome Terrin (che meno marinaro si muore), il quale aveva generosamente accettato - con una semplice telefonata di darmi quel passaggio sulla strada delle galere senza avernit mai né visto ne conosciuto. Così pensai che era vero. Moya era una barca speciale, il che implicava armatori attrettanto speciali. Con altre barche avevo incontrato spiacevoli rifluti, talvolta sospetti o richieste esorbitanti di denaro. Così comincial ad apprezzare quell'uomo molto prima di incontrarlo, nella certezza – confermata in seguito - che gli sarei diventato amico

visionario.

Solo una persona speciale poteva accettare la fatica di portare quel vecchio bestione da quindici tonnellate. Dunque era altamente probabile che l'albero genealogico dei proprietari di quella barca dovesse essere anch'esso molto speciale, è dunque valesse la pena di andare alla loro ricerca

> l continua @RIPRODUZIONE RISERVATA

FESTIVAL, QUESTA SERA ALTEATRO COMUNALEDI MONFALCONE

## Gli A67 sparano note contro la camorra a Absolute Poetry

Daniele Sanzone: «La musica dà voce ai senza voce, fa conoscere la realtà a chi non ha il potere di parlare»

Un progetto multime-

MONFALCONE «La camorra non è 'O Boss, ne lo spacciatore o il killer. La camorra è prima di tutto una mentalità radicata nel tessuto sociale». Un anno prima che la bomba "Gomorra" deflagrasse in Cam pania, accendendo i riflettori sulle inchieste roventi del giornalista Roberto Sa viano, a inaugurare musicalmente una nuova stagione di impegno sociale contro le mafie c'erano loro, gli A67, gruppo di crossover rock mediterraneo, originario di Scampia, capitanato dal vocalist Daniele Sanzone Inevitabile che i due mondi, quello della parola scritta è della parola musicata, mossi dai medesimi interessi, finissero per toccarsi, dando vita a una felice collaborazione.

Nati come risposta a una condizione sociale dif-

ficile, testimoni della ribollente Scampia (periferia napoletana), meglio nota come 'a cient'sissantasette dalla legge 167 per l'edilizia popolare che permise l'edificazione dell'agglomerato, divenuto supermercato della droga e teatro di faide fra bande, gli A67 si esibiranno oggi alla serata d'apertura di Absolute Young Poetry, festival di poesia in scena dalle 20.45 al Comunale di Monfalcone. In cartellone anche l'omaggio a Sergio Penco, le performance di Henry Bowers, Sergio Garau. Ennio Cavalli e Saul Wil liams.

Della "camorra che non è 'O Boss" e dell'amicizia tra gli A67 e Saviano ci parla, in quest'intervista, il cantante Daniele Sanzone.

Cos'è "Scampia trip", in programma stasera?

diale che attraverso tre linguaggi letterario, cinematografico e appunto musicale - cerca di descrivere la periferia più raccontata d'Italia. Lo fa senza ricorrere alla voce dei cronisti. che vengono a violentare la nostra realta, bensì attraverso le parole di chi è nato lì, ci vive e alla fine ha deciso di restarci. Racconti e testimonianze di associazioni di volontariato, di chi layora per migliorare il territorio. Ma anche storie limite. Abbiamo avuto l'onore di ottenere la prefazione di Sandro Ruotolo è di accogliere testi di scrittori del calibro di Giancarlo de Cataldo, autore di "Romanzo criminale", e Maurizio Braucci, sceneggiatore di "Gomorra". In allegato, un nostro discor una compilation dei

la selezione di brani in qualche modo nati come ri flesso incondizionato della realtà vissuta. Insomma, una colonna sonora delle letture: un racconto nel racconto. Infine c'è pure un documentario su Scampia di Luigi Pingitore« Che significato ha canta-

re le periferie del mondo? «La cosa più importante, in realtà, è connettere le varie periferie, che si assomigliano sempre di piu per condizioni e condizionamento. La musica, strumento importante di comunicazione, fa da megafono da voce ai senza voce, fa conoscere la realtà di chi non ha il potere di parlare. E. spesso, viene anche

Ma la camorra cos'è? Un impero di duplice

raccontato male dai me-

primi due album che vede - natura. In primis le organizzazioni criminali hanno creato una vera e propria struttura economica, se si pensa che un terzo del Pil nazionale è dato da mafia. 'ndrangheta a camorra, ci si rende immediatamente conto di trovarsi davanti a un "corpo" fortissimo, che passa dalla legalità all'illegalītā con estrema facīlītā Ma questa struttura detre ne a sua volta una sovrastruttura: le mafie, prima di essere un impero criminale ed economico, sono una forma mentis. E specialmente al Sud, dove sono più radicate e si pongono come segmento armato. Sovente l'aspetto culturale appare in secondo ordine, perché fa meno notizia. ma non è meno importante. Con il nostro disco abbiamo voluto sottolineare l'importanza di quest'ele-



Gli A67, rapper della penferia di Napoli stasera a Monfalcone

mento, che ci porta a dire che la camorra non è solo 'o boss, lo spacciatore o il killer, ma siamo noi nella misura in cui scendiamo a compromessi con il mondo mafioso».

Com'è nata la collaborazione con Saviano?

«A Roberto mi lega un'amicizia forte, che nacque prima di "Gomorra" Ci conoscemmo infatti un anno prima della pubblica-

zione del libro, durante la presentazione alla rivista Zazà di Gofredo Fofi del nostro album d'esordio "A camorra songio". Per quela pubblicazione lui scrisse un racconto insieme a Maurizio Braucci E lì scoprimmo gli intenti comuni, che nel corso del tempo ci hanno portato a collaborare in diverse situazioni, dal progetto di educazione alla legalità nelle scuole, fino all'ultima sinergia nel disco "Suburb", dove su tappeto musicale da noi creato Roberto declama una parte del suo famoso .ibro». C'è paura a parlare di ca-

morra? «All'inizio ci arrivarono

all'orecchio le lamentele dei figli dei boss, ma solo perché i nostri lavori apparvero in tivú. Parlare male della camorra, infat ti, dà fastidio fintanto che i media amplificano il messaggio. Affrontare l'aspetto culturale, come facciamo noi, fa meno paura rispetto a fare nomí e cognomi di boss e clan».

Tiziana Carpinelli

CINEMA. SCELTO IL FILM CHE IL 25 GENNAIO CERCHERÀ DI OTTENERE UNA NOMINATION

# "La prima cosa bella" di Virzì candidato italiano all'Oscar

La commedia del regista livornese con Valerio Mastandrea, Micaela Ramazzotti e Stefania Sandrelli

di GABRIELE SALA

ROMA "La prima cosa bella" di Paolo Virzi è il candidato italiano all Oscar per il film straniero, designato ieri da un comitato di selezione istituito. in accordo con l'Academy Awards, presso l'Anica e composto tra laltro dai pre-mi Oscar Gabriele Salvatores e Dante Ferretti. Il 25 gennaio si saprà se il film rientra nelle nomination in vista della Notte degli Oscar di domenica 27 febbraio al Kodak Theatre di Los Angeles.

Felice, adrenalinico, Paolo Virzì commenta all Ansa di essere «molto orgoglioso, caricato di una bella responsabilità e però fiducioso, Domani partiamo per Los Angeles, cominciamo la campagna per i Golmo la campagna per i Goldei maschi in platea. Dal den Globes e chiudiamo la 71 si passa al loggi, dove trattativa per la distribuzione americana». Nella delegazione partirà con lui (\*ml porta fortuna» dice) anche Michela Ramazzotti, protagonista del film con Stefania Sandrelli e Valerio Mastandrea, sua moglie

e neo mamma di Jacopo nato il 1° marzo

«Questo film è pieno di amore e anche di un sentimento di conciliazione con i dolori della vita, elementi questi universali che spero colpiscano i membri dell'Academy e il pubblico americano», aggiunge Vir-

Il film, tutto ambientato a Livorno, città natale del regista, racconta di Anna Nigiotti (ruolo interpretato dalla Ramazzotti e dalla Sandrelli, entrambe eccezionali), «ingorda di vita, piena di fiducia e di cando-re», come la definisce Vir-zì. Nel 1971, giovane e bellissima mamma viene incoronata miss del più popola-re stabilimento balneare di Livorno, sotto gli occhi gelosi e rabbiosi del marito Mario e quelli maliziosi Anna, malata terminale di cancro, continua a sbalordire i medici per la sua vitalità. Il primogenito Bruno (un Valerio Mastandrea al top) invece, ha ormai tagliato i ponti con la sua città, la sua famiglia, il suo pas-



Una scena di "La prima cosa be la" di Virzì, candidato all'Oscari

sato. Insegna senza entusiasmo e più che vivere sembra sopravvivere, fin quando la sorella Valeria (Claudia Pandolfi) non lo convince a venire a salutare la madre morente. Bruno torna e viene costretto dalla madre, ancora bella, viva-

ce e dolcissima, a rievocare le vicissitudini familiari che aveva voluto a tutti i costi dimenticare

«Ironia e tragedia in un contesto autentico, in una Toscana non stereotipata ma vivace e crudele», sono tra gli elementi «con cui

contiamo di fare breccia in America: non è un'Italia del dopoguerra ma un'Ita-lia di oggi in cui ci si con-fronta con temi forti come il cerchio della vita, il rap-porto tra la felicità e il doore del vivere»

lore del vivere»

"Un film che sprigiona affetto e con un'energia che mi è persino sfuggita di mano», aggiunge il regista, che poi ammette che «tra gli altri film ce ne erano degni di essere presi in considerazione, e tutti rispetto». Nei 10 autocandidati c'erano i quotati "L'uomo che verra" di Giorgio Diritti, "lo sono l'amore" di Luca Guadagnino. "Mine Luca Guadagnino, "Mine Vaganti" di Ferzan Ozpe-tek, «Spesso - aggiunge -noi italiani siamo i peggio-ri nemici di noi stessi, in passato abbiamo avuto scarsa fiducia, l'orgoglio ci e venuto meno. Ecco lo faccio una mia personale bat-taglia sull'orgoglio: sono fiero di andare in America fiero di essere il candidato italiano con un film molto molto italiano, nello stile e nel contesto, la storia invece mi sembra molto univer-





Da sinistra, Marco Messeri, Micaela Ramazzotti, Paolo Virzi e Claudia Pandolfi

## Il grande regista aveva 88 anni

WASHINGTON II regista Arthur Penn, autore di film come "Bonnie and Clyde" e "Piccolo grande uomo", è morto a Los Angeles. Aveva appena compiuto due giorni la 88 anni, e strana coincidenza, proprio ierl cadeva il centenario della nascita della protagonista che aveva ispirato il suo film più famoso, Bonnie Parker.

di LAURA STRANO

Arthur Penn era nato a Filadelfia il 27 set-iembre 1922 da gemtori ebrei russi. I genitori si erano divisi quando Arthur aveva tre anni Col fratello Irving (diventato un famoso fotografo) era andato a vivere con la madre Durante la guerra nel 1943 era finito



Arthur Penn era nato a Filade fia il 27 settembre 1922

CAMBIÒ IL MODO DI FARE CINEMA A HOLLYWOOD

# Morto Arthur Penn regista di "Bonnie&Clyde"

nell'esercito dove aveva organizzato una troupe teatrale. Nel dopoguerra aveva studiato in Italia. prima a Perugia e poi a Firenze, Tornato a New York nel 1948 aveva frequentato il famoso Actors Studio

Negli anni 50 aveva iniziato la sua attività di regista televisivo vincendo molti premi nel 1957 per la sua versione per il piccolo schermo del dramma "Anna dei Miracoli Penn aveva diretto successivamente una versione teatrale del dramma con Anne Bancroft come protagonista. Nel 1962, trasferitosi a Hollywood, aveva diretto anche una versione cinematografica del dramma sempre con la Bancroft come protagonista (l'attrice avevavinto l'Oscar per la miglior interprete)

Nel 1966 aveva diretto Marlon Brando e Robert Redford nel film "La Caccia", l'anno dopo era sta ta la volta di "Bonnie and Ciyde" (Gangster Story). Due anni dopo il suo "Alice's Restaurant" aveva avuto meno succes so. Nel 1970 aveva tenta to un grande affresco della storia del West con "Piccolo grande uomo" con Dustin Hoffman nel ruolo di un centenario capo indiano

Penn aveva lavorato con successo come regi-sta televisivo, teatrale e cinematografico. Il suo film più famoso è appun-to "Bonnie and Clyde", con Warren Beatty e Faye Dunaway, candidato a dieci Oscar e considerato una pietra milia-

re della evoluzione di Hollywood verso il "New American Cinema" degli anni 70 che aveva aperto la strada a pellicole come "Easy Rider" e "Il

"Bonnie and Clyde" (in italiano Story") aveva sconcertato i critici col suo mix senza precedenti di comicita, sesso e violenza estrema Una scena famosa vede i due protagonisti rapınare una banca con cadenze comiche finchè Clyde uccide un cassiere con un colpo di pistola in piena faccia. I critici avevano bocciato il film. Ma l'accoglienza del pubblico era stata trionfale «La gente ride e alla fine del film esplode in un prolungato applauso», aveva scritto sconcertato un critico.

Lambivalenza di Hollywood verso "Bonnie and Clyde" - che pure cambiò il modo di fare cinema di un'intera generazione - era stata sottolineata anche dal trattamento ricevuto dalla Academy che aveva premiato la pellicola con ben dieci candidature agli Oscar ma la sera della cerimonia al film erano andate solo due statuette (per la miglior fotografia e la miglior attrice non protagonista. Estelle Par-son). Memorabile anche lo slogan del film: «Sono giovani. Si amano. Ucci-

dono persone.

Se "Bonnie&Clyde", 2
Oscar e 10 nomination, interpretato da Warren Beatty e Faye Dunaway, e che originariamente avrebbe dovuto avere Jean-Luc Godard e

François Truffaut come sceneggiatori, trasporto definitivamente il cinema americano dalla sua epoca classica a quella moderna, gia l'esordio dietro la macchina da presa di Penn, ex regista teatrale, non lasciò indif ferente critica e pubbli-co, con Paul Newman nei panni di "Billy the Kid" (Furta selvaggia, 1958) Secondo la critica americana, due pietre miliari come "Taxi Driver" di Martin Scorsese e "Il pa-drino" di Francis Ford Coppola sarebbero stati impensabilt senza "Bonnie & Clyde", Per questo film, come per Anna dei miracoli e per Alices Re-staurant, Penn ricevette la nomination come miglior regista all'Oscar, ma senza vincerlo

OR PRODUZIONE RISERVATA

TELEVISIONE, AZZECCATO L'ABBIGLIAMENTO E ANCHE LA CANZONE

## Dorina canta Tina Turner, veste come i Kiss e il televoto la premia

Stella nera sull'occhio e rossetto color rubino, la vocalist triestina è stata ammessa alla quinta puntata di X Factor

Sarà stato il brano assegnatole ("The Best" di Tina Turner), sarà stata la pace fatta con Anna Tatangelo, sarà che si è ambientata e rilassata... fatto sta che Dorına Leka nella quarta pun- era prima in classifica con tata di X Factor ha regalato una delle sue esibizioni migliori. Energica, sorridente, selvaggia, esplosiva praticamente irresistibile. Il televoto la premia e la manda dritta alla quinta puntata

Che sarebbe stata in forma, lo si era capito già nelbreve clip in onda martedi nella striscia eXtra Factor. in cui aveva detto: «Mi sembra di essere tornata a Trieste quando cantavo con il mio gruppo!», Bizzarro ma efficace l'abbigliamento una camicia bianca con le maniche a sbuffo, gli ormai ımmancabili leggings neri,

cappello a cilindro ma soprattutto il make-up alla Paul Stanley dei Kiss' stella nera sull'occhio e rossetto rubino.

Anno 1989, Tina Turner "The Best". «Questa sera ve la cantera la mia numero uno!»: così la Tatangelo presenta la sua protetta (unica rimasta nella categoria da lei condotta).

La coreografia le permette di cantare salendo in mezzo al pubblico, dopo essersi sbarazzata delle scarpe con i tacchi ed il cappello. Corre a piedi nudi, libera e finalmente a suo agio I giudici a fine esibizione le fanno un'osservazione che è sacrosanta ma che vale più per le puntate precedenti: a volte tende ad esagerare, ci mette una foga tale da strabordare. Un caval-

lo che ha bisogno di una briglia più corta, come dice la Maionchi che aggiunge: «Sicuramente sei in possesso di una gran voce e di una voglia estrema di importi. Qualche volta tendi ad esagerare ma in un carattere come il tuo è faci le che possa succedere». Commenta Ruggeri: •Al quarto tentativo finalmente è arrivata la canzone appropriata e Dorma ne ha approfittato immediatamente con una grande performance. Spero che adesso non sbagliate più strada perché questa è la Dorina che vogliamo vedere»; Elio: •Ti ho già detto molte volte che mi praci, che mi piace la tua energia sul palcoscentco». Tatangelo Grande personalità e l'acuto... è uscito alla grande. Sono felice per te, brava'". Alla fine Dorina è sor-

ridente come non mai e Facchinetti le fa avere un mazzo di fiori "molto speciale, che arriva da molto lontano»: è il pensiero dei nonni Costantino e Rozma- Effetto Doppler che avevari: in mezzo ci sono anche no eseguito "E la pioggia dei peperonemi che rappresentano bene il gusto e il carattere della famiglia Leka. Sapori forti e decisi I nonni non se la sono sentita di affrontare il viaggio e lo stress emotivo da Trieste a Milano, in studio questa settimana una cugina e finalmente uno striscione di supporto.

Ospite della quarta puntata, Anna Oxa. Se Dorina ha avuto la fortuna di poter interpretare un brano che le stava perfettamente addosso, c'è stato qualcun altro che invece si è trovato alle prese con brani poco adatti; Ruggero con "Per te" di Jovanotti e Ste-

fano con "Lady Marmelade" su tutti. Vanno al ballottaggio Manuela che aveva cantato "Bring Me to Life" degli Evanescence e gli che va" dei Rokes in maniera poco convincente davvero. Il verdetto dei giudici elimina gli Effetto Doppler. Nessun colpo di scena, i pronostici dei fan e degli addetti ai lavori avevano previsto un esito di questo tipo.

Appuntamento su Raidue martedi prossimo alle 21 con la quinta puntata, sperando che la cantante triestina possa proseguire il suo cammino nel talent show, ora che sembra aver trovato la sua giusta dimensione. Essere arrivata fino a qui è già un ottimo (e meritato) traguardo.

resistere»



Make-up alia Paul Stanley de Kissiper Dorina istella nera sull'occhio e rossetto

## Addio a Vincenzo Crocitti caratterista al cinema e in tv

ROMA E morto nella notte a Roma l'attore Vincenzo Crocitti, 61 anni, dopo una lunga malattia. Caratterista di valore aveva interpretato alcuni film e serie tv di grandissimo successo. Aveva esordito a 28 anni con la parte dell'amato figlio di Alberto Sordi in "Un borghese piccolo piccolo" di Mario Monicelli. In ty era noto come il tenero e insaziabile dottor Mariano Valenti di "Un medico in famiglia" su Ratuno e come il vicebrigadiere Bordi in "Carabinieri" su Canale 5

## Oggi con "Il Piccolo" il secondo libro della grande storia degli alpini

Il secondo dei volumi dedicati alla storia delle grandi battaglie degli alpini, in edicola oggicon "Il Piccolo", riparte là dove il primo si era concluso. Siamo ancora sulle Tofane. Ampio spazio è dedicato agli uomini delle montagne e allo spirito che li animava e che li rese auto-

ri di gesti di reciproca cavalleria entrati nella storia come quando le penne nere recuperarono e resero gli onori mi litari ai corpi del grande rocciatore austriaco Sepp Jnnerkofler e al capitano Emanuel Barborka entrambi caduti combattendo contro di loro



Un'immagine del libro

## Mauro Corona non andrà sull'«Isola dei famosi»

PORDENONE Mauro Corona non andrà all'Isola dei Famosi, perchè troppo impegnato con la stesura di libri e racconti. «Non lo nego - precisa lo scrittore, scultore e alpinista di Erto - una settimana ci sarei andato volentieri, per insegnare a quei personaggi come si faccia a

Corona aveva ricevuto la proposta ma ha rinunciato, dopo un primo colloquio con i responsabili della trasmissione, perché «potrei appartre ma non essere»



di ROBERTO CANZIANI

TRIESTE Ti fanno l'occhiolino dalle pareti del Miela, le decine di manifesti che ripercorrono i vent'anni di anni di attivita del Teatro sulle Rive Dal marchio iniziale ideato nel 1990 da Gianfranco Pagliaro, alle tante creazioni di Cesare Piccotti, a quelle di Fabrizio Comel, fino ad arrivare all'immagine coordinata che Giulia Garbin ha pensato, adesso, per coronare gra-ficamente il traguardo dei due decenni. Tutte immagini che vanno in mo-

«Con un teatro in attività per 300 giorni al mese.

fanno 6000 giornate di lavoro». ricorda il presi-dente Gianni Torrenti il quale na presenta-to, ieri, la nuova stagione di cinema, teatro, must-ca, danza «e tanto altro- "In una città dall'offerta teatrale e cinematografica molto ampia - ha detto Torrenti - il Miela

ri.ancia il ruolo che gia 20 anni porto fortuna; occupare nicchie importanti di spettacolo a cui le altre istituzioni prestano scarsa o nulla attenzione, e aprire convergenze virtuose tra i generi»

Come quella che inaugurerà domani sera il cartellone dei vent'anni. "Grazie Pina!" è la tregiorni dedicata a una grande signora dello spettacolo del '900. Sedici video in una delle rassegne più ampie finora realizzate in Italia e dedicate a Pina Bausch, non solo coreografa, ma faro luminoso nello spettacolo del '900 una di cui si può dire «c'è un prima, e c'è un dopo-



La grande coreografa Pina Bausch (1940-2009). A sinistra, la pianista Martha Argerich, il 5 marzo al Miela. A destra, tre attori del Pupkin Kabarett.



CARTELLONE. APRE DOMANI UNA VIDEORASSEGNA SULLA COREOGRAFA

# Teatro Miela: lunga vita a Pina Bausch

## Tra gli appuntamenti tutto il cinema di Bertolucci e la pianista Argerich

Bausch nella geografia delle arti contemporanee», ha spiegato Rosella Pisciotta, da sempre devota all'artista tedesca, maestra del "teatrodanza" e scomparsa nel giugno del

vetrina Bausch, realizzata grazie alla collaborazione di Riccione TTVV festival, è capace di accompagnare il pubblico attraverso alcuni dei suoi titoli più noti ("Café Mueller", "La sacre du printemps", 'Blaubart', "Der Fensterputzer"), inseguendo la personalità della danzatrice di Wuppertal in documentari è videoritratti (uno firmato, per esem-

pio, da Susan Sontag) e culminando (sempre domani sera, ore 21) con lo straniato ruolo della Bausch in uno dei film di film di Federico Fellini "E la nave va". Le protezioni occuperanno i pomeriggi e ranno seguito gli appunta-"Grazie Pina'" sara una le serate di venerdi, saba- menti del Festival cineto e domenica 3 ottobre

Se la rassegna iniziale promette una felice congiunzione di video e danza, già da teri sera il cinema è ospite del Miela con gli appuntamenti di "Film Outlet", una delle iniziative che la sala dedica a colmare i vuoti di

una programmazione che

in questa citta - ha sottoli-

neato Daniele Terzoli – fa

riferimento al solo circui-

pellicole da cineteca e cult-movies, ma anche semplicemente le secon-de visioni. All'Outlet famatografico latino-americano (23-31 ottobre), le serate del Trieste Film Festival (20-26 gennaio) e le date di "La stagione del raccolto" (che mette insieme film scelti «per invecchiare bene»), ma ancor prima, a novembre, gli spettatori potranno vede re una dopo l'altra le pellicole di Bernardo Bertolucci nella cornice di "Lo sguardo dei maestri'

to commerciale, trascu-

rando invece film partico-

lari, edizioni originali.

Anche il teatro ha un profilo particolare al Miela. Stabili e sempre tutte esaurite, le serate del Pupkin Kabarett continueranno a definire l'immagine iconoclasta di un teatro geneticamente «instabile. Nelle parole di Alessandro Mizzi și è letta però chiara la volonta di progetti che potrebbero aprire nuovi palcoscenici nazionali al gruppo Pupkin o portare a Trieste, come succederà nella prossima primavera, il respiro di serate diverse (dal "De Profundis" di Oscar Wilde interpretato da Paolo Bonacelli a "Il Cortile" dei siciliani Scimone e Sfrarmelı).

Il "tanto altro" riguarda infine le implative a cui Bonawentura-Miela collabora e ospita nei propri spazi e che, anche in as senza di un calendario ancora definito, andranno a incrementare le attività e il richiamo della sala dal progetto pianistico di Martha Argerich (che suonerà il 5 marzo) rivolto alie giovani generazioni, alle attività del MieLab, dialogo tra parchi scientifici della regione e università che quest'anno si concentreranno su "Caso, Cervello e Droga". Tutti i programmi del Teatro Miela sono visibili anche sul sito www.miela.it.

BAND STORICA

Ozrics Tentacles

il 23 novembre

al Teatro Miela

TRIESTE Sono aper-

te al Ticket Point le

prevendite per il con-

certo degli Ozrics Ten-

tacles che si terrà il 23

novembre al Teatro

Miela, unica tappa del

Triveneto, organizzato

dall associazione Musi-

ca Libera in collabora-

zione con la Fiera del

disco usato che si ter-

rà sempre a Trieste il

28 novembre al Palaz-

zetto dello sport di

Il nome della band

nata il 21 giugno 1984

allo Stonehenge Free

Festival, è ispirato a

un'ipotetica marca di

cereali psichedelici

per la prima colazio-

ne. La band - attual-

mente composta da Ed

Wynne chitarra e ta-

stiere, Brandi Wynne

basso elettrico. Silas

tastiere, Oliver Seagle

chitarra, basso, sinte-

tizzatori - presentera

l'album del 2009 "Yum

Music Plc).

Yum Tree" (Snapper

Chiarbola

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## MUSICA. ALLE 12 IN LIBRERIA, ALLE 20.30 IN CONCERTO

## Un doppio appuntamento oggi a Trieste per il pianista pugliese Emanuele Arciuli

TRIESTE Doppio appuntamento per Emanuele Arciuli oggi a Trieste alle ore 12 il pianista pugliese sara alla libreria Feltrinelli per presentare il suo libro "Musica per pianoforte negli Stati Uniti", mentre alle 20 30 si esibira nella sala Victor De Sabata nell'ambito del 9" Festival pianistico organizzato dall'associazione Chamber Music di Trieste. Un suo saggio sulla musica per pianoforte tra Italia e Usa era già stato pubblicato nei Quaderni editi dal Teatro di Monfal-

Questo libro ne è la continuazione o l'approfondimento?

 Scrissi il saggio su invito di Carlo De Incontrera, che introdurrà l'incontro alla Feltrinelli. È stato lui a chiedermi di sviluppare l'argomento, descrivendo le mie esperienze d'interprete di musiche nuove. ma dal progetto iniziale è nata una cosa diversa. Da più di dieci anni vengo regolarmente invitato negli Stati Uniti come docente

e concertista, e durante i miei soggiorni ho avuto modo di conoscere ed approfondire il repertorio pianistico americano. Ho avuto la fortuna di reperire interessanti quanto rari saggi che mi hanno aiutato nelle ricerche, e l'argomento ha interessato anche la casa editrice torinese EDT, che ha pubblicato il libro»

Il sottotitolo parla di ben tre secoli di musica, ma la nostra percezione della storia della musica americana inizia nel Novecento: abbiamo ignorato e trascurato un periodo importante?

«E importante prevalentemente dal punto di vista storico. Le prime musiche per pianoforte sono state composte negli Usa intorno al 1780 da immigrati inglesi: figure alquanto oscure che non hanno lasciato impronte artistiche significative, ma vanno comunque considerati come i pionieri della letteratura pianistica americana»

Il Novecento è comunque il protagonista incon-

«Vero, la produzione novecentesca occupa ben sei capitoli su sette; il libro contiene anche interviste con compositori che ho conosciuto personalmente, alcuni mi hanno dedicato dei pezzi che includo spesso nei miei concerti- da Michael Nyman a George Crumb, per citare quelli piu noti»

Un contributo che Lei ha sottolineato viene anche dagli sopravvissuti alla tragica epopea dei popoli nativi.

•Il mio interesse nei confronti della produzione artistica dei nativi è partito dalle arti figurative, poi ho scoperto pagine musicali valide ed interessanti, a partire dagli anni '60 del secolo scorso. Nella non foltissima schiera di compositori indiani spicca il nome di Louis W Ballard, indiano Cherokee, scomparso nel 2007, che mi ha dedicato il suo Indiana Concerto, purtroppo incompiuto; l'hoeseguito nel 2008 con la Indianapolis Symphony Orchestra •



Il pianista pugliese Emanuele Arciuli protagonista a Trieste

Il Novecento americano è anche il secolo dei grandı pıanisti jazz: quale posto occupano nel suo li-

"Ho seguito un criterio rigoroso che circoscrive i compositori esclusivamente nell'ambito della musica classica, anche se credo che i grandi maestri del jazz abbiano influenzato profondamente la creatività di tutti i musicisti Ho sfiorato marginalmente i contributi di coloro che si sono maggiormente avvicinati alla classica-Keith Jarret, Chick Corea e Thelonius Monk

Il suo concerto triestino include due compositori statumitensi.

-Si. a Schumann e Bartok ho affiancato Elliott Carter e John Adams, cercando di tessere un filo conduttore che potrei defi-nire "notturno", onirico l alba di Schumann e la fine della notte, nella Suite di Bartok sono presenti i suoni della notte (Klange der Nacht), di Carter eseguirò le Night Fantasies, mentre Adams è presente con la magniloquenza virtuosistica delle sue Phrygian Gates=

TEATRI

Katja Kralj

## CINEMA

### TRIESTE

 AMBASCIATORI thestecinema.it - twitter.com/tscinema. INCEPTION 16.15, 18.45, 21 15 con Leonardo DiCaprio, Manon Cotiliard, Michael Caine

ARISTON www aristontneste it

LONDON RIVER 17 00, 21 30 di Rachid Bouchareb, con Brenda Blethyn. Sotigui Kouyatè Orso d'argento al Festival di Berlino N-ENTE PAURA 18 30, 20 00

Di Piergiorgio Gay Come siamo, come eravamo e le canzoni di Luciano Eigabue. Domani. La pecora nera

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE (di cui 4 predisposte per il 3D) Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800

www.cinecity\_if

INCEPTION 16.00, 17.35, 19.00, 20.30, 22.00 dal regista de Il Cavaliere oscuro, con Leonardo DiCaprio L'ULT-MO DOMINATORE

DELL AR A 3D\*\* 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 dal regista de II sesto senso e Signs

LA PASSIONE 15.50, 17,55, 20.00, 22.05 con Silvio Orlando e Corrado Guzzanti

MANGIA, PREGA, AMA 18 15, 21 30 Con Julia Roberts

MORDIMI 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 CAN E GATTI LA VENDETTA DI KITTY 3D\*\* 15.50, 18.05

16 00, 22.00 SHARM EL SHEIKH con Enrico Brignano e Giorgio Panariello, Ultimo giorno RESIDENT EVIL AFTERLIFE 30\*\* 20.00

con Milla Jovovich realizzato con la stessa tecnologia 3D di Avatar Ultimo giorno

SHREK - E VISSERO FELICI E CONTENT

Da domani BENVENUTI AL SUD 15 50, 17 55, 20 00, 22 05 con Claudio Bisio e Angeia Finocchiaro, UN WEEKEND DA BAMBOC-CIONI 16 00 18 00 20 00, 22 00 con Adam Sandler, 5-6-7 ottobre IL MONDO DI PATTY-IL MUSICAL martedi ore 20.00 mercoledì e glaved) 17 15-20 00 (intero 15 suro ridotto 10 euro)

Giovedì 7 anteprima Nazionare STEP UP 3D ore 22,00 e THE TOWN ore 22 00 dile con Ben Affleck

"Per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, consuita il nostro sito o chiedi ai cinema. Gi locchiati vengono disinfettati ad ogni spettacolo con prodotto monduso.

Park 1 € per le prime 4 ore. Le matinée di Cinecity: proiezioni ai mattino la domenica e festivi ingresso 5 € Ogni martedi non festivo 5 50 € (anteprime escluse)

■ FELLINI triestecinema, t - twitter.com/tscinema

LA SOLITUDINE DE NUMERI PRIMI 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 dal romanzo di Paolo Giordano, con Alba Rohrwacher

GIOTTO MULTISALA triestecinema.it - twitler.com/tscinema

16 30, 18.20, 20.15, 22.15 di Carlo Mazzacurati, con Silvio Orlando, Giuseppe Battiston, Corrado Guzzanti, Cristiana Capotondi, Stefania Sandrelli

MANGIA, PREGA, AMA 16.30, 19 45, 22 00 con Julia Roberts, Javier Bardem, Luca Argentero

SOMEWHERE 18.30, 20.15, 22.00 di Sofia Coppoia, con Benicio Del Toro. Leone d'oro a Venezia CAN, & GATTI LA VENDETTA DI KITTY 20

Da domani BENVENUTI AL SUD 16.30, 18.20, 20.15, 22.15

■ NAZIONALE MULTISALA tnestecinema.il NCEPTION 17.00, 19.30, 22.00

con Leonardo DiCaprio, Manon Cotifard, Michael Caine L'ULTIMO DOMINATORE DELL ARIA 3D

16.30, 18.20, 20.15, 22.15 di M. Night Shyamalan. A soio € 8,50 e 6,50 16.30, 17.50, 20.40, 22.15 MORDIMI.

I Twilight futto de ridere FRATELLI IN ERBA 18 15, 20 15, 22, 15 con Edward Norton, Susan Sarandon, Richard Dreyfuss

SHARM EL SHEIKH 19.15 SHREK E VISSERO

FELICI E CONTENTI 2D 16.40 SUPER SOLO PER ADULTI

ALYCE, MIA MOGLIE È PER TUTT 16.00 alt. 21.00 Domani: L'EDUCANDO

### MONFALCONE

### MULTIPLEX KINEMAX

www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020 17 40, 20.30 INCEPTION L'ULT MO DOMINATORE DELL'ARIA 18 10, 20 10, 22 10 Projezione in Digital 3D MORDIMI 18 00, 20.00, 22.00

17.30 20 00, 22.00

19 50, 22 15

### GORIZIA

LA PASSIONE

■ KINEMAX Tel 0481-530263

MANGIA, PREGA, AMA

INCEPTION 17 40, 20.30 MANGIA, PREGA, AMA LA PASSIONE 17.30 19 50, 22.00

ASSOCIAZIONE CHAMBER MUSIC

FESTIVAL PIANISTICO 2010. Oggi - Sala dei Ridotto dei Teatro Verdi, ore 20 30 EMANUELE ARCIÚLI, musiche di Schumann, Carter, Crumb e Bartok. Prevendite biglietti presso Ticket Point corso Italia 6/c - tel. 040-3498276 e m sala mezziora prima del concerto. Infowww.acm/noditneste.it - tei 040-3480598

**■ TEATRO STABILE SLOVENO** 

Campagna abbonamenti 2010/2011: info. biglietteria del Teatro Stabile Sioveno, via Petronio 4. Lunedi/venerdi 10 00-15.00/17 00-20.00, ora e 1/2 prima dell'inizio di ogni spettacolo. Numero verde: 800-214302, www.teaterssg.it.

PUPKIN KABARETT. Spettacolo ospite: Teatro Mieia Pupkin kaba-rett. Replica unica mercoledi 6 ottobre ore 21.21. La bigliettena del Teatro Stabile Stoveno sarà aperta 1 ora e 1/2 prima dell'inizio dello spettacolo. Numero verde 800-214302, www.teaterssg.rt

### MONFALCONE

■ TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE

www.teatromonfalcone.it

Campagna abbonamenti 2010-2011. Oggi ultimo giorno per la riconferma degli abbonamenti. Dal 2 ottobre: sottoscrizione nuovi abbonamenti e vendita Card. Presso: Bigliettena del Teatro (da luned) a sabato, ore 10-12/17-20, tel. 0481-790470). Ticketpoint/Trieste, Antonini. Gonzia Erl/Udine.

### FESTIVAL. ALLA BIENNALE MUSICA DI VENEZIA

## Leone d'oro alla carriera a Wolfgang Rihm

VENEZIA Avere un catalogo di oltre 300 composizioni e la sensazione di non avere fatto abbastanza. Questo è Wolfgang Rihm, cinquantasettenne prolifico ed eseguitissimo compositore tedesco che stasera riceverà il Leone d'oro alla carriera al 54º Festival internazionale di musica contemporanea di Venezia

La sua energia, la creatività, la forza analitica di un pensiero espresso in musica ma anche con le parole attraverso diversi saggi stanno alla base di un premio che il direttore artistico della Biennale Luca Francesconi ha voluto dedicare alla carriera di un autore giovane in quanto ancora nel pieno della propria attività artistica. Una serie di prestigiosi riconoscimen-

ti ha celebrato negli ultimi mesi la sua arte: la prima mondiale dell'opera "Dionysos" e una serie di concerti al Festival di Salisburgo, l'omaggio monografico del festival Mito, infine Venezia dove forchestra nazionale della Rai diretta da Pascal Rophé eseguirà tre dei suoi brani per orchestra. due dei quali in prima esecuzione italiana

«Wolfgang Rihm ha vissuto i grandi passaggi di quasi quarant anni di storia musicale recente, facendo i conti senza rigidità ideologica con i più importanti snodi epocali Ha accettato il confronto con le istanze espressive più urgenti che esplodeva-no negli anni '70 con la fine del modernismo, lottando con onesta intellettuale e coraggio contro gli spettri del dogmatismo ra-



Il musicista Woifgang Rihm

zionale prima, è del cinismo post-moderno poi» recita la motivazione che inquadra il compositore in uno sfaccettato arco crea-Nell'incontro con i gior-

nalisti Rihm parla come

cetti sull'approccio alla musica con la profondita di un pensiero che sembra incasellare ogni istinto nel senso preciso del suo apparire per spiegare poi la necessità di armonizzare gli opposti, dato che l'istinto creativo non può essere né intenzionale né caicolato. Nulla può nascere da posizioni estetiche e Rihm lo dimostra anche quando, nella sua ultima opera, sceglie i di-tirambi di Nietzsche traendone una creazione totalmente operistica e che riesce a parlare senza in-tellettualismi al pubblico dal quale lui stesso non si aspetta preparazione, ma libertà e istinto. La sua arte non teme l'imprevedibilità della vita e il premio della Biennale la vuole perció celebrare nel suo divenire. Rossana Paliaga

un filosofo, esprime con-

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

Info www.teatroverdi-tneste.com, numero verde 800-090373 Biglietteria dei Teatro aperta con orano 8.30-12.30, 15.30-19.

STAGIONE SINFONICA 2010. Continua la vendita dei biglietti per fut-STAGIONE SINFONICA 2010. Teatro Verdi venerdì 1 ottobre, ore

20.30 (turno A), sabato 2 ottobre, ore 18 (turno B) concerto diretto dal m.o Julian Kovatchev Con Federico Agostini, violino, Musiche di Beethoven. Bruch e Čajkovskij.

STAGIONE LIRICA É DI BALLETTO 2010-2011. Continua la campagna abbonamenti e la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli

Campagna abbonamenti 2010/2011: sottoscrizioni presso aziende

circoft, associazioni, sindacati, scuole, TicketPoint e Teatro Orazio

■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA

Bobbio, 040-390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it. Venerdi 8 ottobre ore 20 30 FUORI I SECONDI di Ennoci Luttmann. Con Maurizio Zacchigna, Gian Maria Martini, Anella Reggio e la compagnia stabile della Contrada. Regia Francesco Macedonio

040-390613, contrada@contrada it, www.contrada it. I TENTINO MIELA Dal 1" ai 3 ottobre: GRAZIE PiNA! Omaggio a Pina Bausch

Domani: GRAZIE PINA / OMAGGIO A PINA BAUSCH: ore 18:00: COFFEE WITH PINA, CAFE MULLER, LE SACRE DU PRINTEMPS. A PRIMER FOR PINA. Ingresso: 4 euro; ore 21 00: E LA NAVE VA di Fedenco Felimi. Presenta il critico teatrale Roberto Canziani ingresso

6.00: GR 1, 6.10: (talia, istruzioni per fuso; 7.00: GR 1: 7,20

GR Regione; 7.37: Lieconomia in tasca; 8.00: GR 1, 8.28. Ra-

dio Uno sport; 8.34: Ben fatto; 9.00: GR 1; 9.02: Radio anch'io.

10.00; GR 1, 10.08; Tutte le mattine; 10.12; Questione di borsa.

10.34; Start, la notizia non può attendere: 11.00; GR 1. 11.40.

Pronto, saiule 11 55: Permesso di aoggiorno; 12.00: GR 1 Come vanno gli affart; 12 10: GR Regione, 12 35: La radio ne per-la; 13.00: GR 1 13.22: A tutto campo; 13.35: Altenti a Pupo.

14.00; GR 1, 14.08; Con parole mie: 14.45; Ho perso il trend,

15.00; GR 1; 15.40; Baobab, Liabero delle notizie: 16.00; GR 1

Affan. 17 00: GR 1 17 20 Il ComuniCattivo. 17 35 GR 1 - At-

tan Borsa, 17 40 Tomando a casa, 18 00: GR 1, 18 55. Zona Casarini, 19 00. Europa League, 19 48. GR 1, 19 51. Ascolta, si ta sera, 20 54. La medicina, 21 05. Europa League; 21 50; GR

1 23 00: GR 1 23 08: GR1 parlamento 23 2 Demo: 23 27

Jomini e camion, 23.40. Prima di domani. 0.001 il Giornale della. Mezzanotte: 0.23: Stanotte Milano: 0.50: La bellezza contro le

mañe, 1.00: GR 1: 1.05: La notte di Radiouno: 2.00: GR 1

3.00 GR 1, 3.05 Brasil suoni e cultura da, mondo, 4.00 GR 1

Giornale del Mattino, 5.56: Le stelle di Radio1

RADIO 2

to Notte, 5.00: Twilight.

RADIO 3

alta voce: 2 10 Notis classica.

5 00 GR 1 5 05 Hallo Italia! La sveglia di Radiouno, 5.30° II

6:00 Nos Tress, 6:30: GR 2; 7:30: GR 2; 7:53: GR Sport; 8:00:

ruggilo del Coniglio; 8.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.33: GR Sport; 8.00: 10.30: GR 2; 11.00: Radio 2 Super Max; 12.30: GR 2: 12.48: GR Sport; 13.00: 28 minuti 13.30: GR 2; 13.35: Un giorno da pecora: 15.00: Così parlò Zap Mangusta, 15.15: Ottovolante; 15.30: GR 2; 16.00: Taxi Driver; 16.30: GR 2; 17.00: 610 (sei

uno zero); 17:30; GR 2; 18:00; Calerpillar; 19:30; GR 2; 19:44

GR Sport 19 50 Decanter 20 53: talie150 baz viaggio nella

stona, 21 00: Moby Dick, 22 30 GR 2, 22 40: Rai Tunes, 0 00

Italia 150 baz, viaggio nella storia, 0.05; Effetto Notto, 2.00; Effet

8.00: Qui comincia, 6.45: GR 3; 6.55. Radio3 Mondo: 7.15: Pri-

ma Pagina; 8.45° GR 3; 9.00° Pagina 3; 9.30° Primo movimento.

10.00; Tutta la città ne paria; 10.45. GR 3: 10.50; Chiodo lisso

Diari; 11.00; Radio3 Scienza; 11.30; Radio3 Mondo; 12.00; II

Concerto del Mattino: 13 00: La barcaccia; 19.45 GR 3: 14.00

Aga il volume, 15.00. Fahrenheit 6.00: Ad alta voca, 16.45.

GR 3 18 00 Se gradi una musica dopo altra 18 45 GR 3 19.00 Hollywood Party: 19 50; Radio3 Sulte 20.00 ( Cartellone, 21.30; Il Cartellone, 22.45 GR 3; 23.20; Radio3 Suite: Tre

soldi; 0.001 II racconto della mezzanolte 0.10: Battiti; 1.40: Ad

RADIO 1

## TELECOMANDO

di VALENTINA CORDELLI

## Dignitosa miniserie di Zaccaro sulle "ragazze dello swing"

T l rischio, molto concreto considerando la qualita media delle nostre miniserie, era che "Le ragazze dello swing" (lunedì e martedi su RaiUno) si trasformasse in un ennesimo quadretto storico patinato, riscaldato da sequenze di amorazzi tempestosi e alleggerito da tante canzonette - fortunatamente non è stato ideato da Teodosio Los.to (la mente dietro 'L'onore e il rispetto", "Il peccato e la vergogna", "Caldo criminale" , altrimenti avrem mo guardato "Lo swing delle belle olandesine o "Il fascio e i tuhpani".

"Le ragazze dello swing" è invece un prodotto dignitoso che ritrae, seppur con la necessaria semplificazione, l'ascesa al successo nel mondo della canzone di tresorelle olandesi in Italia du rante il ventennio fascista erano Leschan, diventarono Lescano),

Arrivate a Torino con un passato circense, debutta no nella rivista godereccia di Gennaro Fiore (il bravo Gianni Ferreri) per poi passare ai contratti con la Cetra grazie a un impresario dalle buone conoscenze (lottimamente rapace per l'oc-Giuaeppe ston).

La loro storia e i loro amori affrontano invidie, gelosie e la Storia del fascismo che rastrella, deporta, uccide

Il Trio Lescano ha accompagnato la vita di milioni di italiani per anni ed è poi scomparso quasi nel nulla e "Le ragazze dello swing" (ispirato dal saggio omonimo di Eschenazi pubblicato da Emaudi) ha il merito di sfiorare senza troppe macchiette alcuni passaggi di un'epoca ancora difficile da raccontare attraverso storie popolari ed icone di quegli anni (Marco Tullio Giordana e il suo "Sanguepaz zo" del 2008 ne sanno qual-

Tra um tentativo di spostare il Capodanno italiano al 28 ottobre, gerarchi sull' orlo di una crisi di nervi, ominicchi disposti a tutto, la miniserie incuriosisce nonostante una protagonista non eccelsa e troppo algida (Andrea Osvart) e alcune figure mal sviluppate (Marina Massironi, una prostituta, esce di scena davvero male)

La produzione (la Casanova di Barbareschi per RaiFiction) si è affidata nuovamente, come per "Lo smemorato di Collegno" stesso periodo, stessi luoghi), a Maunzio Zaccaro per la regia e a Fabio Olmi per la bella fotografia. Delicato e ben svolto l'incarico per il nuovo arrivato Teho Teardo alle musiche

### IVI SEGNALIAMO

RAIDUE ORE 23.35 LA MORTE DI FAPA LUCIANI

Giovanni Minoli ricostruisce la vita di Papa Luciani, nella puntata odierna di «La Stona siamo noi» dal titolo «La strana morte di Papa Luciani», ripercorrendo le tappe di una esistenza

scandita dalla grazia e lenigma di una morte segnata dal mistero Giovanni Paolo I, il Papa del sorriso, il cui pontificato durò solo 33 giorni.

RAIUNO ORE 23.35

**DIBATTITO SUL DOPO VOTO** 

Quali scenari si aprono dopo il voto di fiducia al presidente del Consiglio? Il ministro della Giustizia Angelino Alfano e Anna Finocchiaro, capogruppo del Pd al Senato, ne parleranno oggia "Porta a porta". Nel corso della trasmissione i sondaggi di Renato Mannheimer sui giudizi degli italiani,

RAITRE ORE 12 45 IL TEGEGGG VITO MANGUSO

Di religione in religione: alla scoperta della "teologia del dialogo". Oggi all'ora di pranzo ospite di Corrado Augias alle "Storie - Diario Italiano" sa ra il teologo Vito Mancuso, docente di Teologia moderna e contemporanea presso la Facoltà di Filosofia dell'Università San Raffaele di Milano.

RAIDUE ORE 0.35 AL VIA "RITRATTI MUSICALI"

Parte oggi la serie "Ritratti musicali", ideata e realizzata da Giorgio Verdelli, dedicata ai protagonisti della musica italiana, raccontati attraverso interviste esclusive, riprese di concerti, backstage e repertorio. La prima puntata sarà dedicata al cantautore napoletano Gigi D'Alessio.

### # FILM DI OGGI

I INCREDIBILE HULK

di Louis Leterrier con Edward Norton, Liv Tayler e Tim Roth GENERE: AZIONE (Usa, 2008)

> ITALIA 1 21.10

Bruce Banner si è nascosto in una labirintica favela del Brasile, dove lavora in una fabbrica di botti glie. Da oltre cento giorni reprime gli impulsi del corpo e gli slanci del cuore, rimasto negli Usa, accanto alla dottoressa Ross. Ma basta una goccia di sangue, perduta involontariamente, a innescare la

007 - GOLDENEYE

di M. Campbell con Pierce Brosnan (foto) (Gbr, 1996) GENERE: AZIONE

fine o un nuovo inizio...

21.05 RAITRE Diciassettesimo film della serie uf-

ficiale, esordio del simpatico Brosnan nel ruolo di James Bond. Dopo la fine dell'Urss, 007 a confronte con



di Sidney Lumet con Philip Seymour Hoffman, Ethan Hawke, Albert Finney GENERE DRAMATICO (Usa. 2007)

> RETE 4 23.50

Due fratelli organizzano una rapina nella giotelleria dei genitori, ma tutto andra terribilmente male, mettendo in moto una serie di eventi che complicherà le loro vite. Un'opera drammatica e assoluta che affronta con estrema sunsibilità e senza didascalismo la natura distorta, imperfetta e complessa dell'uomo.

08.05 La tata

08.40 Kyle xy

11.25 Heroes.

12.58 Meleo

09.35 Smallville

12.25 Studio aperio

13.00 Studio sport

13.37 Motogo - quiz

13.50 | Simpson

13.40 Cotto e mangrato -

14.20 My name is Earl.

15.30 Camera café ristretto

ólgge dmerre'llig

14.50 Camera café.

15.40 One piece tutti

18.40 Il mondo di Patty

19.28 Sport mediaset web

19:30 The big bang theory

Con Pino Insegno.

> L'incredibile Hulk

Dr Louis Leterner

Con Edward Norton

Bruce cerca un anti-

dolo per smettere di

FILM

20.30 Mercante in fiera.

18.10 Sailor moon

17 35 Ugly Betty

18.30 Studio aperio

19.00 Studio sport

20:05 | Simpson

21.10

Il menu del giorno

06.40 Cartoni animati

Can Mila Ventimique

FRANKENSTEIN JUNIOR di Mel Brooks con Gene Wilder e Marty Feldman (nella foto)

GENERE: COMICO (Usa, 1974)

LA7 21,10

Un certo dottor Frederick Frankenstein, nipote di un celebre neurochirurgo, insegna medicina in una univeraità americana...



### **QUELLO STRANO SENTIMENTO**

di Richard Thorpe con Sandra Dee, Bobby Darin e Donald O'Connor GENERE: COMMEDIA (Usa, 1965)

> RETE 4 16.50

Ragazza ambiziosa fa credere al suo corteggiatore di essere la proprietaria della casa dove lavora come cameriera. Ma il proprietario è proprio lui che, divertito, sta al gioco. Ci sono ancora, con i capelli grigi, i fan di Dann, Dee, O'Connor? Il film è per loro. Dialoghi divertenti per spiritosi tiraemolla

**FUGA DA ABSOLOM** 

galanti

di Martin Campbell con Ray Liotta (foto) GENERE: AZIONE (Usa, 1994)

con centinaia

di ergastolani

regrediti a uno

stadio di bar-

barie tribale

06.00 Tg La 7 / Meteo /

07.30 Tg La 7

Oroscopo / Traffico

Can Antonello Piroso.

07:00 Omnibus 10s edizione

09.55 Omibus (ah)(Piroso.

Can tilli Gruber.

McCormick

12.30 Jeg - Avvocati in divisa

Film (commedia 79)

Di Raigh Thomas, Con

Richard Jordan, David

Niven, Oliver Tobias.

uomini e di mondi.

Con Natasha Lusenti.

15.55 Atlantide - Storie di

10.50 Otto e mezzo.

11,20 Movie Flash

11.25 Hardcastle &

12.25 Movie Flash

13.30 Tg La 7

13.55 La soffieta.

17.55 Novie Flash

18.00 Relic Hunter

20.30 Otto e mezzo.

> Frankestein

Junior

23.35 Tg La7

Con Lilli Gruber.

Con Gene Wilder

in Transilvania.

Il nipote dei dottor

Frankenstein torna

19.00 NYPO Blue

20.00 Tg La7

21.10

ITALIA 1 23.35

Condannato all'ergastolo, un ex ufficiale passa da un carcere di massima si curezza a un' 180la australe



08.25 Questione di cuore.

08 15 La doppie ora.

11.50 Lezarus Project

13.30 | pilastri della Terra

13.50 Luomo che fissa

le capre.

09.55 Diutrict 9.

Film (commedia 08)

Con A. Albanese

Film (finiter '09).

Con K. Rappoport

Film (fantascienza 109)

Un piano misterioso.

Film (drammatico 108).

Film (commedia 09).

Une Perfetta Via Di

Film (commedia '09).

Film (azione '09)

Con P Rudd R. Jones

Con K. Duken C. Hagert.

Michael Jackson's

documentano su

backstage dei lour

di Michael Jackson.

Film (drammatico '07)

Un pteno misterioso

Film (drammatice '08).

02.20 La doppia ora.

D4.00 Anemorph.

Film (thriber '09):

Con K. Rappoport

Film (tholer '07).

Con W Dafoe

Con P. Walker P. Perabo.

Con C Santamena

Con M. Jackson

FILM

Fuga, Film (thriller 09).

Con G. Clooney

15,30 A Perfect Getaway -

Con S. Zahn

17 10 | Love You, Man.

19.00 World on Fire.

This is it

21 00

Con P Walker P Perabo.

Con S. Copley D. James.

RADIO REGIONALE

7 20 Tg3 Giornale radio del Fvg Onda verde, 11 03: La radio ad occhi aperti-estate: 12,20. Vue o levelin di. . 12,30: To3 Giornale radio dei Fvg: 14. La radio ad occhi aperti-estate; 15 Tg3 Giornale radio dal Fvg: 15 15: Vuè o levelin di..., 18 30 Tg3 Giornale ratio del Evg. Incontri con la Bibbia. Programmi per gli italiani in latria. 15.45 Notiziario: 16. Scon.

Programmi in (Ingue slovene: 6.58; Aperture: 6.59; Segnale orano: 7: Gr mattino: sepue Calendanetto: 7.25 Magazine del mattino: la fiaba del mattino, lettura programmi, curiosità, B: Notiziario e cronaca regionale 8 10: Incontr con la musica 9 Rádio Paprika, 10 Notiziano, 10,20; Libro aperto, veso Pirnat Brot ski: Cose mie (4.pt), segue Music box; 11 Studio D - Invito al cinema, 12.59 Sugnaio orario: 13 Gr ore 13; segue Lettura programmi. 13.20 Musica e richiesta; 14 Notiziario e gronada regionale; 14.10: Gorizia e dintomi; segue Music bojo 15 Onda. giovane, 17' Notiziano e cronace regionale 17 10: filmerari 18.59: Sognale orario; 19: Gridalla sera; ague Lettura programmi segue: Musica leggara stovena, 19,35. Chiusura

### RADIO CAPITAL

6 00: Capital all News 7 00: Il Caffé di Radio Capital 8.25 Late rai 9 00 M Caffe di Radio Capital, 10 00 Ladies and Capital; 12.00: Capita in the World 3.00: You Song, 14.00 Master Mixo, 16 00: Disco Match: 17 00: Nonicle duo senza tel 19 10: Tg zero, 20,00: Viba; 21,00: heart and song; 22,00: Capital

### RADIO DEEJAY

8.00 Deetay 8 Tu; 9 15: Aspettando Volot; 9.30: Deejay chiama estate 12.00 Collezione Privata 13.00 Cino Belli 14.00 50 Songs, 15-30 Tropical Pizza, 18-30 Plaunissima, 20-00: Solo fre minuti: 22 00 Deejay Chiama Esiate Replice 23 30 Ciao Belli Replica 0.00 Dee Notte 2.00 Deejay Podcast 4.00 De ejay Chiama Estate Replica.

RADIO CAPODISTRIA √laggiando 6 58 7 58, 8 58 9 58, 10 58 11 58 12 58 13 58.

14 58, 15.58, 16.58, 17.58, 19.58, 19.58; (serate - notturno ogni 06 00: Buongiorno de Radio Capodistria; Almanacco; 06 15: No

fizia il meteo e la viabilità 05.25 Granelli di stora, 06.45 Presentazione mattinata radiotonica, 07 00: Amediana Gr. Imeleo e la viabilità, 07 15 il giornale del mattino 08 00- 0 30. Calle ded orti grandi. Quotidiano del mattino 08 05 La siella di Elena 8 0 Locandina, 08 30' Nobizie Prima pagina i meleo e la viabilità, 08.35: Euroragione news, 8.40: La canzone della settimana, 09.00: Doroty e Alice 09.30 Notizie. Il meteo e la viabilità. 09 33. Luoghi e sapori: 10.00: Parlamo di..., 10.15. Sigla angle 10.25 Programmi adio ty chiusura 10.30 Notizie. Il mafeo e la viabilità il tempo sull'Adriatico 16.33 New Entry 1 00-11 30: Culture o societa, 1 30 Notizio II metodia la vie-6448; 11 45-12 15; Punto e a capo; 12 10; Anhoipezioni GR 12.28: Il meleo e la viabilità; 12.30: I fatti del giorno. 13.00-13.30: Chiacchieradio; Oggi a Radio e Tv Capodistria, 13.30: Notizia; il meteo e la viabilità, 13.33-14.45: Sogni di vacanza; 14.30: Notizie: Il meteo e la viabilità, il tempo sull'Adriab co: 15.05; La cartzone della settimana, 15.28; il meteo e la viabil lita. 15 30 l'atti de giorno 16 00 18 00: Pomeriogio ore guattro. 16 30: Notizio Il moteo e la viabilità 17 30: Notizio Il metoo o la viabilità 17,33: Euroregione news, 8,00: Anima a corpo-18 30 Notizie Il meteo e la viabilità 1915 Sigla single 1928 meteo e la viabilità 19 30 il connaio della sera 20 00 24 001 Radio Capodistria Sera, 20 00 20 30, Dorothy e Alice replication 20/30-21 00: Cultura e societa replica 21/00-21/30. Punto e a

### RADIO M20

04.00; Pure Seduction, 07.00; M to Go. 09.00; m2-all news. 09.05; Mib 10.00; Gk improponibili: 11.00; m2-all naws; 11.05 Bip 13:00 m2on line 14:00 Zero Db: 15:00 Out of mind 17.00: m2on line; 19.00 Gli Improponibili; 19.00: Real Trust; 20.00: Chemical Lab: 21.00: Tribe; 22.00: Stardust; 24.00: Stardust; 24.00: Stardust in Loye, 01.00. In Da House.

7-8 Drive Time 8-10: Buongiomo con Paolo Agostinelli: 8.10

capo (replica), 21.30-22.40: Sogni di vecanza (replica): 23.00:

in orbital show (replica), 24 00: Collegamento con Rsi

### **INTERADIOATTIVITA**

Disco News La proposta della settimana 8 5 Almanacco 8.20 In prima pagina, 8.30: L'AggiornaMeteo; 8.50: Gr Oggi notizie dal mondo: 8 55: Do you remember »Le sioria della musica»; 9.05: Loroscopo segno per segno; 9.10: Disco News. 9.50 Gr Oggi notizie dal mondo: 9.55 Do you remember, 11 Mattinata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica gossip teatro 11.10 Disco News 11.50 Gr Oggi Notizia dat Mondo: 11.55: Do you remember; 12.10: Disco News; 12.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo: 12.55: Do you remember: 13-14 Rewind grandi successi degali anni 70-80; 13.15: Gr Oggi no-tizle locali 14-15. Fifty Fifty grandi successi internazionali e nazionali: 16-17. Club Radio ello Se ci sei batti un colpo di rock 16 10 Disco News 17 20 Radioathing Music Box (Lookin around con Grovanni Aschmer una panoramica su quello che succede in regione con interviste e approfondimenti spazio cinema, concerti. for, mostre manifesiazioni 17 06. Laggiorna Meieo 17.10 Disco News, 17.50 Gr Oggi notizie nazionali, 17.55 Do you remember 18.10 Disco news 18.15 Gr Oggi notizie locaii: 18,50. Notizie da mondo. 18,55. Do you remember 19.10: Disco News. 9.50 Gr Nolizie dai Mondo. 20-0.00 The Factory (dai denosfloor di tutto il mondo); 0.00-7. Dai tramonto all aba imusica a 360 r Sabato e domenica Pomeriggio sportivo radiocronacha calcio-

basket aggiomamenti squadre locali/ aggiomamenti da tutti i campi di gioco.

### RADIO PUNTO ZERO

7.00 News 7.10 Meteo: 7.15 Almanacco del giorno: 7.45 Lioroscopo di Radio Punto Zero, 7.50 Rassegna stampa, 8.001 News 8.05 Amvano i mostri 8.50 Meteomont e meteoman 9.05 Lioroscopo di Radio Punto Zero, 9.10: Limpiccione viaggiatore: 9 30: Rassegna stampa: 10.00: News; 10.15: Ton sue for weekend: 10 45: Meleo, 11 00: News: 11 50: Meteomont a meteomar 12 00 News, 12 15. Le ricette di dode isalato o piccarrie 12 30: Meleo: 13 00: News 13 05: Calor lating: 15 00: Hit 101 - 5.00: News. 16.45 Meteo. 17.00: News. 17.50: Meteomont a meteomar 18.00: News, 18.30: Meteo. 19.00: News. 19.05: Arrivano i mostri, 19.45: Liproscopo di Radio Punto Zero.

### 06.00 Euronewa 05.10 Quark Atlante immagini dai pianeta 06.30 Tg 1 06.45 Unomattina 07.00 Tg 1 07:30 To 1 L.I.S. 07.35 Tg Parlamento 08.00 Tg 1

09.00 Tg 1 09.30 Tg 1 Flesh 10.00 Verdetto Finale. 1050 Appuntamento

al cinema 11.00 Tg 1 11.05 Occhio alla spesa. 12.00 La prova del cupco 13.30 Telegiornale

14.00 Tg 1 Economia 14.10 Bonta loro. 15.00 Se. . a casa di Paole 16.15 La vita in diretta 15.50 TG Parlamento 17.00 Tg 1

17 10 Che lemgo fa 18.50 L'eredità 20.00 Telegiornale 20.30 Soltti Ignoti

21.10 FICTION > Ho spostato uno sbirro 2 Diego deve tare pace con Erminia e Clarissa.

se vuole passare il week and can Stella. 23.35 Porta a Porta.

Con Bruno Vespa. 01.10 TG 1 Notte 01.40 Che tempo fa

01.45 Appuntamento al cinema 0150 Sattovoce. 02.20 Fuorictasse canale Souola - Lavoro

02.50 La morte sospesa.

Film documentario (03)

Di Kevin Macdonald

Con Nicholas Aaron.

06.40 8 semplici regole 07.00 Cartoon Flakes 09.45 Tracy & Polpetta 10.00 Tg2punto.lt 11.00 | fatti vostri 13.00 Tg 2 Giorno 13.30 Tg 2 E... state con Costume

06.00 Extra Factor.

05.20 Girlfriends

Con Francesco

Facchineth

13.50 Medicina 33 14.00 Pomeriggio sul 2 15.55 To 2 Flash L.I.S.

16.00 Replica del Presidenta del Consiglio Beriusconi a la dichiarazioni di voto sulla situazione

politica. 17.50 Rat TG Sport 16.15 Ta 2 18.45 Extra Factor

19.30 Squadra Speciale Cobra 11 20.25 Estrazioni del lotto

20.30 Tg 2 20.30

21 05 RUBRICA > Алпоzего Con M. Santoro Toma il programma di approfondimento polico che tanto ha

fatto parlare di se. 23.20 Tg 2 23.35 La storia sigmo noi. Con Grovanni Minoli,

00.36 Ritratti musicali 01 10 TG Parlamento

01.20 Extra Factor 01.50 Almanacco 02.00 Meteo 2 02.05 Appuntamento a) cinema

14,00 Tg Regione 14.20 Tg 3 14.50 Kilimangiaro Album

15.00 Question Time 15.45 Tg 3 Flesh L.I.S. 15.50 Tg 3 G1 Ragazzi 16:00 Cose dell sitro Geo 17.40 Geo & Geo

06.00 Rei News 24

Morning News

06.30 Il cette di Corradino

07.30 TGR Buonglorns

06:00 La storia siemo noi,

Regione

11.00 Apprescindere

12 25 Tg 3 Fuori TG

12.45 Le storie - Diario Italiano

11 10 Tg 3 Minuti

09.00 FIGU

09.05 Agorá

12.00 Tg 3

13.10 Julia

07.00 TGR Buonglorno Italia

19.00 Tg 3 Tg Regions 20.00 Blob

20.10 Seconde chance. 20.35 Un posto al sole 21 05

> 007 - Goldeneye Di Martin Campbell Con Perce Brosnan James Bond stavolta. deve affrontare una

rete criminale russa...

00:00 Tg3 Lines notte 00.10 TG Regione 01.00 Appuntamento al cinema

01.10 Poets a scittori del '900

■ TRASMISSIONI

IN LINGUA SLOVENA 18.40 TV TRANSFRONTALIERA

FILM

23.25 Paria con me

20.25 LA TV DEI RAGAZZI 20.50 LYNX - Concerto: Dario

## 06.25 Media shopping 06.55 Piu forte ragazzi

07.55 Starsky e Hutch 08.50 Hunter 10.15 Carebinieri 11.30 Tg4 - Telegiornale

12.00 Vie d'Italia -Notizie sul traffico 12.02 Wolff un poliziotto a Berlino

12.55 Detective in corsia 13.50 It tribunate di forum -Antegrima 14.05 Sessione pomeridiane

il tribunete di forum. Con Rita Dalla Chiesa. 15.10 Hamburg distretto 21 16.15 Sentieri.

16.50 Quello strano sentimento. Film (commedia 65) Dr Richard Thorpe Con Sandrá Dee, Bobby Darin, Donald O nor

Nita Talbot 18.55 Tg4 - Telegiornale 19.35 Tempesta d'amore

21.06 CALCIO > Palermo - Losanna Europa League Dopo la sconfitta sul camoo dello Soarta.

Praga, rosanero percano il riscatto.

23.10 Europa League Speciale 23.50 Onora il padre e is madre. Film .drammatico (07) Di Sidney Lurnet Con Philip Seymour Hoffman, Ethan

Hawke, Marisa Tomor. 92.00 Tg4 - Rassegne stemps 02.27 Amistad. Film (stoneo 97) Di Steven Spielberg.

Con Morgan Freeman.

### 21.10 TELEFILM > I Cesaroni IV Con C Amendola Giuno va in campeggio con Ezio e Cesare ma Banion

dell'improvvidenza

Can Ezio Greggio,

Enzo leccheté

05.00 Prima pagine

07.58 Borse e monete

06.00 Tg5 - Mattine

10.00 Tg5 - Ore 10

11 00 Forum.

13.00 Tg5

20.00 Tq5

20.30 Meteo 5

13.39 Meteo 5

13.41 Beautiful

14.10 Centovetrine

14.45 Uomini e donne

18.50 Chi Vuol essere

millonario

20.31 Striecia is notizia -

La Voca

10.20 Pameriggio cinque.

09.40 Mattino cinque.

Con Federica Paricuco

Con Rita Dalla Chiesa.

Con Mana De Filippi

Con Barbara D'Urso.

Pacio Del Debbio.

97 55 Traffice

07 57 Meteo 5

vuole sabotario. 23.00 Chiambretti night -Solo per numeri uno.

Con Piero Chiambretti. 01.00 Tg5 - Notice 01.30 Meteo 5 notte

01.31 Strtscla la notizia 02.12 Uomini e donne Con Mana De Filippi 03.47 In tribunale con Lyne 05.31 Tg5 - notte - repēca

05.59 Meteo 5 notte

### trasformarsi in Hulk. 23.35 Fuga da Absolom. Di Martin Campbell.

02.00 American Dadi 02.25 | Griffin 03.05 Media shopping

02.50 Studo sperto - La giornala 03.20 Cinque in famiglia 04.00 Media shopping 04.15 Quando Alice ruppe lo

Film (horrer 188).

specchio.

Film (fantascienza 1941) Con Ray Liotta.

01.50 Otto e mezzo.

Can Life Gruber. 04.35 CNN News

### 23,00 Fine pena mai. 23.45 Movie Flash 23.50 Questo e quello. Film (commedia 183), 00.40 Lazarus Project -

FILM

Di Sergio Corbucci Con Nino Manfredi. Renato Pozzetto, Sylva Koscina.

02.25 Alla corte di Alice

■ Antenna 3 Trieste 07.20 Informazione con A 3 Regione oggi 07 50 Oroscopa + Notes

08.00 La voce del mettino. Con F. C. Fioravanzi 05.50 Il boliettino dalla neve 11.45 Musica a spetiacolo 12.30 Oroscopo + Servizi

s peciali 12.45 Informazione con A3 Nordest oggi 13.15 Ore Tredici

16.00 Esmeralda 18.45 Gossipwood 19.00 Informazione con il Tg di Trissle

19.30 Informazione con il Tg di Treviso 20.00 Servizi speciali 20.45 X News 23.00 informazione

elaginT ib pT li noc 23.30 Informazione con il Tg di Treviso 00.00 Hot lov

20.00; Calor latino; 22.00; Hit 101

### 14.10 Diverso da chi?. 13.35 Radio Killer 2 -Fine della corsa. Film (commedia 108) Film (tholler '08) Con ... Argentero Con N. Aycox N. Zano 16.00 Supercuccioli a Natale.

Film (commedia '07). Con S. Bonnaire 19.20 New in Town -Una single in carriers. Film (commedia 109)

Film (avventura 09)

17.35 Genitori in ostaggio.

Con G. Wendt C. Lloyd.

Con R. Zeitweger 21.00 Un'estate al Caralbi. Film (commedia 109). Con G. Protetti 22.55 Mostri contro alieni. Film (animazione '09)

00.35 Sky Cine News

00.50 Questo piccolo

grande amore.

Film (commedia '09).

Con E. Bosi D. Glordano

11.00 Serie A. Roma - Inter

Film Tv ,commedia '98).

Con Aglais Szyszkowitz

Il segreto della Bibbia. Con C. Hagen O. Sitruk. 16.50 Defiance I giorni del coraggio. Film (drammatico '08). Con D. Craig

15 10 Bible Code -

19.10 Neria morsa del ragno. Film (thriller '01). Con M. Freeman 21.00 The Pacific - Episodio 9 22.00 The Pacific -

Episodio 10

23.05 The Horsemen. Film (thriller 108) Con D. Quaid Z. Zhang 00.45 Bible Code - II segrato della Sibbia.

Con C. Hagen O. Sitrult.

## Marusic & Band

11.30 Serie A: Juventus - Cagliari 12.00 Goal Deejay 12.30 Serie A Remix 13.00 Serie A. Milan - Genca

13.30 Serie A The Movie 14.00 Premier League Review 15.00 Champions League Review

18.00 Goal Deejay 18.30 Serie A: Roma - Inter 19.00 Futbol Mundle! 19.30 Champions League Remix

20.00 Serie A The Movie 20.30 Goal Deejay 21 00 UEFA Champions Leegue: Ajax - Milan 23.00 Premier League World 23.30 Premier League Review

00.30 Champions League

Rembt

### :74 98.00 Teen Cribs 08.30 Disaster Date

09.00 Taking The Stage 10.00 Only Hits 12.00 Love Test 13.00 MTV Nows 13.05 Scrubs 14.00 MTV News

14.05 My Life As Liz 15.00 MTV News 15.05 Greek 16.00 My TRL Video

17.00 Only Hits.

18.00 Love Test

19.00 MTV Nows 19.05 Scrubs 20.00 MITY News 20.05 Greek 21.00 Medonne Sticky And Sweet

23.30 Speciale NTV News

00.00 Jersey Shore

01.00 Skins

## 05.00 Coffee & Deejsy 09.45 Deejey Hits

10.00 Deegay chiama Italia 12.00 Deejay Hits 13.30 The Club 13.55 Deejay TG 14.00 Deejay News Best 15.00 The Flow

15.55 Deeply TG

16.00 The clubbers 17 00 Rock deepty 18.30 Deejay News Beat 19.30 Deeply TG 19.35 The Club 20.00 Deejay Music Club 21.00 I.D.

22.00 Deejay chiama Italia

01.30 Rock Deejay by Night

23.30 Deeply News Boat

00.30 The Club

02.30 Deejay Night

### ■ Telequattro

|| notiziario mattutino ||Domani si vedra Documentari enezia Giulia Musa Tv

19.10 Conosciamo i nostri II notiziario serale II notiziario Sport Anteprima Triestina Il Notiziario regione Ulo d' sera La grande musica

Vreme 18 40 Primorska Kronika 19.00 Tuttoggi

Il notiziario notiumo To Montecitorio in contatto.... con la

Daruei Boone To 2000 Flash Rotocalco ADMicronos Tractor Pulling La Provincia (i informa Antiche ville del Friuli Il notiziario meridiano Copertina da Udine 9 2000

### Capodistria

hotiziario meridiano 19.25 Zona Sport 20.00 Stati Uniti d'America -

00.00 Schimansky - Nel fango fino al colic. Film TV

## 14.00 Tv Transfrontailers

Euronews

14.30 Risplolygrando

Pa-insesi 15 20 Nautilius 15.50 Istna nel tempo 16.20 Folkest 2010 18.50 Slovenia Magazine 17.20 Elezioni Locăn 2010 18.00 Programma in iingua siovena

Videomotori Mare, Mare, Mare, 22\_15 Tuftoggi 22.30 Programma in Ringua STOVERS 23.15 Mirute za... 23.30 Primorska Kronica

Biografia di um nazione

23.45 Izostritev 00:15 Vrame 00:20 Tv Transfrontsiers







IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE 2010

Trieste:

Collettiva fotografica

Giovanni la mostra fotografica

collettiva "GEOmetrica", curata

dall'Associazione culturale Na-

dir Pro e insenta nell'ambito

della VI edizione di "Triestéfoto-

grafia", la ricca rassegna dedi-

cata alla fotografia e ai suoi

percorsi. Luca Beilocchi, Gian-

ni Pakich e Marco Spanò saranno affiancati nel percorso espositivo da Carlo Ándreasi, Primoz Bizjak, Marco Covi, Ste-Oggi, alle 19, si inaugura allo Spazio Rosa del Parco di San fano Graziani e Mano Sillani.

> "Puro amore" della Marussi Lunedi 4 ottobre, alle 1930, nel a sede dell'associazione culturare "Re kr... la via del cuore" in via Marconi 14 si inaugura la mostra "Puro amore" della pittnce Manuela Marussi

"Evviva la neve" al Knulp Sabato, alle 18, al Knulp di via Madonna del Mare 7/a presnetazione del libro "Evv va la neve - Vite di trans e transgender" di De la Vaccarel o

Pordenone

"Muta passione" Oggi, alle 21, in SalaGrande a Cinemazero quale anticipazione de le Giornate del Cinema

Muto si proietta "Muta passione - Silent Passion", documentano di Pasqua ino Suppa

Capodistria

Regata violistica

Domani, aile 19, ne la sede dela Comunità deg i italiani di Capodistna si terra il concerto "Regata violistica nel MarMusica", solo recita, del vioi sta Francesco Squarcia.

ITINERARI. SABATO E DOMENICA NEL FRIULI VENEZIA GIULIA

# Un fine settimana alla scoperta dei castelli storici

Rispetto alle precedenti edizioni cresce il numero di edifici e fortificazioni visitabili

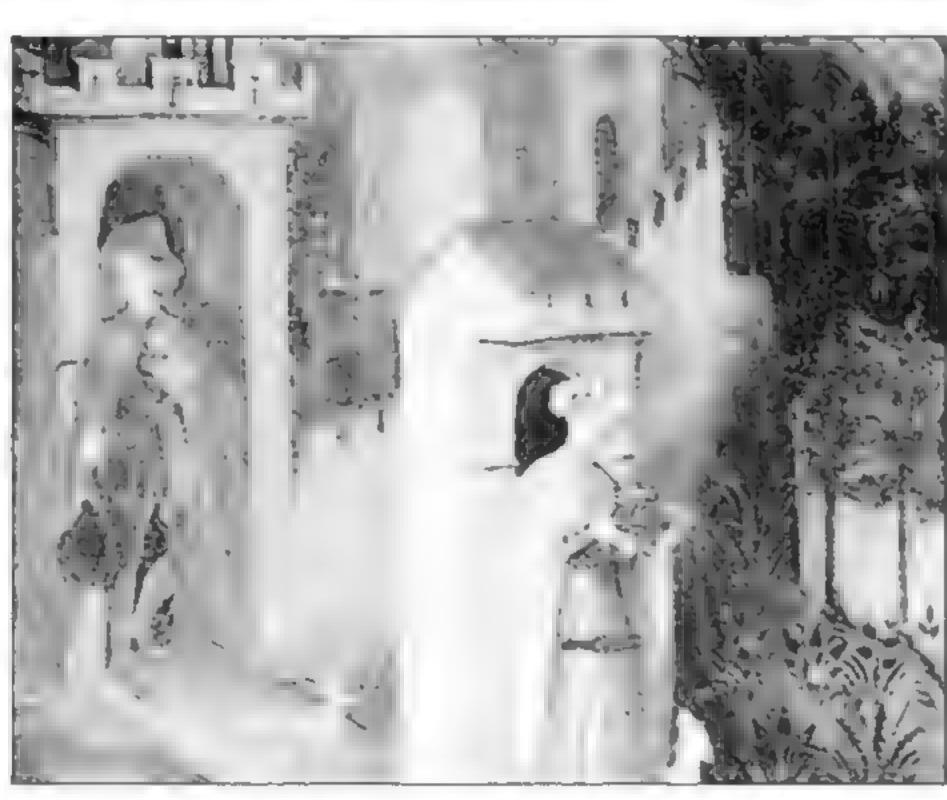
di CRISTINA FAVENTO

35

Ritorna l'appuntamen-to autunnale che per-mette ai visitatori individuali di accedere ad alcune tra le più belle dimore nobiliari della nostra regione. Organizzata dal Consorzio per la Salvaguardia dei Castelli Storici del Friuli Venezia Giulia, sabato 2 e domenica 3 ottobre, si terra la manifestazione "Castelli aperti"

Rispetto alle precedenti edizioni, cresce il numero di edifici e fortificazioni visitabili Le novità più interessanti saranno però la possibilità di visitare anche il castello di Villafredda (a Loneriacco di Tarcento) e, soprattutto, l'apertura serale dell'ala della Casaforte La Brunelde, di proprieta Clocchiatti, In occasione della manifestazione, infatti, quest'area della dimora, in via del tutto eccezionale. apriră în orario serale (dalle 20 alle 24) sia sabato che domenica

Complessivamente saranno diciassette i gioielli della nostra regione che i visitatori potranno scoprire: il Castello di Muggia, volendo rimanere in provincia di Trieste, Palazzo Lantieri a Gorizia e il Castello di Spessa di Capriva, Castelcosa (Cosa di San Giorgio della Richinvelda), il Castello di Cordovado, i Palazzi d'Attimis Maniago a Maniago e Panigat-Ovio (Panigal di Pravisdomini) nel pordenonese; in provincia di Udine, la Casaforte La Brunelde a



Particolare del logo della manifestazione "Castelli Aperti Autunno 2010" sabato e domenica in regione

Fagagna (proprietà d'Arcano Grattoni e proprietà Clocchiatti), i Castelli di Arcano (Rive d'Arcano), Cassacco, Susans (Majano), Villafredda (Loneriacco di Tarcen to), Villalta (Fagagna), Rocca Bernarda (Ipplis di Premariacco) e i Palazzi Steffaneo-Roncato (Crauglio di San Vito al Torre) e Romano (Case di Manzano).

La maggior parte dei castelli sarà visitabile sia sabato 2 che domenica 3 ottobre dalle ore 10 alle ore 1830 con una pausa dalle

13 00 alle 14 30, si consiglia pero verificare le varie aperture visitando il sito www.consorziocastelli.it, dove si possono scaricare il de pliant della manifestazione

Le visite partiranno ogni ora per tutte le residenze e, in caso di grandi affluenze. si potranno prevedere partenze ogni mezz'ora. Inoltre, prenotandosi almeno cinque giorni prima presso la segreteria del Consorzio (tel. 0432-288588 da lun. a ven. 9-13; visite@consorziocastelli it), saranno accolti

anche i gruppi superiori alle venti persone (solo nella giornata di sabato o la domenica mattina)

I partecipanti alla manifestazione avranno l'opportunita di essere introdotti alla conoscenza dei manieri dagli stessi proprietari oppure da guide turistiche professioniste Ogni visita sara strutturata come un percorso della memoria, per permettere a chi partecipa di intraprendere un piccolo viaggio tra le testimonianze. ancora tangibili, della storia e della cultura della nostra regione

Sono previsti, inoltre, numerosi eventi collaterali che i proprietari organizzeranno nelle loro sale o nelle relative pertinenze, dalle sfilate di figuranti medievali ai laboratori di mosaico artistico. Si segnalano, in particolare, la mostra dedicata all'artista tarcentino Luciano Ceschia presso il Castello di Villafredda e l'esposizione d'arte russa a Palazzo Romano.

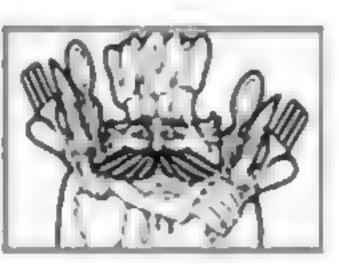
Anche in questa edizione saranno presenti artigiani aderenti alla Confartigiana-to di Pordenone e Udine che, inseriti in contesti suggestivi, faranno conoscere aj visitatori, con l'ausilio degli strumenti di lavoro, le metodologie di lavorazione e i segreti che portano alla creazione dei propri oggetti artistici.

Il costo d'ingresso, comprensivo di visita guidata, per gli adulti è di 6 euro per ogni castello mentre i ragazzi dai 7 ai 12 anni pagano 3 euro Gli introiti così raccolti vengono utilizzati per finanziare la conservazione ed il restauro degli edifici stessi, in accordo con le finalità del Consorzio Castelli FVG, impegnato da oltre quarant'anni a facilitare l'accesso alle testimonianze storiche castellane, assistendo e sensibilizzando i proprietari delle opere fortificate nella utilizzazione delle stesse a fini culturali, sociali, economici e turisfici nel pieno rispetto delle strutture

OR PRODUZIONE RISERVATA

## GOLA. IN VIA CADORNA A TRIESTE

# Nerodiseppia, con il pesce i prodotti del territorio



NERODISEPPIA Via Cadorna 33 Telefono 040-301377

Chiusura domenica e lunedi Orario 12-15 - 19 30-22

Prezzo medio 40 auro vini esclusi-Ferie, vanabili - Tavoli ali aperto, no

- Coperti 40 ■ Buoni pasto, no Carte di credito: lutte tranne Diners.
- Parcheggio: no Ana condizionata: si ■ Acesso & disabili: si - III Divis one fumater non furnatori no

### di FURIO BALDASSI

Ton si è spostato poi di molto Duecento, due centocinquanta metri, ad occhio. E non si è staccato affatto da quella che è da sempre la sua vena principale: pesce, pesce e ancora pesce. Giulio Cusma l'ha studiata bene Colti risultati di tutto rilievo al "Ritrovo Marittimo" (che, a evitare equivoci, è sempre vivo, aperto e lotta assieme a noi), per non lasciare i suoi

clienti orfani, quando ha deciso, per così dire, di mettersi in proprio, non se l'è evidentemente sentita di abbandonare l'area. Anche perchè le Rive, a torto o a ragione, vengono comunemente intese come la Shangrila della ristorazione, in quanto raggiungibili facilmente e senza dover dribblare gli sceriffi con gli alcolimetri. Detto fatto, la soluzione naturale è stata quella di ristrutturare completamente l'ex liquoreria di via Cadorna, chiusa da tempo, nell'angolo antistante il Museo Revoltella dove i ricordi di ristoranti aperti si perdono nella notte

dei tempi, con la "Vecia Batana' Ne è venuto fuori un locale molto caldo, tutto pareti a vivo e legno, con un angolo decisamente particolare nel pur variegato panorama della ristorazione triestina: un soppalco riservato alla vendita di prodotti del territorio, un valore aggiunto maturato anche perchè Cusma, con l'ambiente, ha rilevato anche la vecchia licenza di vendita della li-

quoreria Ma lo chef non ha perso di sicuro la mano, e così si è portato dietro evergreen come le capesante al lardo di Colonnata (piccola parentesi: ma quanto ne producono da quelle parti? Vista la diffusione, dovrebbero avere animali a milioni...), una splendida spadellata di code di gamberi con i

porcini il pomodoro e la rucola, il tonno rosso crudo di Carloforte abbinato al limoncello di Sancin, carpacci e tartare in quantità, e siamo solo agli antipasti. Tra i primi risultano sicuramente meritevoli i paccheri all'uovo con le codine di scampi, i pomodorini e il timo (la pasta fresca è quella triestin-sesanese di Barone, ma Cusma è uno dei pochi ad avere l'onestà di ammetterlo...), ma potete anche lanciarvi nella stuzzicante abbinata di Zlikrofi di Idria con il ragu di rombo o gli spaghetti con la bottarga di tonno e il pistacchio. C'è modo e modo di gustare anche i sardoni, piatto povero per definizione, Certo se ve li servono fritti o impanati nell'extravergine di Dolina è un'altra storia, così come i medaglioni di coda di rospo non possono che guadagnare dall'abbinamento con i porcini e il filetto di orata dalla gratinatura alle erbe con la crema di patate, per non parlare di calamaretti dolci e croccanti come in poche altre occasio-

Non createvi paranoie, infine, neanche se dovete acccompagnarvi al solito amico piombo" che mangia solo carne: fategli preparare la tagliata di manzo con ginepro e rosmarino del Carso e isolatelo nel suo mondo.

In pochi mesi il locale si è



Lo staff di "Nerodiseppia" (foto Lasorte)

clientela. Doppiopettisti bancario-assicurativi a pranzo, in fuga da altri locali della zona ormai inavvicinabili quanto a prezzo, coppie e persino famiglie intere di sera. Perchè il posto, non ci piove, è piacevole, anche se non proprio alla portata di tutte le tasche. Cusma "dichiara" una quarantina di euro senza vino e bibite. ma è facila vederla lievitare fino a 50-60 se solo ci si fa prendere dalla suggestione di qualche bottiglia di quelle giuste, pure presenti in buona quantilà, con atichette come Cheber.

Movia, Skjerk, Sancin, Bole e

Zidarich, visto che il patron è

notoriamente un estimatore

di tutto quanto proviene dal

già costruito una discreta

nostro territorio. E vuole diffonderlo al meglio.

OR PRODUZIONE RISERVATA

**NAUTICA.** NON SOLTANTO LA BARCOLANA

## Autunno, è tempo di tante regate

## E anche in mare ci sono regole e precedenze da rispettare

di NIKI ORCIUOLO

ettembre ed ottobre nell'ampio golfo di Trieste, sono i mesi delle regate. A parte la grande kermesse della Barcolana ormai da anni ben conosciuta anche fuori dai confini dell'Alto Adriatico, non c'è weekend che non offra un Golfo affoliato di bianche vele e colorati spinnaker. Ne consegue la presenza di molto traffico in mare e dunque diventa necessario fare grande attenzione alla rotta e alle manovre con altre barche nelle vicinanze. Il mare non è certo un'autostrada affollata, ognuno puo decidere la propria velocità o la rotta da seguire, può solcare veloce le onde, ancorarsi alla ruota o lasciarsi andare senza meta, ma tutto questo solo se, come capita spesso, si è in pochi nella grande distesa azzurra.

Chi dunque ha diritto di rotta? Come sono le precedenze? Quali sono le manovre in caso di incroci con

possibile rotta di collisione? Ci sono, è vero, analogie con le regole stradalı, ma solo se sı tratta dı due imbarcazioni a motore, deve manovrare per tempo per evitare la collisione, quella che viene da sinistra cioè ha "la precedenza" quella che viene da destra. Se una delle due barche procede a vela ha invece sempre diritto di rotta quella che naviga a vela ed è l'altra a motore a dover manovrare. Solo se entrambe le imbarcazioni sono a vela quello che conta è la direzione del vento, dimentichiamo dunque, in questo caso, le precedenze stradali! La barca con mure a sinistra (ossia il vento colpisce il lato sinistro delle vele) dovra cedere il passo e "dare acqua" ossia libera rotta, alla barca che avanza a mure dritte (il vento colpisce il lato di dritta delle vele).

Ancora una situazione: quando due barche a vela hanno le stesse mure, è quella che ha l'andatura più stretta ad avere diritto di rotta, l'altra deve sfilare a poppa

Attenzione però perché il classico luogo comune: "La barca a vela ha sempre la precedenza su quella a motore" non vale in prossimità del porto, quindi navi, traghetti, rimorchiatori in manovra, hanno sempre giustamente diritto alla precedenza e non sono tenuti a modificare la loro rotta

Buona regola, che i diportisti nautici più esperti mai dimenticano, è quella che, pur essendo consapevolì di aver diritto di rotta, di procedere con cautela manovrando con largo anticipo per mostrare vistosamente all'altra barca sopraggiungente, le proprie intenzioni

Il mare è grande e generoso tollera in silenzio anche errori madornali e pericolose inesperienze di tanti neoliti anche se patentati, ma i sorpassi e gli incroci azzardati lasciamoli alle automobili costrette, gioco forza, a procedere in un nastro d'asfalto.

d epoca. È importante dare "la precedenza" D to the state



Un increció durante una regata di barche

Trieste - Via del Lazzaretto Vecchio 15 (angolo Via Belpoggio) Tel: 040.4612020 / info@spaceto.it

...ll buongiorno si vede dal mattino...

COFFEE CORNER





## Europa League: La Juve visita casa-Mancini, Napoli a Bucarest, Samp contro il Debrecen

Del Neri si affrontano per la prima volta in competizioni europee. I non subisce gol in Europa dal 16

MAN. CITY-JUVENTUS: Mancini e si impose per 2-1 in casa sull'Ambur-

PALERMO-LOSANNA: Primo condue vantano però 12 precedenti in fronto al Barbera fra Palermo e Lo-Italia, dove lo score è di 6 vittorie sanna e prima volta che il Palermo per l'attuale tecnico del City, 3 pa-reggi e 3 affermazioni del mister bianconero. La prima sfida, 26 agosto 2001, coincide con l'esordio in serie A di Delneri che, con il suo Chievo espugnò per 2-0 il campo della Fiorentina di Mancini, il City zio nella coppa delle Coppe

Italia da sei trasferte consecutive, per altrettanti gol realizzati. L'ultimo digiuno rossocrociato risale a Juventus-Basilea 4-0 nel 2002

SAMP-DEBRECEN: Primo confron to a Marassi tra le due formazioni La Sampdoria ospita per la terza volta un club magiaro e finora ha sempre vinto: 1-0 sul Ferencyaros nella coppa Fiere-Uefa 1962/63 e 3-1 sull'Honved nella coppa Campioni 1991/92. L'unica trasferta italiana del Debrecen risale allo scorso anaprile 2009, quando in coppa Uefa Le formazioni svizzere segnano in no in Champions League, quando

gli ungheresi vennero sconfitti 2-5 a Firenze dai viola di Prandelli Negli 11 incroci successivi le nostre formazioni hanno vinto. Lultima vit toria ungherese in Italia è stata del Vasas, 2-1 a casa dell'Hellas Verona

STEAUA-NAPOLI: Sfida inedita tra le due squadre. La Steaua ospita un'italiana la quinta volta e fino-ra non ha mai vinto e non ha mai se-

Seconda trasferta ufficiale in Romania per il Napoli che non subisce gol in Europa da tre partite

CHAMPIONS LEAGUE. DOPO UN INIZIO DIFFICILE UNA LARGA VITTORIA

# L'Inter dilaga, Eto'o affonda il Werder

L'attaccante nerazzurro realizza una tripletta. Sneijder in regia e autore della quarta rete



MILANO Un Eto'o in strepitosa serata nasconde alcuni difetti dell'Inter La squa dra nerazzurra inizia mostrando qualche crepa contro un Werder Brema che cerca il colpo a soprpresa Ma poi l'attaccante del camerun, svelto come un serpente, salta gli statuari difensorı centrali Mertesacker e Prodi e infila imparabilmente il prode Wieser

Senza tanti titolari, benitez si affida a Biabiany e ra Coutanho at lati di Sneijder. Eto'o è solo in avanti e finalizza gli inviti che gli arrivano. A tenere banco in mediana Stankovic e Cambiasso, mentre in difesa stanno tutti ai loro posti meno Luicio che cerca troppo spesso scorrobande che costano qualche apprensione ai tifosi sugli spalti e al tecnico nervoso in panchina

Soffre Julio Cesar su alcu-

meida non ha piede sensibile e spreca un paio di occasioni. Poi è la serata di Samuel Eto'o che controlla un invito di Sneijder e infila basso sull'uscita di Wieser. Sono passati appena 21 minuti e l'Inter si trova già il regalo del vantaggio. Vantaggio che si impingua 6 ' più tardi quando il moro nerazzurro controlla un lancio di Lucio, fa secchi i due centrali e realizza con un rasoter-

Mica finisce così perchè è lo stesso centrattacco a servire un invito in centro arca per Sneijder, dimenticato dai difensori in maglia biancoverde, che non ha difficoltà a spiazzare il portiere te-

Benitez è costretto a cambiare Lucio, infilzato dai tacchetti di Jensen, e Stankovic che ha sempre più spesso i suot acciacchi in campo ne avanzate det tedescht, Al- Santon (ancora non in perfetta forma fisica) e il folletto Obi a comandare a centrocampo con la personalità di un veterano

H Werder si mostra ben poca cosa sia perche mancavano giocatori importanti ma specialmente perchè quelli in campo hanno profondamnebnte deluso Schaaf Anche l'atteso marin ha imbroccato una sera di scarsissima vena e di gambe che non giravano. I sostituti non sono stati migliori e così il Werder ha avuto una sconfitta sonora ma, tutto sommatio, meritata.

La vena di Samuel Eto'o non si è esaurita e se ne sono accorti quelli del Werder, perchè la punta di Benitez ha punito i difensori lenti che non hanno saputo nè rinviare il pallone nè fermare lo scatenato nerazzurro: saltato anche il portiere Wieser in uscita, Eto'o ha depositato il pallone nella porta sguarnita.



Grande serata per Eto'o autore di tre reti al Werder Brema

### INTER WERDER

MARCATORI: pt 21" e 27" Eto o, 34" Sneijder, st 35" Eto o INTER: Julio Cesar (st 1' Castellazzi), Maicon, Lucio (st 12' Santon), Cordoba, Chivu, Stankovic (st 34° Obi), Cambiasso, Biabiany, Sneijder, Coutinho Eto'o, All. Benitez

WERDER: Wiese, Wesley, Prodl. Mertesacker, Silvestre, Bargfrede. Jensen, Amautovic, Borowski (st 11' Pasanen), Mann, Almeida (st 33' Wagner) All Schaaf

ARBITRO: Mallenco (Spagna) NOTE: Ammoniti Jensen Prodl

## Milan, il cantiere resta aperto Ibrahimovic sistema tutto

MILANO Tornato da Amsterdam con un punto, frutto dell ennesima zampata di Ibrahimovie in questo inizio di stagione, il Milan può contare su due solide certezze. La prima - neanche a dirlo - è proprio l'attac-cante svedese, gia 5 gol in carniere e tonnellate di carisma riversate in campo. La seconda, la consapevolezza che, dopo sette gare tra campionato e coppa, quello di Allegri è ancora un cantiere aperto. E fin troppo Ibra-dipendente.

Aggredato il nuovo anno calcistico con un pungente - almeno sulla carta - 4-3-3, costruito intorno a Ronaldinho e Pato a svariare ai fianchi dell'asso di Malmoe, nella sera di Amsterdam il tecnico livornese ha lanciato un inedito 4-3-1-2 con Seedorf a muoversi alle spalle di Ibrahimovic e Robinho, e un centrocampo robusto con preto-rianì del calibro di Gattuso. Flamini e Boateng a mordere gli avversari e a proteggere l'estro creativo di Pirlo.

Un modulo destinato a garantire maggiore copertura è maggiore equilibrio - parolina magica ripelula più volte da Allegri sin dal primo giorno di ritiro -utile a non sbilanciare troppo una squadra dal potenziale offensivo formidabile. Un modulo che necessita di rodaggio e che rischia di tagliare fuori Ronaldinho, da sempre pupillo del proprietario Berlusconi.

Nel 4-3-1-2, infatti, il brasthano dovrebbe prendere il posto di Seedorf come suggeritore alle spalle di Ibra e Pato (atteso al rientro dopo l'infortunio patito con l'Auxerre): un ruolo mai amato al quale il Gaucho ha sempre preferito quello di attaccante esterno in grado di partire dalla fascia sinistra per poi accentrarsi e far esplodere



Zlatan Ibrahimovic

tutto il suo talento

Un bel rompicapo per Allegri, alla ricerca di solidità e concretezza (perchè, per dirla con le parole di Galliani, il Milan «non è un parco giochi») e costretto a trovare una valida alternativa allo schema «palla lunga e ci pensa Ibra», per ora più che redditizio ma che, a lungo andare, potrebbe rivelarsi una coperta troppo corta

Non a caso, lasciando la Amsterdam Arena - che gli ha regalato più di una ovazione - Seedorf, capitano di lungo corso, ha ammonito a non cercare solo il lancio lungo per lo svedese, una tattica usata spesso dall' Inter di Mancini e del primo Mourinho: sufficiente per dominare il campionato italiano, molto meno in Champions League. Questioni che non sembrano toccare minimamente il genio svedese: «Sono felice del mio inizio e soprattutto di essere utile alla squadra. Certamente non lo sono del pareggio».

## **TRIESTINA**

## <u>L'analisi</u> del nuovo ds

di ANTONELLO RODIO

TRIESTE Fiero della giovane Triestina che sta crescendo, con le idee ben chiare sul tipo di squadra che vuole vedere, ma anche severo quando le occasioni lo richiedo-

«Bisogna ricordare che alcuni giocatori sono arrivati tardi»

Prisciantelli è solo da un mese e mezzo ds dell'Unione, ma si e gia calato perfettamente nel ruolo. E mentre la squadra continua

no: Riccardo

la preparazione in vista del match di sabato al Rocco contro il Crotone (oggi allenamento mattutino a Opicina), il ds fa il punto sulla situazione alabardata.

Prisciantelli, dopo un mese abbondante di campionato che valutazione fa della Triestina?

«E' vero che è passato oltre un mese di campionato, ma non dobbiamo mai di-



il de della Triestina, Riccardo Prisciantelli

menticarci del nostro handicap iniziale. Alcuni giocatorı sono arrıvatı addirittura alla seconda di campionato, non abbiamo potuto svolgere lo stesso lavoro degli altri che sono partiti presto. Alla luce di tutto questo, la mia valutazione è che siamo abbastanza in linea di rotta, ma soprattutto che in questo mese sono stati fatti passi importanti per colma-

re l'handicap iniziale» Questa squadra ai tifosi piace, soprattutto sul piano del carattere.

«Questo mi fa molto piacere lo vorrei arrivare a una squadra che, se proprio deve morire, muoia colpita al petto, mai alla schiena. Non voglio insomma una squadra che scappa. Questo i ragazzi lo devono a Trieste e ai tifosi. Sto cercando di la

## Prisciantelli: «Ho fiducia, stiamo bene»

«Certe partite, contro squadre del nostro livello, vanno affrontate con concentrazione»

vorare su questo con i giocatori, e mi pare che loro ci stiano seguendo»

Cosa significa di preciso questo concetto?

«In queste parole ci sta un po' tutto, la voglia di fare. il fatto di non mollare mai, di lasciare il cuore sul campo. Ripeto, si puo anche morire, ma con un colpo al petto mai alla schie-

Ha invece lasciato a desiderare l'approccio alle trasferte, soprattutto a Modena: cosa ha detto alla squa-

«Io penso che ogni squadra ha la classica partita in eur sbaglia approccio. Ma io ho detto chiaramente alla squadra che in determinate partite non possiamo per-metterci di farlo. Sto parlando degli incontri con squadre come Varese, Portogruaro, Piacenza, Cittadella, appunto il Modena, lo stesso Crotone e tutte le altre che se la giocheranno con noi

in classifica» Come vanno affrontate queste partite?

«Per not devono essere questione di vita o di morte Poi ovviamente si può anche perdere, ma per noi questi incontri devono essere come la finale di Champions. E' vero che a Modena poi c'è stato il piacere della rimonta, ma non possiamo permetterci di sbagliare atteggiamento\*

Dopo l'infortunio di Lunardini non avete mai pensato di ricorrere a qualche svincolato?

«In questo momento la squadra è questa e 10 vorrei che tutto l'ambiente credesse di più nei nostri giocatom. Parlare di svincolati o di giocatori che non fanno parte della Triestina, è deleterio. Ci sarà il mercato di gennaio, e il settore è sempre in evoluzione, ma io ho fiducia piena nei giocatori e nello staff teemeo-

OR PRODUCTION & SERVATA

NULLA DI FATTO CON IL CESENA

## Primavera fuori dalla Coppa Italia

### TRIESTINA CESENA

TRIESTINA Viotti, Tullio Cecchint, Basolo, Mc Cormack, Ferrato (st 29' Danso). Pavanetto, Vikano-vich (st 1' Busetto), Causio (st 12' Lionetti), Emeka, Banti. A disposizione Onesti, Roman, Sain e Cisotti All Pavanel

CESENA: Teodorani, Vesi, Scarponi. Djunc, Gabbianelli (st 30' Catalano), Fonte, Filippi (st 15 Canini), Amgoni, Ferri, Turchetta, Ricupa (st 38' Mezzacoll). A disposizione F Cata ano, Peth, Valente e Gavoci. All. Agostini

ARBITRO Ros di Pordenone

VISOGLIANO La Triestina Primavera pareggia 0-0 contro il Cesena nel ritorno del primo turno e viene così eliminata dalla Coppa Italia visto che all'andata aveva perso per 0-1. Pa-vanel ha a disposizione an-che Viotti e Bariti . Nel primo tempo l'occasione prin-cipale capita alla Triestina in mischia (20') dopo un primo tentativo di Causio su assist di Bariti. Ci pro-vano anche Emeka, Tur-chetta e Causio. La ripresa registra un'altra mi-schia creata dalla Triesti na al termine di una bella azione tra Bariti ed Emeka, due interventi pregevoli di Viotti (uno su Fi lippi e uno su Ricupa), una conclusione di poco fuori di Ricupa.

Massimo Laudani

PARLAL'EX CAMPIONE DEL MONDO

# Andretti: «Alonso è grande e può arrivare al mondiale Gp a Roma? Non è il caso»

«La Formula uno nella capitale avrebbe costi pazzeschi. Presto torno a Montona, in fondo sono ancora il sindaco»



di ROBERTO DEGRASSI

TRIESTE «Fernando Alonso può davvero riportare la Ferrari al titolo mondiale». Il tifoso non ha dubbi. Parla con il cuore ma anche con quel "po' di esperienza" che arriva da 50 anni e quasi 900 gare sui circuiti di tutto il mondo, con un titolo mondiale in Formula 1. Il tifoso, che parla dall'altra parte dell'Oceano nella sua casa di Nazareth, si chiama Mario Andretti.

Dopo la doppietta a Monza e nel Gp di Singapore i tifosi della Rossa ricominciano a sognare.

E fanno bene. Per noi tifosi della Ferrari è stata un'impresa tremendous (che in inglese non ha un'accezione negativa ma significa in realtà straordinario, ndr). Alonso nelle ultime gare si è superato, E bello tornare

a vedere la Ferrari protagonista.

Sì, ma il Mondiale? Calma, quanti Gran premi mancano? Quattro, vero? E allora...Alonso è vicino a Webber, 11 punti sono niente, il capolista può venir raggiunto. Si vede che Alonso ci crede, guida benissimo, è determinato. Anche

Anche se?

Gli altri non staranno a guardare. Le Red Bull hanno disputato una stagione formidabile, la McLaren ha accusato qualche problema, soprattutto con Hamilton nelle ultime due gare ma l'inglese è ancora vivo. Lo considero ancora in corsa per il campionato.

Il titolo si deciderà all'ultimo Gp?

Può essere. È bellissimo assistere a un Mondiale aperto fino all'ultima gara con tre grandi

scuderie a contenderselo. In precedenza i risultati erano un po' troppo prevedibili. Successi per gli altri, così così le Ferrari. Da metà stagione è cambiato tutto e ho ricominciato a divertirmi.

Il Cavallino nell'anonimato ci stava immalinconendo.

E difficile essere sempre al top. A un certo punto anche questo sembrava essere un anno perso e invece c'è stata la reazione. A Maranello c'è una struttura perfetta dove tutti danno il massimo, alla fine i risultati arrivano.

Che cosa la colpisce in Alonso?

Si vede che è un pilota solido, con due titoli mondiali alle spalle. E arrivato alla Ferrari al momento giusto, con la dose giusta d'esperienza. Mi piace in particolare perche ha grande grinta e sa

sfruttare tutte le opportunità. Aveva una grande responsabilità: non deludere le attese. Ci sta riuscendo e rende orgogliosi i tifosi della Ferrari.

A sinistra.

Andretti premiato

sindaco di

Brancati nel 2006.

A destra, l'ex campione

del mondo

Montona, in una foto di

dieci anni fa

nato a

Gorizia

La Formula 1 cambia di continuo. Ogni anno spunta qualche candidatura originale per nuovi circuiti. Si aggiungono nuovi Gp. Come saprà, in Italia si parla di portare i bolidi all'Eur, a Roma.

Si cercano sempre soluzioni nuove, le città vedono nella Formula 1 un'opportunità unica per mettersi in vetrina. Certo che Roma, però...

Perplesso?

Beh, un Gran premio simile comporterebbe costi pazzeschi, proibitivi. Sarebbe possibile solo se il governo lo appoggiasse completamente. Ma l'Italia ha già circuiti validi. Monza, Imola, Misano. Sono bellissimi e moderni. Oddio, Monza no, non è

proprio moderno ma negli ultimi anni lo hanno risistemato e reso più sicuro. lo credo che si debba rispettare la storia della Formula 1.

La tradizione. Si. Quali sono le piste che hanno fatto la storia di questo sport? Monza, Montecarlo, Spa, i circuiti tedeschi, Francia, Gran Bretagna. Dove ci sono impianti simili non

c'è bisogno di andare a inventarsi altro. È diverso il discorso per nazioni come la Corea del Sud o la Cina dove non ci sono anni di gare di Formula 1 alle spalle e il Circus sbarca per cercare nuovi mercati.

I motori sono sempre al centro della vita del settantenne Mario Andretti.

Per forza. Ho impegni con alcuni marchi che mi spingono a viaggiare in tutto il mondo, ho una scuola guida per piloti

che porta il mio nome. Non corro più ma sono ugualmente sempre al vo-

E c'è una dinastia da seguire.

Mio figlio Michael gestisce un team con 4 mezzi, mio nipote Marco fa il pilota. Sto partendo per seguirlo in una gara nel fine settimana a Miami.

Chissà quanti consi-

Se li accetta. Non mi sta mica sempre a sentire. Ma si sa, i giovani tirano avanti.

Quando torna in Ita-

Spero presto. A Trieste vengo sempre volentieri e non vedo l'ora di tornare nella mia Montona. Sono sindaco del Libero comune di Montona in esilio. Se non mi faccio vedere in Istria ogni tanto va a finire che mi tolgono l'incarico. E avrebbero pure ragione.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

**BASKET. SERIE A DILETTANTI** 

## Dalmasson: «L'arrivo di Busca ha cambiato il clima nell'Acegas»

in casa Acegas in vista dell'esordio casalingo che domenica porterà sul parquet del PalaTrieste Castelletto Ticino. Contro la formazione di Furio Steffè e Giancarlo Palombita, avversaria che domenica scorsa è partita con il botto rullando Osimo, l'Acegas è chiamata a riscattare la sconfitta subita sabato scorso a Trento, Aria nuova, dicevamo, portata dall'arrivo di Leo Busca, il playmaker padovano al quale coach Dalmasson ha già consegnato la bacchetta del comando. mando.

«L'arrivo a sorpresa di Busca - sottolinea il tec-nico veneto - ha certa-mente cambiato il clima all'interno della squa-dra. Veniamo da una sconfitta che ha inevitabilmente portato un po' di malumore, penso che l'ingresso in squadra di Leo possa contribuire a ricreare nel gruppo l'entusiasmo e la consapevolezza per affrontare con gii stimoit e la convinzio- lia delle partite. ne giusti una gara diffici-

le come quella che ci aspetta domenica». Tutti i pensieri, dunque, già proiettati sulla prossima avversaria anche se Dalmasson, in questi primi giorni della settimana, si è concentrato principalmente sugli aspetti che riguardano la sua squadra. «Prima di pensare a Castelletto Ticino conferma il tecnico mi sono preoccupato di lavorare su di noi cercando di analizzare gli aspetti negativi della gara di Trento. Abbiamo bisogno di migliorare a livello individuale e di trovare quegli equilibri che in questo momento non possono ancora esle come quella che ci

non possono ancora es-serci. C'è bisogno di pa-zienza, il tempo in que-sto senso lavora per

Una ricerca, quella de-gli equilibri, che acqui-sta ancora maggior sen-so dopo l'arrivo in bian-corosso di Busca. Un gio-catore che si aggiunge al-la già nutrita pattuglia di esterni e che darà a Dalmasson ampia possi-bilità di scelta alla vigi-

## Ippica, ultima mattina di corse a Montebello

TRIESTE Un corner di difficile interpretazione con 12 elementi al via e i gentleman in sulky, rappresenta il clou, per quanto concerne l'attenzione degli scommettitori, dell'odierna riunione a Montebello. Ultima di settembre e ultima delle ordinarie meridiane, prima del ricco calendario di ottobre, la riunione di oggi (inizio 11.15), vedrà in pista una novantina scarsa di cavalli, distribuiti nelle 8 corse. A settembre si è corso pochino e c'è voglia e necessità di scendere in pista. Nel «corner» che chiuderà il convegno, un miglio per anziani con partenza dietro l'autostart, piace Imago Del Ronco, in prima fila. La forma è in miglioramento e l'affiatamento con il driver di oggi, l'esperto Dario Edera, con cui ha già vinto a Trieste, è buono. Dalla seconda fila promette scintille quel Gerry Pan che sta correndo molto bene nel periodo e troverà in Alfonso Montagna un suo interprete frequente. Fisk De-TRIESTE Un corner di difficile interpretazione Montagna un suo interprete frequente. Fisk De-stiny, con il numero più alto, è l'outsider di lusso.

Clou del convegno per dimensione del montepre-mi è la sesta corsa, con 9 elementi di 4 anni al via. Anche in questo caso la distanza è il miglio e la partenza alla pari. Monte Fato e Misterix, nonostante i numeri più alti, possono puntare al traguardo. Più difficile individuare la terza forza in campo. Favoriti. 1.a c.: Laif Cielle, Ivanuss, Lesperence Vol. 2.a c.: Orbita Om, Onda Holz, Ortensia Ovi. 3.a c.: Gigi Riva, Iram Lb, Euro Bargal. 4.a c.: Not To Bi, Nuvola La Sol, Nadir Three. 5.a c.: Nero Sas, Normandie, Negoziato. 6.a c.: Monte Fato, Misterix, Mirò Bi. 7.a c.: Magia Trgf, Medalofhonor, Medusa De Mura. 8.a c.: Gerry Pan. Imago Del Ronco. Fisk De-Mura. 8.a c.: Gerry Pan, Imago Del Ronco, Fisk De-

stiny, (u.s.)

CICLISMO, L'UCI HA SCELTO LE SEDI DELLE PROSSIME RASSEGNE IRIDATE

## Alla Toscana i mondiali del 2013

Circuito con partenza e arrivo a Firenze. Rebellin, nuovi guai

ROMA Il congresso dell' della spagnola Ponferra-Uci che si sta svolgendo a Melbourne in Australia ha assegnato all'Italia l'organizzazione dei Mondiali di ciclismo del 2013. La manifestazione si svolgerà a Firenze, Lucca, Montecatini Terme e Pistoia. I chilometri saranno 267 e 59 di salita, con un dislivello totale di 4468 metri. Numeri che fanno del mondiale del 2013 un tracciato assai impegnativo, adatto ad arrivi in solitario o a gruppi ristretti. Ogni giro prevede due salite: quella di Fiesole (4,5 km al 6%) e poi quella di via Bolognese: 590 metri all'11% con pendenza massima del 19,4%. «Uno strappo molto impegnativo - spiega Andrea Tafi, l'ex azzurro che fa parte del comitato organizzatore - perchè è posto a 3,5 km dall'arrivo e potrebbe essere il trampolino di lancio per lo scatto decisivo. Si tratta di un percorso duro e selettivo, sarà una gara epica».

L'Uci ha scelto questo percorso perchè tecnicamente più valido e forse anche perchè far arrivare un mondiale in una città con il fascino di Firenze può rappresentare un valore in più. Così sono state battute le candidature

da, del ticket belga fiammingo Hooglede-Gits e di Genova che si era presentata senza l' appoggio di Coni e Federciclo creando qualche imbarazzo alla Federazione.

«E la vittoria del ciclismo italiano». Queste le parole di Renato Di Rocco, presidente della Federciclismo, sull'assegnazione dei Mondiali alla Toscana per il 2013, decisa dall'Uci. «Uno sprint di una squadra formidabile - ha affermato con orgoglio il presidente della Regione Toscana, Enrico Rossi-, in cui tutti i protagonisti hanno messo da parte ogni campanilismo e hanno lottato per raggiungere questo risultato straordinario».

Cambiando argomento, la federazione monegasca di ciclismo, per la quale è tesserato, ha squalificato per due anni il corridore italiano Davide Rebellin. L'azzurro era risultato positivo all'Epo-Cera in controlli compiuti sui campioni relativi alla prova su strada delle Olimpiadi di Pechino nella quale aveva ottenuto la medaglia d'argento, poi revocata dal Cio. La positività era emersa a fine aprile 2009, la squalifica scadrà dunque il 27 aprile 2011.

## Barcolana, «Lepa Vida» la prima a iscriversi

TRIESTE E stata, come da tradizione, la Passera «Lepa Vida» di Isola d'Istria ad arrivare per prima alle iscrizioni della Barcolana, aperte ieri mattina alle 10 alla Società Velica di Barcola e Grignano in una nuova tensostruttura, realizzata a fianco della sede sociale per ospitare coloro che devono iscriversi. Sono già un centinalo gli armatori che risultano iscritti alla regata grazie alla possibilità di preiscriversi via posta, email o fax. Al via risultano quindi già un centinalo di imbarcazioni, compresi alcuni scafi di grandi dimensioni, a partire dal Maxi OurDream che avrà a bordo il campione di sci Giorgio Rocca e ulteriori big della montagna in fase di conferma in questi giorni. Se la Barcolana fa scattare ufficialmente il conto alla rovescia, a prepararsi per un'altra spettacolare gara nel Golfo di Trieste sono anche i giovanissimi delle classi Optimist, Laser e windsurf Techno 293, che parteciperanno alla Barcolina, in programma sabato e domenica: 5 prove in mare e per gli Optimist sarà anche la tappa finale della Volvo Cup. Intanto è tutto pronto, alla Pietas Julia, anche

per la 39 a edizione della Coppa Bernetti in programma domenica, per molti scafi ed equipaggi la «prova generale» della Barcolana. Anche quest'anno i velisti potranno dare la propria adesione all' Info Point Trofeo Bernetti-Lombardini Cup in piazza dell'Unità a Trieste oggi e domani dalle 16 alle 19.30. Invece a Sistiana Mare, nella sede della Pietas Julia, le iscrizioni si protrarranno nelle stesse giornate dalle 10 alle 19 e per gli ultimi ritardatari anche sabato sino alle 16. La premiazione ufficiale e consegna di premi e trofei avverrà sabato 9 ottobre alle 18.30 al Teatro Miela.

VOLLEY, DA OGGI A SABATO LA SECONDA FASE DEL MONDIALE MASCHILE

## L'Italia chiede strada a Germania e Portorico

A Catania gli azzurri favoriti. Subito due big match: Cuba-Serbia e Polonia-Brasile

TRIESTE Inizia oggi e finirà sabato sera la seconda fase del campionato mondiale di pallavolo. con i sei gironi da 3 squadre ciascuno che dovranno mandare avanti nel torneo 12 squadre, le prime due di ogni terna. Tre le sedi designate (Milano, Ancona, Catania), ognuna delle quali ospiterà due gironcini. Sula carta i due tirngolari più interessanti sono quello H, in programma a Milano, con Cuba, Serbia e Messico, e quello N, che si gioca ad Ancona, con Polonia, Brasile e Bulgaria. C'è curiosità sopratttutto attorno alla Serbia, che per ranking e palmares sarebbe una delle favorite, ma che ha superato la prima fase con una sola vittoria e ben due sconfitte, più per insipienza di Germania e Canada, che per meriti propri. È stata una scelta, quella di partire lenti per arrivare poi al top nei momenti decisivi del torneo? Oppure quelli del Pala-Trieste contro Polonia e soprattutto Canada sono stati i primi segnali di cedimento dello squadrone di Kolakovic? Oggi pomeriggio contro Cuba avremo una prima risposta.

L'Italia, a Catania, ha un altro girone abbastanza abbordabile, avendo come avversarie Portorico e Germania. Considerando che verranno promosse due squadre e ricordando il livello della Germania vista a Trieste, possiamo tranquillamente essere ottimisti sull'avanzamento degli azzurri, uno dei due posti per la fase successiva dovrebbe essere già in cassaforte. Con Portorico si tratterà di giocare per il primato del gi-



rone e quindi per la destinazione nella terza fase.

I ragazzi di Andrea Anastasi proseguono il programma di preparazione per presentarsi nelle migliori condizioni al primo incontro, in programma contro i tedeschi di Lozano, domani alle 21. L'Italia ha sostenuto ieri una doppia seduta di allenamento, di mattina pesi, di pomeriggio palla «Giocheremo con il non indifferente vantaggio del pubblico amico - le parole del ct azzurro - il PalaCatania sarà un vulcano di passione, dovremo essere bravi a tramutare la gioia e il sostegno dei catanesi in forza e coraggio per andare fino in fondo al mondiale». In casa Germania c'è qualche

apprensione per le condizioni fisiche dell'opposto Grozer, il «bomber» della squadra.

Portorico è giunto secondo nella poule di Modena, mettendo in difficoltà anche la forte Russia nel match decisivo per il primato. Sulla sua panchina siede Carlos Cardona, tecnico ormai di lungo corso, con una bella storia di panchine alle spalle iniziata proprio in Sicilia, a Modica. I portoricani da qualche anno sono entrati tra le squadre di seconda fascia, capaci di buoni exploit. Durante l'estate hanno guagnato per la prima volta il diritto a giocare la World League del prossimo anno. Nelle sue file gioca Hector, per quattro anni protagonista dei nostri campionati con il Cagliari.







Due immagini della sfida vinta dal San Luigi contro la Pro Fagagna.

**ECCELLENZA.** NETTA VITTORIA PER 3-0 NEL TURNO INFRASETTIMANALE

# Il San Luigi travolge la Pro Fagagna

## I triestini si impongono nel secondo tempo con i rossoneri ridotti in dieci uomini

di GUERRINO BERNARDIS

TRIESTE Il San Luigi si toglie l'ansia da risultato e, dopo tre turni, riassapora il gusto della vittoria con-tro l'ospite Pro Fagagna che resta fanalino di coda ancora a digiuno. Il risultato per i biancoverdi è rotondo, ma è maturato tutto nella ripresa che gli ospiti hanno giocato in inferiorità numerica per l'espulsione, poco prima del riposo, del terzino Tisiot, che ha un moto di rabbia per aver commesso un fallo e, probabilmente, qualche parola di troppo che l'arbitro - vista la decisione nell' estrarre il cartellino rosso - non poteva lasciar correre. «Direi una decisione affrettata - commenta a fine partita l'allenatore Varutti - senz'altro troppo severa. Logico che, dopo un primo tempo all'insegna dell' equilibrio, ha fatto la differenza: in dieci, se sbagli, paghi».

Prima parte di gara non facile per il San Luigi che deve dimenticare le battute a vuoto precedenti e non far-si prendere dalla smania di fare tutto e subito, mentre i rossoneri ospiti, pur senza essere pericolosissimi, tengono bene il campo e giocano, con buona velocità, di rimessa: la squadra di Potasso è più intraprendente, crea buone opportunità ma difetta di precisione e dopo nove minuti è Miceli che lo dimostra quando va a controllare un lancio di Zolia, entra in area ma manda malamente fuori. Simeunovic, sempre attivissimo e pericoloso, semina Tisiot e manda teso al centro costringendo Montagnese ad un difficile intervento mentre dall'altra parte tocca a Ferrara puntare a rete ma concludere malamente. Al quarto d'ora,



Il San Luigi ha piegato la Pro Fagagna per 3-0 nel tumo infrasettimale (Foto Lasorte)

il sinistro di Simeunovic arriva sulla testa di Tessaris che colpisce però verso l'alto mentre arriva dal fondo un bel cross sul quale il croato va con il destro, non proprio il suo piede preferito. Dopo un tiro da lontano di Mazzolo senza pretese, una bella triangolazione tra Simeunovic e Giorgi mette in azione Miceli, ma il suo colpo di testa è sul fondo. Ci prova dalla distanza anche Tisiot senza esito mentre Cristian Zigon, dopo una fuga sulla fascia destra, converge parallelamente alla linea di fondo e impegna, da posizione im-

### **SAN LUIGI PRO FAGAGNA**

MARCATORI: st 10' Gerbini, 19' Giorgi, 35' Si-

SAN LUIGI: Persic, Zamarini (20'st Viola), Zolia, Tessaris, D. Zigon, Reder, Giorgi, Simeuno-

vic, C. Zigon (30'st Casseler) Gerbini, Miceli (39'st Cigliani). All. Potasso.
PRO FAGAGNA: Montagnese, Tisiot, M. Ermacora (23'st Bulfone), S. Ermacora, Candotti, Di Giusto, Ferrara (14 st Chersicola), Masotti, Mazzolo, Capatho, Stheinhaus (1'st Marcon).

ARBITRO: Fabris di Pordenone. NOTE: Ammoniti Tessaris, C. Zigon, M. Erma-cora, Candotti; espulso Tislot. possibile, Montagnese che si salva in angolo. Dopo una mischia davan-ti alla porta dei rossoneri con quat-tro o cinque tentativi dei biancover-di rimpallati, l'episodio che ha co-me protagonista Tisiot e l'arbitro che lo manda in spogliatoio.

Nella ripresa cambia la dinamica della partita: la Pro Fagagna deve cercare di mantenere l'equilibrio difensivo e più di tanto non può attaccare mentre il San Luigi prende il comando delle operazioni: Reder per Gerbini che crossa ma Zigon e Miceli sono in ritardo, Capalbo, uno dai piedi buoni, prova la conclusione da lontanissimo e al 10' cambia il risultato. Punizione missile di Simeunovic che centra la traversa e. quando il pallone scende in area, Gerbini anticipa tutti e apre le mar-cature. La Pro Fagagna accusa net-tamente il colpo: Reder prova in un paio di occasioni dalla distanza ma senza esito e al 19 il San Luigi met-te il risultato al sicuro. Fa tutto da solo Sandro Giorgi che addomestica la palla a centrocampo, va via sulla fascia al difensore, taglia in area si fa ribattere la prima conclusione da Montagnese ma non sbaglia l'ultimo appoggio in rete. Un'occasione per Miceli che incrocia un diagonale su assist dello scatenato Giorgi, si supera Montagnese per ribattere una fu-cilata di Gerbini, tocca anche a Persic farsi vedere per respingere una punizione di Capalbo e al 35' il San Luigi va ancora in gol: Giorgi è im-prendibile sulla fascia e mette al centro per Miceli su cui Montagnese respinge ma non può poi far nella sulla girata di sinistro di Simeunovic che corona una gran bella pre-

ORIPRODUZIONE RISERVATA

### **ECCELLENZA.** MORMILE E GROP FIRMANO IL 2-0 IN TRASFERTA

# L'Ism Gradisca si ripete a Gemona

### **GEMONESE** ISM GRADISCA

MARCATORI: pt 16' Mormile; st 2' Grop.

GEMONESE: Bortoluzzi, Keci (27'st Mateuzic), Zucca (25'st Nicoloso), Pignata (25'st De Baronio), Collinassi, Mini, Molinaro, Stampetta, Rossi, Dri, Giorgi.

ISM GRADISCA: Zanier, Buzzinelli, Chicco, Ghirardo, Vicario, Bozic, Godeas, Rizza (35'st Milocco), Grop, Mormile (32'st Lius Della Pietà), Bergomas, All.

Zoratti. ARBITRO: Marcon di Pordeno-

NOTE: ammoniti Rossi, Dri. Buzzinelli, Bozio, Godeas.

sca ha cambiato passo. Secondo successo consecutivo in pochi giorni per la compagine isontina, che conosce anche la sua prima gioia in trasferta dopo i 3 punti conquistati domenica al "Colaussi" contro il Monfalcone. Successo pesante anche perchè arriva nella tana di una formazione reduce dalla clamorosa quaterna rifilata al quotato Fontanafredda, e perchè oltre all'attacco del duo Grop-Mormile cresce anche il reparto difensivo, per la prima volta immacolato.

GEMONA L'Ism Gradi-

Biancoblù avanti già al 16': un lancio dalle retrovie è spizzicato di testa da



Grop per l'inserimento di Mormile, bravo a bucare la difesa e a saltare anche Bortoluzzi, insaccando da posizione defilata.

Mormile. autore a Gemona del primo gol gradiscano

Galvanizzati, gli uomini di Zoratti legittimano il vantaggio con altre due sortite: al 17' è Bergomas a concludere alto, al 20' si fa vivo Grop ma la sua conclusione non impensieri-sce il portiere. La Gemonese alza i ritmi e si fa insidiosa al 26', quando Za-nier si supera sul tentativo di prima intenzione di Rossi, servito dalla sinistra da un preciso traversone di Dri. Padroni di casa generosi ma poco precisi: i maggiori brividi per Zanier si registrano quando prima una sortita di Dri innesca una furibonda mischia nell'area isontina, e poi quando un cross di Rossi attraversa tutta l'area senza trovare

la deviazione vincente. Prima del riposo è Godeas ad alleggerire la pressione scaldando i pugni di

Bortoluzzi su punizione. I gradiscani mettono le mani sull'intera posta già a inizio ripresa grazie al primo, atteso (e meritato) gol stagionale di Grop: ri-partenza veloce di Godeas sulla destra, il capitano alza la testa e pesca rasoterra in area il centravanti, lestissimo ad anticipare il diretto avversario per il 2-0 sul primo palo. Gemonese ancora disperata in avanti, ma molto poco concreta, mentre Gradisca punge in contropiede. E può dirsi finalmente in carreggiata in Eccellenza.

Luigi Murciano

## **ECCELLENZA.** RETE DI CAPPELLARI

## Il Monfalcone si sblocca piegando il Chions 1-0

MONFALCONE Il "Comunale" regala i tre punti e la prima vittoria al Monfalcone, che batte il Chions grazie alla rete del capitano Cappellari.

Avvio di partita nel quale il Chions appare più reattivo e tenta un paio di affondi con il rapido Attah. Nonostante ciò, a costruire la prima azione degna di nota sono i padroni di casa, che al 20' mettono in pericolo la retroguardia avversaria con Lardieri, il quale si impossessa della sfera, entra in area e dopo essersi liberato da doppia marcatura tenta la conclusione, ma è bravo Danieluzzi a bloccare. Al 23' ancora Monfalcone protagonista con Lardieri, che dalla destra effettua un perfetto cross in mezzo all'area dove però Munafò non arriva. Al 27' il tecnico Petric è costretto a sostituire Lardieri. notevolmente affaticato dopo la partita con l'Ism di domenica, e si affida al giovane Niang. La frazione di gioco non offre grandi spunti e nessuna delle due formazioni riesce a imporsi in maniera efficace. Gli ospiti ci provano allora su calcio piazzato e lo fanno al 40' con Stocco, che da punizione sulla destra mira direttamente in porta ma la palla si spegne a fondocampo.

La ripresa si apre con il Monfalcone in attacco: dopo tre minuti Parisi riceve palla sulla destra e appena entrato in area prova a sorprendere Danieluzzi con un bel tiro sotto la traversa ma l'estremo difensoMONFALCONE

CHIONS

MARCATORE: st 19' Cappellan. MONFALCONE: Furlan, De Fabris, Sarcinelli, Ambrosino, Parisi (37'st Mauri), Cappellari, Lardieri (27'pt Niang), Andresini (11'st Clementin), Munafo. Marchesan, Skolnik, All, Petric, CHIONS: Danieluzzi, Miculan, Esposi-

to, Sfreddo, Tesolin, Buffa (47'st Bertoja), Stocco, Carolo (21'st Vendrame) Attah, Volpati, Gonzati (39'st Bytyoi). All. Boccolan.

ARBITRO: Beltrame di Udine. NOTE: ammoniti Skolnik, Niang, Parisi, Clementin, De Fabris, Esposito, Volpa-

re pordenonese è attento e sventa il pericolo. Al 18' Attah tenta il tiro da fuori area ma la palla termina sul fondo alla destra di Furlan. Trascorrono sessanta secondi e arriva l'azione che sblocca il risultato: l'arbitro assegna un calcio di puni-zione sulla destra, del tiro si incarica Skolnik che mette in mezzo dove in mischia Cappellari trova uno spiraglio per insaccare di testa e portare in vantaggio la sua squadra. Gli ospiti provano a reagire: al 38' Stocco recupera palla sulla sinistra e la mette in mezzo all'area dove Vendrame ci prova di testa ma il tiro sorvola la traversa. Al 46' ancora Stocco prova a sorprendere Furlan con un pericoloso rasoterra ma ormai il risultato è scritto e al triplice fischio gli azzurri festeggiano la prima vittoria di campionato.

Alessandra Antoni

### ECCELLENZA. DALLO 0-1 AL 3-1 IN CASA PRO

## Fincantieri raggiunta e superata a Cervignano



MARCATORI: pt 36' Bogar; at 24' Fierro, 37' Pizzutti, 46' Biancotto.

**FINCANTIER!** 

**PRO CERVIGNANO** 

PRO CERVIGNANO: Dose, Lama, Visintin, Ferro, (Biancotto), Buso, Peroni (Mascarin), Pizzutti, Coccolo, Fierro, Rodaro (Bisan), Chiappetti. Allenatore

FINCANTIERI: Sordi, Stradi, Milan), Anzolin, (Maglione), Caiffa, Cappellari, Zanolla 6,5 (Acampora), Bogar, Blasina Giraldi, Rocco, Allenatore Coceani. ARBITRO: Zufferli.

Franti, allenatore della Pro-

**CERVIGNANO** Vince meritatamente in rimonta la Pro Crvignano dopo aver sofferto negli ultimi 15 del primo tempo, contro una Fincantieri rinunciataria per buona parte della ripresa quando spesso si sono contati 21 uomini nella sua metà campo.

Gioco accademico pere buona mezz'ora del primo tempo quando si è potuto vedere Cerar schierato con il numero sette, esterno basso a sinistra e Bogar alle spalle di Rocco e Giraldi. Da parte sua Franti, che non ha sbagliato una mossa, perso anche De Crescenzo schiera Pereoni accanto a Buso che non lascia una palla all'

avversaripo di turno. Si arriva alla mezz'ora quan-

(A00)

damenti.

(A00)

040305343.

do Giraldi impegna su punizione Dose e subito dopo Cappelllari pescato di testa su punizione costringe Dose a salvarsi con il corpo. Un minuto dopo un lancio per Bogar il quale supera Coccolo e trafigge l'incolpevole Dose.

Nella ripresa subito dentro Biancotto per Ferro, la Pro Cervignano avanza il proprio baricentro e gli ospiti si rinchiudono. Al 24' il pareggio: fugge Biancotto sulla sinistra mette al centro e Fierro trafigge Sorci. Al 37' azione in fotocopia sulla destra ed è Chiappetti a crossare e Pizzutti raddoppia. Al 46' Biancotto segna la terza rete, e la partita si chiude così trionfalmente per la Pro Cervignano.

IL PICCOLO

Alberto Landi

### Continuaz. dalla 28.a pagina

AUDI A 4 SW 1800 turbo Quattro interni in pelle perfetta clima abs . AUTOCAR Forti 4/1 tel 040/828655.

DA euro 22 mensili Climatizzate: Hyundai Atos - Accent; Alfa 145; Corsa; Clio; Ibiza; Saxo: Daihatsu; 600; Twingo, Ypsilon; Yaris, Matiz, 500, 206, Panda, Alpina-Hyundai da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19.

FIAT PANDA 1.2 DYNAMIC anno 2005, colore nero, clima, ABS, servosterzo, 5 porte . Autocar Forti 4/1 tel 040/828655.

FIAT Punto multijet, full optionals argento met., anno 2005 garanzia. Autocar Forti 4/1 tel 040/828655.

FORD Fiesta 1200 anno 2004 50.000 km perfetta garanzia. Autocar via Forti 4/1 tel 040/828655.

FORD Mondeo TDI SW anno 2002, full optionals pneumatici nuovi tagliandata bell'occasione. Autocar Forti 4/1 tel 040/828655.

**HYUNDAI** 4X4 Tucson Turbodiesel, uniproprietario, km 55mila. Climatizzata-abs-antifurto-Cdmp3, accessoriatissima. Prezzo trattabile rateizzabile da euro 59. Garanzia. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19.

HYUNDAI ChilometriZERO: 110 - 120 - 130 berlina e wagon; climatizzate, abs-esp, Cdmp3, accessoriatissime; garanzia 5 anni. Prezzo rateizzabile da euro 59. Rottamazione. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19.

MERCEDES 220 SW CDI anno 2004 6 marce full optionals. Altra C180 berlina. AU-TOCAR via Forti 4/1 tel. 040/828655.

MERCEDES C 180 Elegance Classic condizioni stupende anno 1999 Autocar Forti 4/1,tel. 040/828655.

OPEL Astra Njoy 1700 Turbodiesel bellissima, uniproprie-Climatizzata-absaccessoriatissima, Cdmp3, km 132mila tagliandati. Prezzo trattabile, rateizzabile da euro 47. Garanzia. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19.

OPEL Corsa 1.7 CTDI turbodiesel, anno 2005, clima, ABS, meccanica, interni e carrozzeria perfetti. Autocar via Forti 4/1 tel. 040/828655. **PUNTO** Sporting Speed 6 marce anno 2001 rossa bella occasione Autocar Forti 4/1 tel 040/828655.

SEAT splendida Ibiza 1400 16v - meccanica Golf - uniproprietario 2007 fine, km 39mila, Climatizzata-abs-esp-Cdmp3, cerchi Lega-antifurto. Prezzo trattabile, rateizzabile da euro 53. Garanzia. Disponibili altre. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19. (A00)

SEICENTO Anniversary, come nuova, uniproprietario 2007 - km 28mila - clima-abs-Cdmp3. Prezzo trattabile, rateizzabile da euro 37. Garanzia. New Panda pronta consegna. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19.

(A00)STATIONWAGON, Uniproprietario, climatizzate + Abs: Toyota Corolla Verso Turbodiesel; Hyundai 130 Turbodiesel, Volkswagen Golf, Scenic 1600 RXT, Megane 1.4, Laguna Dynamique. Prezzo trattabile, rateizzabile da euro 40. Garanzia. Alpina-Hyundai da 30 anni - tel. 3319382002 sabato 10-13 e 15.30-19.

TWINGO 1200cc uniproprietario 2009, clima-Abs-airbag, radioCd, prezzo trattabile, rateizzabile da euro 49. Garanzia Casa. Semplicemente come nuova. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19. (A00)

VOLKSWAGEN Polo 1.4 TDI anno 2000, blu metallizzato. clima, A85, unica mano, tagliandata. Autocar via Forti 4/1 tel. 040/828655. (A00)

VOLVO V40 Station Wagon Turbodiesel, uniproprietario, climatizzata-abs-antifurto-Cdmp3, pelle-alcantara, navigatore, cerchi lega-antifurto, accessoriatissima. Prezzo trattabile, rateizzabile da euro 57. Garanzia. Alpina-Hyundai - da 30 anni - tel. 3319382002 - sabato 10-13 e 15.30-19. (A00)

### TTIVITÀ **PROFESSIONALI** Fenali 1,80 Festivi 2,50

A.A.A. MASSAGGIATRICE diplomata esegue, rilassanti, cervicale, lombare antistress, riflessologia. Solo pomeriggi 3293655195. (A00)

GRADO, massaggiatrice diplomata esegue massaggi rilassanti. 3453167549. (A00)

NOVA Gorica. Al nostro studio «Massaggi Paradiso» troverete relax corpo e anima 0039-3479302427 00386-31-573861, (A4436)

TRIESTE Orchidea centro massaggi orientali eseque massaggi quattromani, massaggio malese, bagno vasca legno. Aperto tutti i giorni 3331132683 3922241138. (A4299)



ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contan-Business Services 0229518014.

**ERCATINO** Feriali 1,80 Festivi 2,50 A. ANTIQUARIATO dott, Ful-

vio Rosso via Diaz 13 acqui-

sta oggetti, libri, mobili, arre-

040306226,

Ogni giorno tutte le notizie del Friuli Venezia Giulia

39

### - OGGI IN ITALIA



NORD: molte nubi sulle aree confinali Nord-occidentali associate a locali piogge, più soleggiato sulle restanti re-gioni. Nel corso della giornata aumento della nuvolosità su tutte le regioni con deboli piogge su Liguria e pianure orientali. CENTRO E SARDEGNA: ampio soleggiamen-to e scarsa nuvolosità su tutte le regioni. SUD E SICI-LIA: condizioni di bel tempo nonostante estese velature.

### DOMANI IN ITALIA



NORD: molte nubi su tutte le regioni con piogge sparse che in corrispondenza dei settori appenninici emiliani risulteranno più consistenti. CENTRO E SARDEGNA: cielo generalmente molto nuvoloso su Toscana e Marche con rovesci e temporali sparsi. SUD E SICILIA: ampio soleggiamento con nubi sparse su tutte le regioni. Graduale intensificazione della nuvolosità sul settore tirrenico.

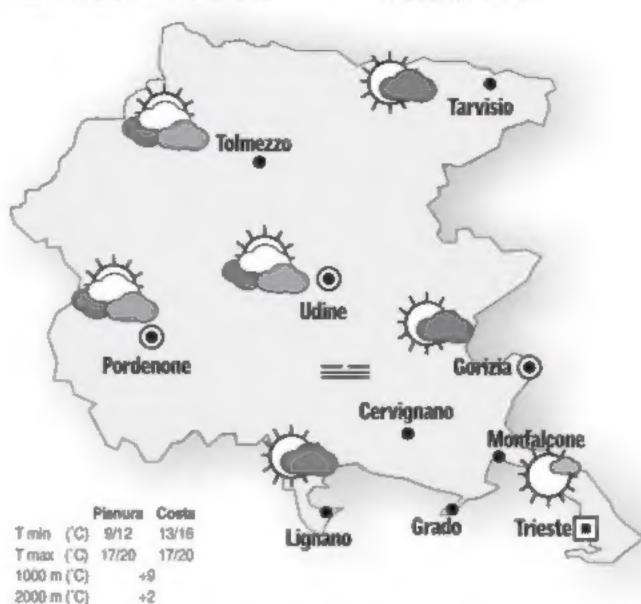
### TEMPERATURE

IN	REGION

■ IN REGIONE		
TRIESTE Temperatura	min. 14,00	max 20,5
Umidità		43
Vento (velocità max)	10 km/h	da E
Pressione stazio	naris 1	014,5
MONFALCONE Temperatura	min. 10,9	max. 21,8
Umiditá		42%
Vento (velocità max)	2,0 km/h	da E
GORIZIA Temperatura	mir. 11,1	man. 21,2
Umidità		51%
Vento (velocità max)	3 km/h	da S
GRADO Temperatura	min. 12,6	max. 20,3
Umiditá		54%
Vento (velocità max)	2,0 km/h da	N-W
CERVIGNANO Temperatura	min. 10,7	max. 21,5
Umidità		45
Vento (velocità max)	1,7 lon/h da	N-H
UDINE Temperature	min. 11,3	max 20,4
Umidità		48%
Vento (velocità mux)	1,1 lowb	da N
PORDENONE Temperatura	min. 10,6	max 20,3
Umiditá		50%
Vento (velocité max)	2,0 lum/h	dn S

■ IN ITALIA		
ALGHERO	7	21
ANCONA	12	18
AOSTA	-1	19
BARI	14	21
BERGAMO	9	19
BOLOGNA	10	20
BOLZANO	6	21
BRESCIA	9	21
CAGLIARI	14	23
CAMPOBASSO	11	16
CATANIA	20	26
FIRENZE	7	21
GENOVA	14	22
IMPERIA	14	21
L'AQUILA	6	16
MESSINA	19	25
MILANO	8	21
NAPOLI	12	22
PALERMO	19	24
PERUGIA	8	24
PESCARA	12	21
PIŜA	9	20
R. CALABRIA	20	24
ROMA	10	21
TARANTO	16	24
TORINO	7	21
TREVISO	10	21
VENEZIA	11	20
VERONA	8	20

### - OGGI IN REGIONE ATTENDELITÀ 60 %



OGGI. Da oggi le correnti in quota, sulla regione, proverranno da Ovest e saranno più umide, specie nella giornata di venerdì. Oggi su tutta la regione avremo cielo in genere variabile, probabilmente con prevalenza di sole sulla costa e nel Tarvisiano e di nubi, invece, sulle Prealpi e alta pianura.

## DOMANI IN REGIONE ATTENDIBILITÀ 60 % **Pordenone** Gorizia 💿 Cervignano

DOMANI. Cielo da nuvoloso a coperto con la possibilità di locali piogge in genere moderate.

Pianura Costa

Train (°C) 10/13 14/17 T max (°C) 18/20 18/20

1000 m ("C)

2000 m (°C)

TENDENZA. Per sabato e domenica avremo nuvolosità varia-bile con temperature massime sui 20 gradi su pianura e co-

### OGGI IN EUROPA



Una zona di bassa pressione con centro a sud-ovast dell'Islanda spinge alcuni sistemi nuvolosi verso la parte nord-occidentale dell'Europa. In particolare un fronte freddo raggiungerà in giornata i Paesi del Benelux, la Francia orientale, la parte piu' occidentale della Germania, la Svizzera e le nostre regioni nord-occidentali.

### • IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	alta	Dassa
TRIESTE	queel celmo	20,0	3 nodi N-N-E	13.20	21.52 -27
MONFALCONE	celmo	20.4	2 nodi N-W	13.25 +22	21.57
GRADO	quinti salmo	20,5	Briedl N-W	13.45	22.17 -24
PIRANO	quasi calmo	21.0	3.nodi N-W	13.15 +22	21.47

Trieste.

### ■ TEMPERATURE ALL'ESTERO MID MAX 14.27 ALGERI LUBIANA 10 16 **AMSTERDAM** 7.15 MADRID 8 26 ATENE 20 28 MALTA 19 28 13 22 MONACO BARCELLONA BELGRADO 12 24 MOSCA 5 12 BERLINO 8 12 **NEW YORK** 19 24 8 13 NIZZA 14 21 BONN BRUXELLES 11 15 OSLO -1 11 BUCAREST 10 27 PARIGI 12 16 COPENHAGEN 8 12 PRAGA 7 11 FRANCOFORTE 9 13 SALISBURGO 5 13 3 15 GINEVRA SOFIA 14 27 5 12 STOCCOLMA HELSINKI 1.10 24 37 L CAIRO TUNISI 19 26 ISTANBUL 20 27 VARSAVIA 10 12 5 16 KLAGENFURT VIENNA 10 15 LISBONA 16 26 ZAGABRIA 11 21

ZURIGO

### - L'OROSCOPO



Cont dopo conto siete finalmente in attivo. Dal punto di vista economico non avete nulla da temere. Con un po' di risparmio e senza troppi sacrifici avete raggiunto la sicurezza.



inaspettatamente prospettive di carriera. La persona a cui pensate da tempo si farà sentire e dichiarerà il suo interesse per voi. Buona la salute.



## SAGITTARIO 22/11 - 21/12

La prudenza e la cautela nelle questioni finanziarie non saranno mai abbastanza. Esiste infatti la possibilità di qualche insuccesso, specialmente nelle attività indipendenti.



## TORO

Una certa difficoltà di concentrazione vi impedirà di dedicarvi a compiti impegnativi, quali lo studio, per un periodo prolungato. Saprete leggere nei sentimenti del partner.



potrete affidarvi alle vostre capacità organizzative. Accetterete una collaborazione, sebbene vi sarà difficile mettervi sullo stesso piano degli altri.



## CAPRICORNO

Siate molto riservati e non parlate di certi progetti di lavoro che sono ancora in fase di preparazione. E' bene che non si parli di certi argomenti molto riservati. Buon senso.

## GEMELLI 21/5 - 20/6

La vostra esperienza e la preparazione professionale vi rendono assolutamente inattaccabili. Si profilano novità interessanti in amore. Non fate promesse che non potete mantenere.



Un nuovo incarico vi aprirà Nell'ambito professionale Il solito tran tran quotidia- Avete delle ottime idee ed no vi annoierà più del solito. Cercherete così nuove idee e nuovi progetti da realizzare, da concretizzare, da proporre agli altri. Sicurezza interiore.



## AQUARIO

Buone possibilità di realizzare tanto in ambiti di ricerca, quanto in settori ad indirizza creativo o della comunicazione. Vita di relazione molto serena e stimolante.

## CANCRO 21/6 - 22/7

Il lavoro dei giorni scorsi vi è costato parecchi sforzi e ne dovete tenere conto nelle scelte che farete oggi. Non vi dovete affaticare. Dedicate più tempo a voi stessi e al riposo.



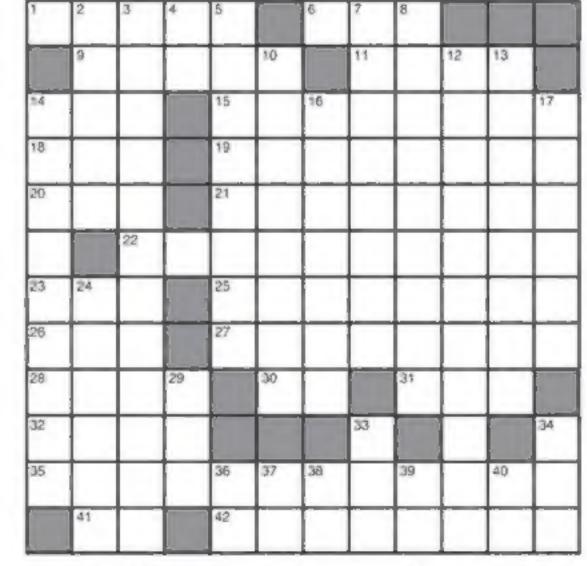
una notevole capacità di approfondire le situazioni. Ma non esagerate: godetevi la giornata e rilassatevi nel tempo libero. Un po' di sva-



## PESCI 19/2 - 20/3

Non sono previste novità particolari. La vostra preoccupazione maggiore deve essere quella di evitare accavallamenti pericolosi. Per la sera è previsto un incontro interessante.

### IL CRUCIVERBA



**CERNIERA** (4/4 = 4) Le tessitrice a mano di tappeti Usa del filo che richiede a mole ed ogni nodo stringer sa essa ormai: ha un modo suo di lavorar che incanta e a far lo straordinario tiene assai.

INDOVINELLO Un falegname in gambe Che sia alle prese con un cacciavite o che d'assi disponga agevolmente, sa metter bene insieme una panchina: lavora con la squadra ottimamente.

ENIGMISTICA 1100 Ogni mese CHEATA DA MIGLION ENGRESTI ITALIANI

pagine di giochi In edicola

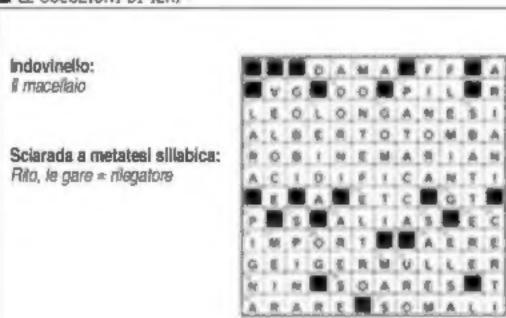
ORIZZONTALI: 1 Uno stile di jazz - 6 Un simbolo di stupidità - 9 Signore in India - 11 Varietà terrosa di ematite - 14 Aria di Chicago - 15 Coltivazioni di agrumi - 18 Una sigla societaria - 19 Sottratta alla vista, celata - 20 Un Arnoldo del teatro - 21 Ricerca criminali espatriati - 22 Bellimbusti, zerbinotti - 23 Il numero perfetto - 25 Il celebre spaccone di Daudet - 26 Il doppio di five - 27 Richiamato... dalla calamita - 28 Era un ente mutualistico - 30 Dittongo in chiesa - 31 É bella se è avanzata - 32 Canti di gruppo -35 Quello astronomico è provvisto di telescopio - 41 Fondo di solai - 42 Gli alberi come i tassi.

14 17

VERTICALI: 1 Fiume marchigiano - 3 Sapersi destreggiare - 4 Un'esclamazione di stupore - 5 Un artista come Arthur Rubinstein - 7 Si tengono negli auditori - 8 Concedere - 10 Vitaliano che scrisse «li bell'Antonio» - 12 Un apparecchio molto usato dai sommozzatori - 13 Stupefatta, sbigottita - 14 Privo di vitalità - 16 Dea fenicia dell'amore - 17 Diafano - 24 Sabbiosa - 29 «Le... prigioni» di Silvio Pellico - 33 Il mitico figlio di Tereo e di Procne -34 Salvò tutta la fauna dal diluvio universale - 36 Iniziali della Carrà - 37 Mezza voce - 38 Sigla di Ancona - 39 Preposizione inglese - 40 Pari nelle cifre.

### ■ LE SOLUZIONI DI IERI

LONDRA



# Ghiotte occasioni su materassi a molle,

in lattice e myform HD



solo su merca disponibile a magazzino via Capodistria 33/1

